

2019 / 20



TECHNIKKATALOG KAMINEINSÄTZE

inserts - technical documentation / dati tecnici
monoblocchi / catalogue technique pour foyers



INHALT

content / indice / sommaire



KAMINEINSÄTZE

inserts / monoblocchi / foyers

45K 2.0	2
45x51K II	6
55K 2.0	8
65K 2.0	12
65S 2.0	16
75K 2.0	18
75x39K II	20
75S 2.0	22
75x..S II 2.0	24
80x64S 2.0 80x64S II 2.0	26
97S 2.0	28
120x45S 2.0	30
38x38x57K 2.0	32
55x55x..K 2.0	34
55x55x..S 2.0	36
63x40x42K 2.0	38
63x40x42S	40
69x49x57S 2.0	42
89x49x45S 2.0	44
89x49x57S 2.0	46
48 S3 2.0	48
64 S3 2.0	50
75 S3 2.0	52
45x51K / 65x51K aquaHEAT	54

DESIGNKAMINE

inserts / monoblocchi / foyers

Claire / Colin	56
Eric / Kera Xtra	58
Lex / Mel	60
Minh / Miu	62
Miu Xtra / Osca	64
Rikk / Sam	66
Tony	68

WÄRMESPEICHERLÖSUNGEN

heat storage solutions / soluzioni per l'accumulo del calore / solutions d'accumulation de chaleur

1. HEAT MEMORY SYSTEM	71
2. SPEICHERBOX	72
heat storing box / box HMS / box à pierre d'accumulation HMS	

3. AUFSATZSPEICHERRING	73
ASM heat storing ring / anelli ad accumulo / anneau en pierre accumulatrice	

4. NACHHEIZKASTEN MIT HMS	74
Heat exchanger with HMS • Scambiatore di calore con HMS • Echangeur de chaleur avec HMS	

VERARBEITUNGSMATERIAL

building material / materiali per il rivestimento / matériau de traitement

1. PLATTEN	76
plates / piastre / plaques	
2. SÄCKE	78
bags / sacchi / sacs	
Haftmörtel	78
Universalkleber	82
Haftkleber	84
Hafnerflex	86
Edelputz	88
Weißputz	90
Naturputz	92
Hafnerglätte	94
Fugenmörtel	96
S40 Universalverzögerer	98
Lilatec	100

ZUBEHÖR	
accessories / accessori / accessoires	
DESIGNRAHMEN	104
deco frames / profili di finitura / cadre design	
INSERT CONTROL	116
TRAGRAHMEN	117
carrying frames / staffe di supporto / cadre porteur	
SONSTIGES	121
various / altro / autre	

Technische und optische Änderungen sowie Satz- und Druckfehler vorbehalten.
Technical and optical amendments as well as misprints and layout errors reserved.
Salvo modifiche di carattere tecnico ed estetico, errori di fotocomposizione o stampa.
Sous réserve de modifications techniques ou d'erreurs d'orthographe ou d'impression.

Austroflamm GmbH | Austroflamm-Platz 1 | A-4631 Krenglbach
info@austroflamm.com | www.austroflamm.com

TECHNISCHE DATEN • technical data • dati tecnici • caractéristiques techniques

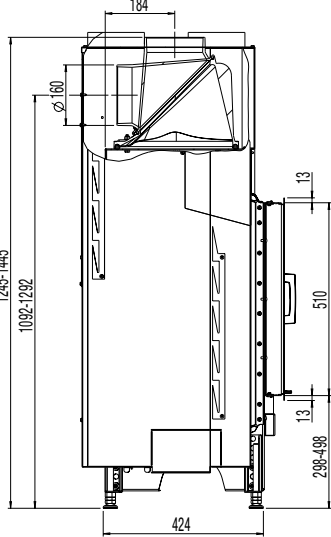
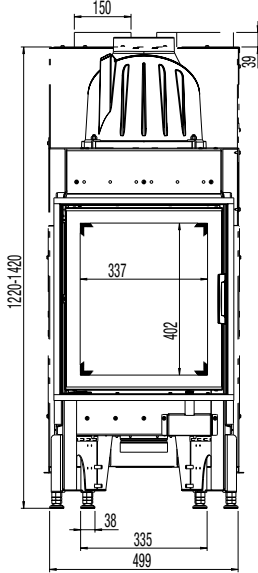
Breite (Einbaumaß Korpus) width (fitting measure body) • larghezza • largeur (dimension du corps de l'appareil)	450 mm
Türrahmenhöhe height doorframe • altezza antina • hauteur du cadre de porte	510 / 570 / 680 mm
Türformen door • versione antina • forme de la porte	gerade • flat • diritta • droit
Breite width • larghezza • largeur	505 mm
Tiefe depth • profondità • profondeur	471 mm
Höhe height • altezza • hauteur	1245-1445 / 1305-1505 / 1414-1614 mm
Gewicht weight • peso • poids	95 / 100 / 110 kg
Nennwärmeleistung lt. EN 13229 nominal heat output according to EN • resa nominale secondo norme EN • puissance de chauffage selon EN	6 kW
min. / max. Heizleistung min. / max. heat output • potenzialità termica effettiva • puissance de chauffage	3,5-8 kW
Energieeffizienzklasse Energy efficiency class • classi di efficienza energetica • Classe d'efficacité énergétique	A +
Rauchrohrabgang flue pipe outlet • diametro uscita fumi • sortie de tuyau de fumées	Ø 160 mm
Abgasmassenstrom flue gas mass flow • flusso fumi • flux massique de gaz d'échappement	5,14 / 5,2 / 5,2 g/s
Abgastemperatur flue gas temperature • temperatura fumi • température de gaz d'échappement	354 / 371 / 387°C
Mindestförderdruck minimum feed pressure • depressione min. necessaria • pression de transport minimum	12 Pa
Umluftquerschnitt ohne / mit metallischer Nachheizfläche convection air cross section without/with metallic heat exchanger • sezione trasversale aria convettiva senza/con scambiatore di calore metallico • section arrivée d'air sans / avec surface de chauffe métallique	700 / 1000 cm²
Dämmschichtdicken Promasil 950 KS (Boden / Seite / hinten / Decke*) insulation thickness Promasil 950 KS (floor / sides / rear / ceiling*) • spessore iso-lante Promasil 950 KS - silicato di calcio (inferiore / laterale / posteriore / superiore*) • épaisseurs d'isolant Promasil 950 KS (sol / côté / arrière / en haut*)	60 / 90 / 90 mm
Geschlossene Anlage möglich closed construction possible • installazione ermetica possibile • installation hermétique possible	ja • yes • sì • oui
Keramische Züge: Länge maximal connection to ceramic flue heat exchangers: length max. • convogliamento in scambiatore ceramico: lungo massimo / refrattario • circulation d'air chaud dans canalisation céramique: longueur max.	3 m
Klapptüre hinged door • apertura a battente • porte ouverture latérale Anschlag von links auf rechts wechselbar • door rabbet can be exchanged from left to right • huisserie de la porte peut être mise de gauche à droite	✓
Doppelscheibe double glass • doppio vetro • double vitrage	✗

* laut landesüblicher Installationsnormen • specification concerning fire prevention and thermal insulation
• in ottemperanza con le normative locali vigenti • selon les normes d'installation régionales en vigueur

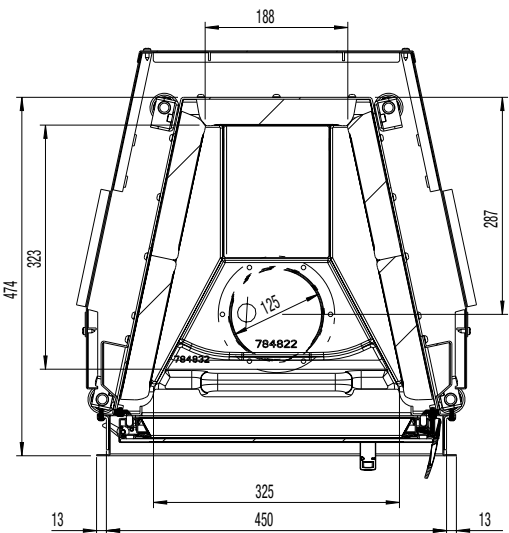
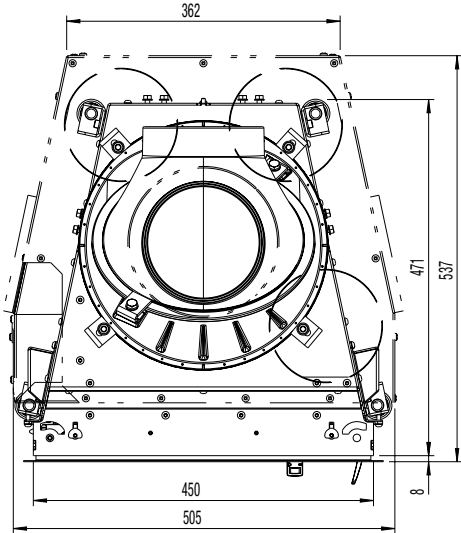
45x51K 2.0 - Art. no. 360100



Maßstab 1:20



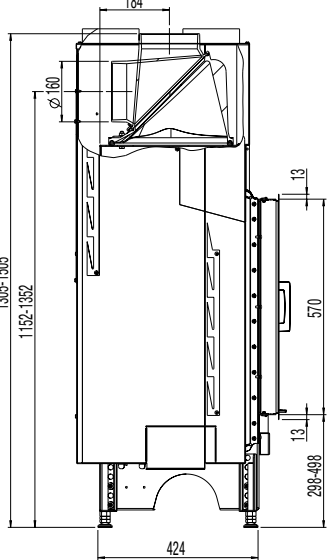
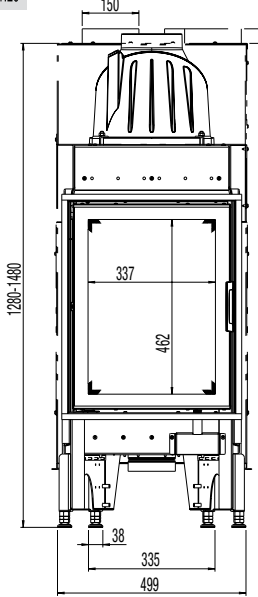
Maßstab 1:10



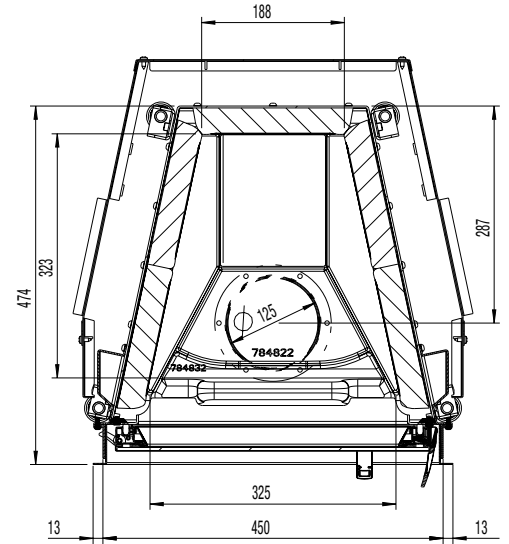
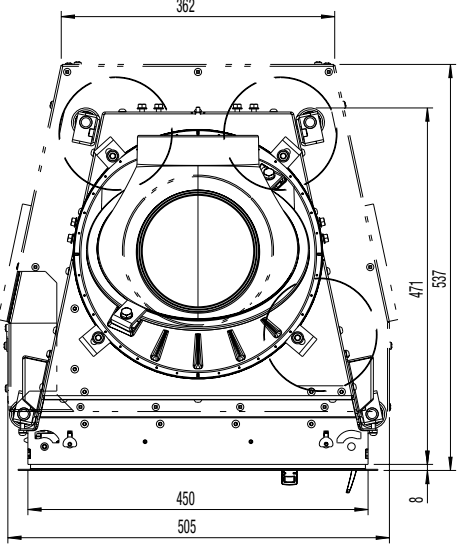
45x57K 2.0 - Art. no. 360101



Maßstab 1:20



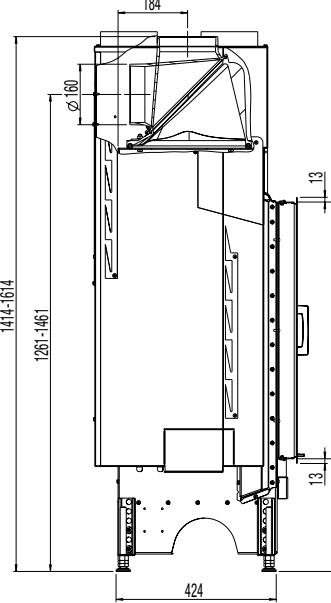
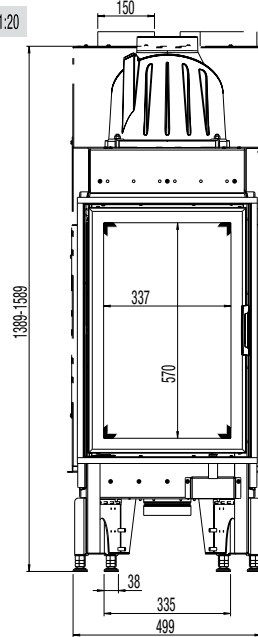
Maßstab 1:10



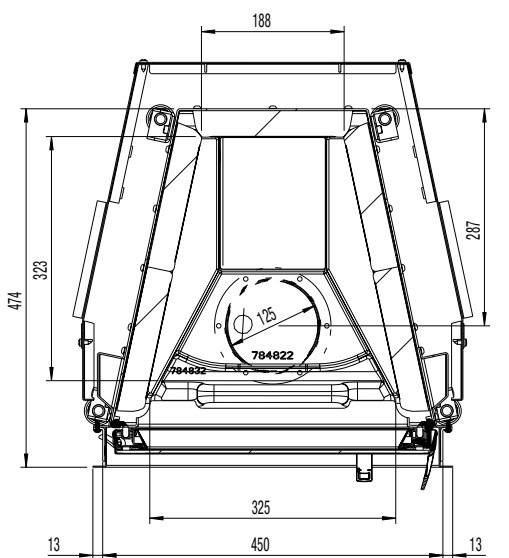
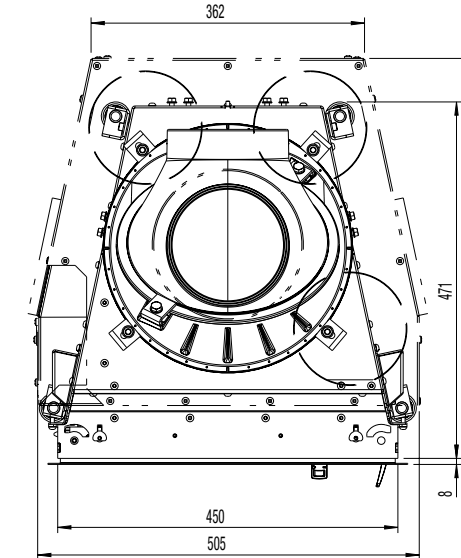
45x68K 2.0 - Art. no. 360102



Maßstab 1:20



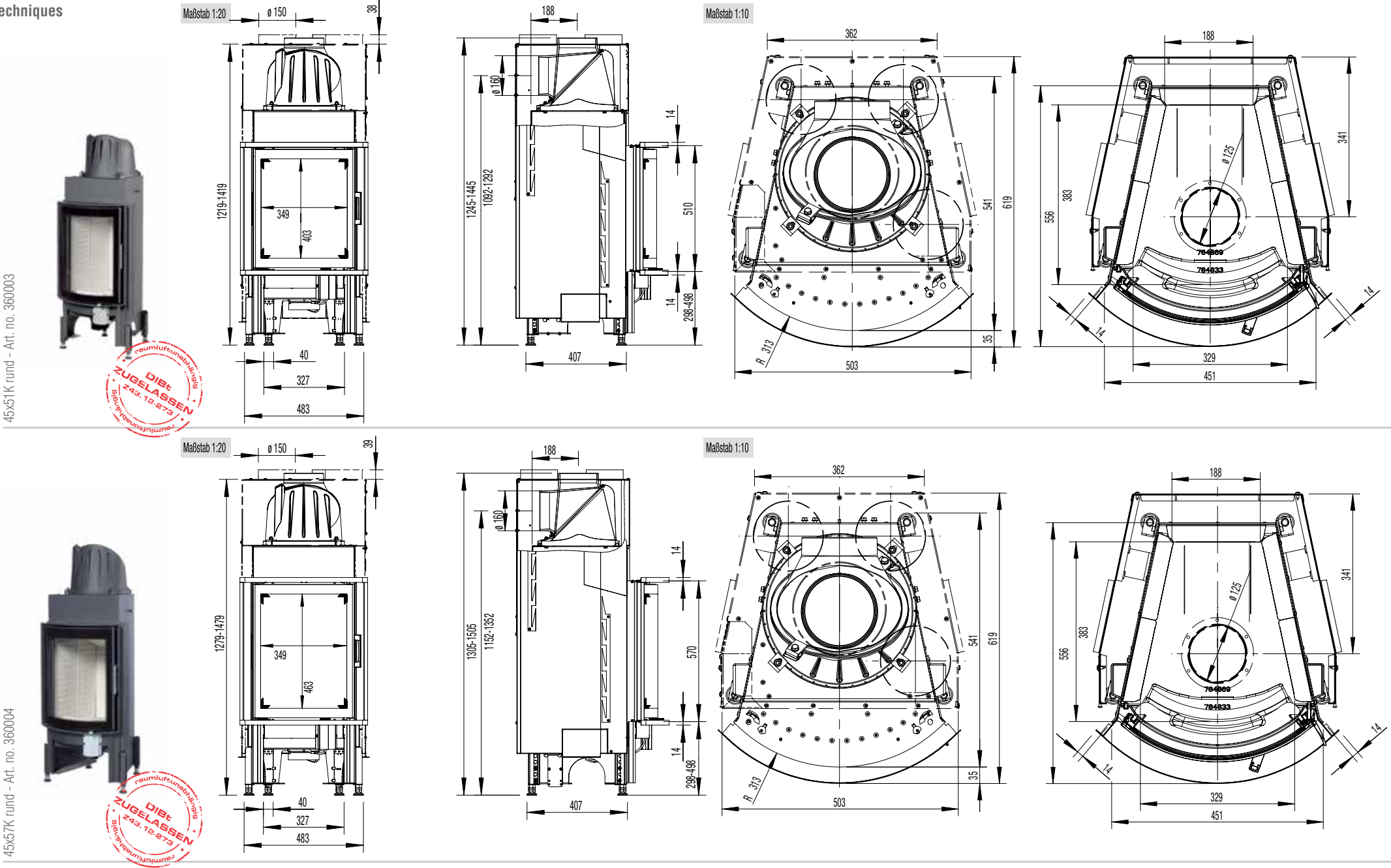
Maßstab 1:10



TECHNISCHE DATEN • technical data • dati tecnici • caractéristiques techniques

Breite (Einbaumaß Korpus) width (fitting measure body) • larghezza • largeur (dimension du corps de l'appareil)	450 mm
Türrahmenhöhe height doorframe • altezza antina • hauteur du cadre de porte	510 / 570 mm
Türformen door • versione antina • forme de la porte	rund • round • tonda • cintré
Breite width • larghezza • largeur	483 mm
Tiefe depth • profondità • profondeur	541 mm
Höhe height • altezza • hauteur	1245-1445 / 1305-1505 mm
Gewicht weight • peso • poids	106 / 110 kg
Nennwärmeleistung lt. EN 13229 nominal heat output according to EN • resa nominale secondo norme EN • puissance de chauffage selon EN	6 kW
min. / max. Heizleistung min. / max. heat output • potenzialità termica effettiva • puissance de chauffage	3,5-8 kW
Energieeffizienzklasse Energy efficiency class • classe di efficienza energetica • Classe d'efficacité énergétique	A +
Rauchrohrabgang flue pipe outlet • diametro uscita fumi • sortie de tuyau de fumées	Ø 160 mm
Abgasmassenstrom flue gas mass flow • flusso fumi • flux massique de gaz d'échappement	5,14 / 5,2 g/s
Abgastemperatur flue gas temperature • temperatura fumi • température de gaz d'échappement	354 / 371 °C
Mindestförderdruck minimum feed pressure • depressione min. necessaria • pression de transport minimum	12 Pa
Umluftquerschnitt ohne / mit metallischer Nachheizfläche convection air cross section without/with metallic heat exchanger • sezione trasversale aria convettiva senza/con scambiatore di calore metallico • section arrivée d'air sans / avec surface de chauffe métallique	700 / 1000 cm²
Dämmschichtdicken Promasil 950 KS (Boden / Seite / hinten / Decke*) insulation thickness Promasil 950 KS (floor / sides / rear / ceiling*) • spessore iso-lante Promasil 950 KS - silicato di calcio (inferiore / laterale / posteriore / superiore*) • épaisseurs d'isolant Promasil 950 KS (sol / côté / arrière / en haut*)	60 / 90 / 90 mm
Geschlossene Anlage möglich closed construction possible • installazione ermetica possibile • installation hermétique possible	ja • yes • sì • oui
Keramische Züge: Länge maximal connection to ceramic flue heat exchangers: length max. • convogliamento in scambiatore ceramico: lungo massimo / refrattario • circulation d'air chaud dans canalisation céramique: longueur max.	3 m
Klapptüre hinged door • apertura a battente • porte ouverture latérale Anschlag von links auf rechts wechselbar • door rabbet can be exchanged from left to right • huisserie de la porte peut être mise de gauche à droite	✓
Doppelscheibe double glass • doppio vetro • double vitrage	✗

* laut landesüblicher Installationsnormen • specification concerning fire prevention and thermal insulation
• in ottemperanza con le normative locali vigenti • selon les normes d'installation régionales en vigueur



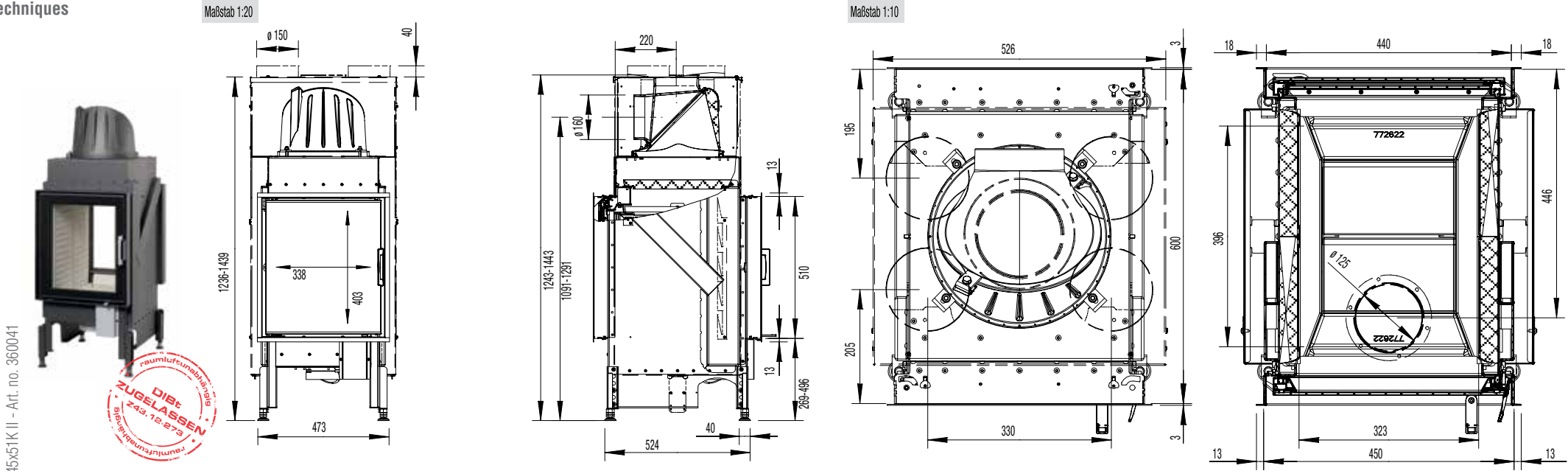
510 rund
round / tonda / cintré

570 rund
round / tonda / cintré

TECHNISCHE DATEN • technical data • dati tecnici • caractéristiques techniques

Breite (Einbaumaß Korpus) width (fitting measure body) • larghezza • largeur (dimension du corps de l'appareil)	450 mm
Türrahmenhöhe height doorframe • altezza antina • hauteur du cadre de porte	510 mm
Türformen door • versione antina • forme de la porte	gerade • flat • diritta • droit
Breite width • larghezza • largeur	473 mm
Tiefe depth • profondità • profondeur	600 mm
Höhe height • altezza • hauteur	1243-1443 mm
Gewicht weight • peso • poids	124 kg
Nennwärmeleistung lt. EN 13229 nominal heat output according to EN • resa nominale secondo norme EN • puissance de chauffage selon EN	6 kW
min. / max. Heizleistung min. / max. heat output • potenzialità termica effettiva • puissance de chauffage	3,5-9 kW
Energieeffizienzklasse Energy efficiency class • classe di efficienza energetica • Classe d'efficacité énergétique	A +
Rauchrohrabgang flue pipe outlet • diametro uscita fumi • sortie de tuyau de fumées	Ø 160 mm
Abgasmassenstrom flue gas mass flow • flusso fumi • flux massique de gaz d'échappement	5,52 g/s
Abgastemperatur flue gas temperature • temperatura fumi • température de gaz d'échappement	292 °C
Mindestförderdruck minimum feed pressure • depressione min. necessaria • pression de transport minimum	12 Pa
Umluftquerschnitt ohne / mit metallischer Nachheizfläche convection air cross section without/with metallic heat exchanger • sezione trasversale aria convettiva senza/con scambiatore di calore metallico • section arrivée d'air sans / avec surface de chauffe métallique	700 / 1300 cm²
Dämmschichtdicken Promasil 950 KS (Boden / Seite / hinten / Decke*) • spessore iso-lante Promasil 950 KS - silicato di calcio (inferiore / laterale / posteriore / superiore*) • épaisseurs d'isolant Promasil 950 KS (sol / côté / arrière / en haut*)	20 / 130 / 130 mm
Geschlossene Anlage möglich closed construction possible • installazione ermetica possibile • installation hermétique possible	ja • yes • sì • oui
Keramische Züge: Länge maximal connection to ceramic flue heat exchangers: length max. • convogliamento in scambiatore ceramico: lungo massimo / refrattario • circulation d'air chaud dans canalisation céramique: longueur max.	3,5 m
Klapptüre hinged door • apertura a battente • porte ouverture latérale Anschlag von links auf rechts wechselbar • door rabbet can be exchanged from left to right • huisserie de la porte peut être mise de gauche à droite	
Doppelscheibe double glass • doppio vetro • double vitrage	 ¹

* laut landesüblicher Installationsnormen • specification concerning fire prevention and thermal insulation
• in ottemperanza con le normative locali vigenti • selon les normes d'installation régionales en vigueur

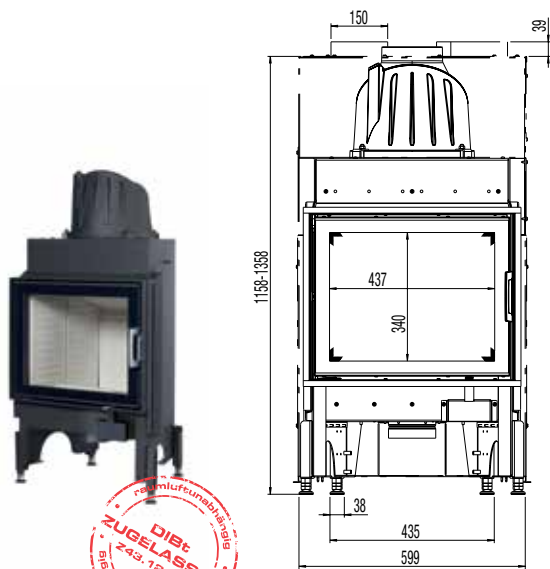


TECHNISCHE DATEN • technical data • dati tecnici • caractéristiques techniques

Breite (Einbaumaß Korpus) width (fitting measure body) • larghezza • largeur (dimension du corps de l'appareil)	550 mm
Türrahmenhöhe height doorframe • altezza antina • hauteur du cadre de porte	450 / 510 / 570 mm
Türformen door • versione antina • forme de la porte	gerade • flat • diritta • droit
Breite width • larghezza • largeur	605 mm
Tiefe depth • profondità • profondeur	471 mm
Höhe height • altezza • hauteur	1183-1383 / 1245-1445 / 1305-1505 mm
Gewicht weight • peso • poids	101 / 107 / 112 kg
Nennwärmeleistung lt. EN 13229 nominal heat output according to EN • resa nominale secondo norme EN • puissance de chauffage selon EN	7 kW
min. / max. Heizleistung min. / max. heat output • potenzialità termica effettiva • puissance de chauffage	3,5-9 kW
Energieeffizienzklasse Energy efficiency class • classi di efficienza energetica • Classe d'efficacité énergétique	A +
Rauchrohrabgang flue pipe outlet • diametro uscita fumi • sortie de tuyau de fumées	Ø 160 mm
Abgasmassenstrom flue gas mass flow • flusso fumi • flux massique de gaz d'échappement	5,85 / 6,01 / 6,17 g/s
Abgastemperatur flue gas temperature • temperatura fumi • température de gaz d'échappement	275 / 313 / 351 °C
Mindestförderdruck minimum feed pressure • depressione min. necessaria • pression de transport minimum	12 Pa
Umluftquerschnitt ohne / mit metallischer Nachheizfläche convection air cross section without/with metallic heat exchanger • sezione trasversale aria convettiva senza/con scambiatore di calore metallico • section arrivée d'air sans / avec surface de chauffe métallique	700 / 1100 cm²
Dämmschichtdicken Promasil 950 KS (Boden / Seite / hinten / Decke*) insulation thickness Promasil 950 KS (floor / sides / rear / ceiling*) • spessore iso-lante Promasil 950 KS - silicato di calcio (inferiore / laterale / posteriore / superiore*) • épaisseurs d'isolant Promasil 950 KS (sol / côté / arrière / en haut*)	60 / 90 / 90 mm
Geschlossene Anlage möglich closed construction possible • installazione ermetica possibile • installation hermétique possible	ja • yes • sì • oui
Keramische Züge: Länge maximal connection to ceramic flue heat exchangers: length max. • convogliamento in scambiatore ceramico: lungo massimo / refrattario • circulation d'air chaud dans canalisation céramique: longueur max.	3,5 m
Klapptüre hinged door • apertura a battente • porte ouverture latérale Anschlag von links auf rechts wechselbar • door rabbet can be exchanged from left to right • huisserie de la porte peut être mise de gauche à droite	
Doppelscheibe double glass • doppio vetro • double vitrage	

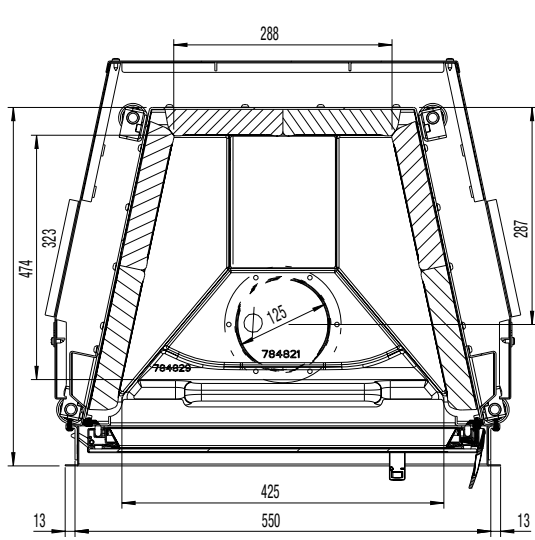
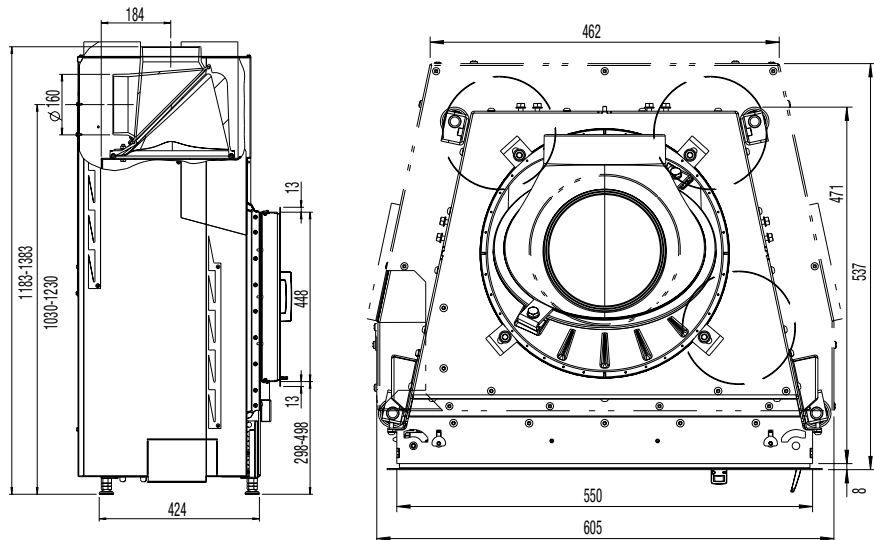
* laut landesüblicher Installationsnormen • specification concerning fire prevention and thermal insulation
• in ottemperanza con le normative locali vigenti • selon les normes d'installation régionales en vigueur

55x45K 2.0 - Art. no. 360105

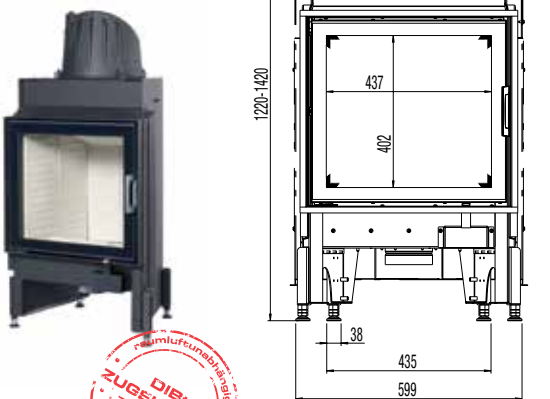


Maßstab 1:20

Maßstab 1:10

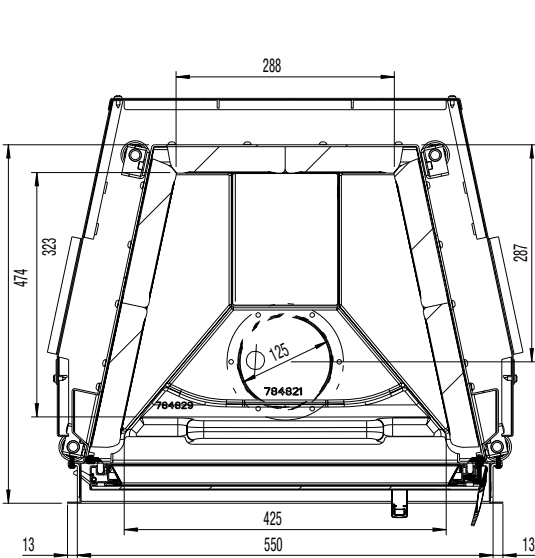
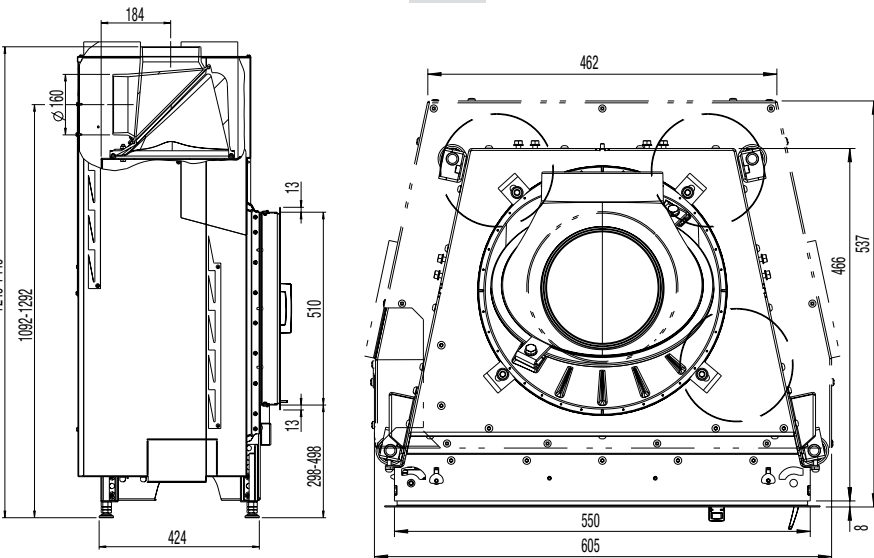


55x51K 2.0 - Art. no. 360106

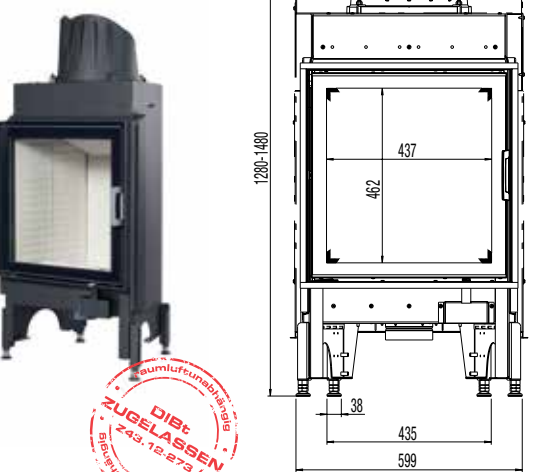


Maßstab 1:20

Maßstab 1:10

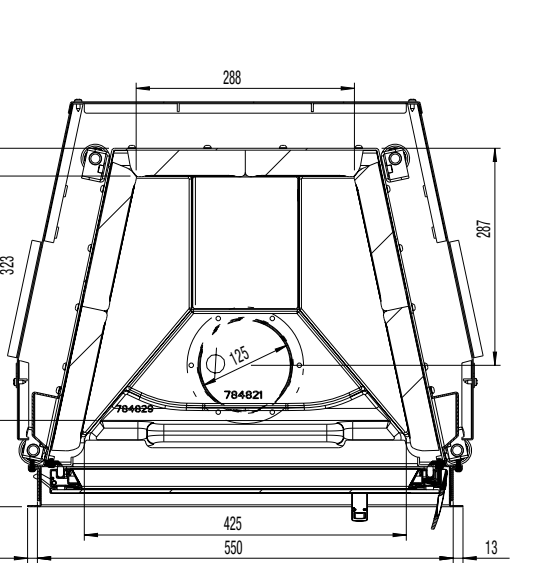
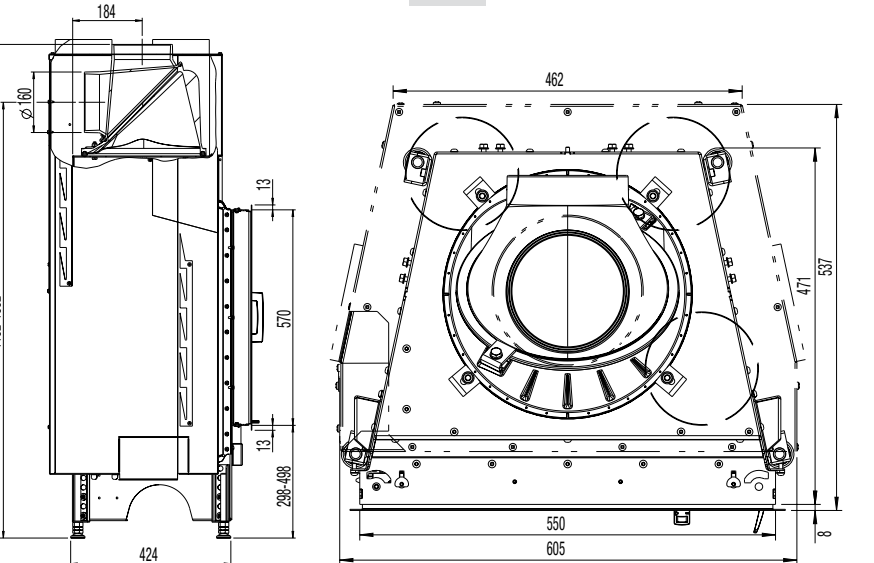


55x57K 2.0 - Art. no. 360107



Maßstab 1:20

Maßstab 1:10

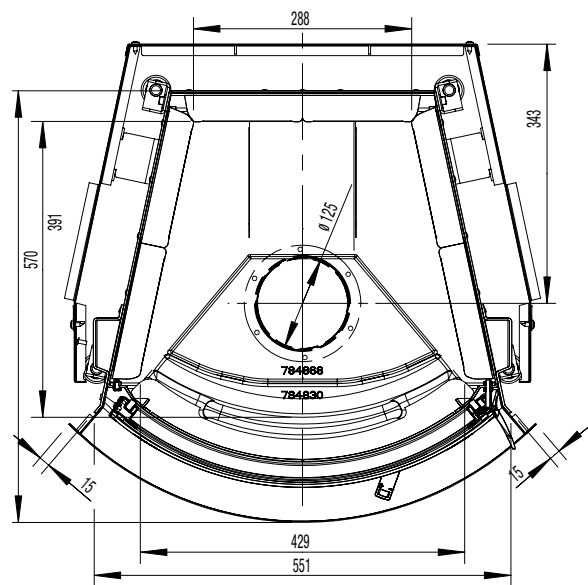
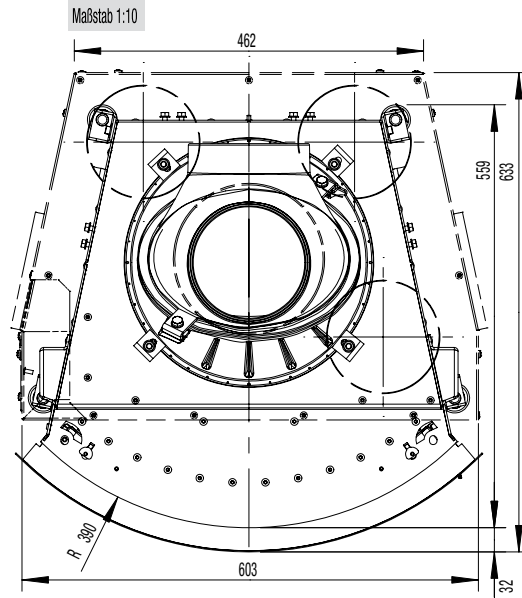
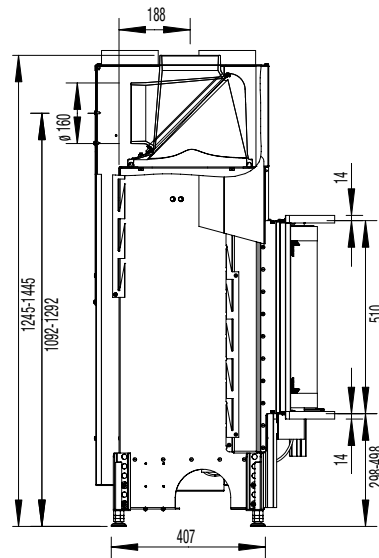
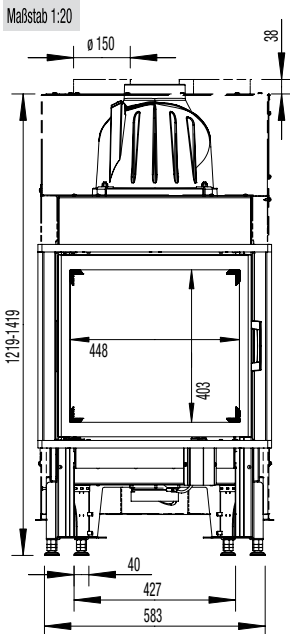


TECHNISCHE DATEN • technical data • dati tecnici • caractéristiques techniques

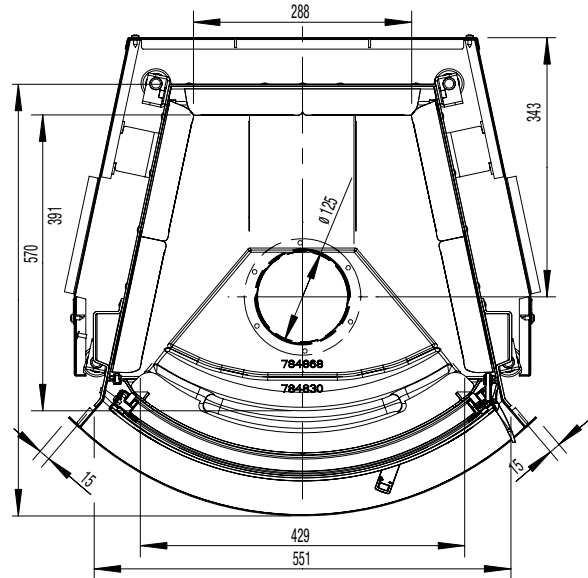
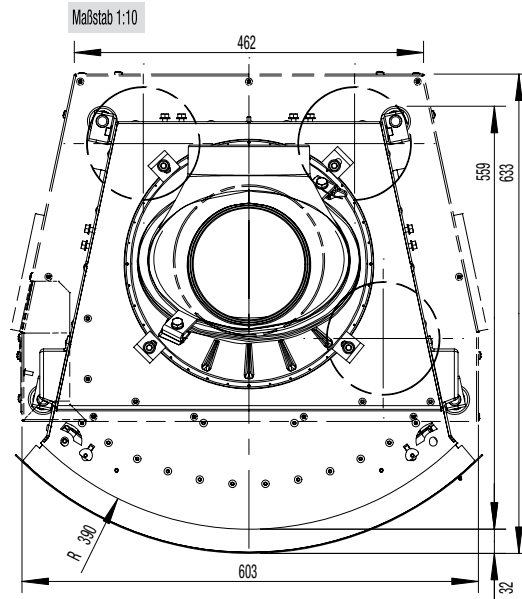
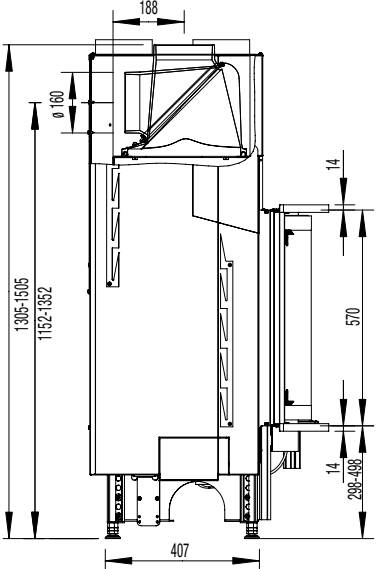
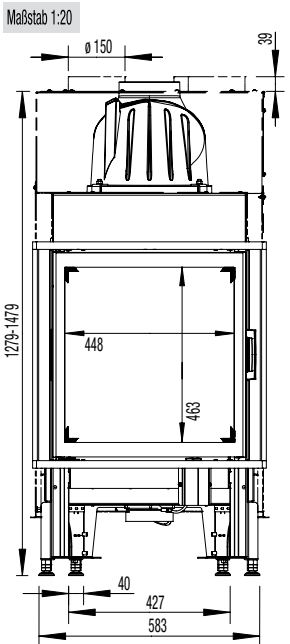
Breite (Einbaumaß Korpus) width (fitting measure body) • larghezza • largeur (dimension du corps de l'appareil)	550 mm
Türrahmenhöhe height doorframe • altezza antina • hauteur du cadre de porte	510 / 570 mm
Türformen door • versione antina • forme de la porte	rund • round • tonda • cintré
Breite width • larghezza • largeur	583 mm
Tiefe depth • profondità • profondeur	559 mm
Höhe height • altezza • hauteur	1245-1445 / 1305-1505 mm
Gewicht weight • peso • poids	102 / 107 kg
Nennwärmeleistung lt. EN 13229 nominal heat output according to EN • resa nominale secondo norme EN • puissance de chauffage selon EN	7 kW
min. / max. Heizleistung min. / max. heat output • potenzialità termica effettiva • puissance de chauffage	3,5-9 kW
Energieeffizienzklasse Energy efficiency class • classa di efficienza energetica • Classe d'efficacité énergétique	A +
Rauchrohrabgang flue pipe outlet • diametro uscita fumi • sortie de tuyau de fumées	Ø 160 mm
Abgasmassenstrom flue gas mass flow • flusso fumi • flux massique de gaz d'échappement	6,01 / 6,17 g/s
Abgastemperatur flue gas temperature • temperatura fumi • température de gaz d'échappement	313 / 351 °C
Mindestförderdruck minimum feed pressure • depressione min. necessaria • pression de transport minimum	11 Pa
Umluftquerschnitt ohne / mit metallischer Nachheizfläche convection air cross section without/with metallic heat exchanger • sezione trasversale aria convettiva senza/con scambiatore di calore metallico • section arrivée d'air sans / avec surface de chauffe métallique	700 / 1100 cm²
Dämmschichtdicken Promasil 950 KS (Boden / Seite / hinten / Decke*) insulation thickness Promasil 950 KS (floor / sides / rear / ceiling*) • spessore iso-lante Promasil 950 KS - silicato di calcio (inferiore / laterale / posteriore / superiore*) • épaisseurs d'isolant Promasil 950 KS (sol / côté / arrière / en haut*)	60 / 90 / 90 mm
Geschlossene Anlage möglich closed construction possible • installazione ermetica possibile • installation hermétique possible	ja • yes • sì • oui
Keramische Züge: Länge maximal connection to ceramic flue heat exchangers: length max. • convogliamento in scambiatore ceramico: lungo massimo / refrattario • circulation d'air chaud dans canalisation céramique: longueur max.	3,5 m
Klapptüre hinged door • apertura a battente • porte ouverture latérale Anschlag von links auf rechts wechselbar • door rabbet can be exchanged from left to right • huisserie de la porte peut être mise de gauche à droite	✓
Doppelscheibe double glass • doppio vetro • double vitrage	✗

* laut landesüblicher Installationsnormen • specification concerning fire prevention and thermal insulation
• in ottemperanza con le normative locali vigenti • selon les normes d'installation régionales en vigueur

55x51K rund - Art. no. 360008



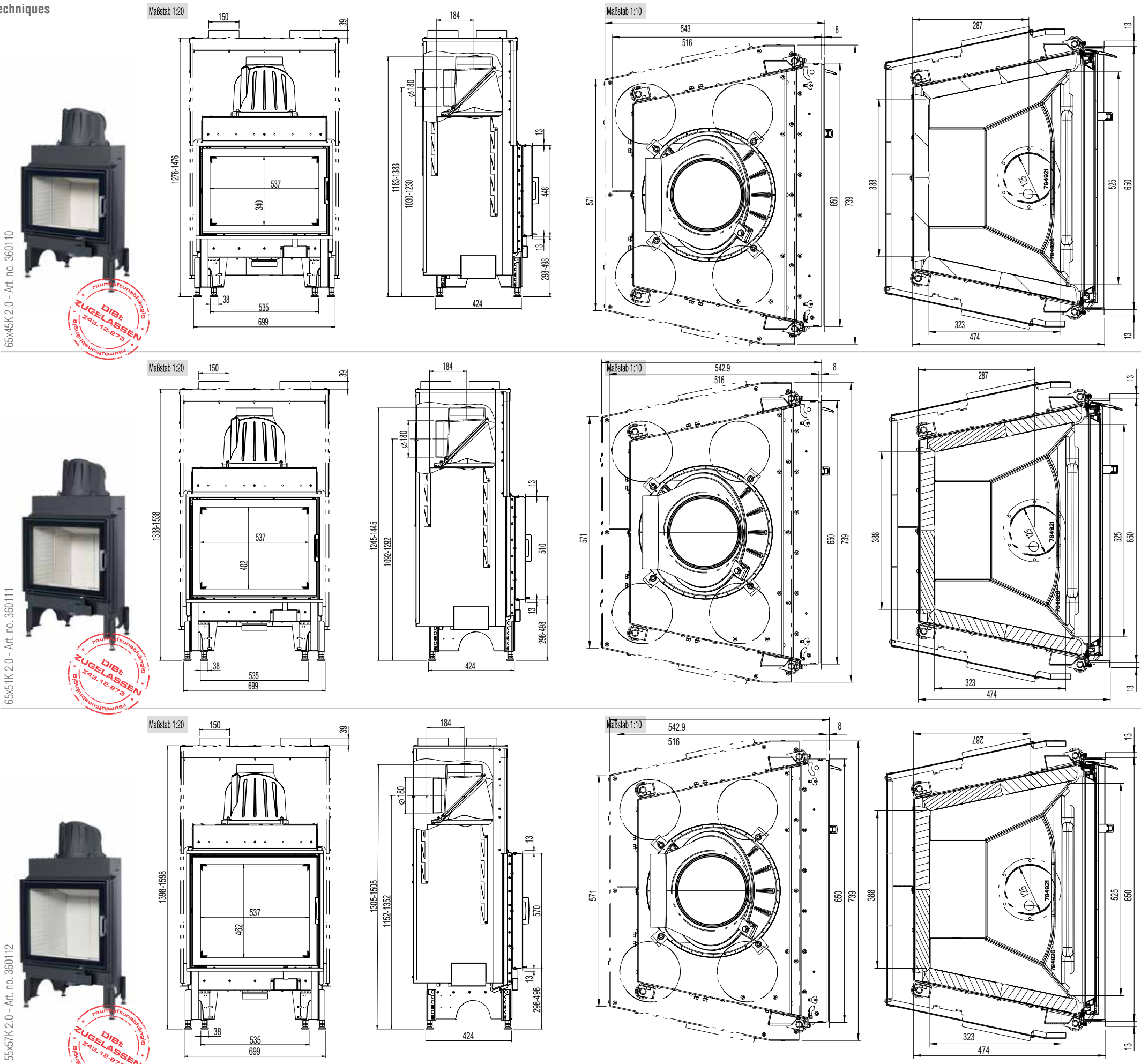
55x57K rund - Art. no. 360009



TECHNISCHE DATEN • technical data • dati tecnici • caractéristiques techniques

Breite (Einbaumaß Korpus) width (fitting measure body) • larghezza • largeur (dimension du corps de l'appareil)	650 mm
Türrahmenhöhe height doorframe • altezza antina • hauteur du cadre de porte	450 / 510 / 570 mm
Türformen door • versione antina • forme de la porte	gerade • flat • diritta • droit
Breite width • larghezza • largeur	739 mm
Tiefe depth • profondità • profondeur	516 mm
Höhe height • altezza • hauteur	1183-1383 / 1245-1445 / 1305-1505 mm
Gewicht weight • peso • poids	114 / 120 / 127 kg
Nennwärmeleistung lt. EN 13229 nominal heat output according to EN • resa nominale secondo norme EN • puissance de chauffage selon EN	8 kW
min. / max. Heizleistung min. / max. heat output • potenzialità termica effettiva • puissance de chauffage	4-11 kW
Energieeffizienzklasse Energy efficiency class • classi di efficienza energetica • Classe d'efficacité énergétique	A +
Rauchrohrabgang flue pipe outlet • diametro uscita fumi • sortie de tuyau de fumées	Ø 180 mm
Abgasmassenstrom flue gas mass flow • flusso fumi • flux massique de gaz d'échappement	7,32 / 7,74 / 6,76 g/s
Abgastemperatur flue gas temperature • temperatura fumi • température de gaz d'échappement	283 / 298 / 317 °C
Mindestförderdruck minimum feed pressure • depressione min. necessaria • pression de transport minimum	12 Pa
Umluftquerschnitt ohne / mit metallischer Nachheizfläche convection air cross section without/with metallic heat exchanger • sezione trasversale aria convettiva senza/con scambiatore di calore metallico • section arrivée d'air sans / avec surface de chauffe métallique	700 / 1200 cm²
Dämmschichtdicken Promasil 950 KS (Boden / Seite / hinten / Decke*) insulation thickness Promasil 950 KS (floor / sides / rear / ceiling*) • spessore iso-lante Promasil 950 KS - silicato di calcio (inferiore / laterale / posteriore / superiore*) • épaisseurs d'isolant Promasil 950 KS (sol / côté / arrière / en haut*)	60 / 90 / 90 mm
Geschlossene Anlage möglich closed construction possible • installazione ermetica possibile • installation hermétique possible	ja • yes • sì • oui
Keramische Züge: Länge maximal connection to ceramic flue heat exchangers: length max. • convogliamento in scambiatore ceramico: lungo massimo / refrattario • circulation d'air chaud dans canalisation céramique: longueur max.	4 m
Klapptüre hinged door • apertura a battente • porte ouverture latérale Anschlag von links auf rechts wechselbar • door rabbet can be exchanged from left to right • huisserie de la porte peut être mise de gauche à droite	✓
Doppelscheibe double glass • doppio vetro • double vitrage	✗

* laut landesüblicher Installationsnormen • specification concerning fire prevention and thermal insulation
• in ottemperanza con le normative locali vigenti • selon les normes d'installation régionales en vigueur



Zeichnungen inkl. Konvektionsmantel und Designrahmen • drawings including convection cladding and deco frame •
i disegni includono mantello convettivo e profilo di finitura • plans comprenant enveloppe de convection et cadre design

450 gerade
flat / diritta / droit

510 gerade
flat / diritta / droit

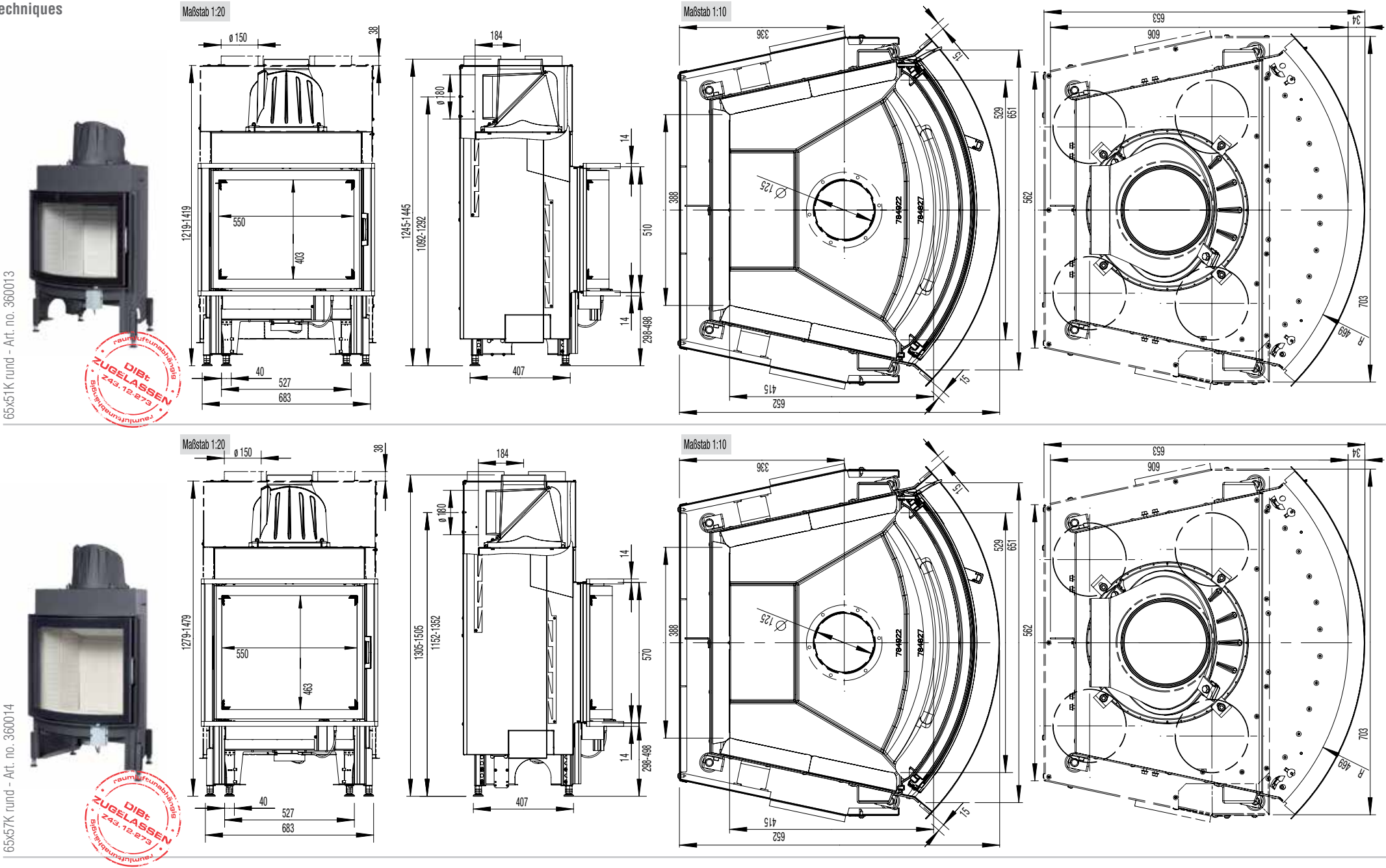
570 gerade
flat / diritta / droit

Stand: 08/2019

TECHNISCHE DATEN • technical data • dati tecnici • caractéristiques techniques

Breite (Einbaumaß Korpus) width (fitting measure body) • larghezza • largeur (dimension du corps de l'appareil)	650 mm
Türrahmenhöhe height doorframe • altezza antina • hauteur du cadre de porte	510 / 570 mm
Türformen door • versione antina • forme de la porte	rund • round • tonda • cintré
Breite width • larghezza • largeur	683 mm
Tiefe depth • profondità • profondeur	606 mm
Höhe height • altezza • hauteur	1245-1445 / 1305-1505 mm
Gewicht weight • peso • poids	109 / 115 kg
Nennwärmeleistung lt. EN 13229 nominal heat output according to EN • resa nominale secondo norme EN • puissance de chauffage selon EN	8 kW
min. / max. Heizleistung min. / max. heat output • potenzialità termica effettiva • puissance de chauffage	4-11 kW
Energieeffizienzklasse Energy efficiency class • classi di efficienza energetica • Classe d'efficacité énergétique	A +
Rauchrohrabgang flue pipe outlet • diametro uscita fumi • sortie de tuyau de fumées	Ø 180 mm
Abgasmassenstrom flue gas mass flow • flusso fumi • flux massique de gaz d'échappement	7,74 / 6,76 g/s
Abgastemperatur flue gas temperature • temperatura fumi • température de gaz d'échappement	298 / 317 °C
Mindestförderdruck minimum feed pressure • depressione min. necessaria • pression de transport minimum	12 Pa
Umluftquerschnitt ohne / mit metallischer Nachheizfläche convection air cross section without/with metallic heat exchanger • sezione trasversale aria convettiva senza/con scambiatore di calore metallico • section arrivée d'air sans / avec surface de chauffe métallique	700 / 1200 cm²
Dämmschichtdicken Promasil 950 KS (Boden / Seite / hinten / Decke*) insulation thickness Promasil 950 KS (floor / sides / rear / ceiling*) • spessore iso-lante Promasil 950 KS - silicato di calcio (inferiore / laterale / posteriore / superiore*) • épaisseurs d'isolant Promasil 950 KS (sol / côté / arrière / en haut*)	60 / 90 / 90 mm
Geschlossene Anlage möglich closed construction possible • installazione ermetica possibile • installation hermétique possible	ja • yes • sì • oui
Keramische Züge: Länge maximal connection to ceramic flue heat exchangers: length max. • convogliamento in scambiatore ceramico: lungo massimo / refrattario • circulation d'air chaud dans canalisation céramique: longueur max.	4 m
Klapptüre hinged door • apertura a battente • porte ouverture latérale Anschlag von links auf rechts wechselbar • door rabbet can be exchanged from left to right • huisserie de la porte peut être mise de gauche à droite	✓
Doppelscheibe double glass • doppio vetro • double vitrage	✗

* laut landesüblicher Installationsnormen • specification concerning fire prevention and thermal insulation
• in ottemperanza con le normative locali vigenti • selon les normes d'installation régionales en vigueur



510 rund
round / tonda / cintré

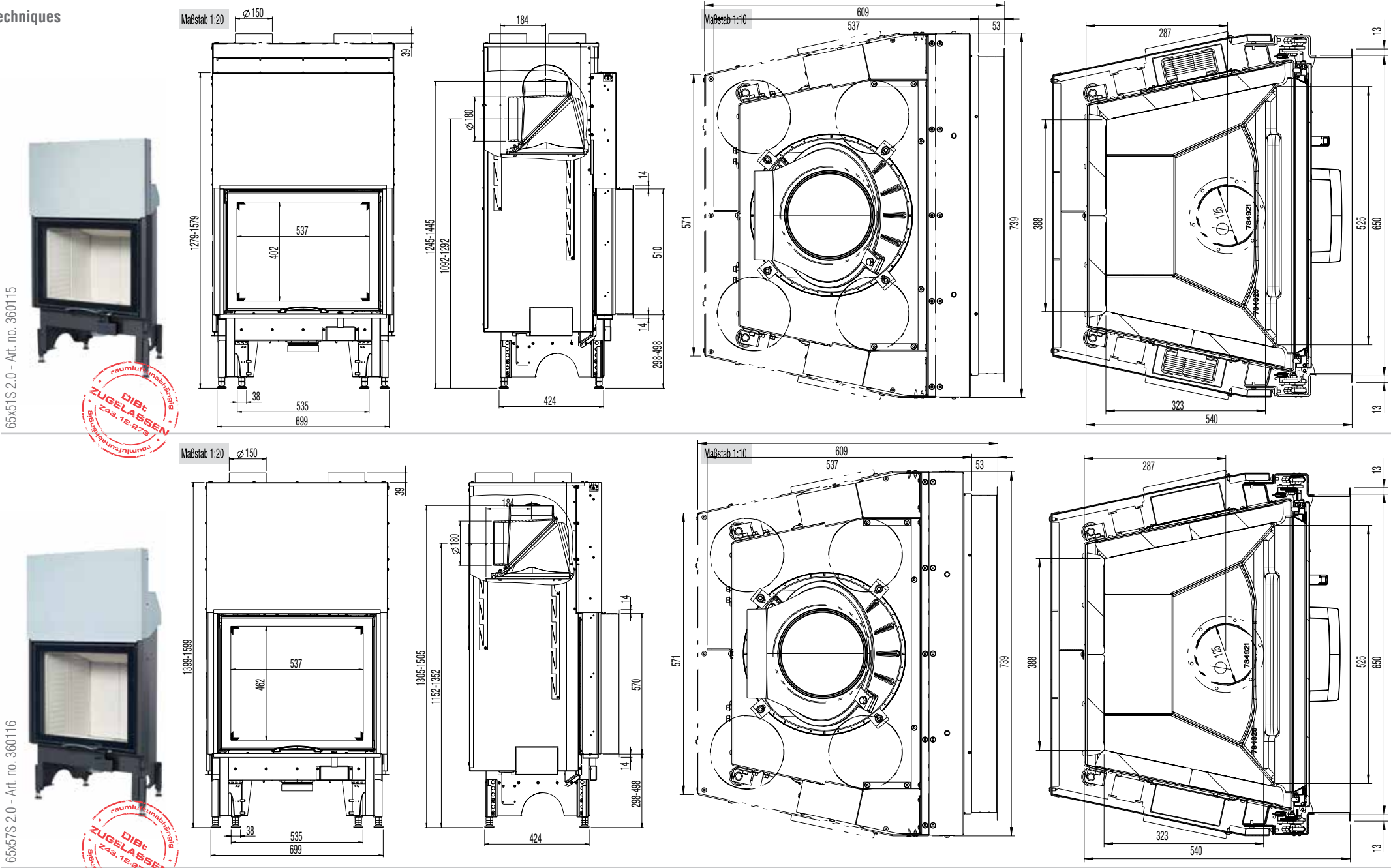
570 rund
round / tonda / cintré

Stand: 08/2019

TECHNISCHE DATEN • technical data • dati tecnici • caractéristiques techniques

Breite (Einbaumaß Korpus) width (fitting measure body) • larghezza • largeur (dimension du corps de l'appareil)	650 mm
Türrahmenhöhe height doorframe • altezza antina • hauteur du cadre de porte	510 / 570 mm
Türformen door • versione antina • forme de la porte	gerade • flat • diritta • droit
Breite width • larghezza • largeur	739 mm
Tiefe depth • profondità • profondeur	537 mm
Höhe height • altezza • hauteur	1245-1445 / 1305-1505 mm
Gewicht weight • peso • poids	168 / 178 kg
Nennwärmeleistung lt. EN 13229 nominal heat output according to EN • resa nominale secondo norme EN • puissance de chauffage selon EN	8 kW
min. / max. Heizleistung min. / max. heat output • potenzialità termica effettiva • puissance de chauffage	4-11 kW
Energieeffizienzklasse Energy efficiency class • classi di efficienza energetica • Classe d'efficacité énergétique	A +
Rauchrohrabgang flue pipe outlet • diametro uscita fumi • sortie de tuyau de fumées	Ø 180 mm
Abgasmassenstrom flue gas mass flow • flusso fumi • flux massique de gaz d'échappement	7,74 / 6,76 g/s
Abgastemperatur flue gas temperature • temperatura fumi • température de gaz d'échappement	298 / 317 °C
Mindestförderdruck minimum feed pressure • depressione min. necessaria • pression de transport minimum	12 Pa
Umluftquerschnitt ohne / mit metallischer Nachheizfläche convection air cross section without/with metallic heat exchanger • sezione trasversale aria convettiva senza/con scambiatore di calore metallico • section arrivée d'air sans / avec surface de chauffe métallique	700 / 1000 cm²
Dämmschichtdicken Promasil 950 KS (Boden / Seite / hinten / Decke*) insulation thickness Promasil 950 KS (floor / sides / rear / ceiling*) • spessore iso-lante Promasil 950 KS - silicato di calcio (inferiore / laterale / posteriore / superiore*) • épaisseurs d'isolant Promasil 950 KS (sol / côté / arrière / en haut*)	60 / 90 / 90 mm
Geschlossene Anlage möglich closed construction possible • installazione ermetica possibile • installation hermétique possible	ja • yes • sì • oui
Keramische Züge: Länge maximal connection to ceramic flue heat exchangers: length max. • convogliamento in scambiatore ceramico: lungo massimo / refrattario • circulation d'air chaud dans canalisation céramique: longueur max.	4 m
Schiebetüre hinged door • apertura a battente • porte ouverture latérale Anschlag von links auf rechts wechselbar • door rabbet can be exchanged from left to right • huisserie de la porte peut être mise de gauche à droite	✓
Doppelscheibe double glass • doppio vetro • double vitrage	✗

* laut landesüblicher Installationsnormen • specification concerning fire prevention and thermal insulation
• in ottemperanza con le normative locali vigenti • selon les normes d'installation régionales en vigueur



510 gerade

570 gerade

Stand: 08/2019

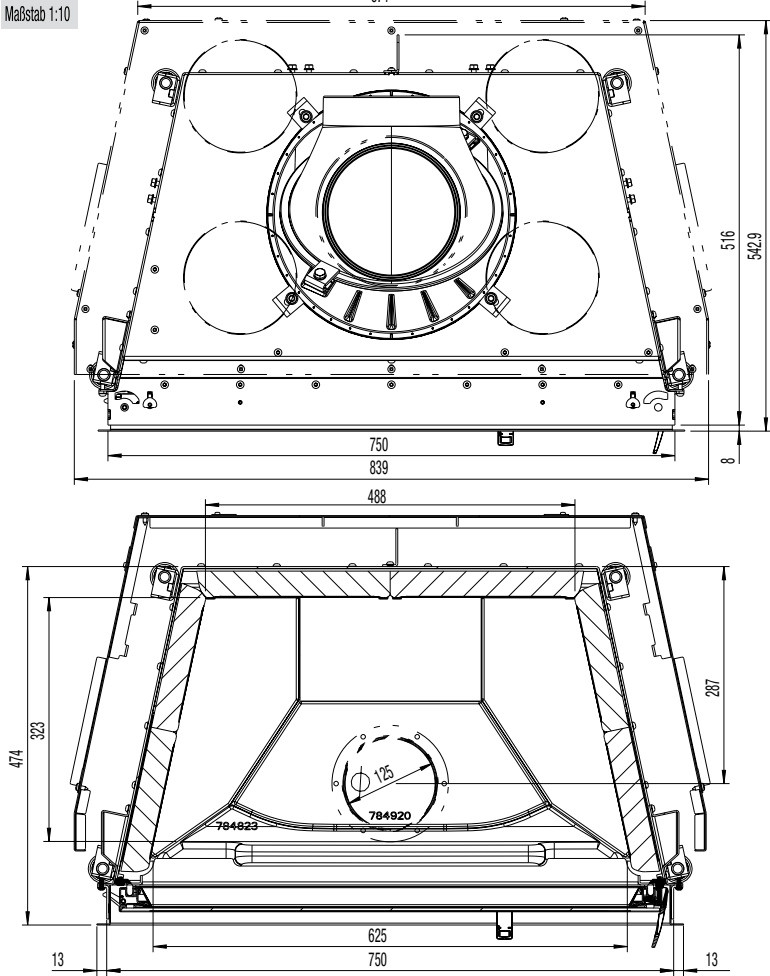
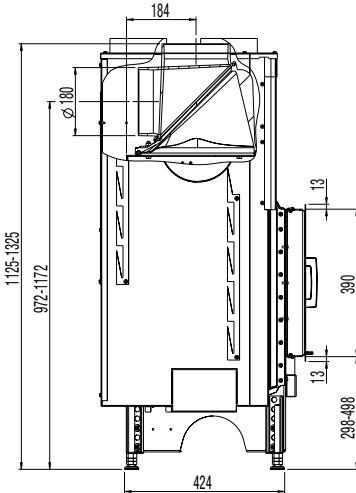
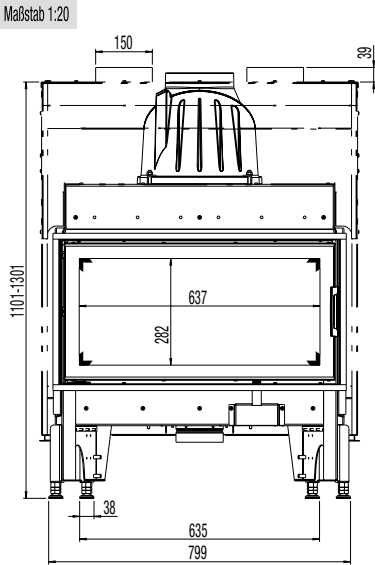
TECHNISCHE DATEN • technical data • dati tecnici • caractéristiques techniques

Breite (Einbaumaß Korpus) width (fitting measure body) • larghezza • largeur (dimension du corps de l'appareil)	750 mm
Türrahmenhöhe height doorframe • altezza antina • hauteur du cadre de porte	390 / 570 mm
Türformen door • versione antina • forme de la porte	gerade • flat • diritta • droit
Breite width • larghezza • largeur	839 mm
Tiefe depth • profondità • profondeur	516 mm
Höhe height • altezza • hauteur	1125-1325 / 1305-1505 mm
Gewicht weight • peso • poids	118 / 139 kg
Nennwärmeleistung lt. EN 13229 nominal heat output according to EN • resa nominale secondo norme EN • puissance de chauffage selon EN	10 kW
min. / max. Heizleistung min. / max. heat output • potenzialità termica effettiva • puissance de chauffage	5-14 kW
Energieeffizienzklasse Energy efficiency class • classi di efficienza energetica • Classe d'efficacité énergétique	A +
Rauchrohrabgang flue pipe outlet • diametro uscita fumi • sortie de tuyau de fumées	Ø 180 mm
Abgasmassenstrom flue gas mass flow • flusso fumi • flux massique de gaz d'échappement	8,13 / 7,7 g/s
Abgastemperatur flue gas temperature • temperatura fumi • température de gaz d'échappement	313 / 300 °C
Mindestförderdruck minimum feed pressure • depressione min. necessaria • pression de transport minimum	12 Pa
Umluftquerschnitt ohne / mit metallischer Nachheizfläche convection air cross section without/with metallic heat exchanger • sezione trasversale aria convettiva senza/con scambiatore di calore metallico • section arrivée d'air sans / avec surface de chauffe métallique	700 / 1300 cm²
Dämmschichtdicken Promasil 950 KS (Boden / Seite / hinten / Decke*) insulation thickness Promasil 950 KS (floor / sides / rear / ceiling*) • spessore iso-lante Promasil 950 KS - silicato di calcio (inferiore / laterale / posteriore / superiore*) • épaisseurs d'isolant Promasil 950 KS (sol / côté / arrière / en haut*)	60 / 120 / 120 mm
Geschlossene Anlage möglich closed construction possible • installazione ermetica possibile • installation hermétique possible	ja • yes • sì • oui
Keramische Züge: Länge maximal connection to ceramic flue heat exchangers: length max. • convogliamento in scambiatore ceramico: lungo massimo / refrattario • circulation d'air chaud dans canalisation céramique: longueur max.	4 m
Klapptüre hinged door • apertura a battente • porte ouverture latérale Anschlag von links auf rechts wechselbar • door rabbet can be exchanged from left to right • huisserie de la porte peut être mise de gauche à droite	
Doppelscheibe double glass • doppio vetro • double vitrage	

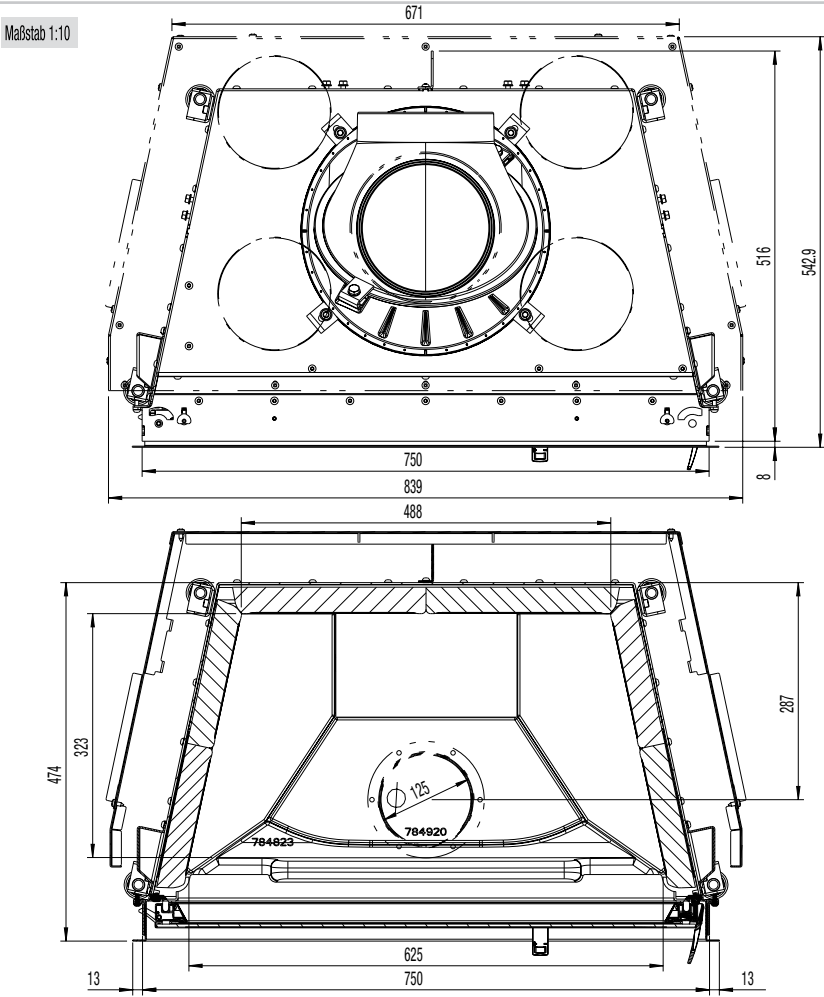
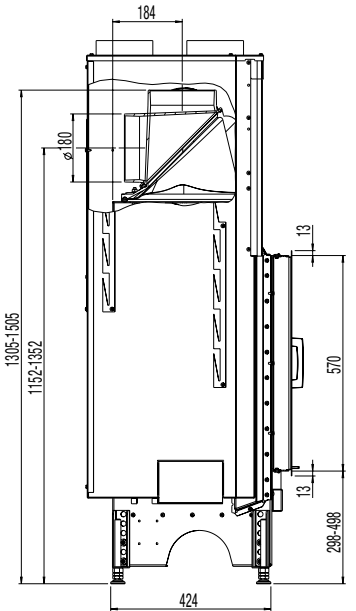
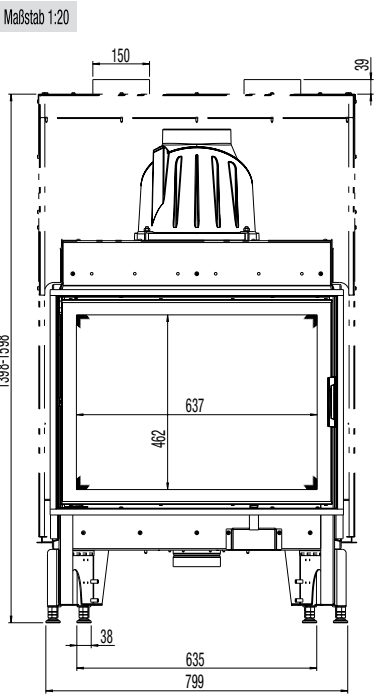
* laut landesüblicher Installationsnormen • specification concerning fire prevention and thermal insulation
• in ottemperanza con le normative locali vigenti • selon les normes d'installation régionales en vigueur



75x39K 2.0 - Art. no. 360125



75x57K 2.0 - Art. no. 360117



TECHNISCHE DATEN • technical data • dati tecnici • caractéristiques techniques

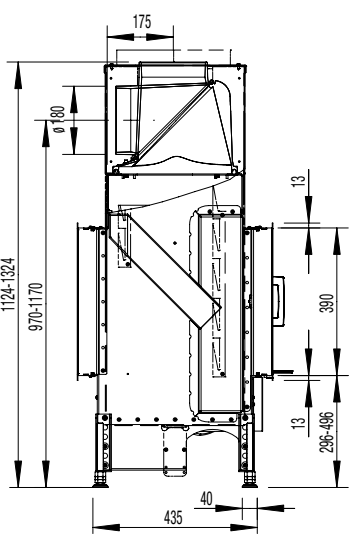
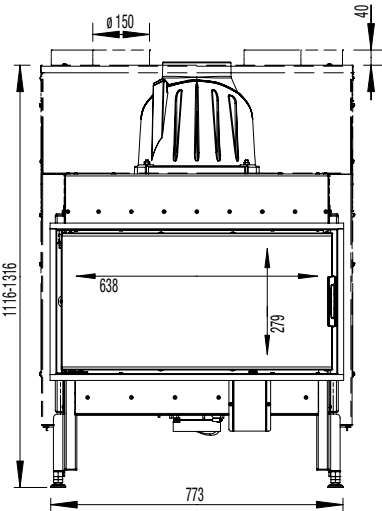
Breite (Einbaumaß Korpus) width (fitting measure body) • larghezza • largeur (dimension du corps de l'appareil)	750 mm
Türrahmenhöhe height doorframe • altezza antina • hauteur du cadre de porte	390 mm
Türformen door • versione antina • forme de la porte	gerade • flat • diritta • droit
Breite width • larghezza • largeur	773 mm
Tiefe depth • profondità • profondeur	511 mm
Höhe height • altezza • hauteur	1124-1324 mm
Gewicht weight • peso • poids	130 kg
Nennwärmeleistung lt. EN 13229 nominal heat output according to EN • resa nominale secondo norme EN • puissance de chauffage selon EN	10 kW
min. / max. Heizleistung min. / max. heat output • potenzialità termica effettiva • puissance de chauffage	5-14 kW
Energieeffizienzklasse Energy efficiency class • classe di efficienza energetica • Classe d'efficacité énergétique	A +
Rauchrohrabgang flue pipe outlet • diametro uscita fumi • sortie de tuyau de fumées	Ø 180 mm
Abgasmassenstrom flue gas mass flow • flusso fumi • flux massique de gaz d'échappement	7,26 g/s
Abgastemperatur flue gas temperature • temperatura fumi • température de gaz d'échappement	331 °C
Mindestförderdruck minimum feed pressure • depressione min. necessaria • pression de transport minimum	12 Pa
Umluftquerschnitt ohne / mit metallischer Nachheizfläche convection air cross section without/with metallic heat exchanger • sezione trasversale aria convettiva senza/con scambiatore di calore metallico • section arrivée d'air sans / avec surface de chauffe métallique	700 / 1000 cm²
Dämmschichtdicken Promasil 950 KS (Boden / Seite / hinten / Decke*) • spessore iso-lante Promasil 950 KS - silicato di calcio (inferiore / laterale / posteriore / superiore*) • épaisseurs d'isolant Promasil 950 KS (sol / côté / arrière / en haut*)	20 / 130 / 130 mm
Geschlossene Anlage möglich closed construction possible • installazione ermetica possibile • installation hermétique possible	ja • yes • sì • oui
Keramische Züge: Länge maximal connection to ceramic flue heat exchangers: length max. • convogliamento in scambiatore ceramico: lungo massimo / refrattario • circulation d'air chaud dans canalisation céramique: longueur max.	4 m
Klapptüre hinged door • apertura a battente • porte ouverture latérale Anschlag von links auf rechts wechselbar • door rabbet can be exchanged from left to right • huisserie de la porte peut être mise de gauche à droite	
Doppelscheibe double glass • doppio vetro • double vitrage 1 nur hinten • only back • à l'arrière seulement	 1

* laut landesüblicher Installationsnormen • specification concerning fire prevention and thermal insulation
• in ottemperanza con le normative locali vigenti • selon les normes d'installation régionales en vigueur

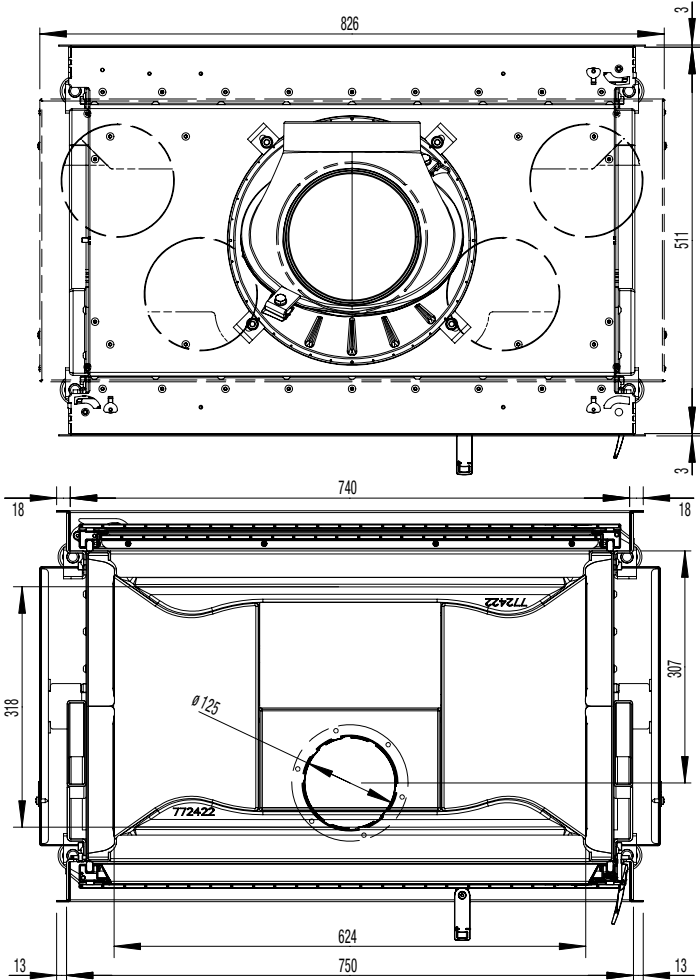


75x39K II - Art. no. 360037

Maßstab 1:20



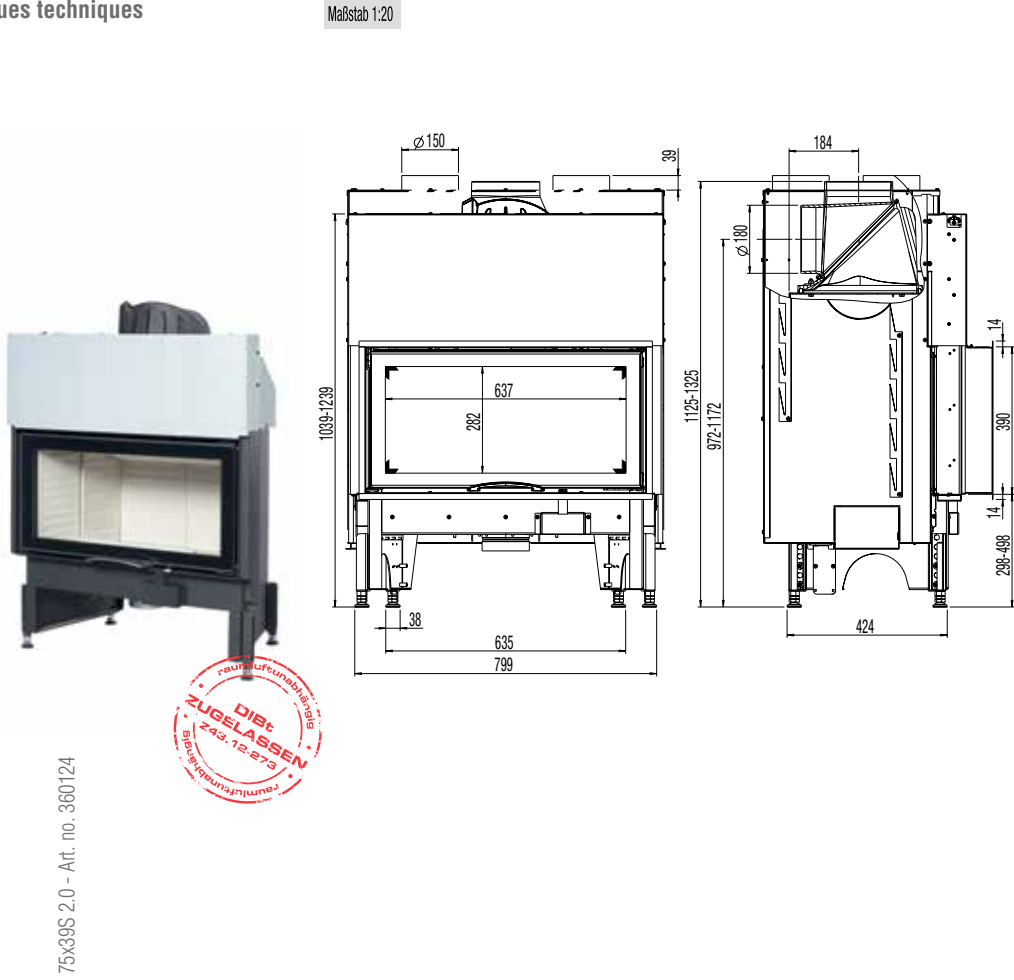
Maßstab 1:10



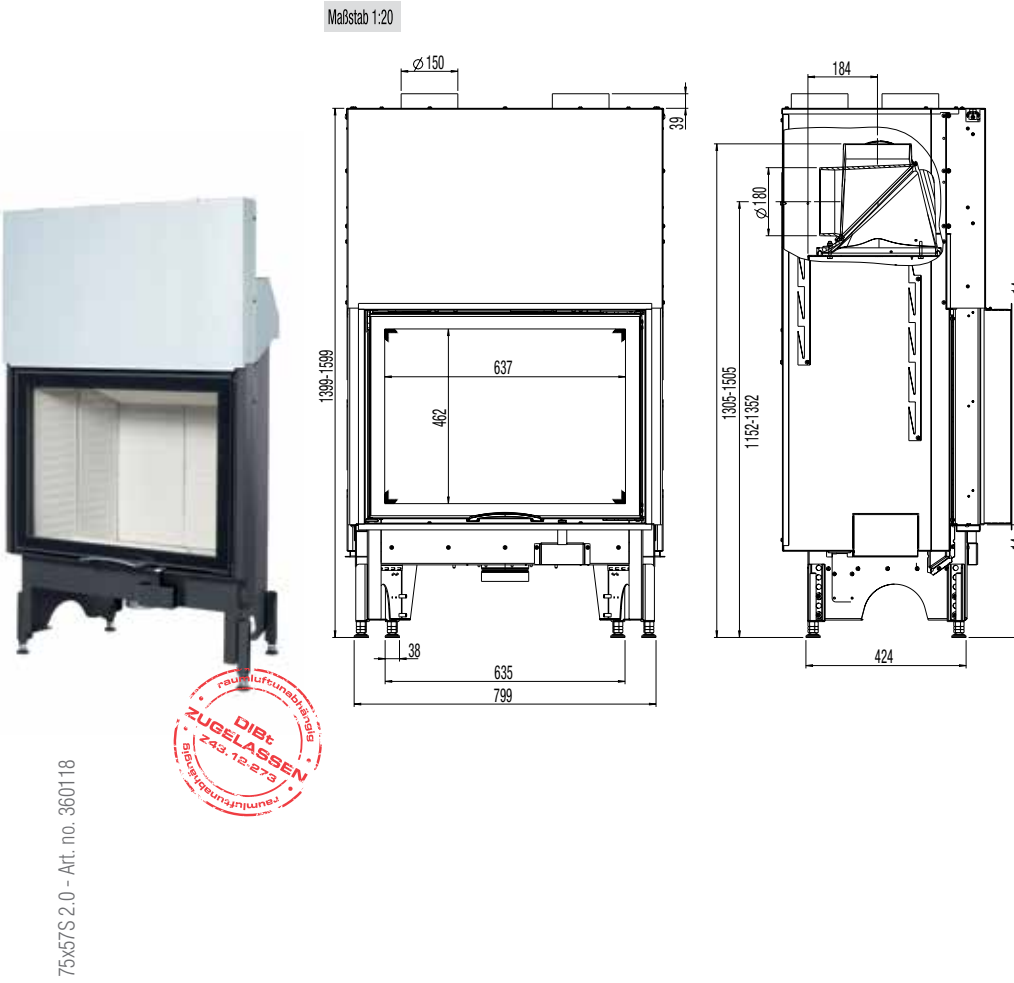
TECHNISCHE DATEN • technical data • dati tecnici • caractéristiques techniques

Breite (Einbaumaß Korpus) width (fitting measure body) • larghezza • largeur (dimension du corps de l'appareil)	750 mm
Türrahmenhöhe height doorframe • altezza antina • hauteur du cadre de porte	390 / 570 mm
Türformen door • versione antina • forme de la porte	gerade • flat • diritta • droit
Breite width • larghezza • largeur	839 mm
Tiefe depth • profondità • profondeur	537 mm
Höhe height • altezza • hauteur	1125-1325 / 1339-1539 mm
Gewicht weight • peso • poids	161 / 194 kg
Nennwärmeleistung lt. EN 13229 nominal heat output according to EN • resa nominale secondo norme EN • puissance de chauffage selon EN	10 kW
min. / max. Heizleistung min. / max. heat output • potenzialità termica effettiva • puissance de chauffage	5-14 kW
Energieeffizienzklasse Energy efficiency class • classe di efficienza energetica • Classe d'efficacité énergétique	A +
Rauchrohrabgang flue pipe outlet • diametro uscita fumi • sortie de tuyau de fumées	Ø 180 mm
Abgasmassenstrom flue gas mass flow • flusso fumi • flux massique de gaz d'échappement	8,13 / 7,7 g/s
Abgastemperatur flue gas temperature • temperatura fumi • température de gaz d'échappement	313 / 300 °C
Mindestförderdruck minimum feed pressure • depressione min. necessaria • pression de transport minimum	12 Pa
Umluftquerschnitt ohne / mit metallischer Nachheizfläche convection air cross section without/with metallic heat exchanger • sezione trasversale aria convettiva senza/con scambiatore di calore metallico • section arrivée d'air sans / avec surface de chauffe métallique	700 / 1300 cm²
Dämmschichtdicken Promasil 950 KS (Boden / Seite / hinten / Decke*) insulation thickness Promasil 950 KS (floor / sides / rear / ceiling*) • spessore iso-lante Promasil 950 KS - silicato di calcio (inferiore / laterale / posteriore / superiore*) • épaisseurs d'isolant Promasil 950 KS (sol / côté / arrière / en haut*)	60 / 120 / 120 mm
Geschlossene Anlage möglich closed construction possible • installazione ermetica possibile • installation hermétique possible	ja • yes • sì • oui
Keramische Züge: Länge maximal connection to ceramic flue heat exchangers: length max. • convogliamento in scambiatore ceramico: lungo massimo / refrattario • circulation d'air chaud dans canalisation céramique: longueur max.	4 m
Schiebetüre hinged door • apertura a battente • porte ouverture latérale Anschlag von links auf rechts wechselbar • door rabbet can be exchanged from left to right • huisserie de la porte peut être mise de gauche à droite	
Doppelscheibe double glass • doppio vetro • double vitrage	

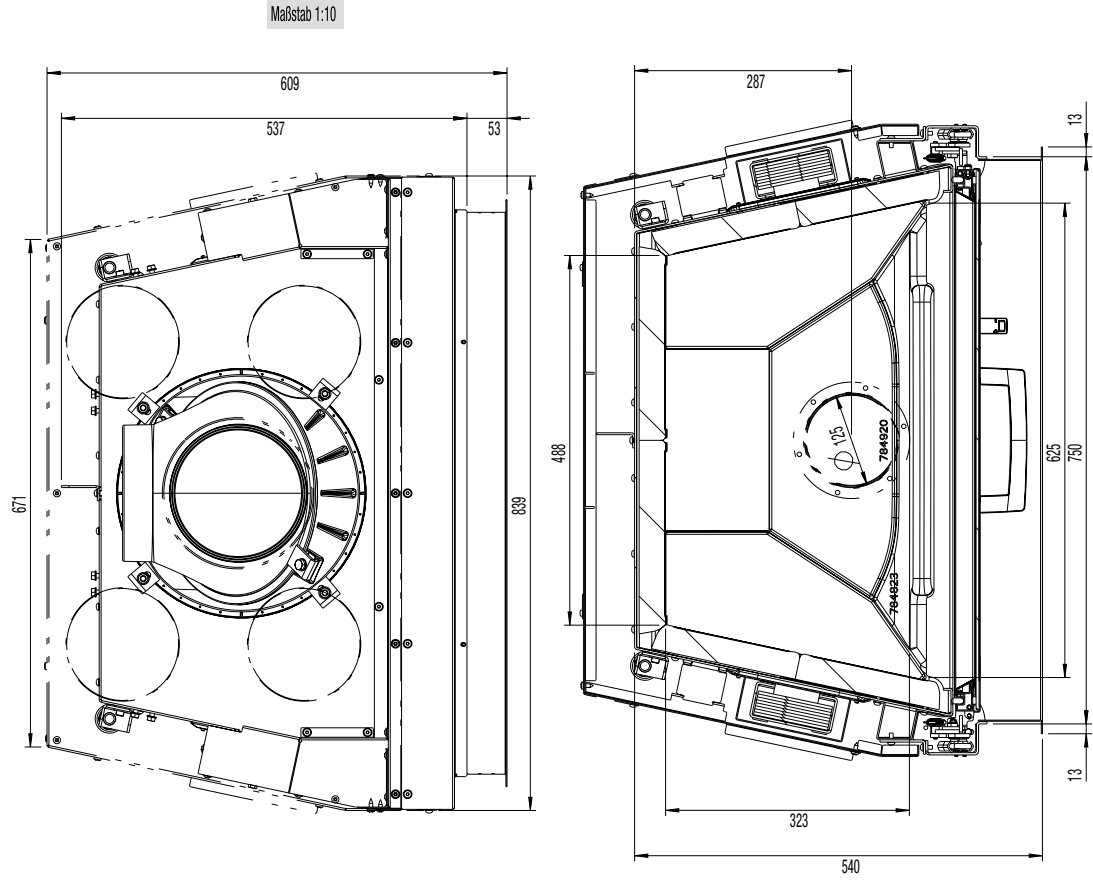
* laut landesüblicher Installationsnormen • specification concerning fire prevention and thermal insulation
• in ottemperanza con le normative locali vigenti • selon les normes d'installation régionales en vigueur



75x39S 2.0 - Art. no. 360124

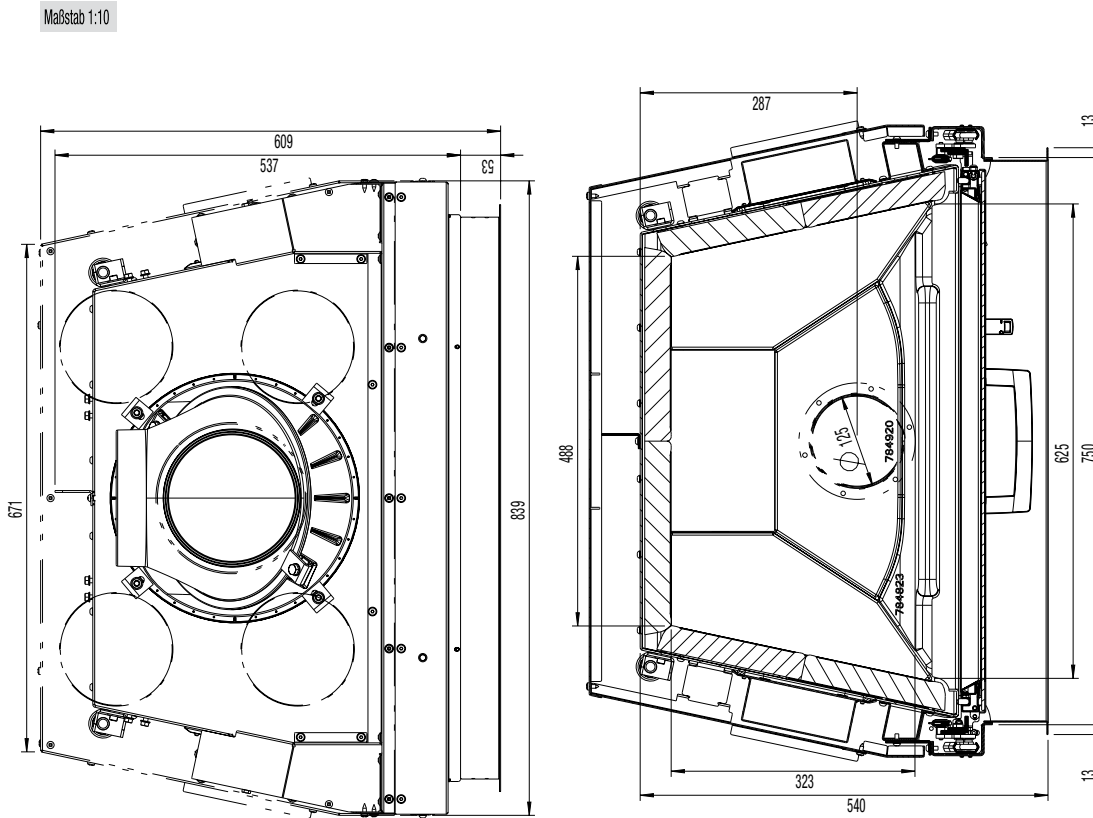


75x57S 2.0 - Art. no. 360118



390 gerade

fla / diritta / droit



570 gerade

fla / diritta / droit

TECHNISCHE DATEN • technical data • dati tecnici • caractéristi

Breite (Einbaumaß Korpus) **750 mm**
width (fitting measure body) • larghezza • largeur (dimension du corps de l'appareil)

Türrahmenhöhe **390 / 510 mm**
height doorframe • altezza antina • hauteur du cadre de porte

Türformen **gerade • flat • diritta • droit**
door • versione antina • forme de la porte

Breite **848 mm**
width • larghezza • largeur

Tiefe **527 mm**
depth • profondità • profondeur

Höhe **1123-1323 / 1284-1484 mm**
height • altezza • hauteur

Gewicht **186 / 202 kg**
weight • peso • poids

Nennwärmeleistung lt. EN 13229 **10 / 12 kW**
nominal heat output according to EN • resa nominale secondo norme EN • puissance de chauffage selon EN

min. / max. Heizleistung **5-14 / 6-17 kW**
min. / max. heat output • potenzialità termica effettiva • puissance de chauffage

Energieeffizienzklasse **A +**
Energy efficiency class • classa di efficienza energetica • Classe d'efficacité énergétique

Rauchrohrabgang **Ø 180 mm**
flue pipe outlet • diametro uscita fumi • sortie de tuyau de fumées

Abgasmassenstrom **7,3 / 13,07 g/s**
flue gas mass flow • flusso fumi • flux massique de gaz d'échappement

Abgastemperatur **331 / 252 °C**
flue gas temperature • temperatura fumi • température de gaz d'échappement

Mindestförderdruck **12 / 13 Pa**
minimum feed pressure • depressione min. necessaria • pression de transport minimum

Umluftquerschnitt ohne / mit metallischer Nachheizfläche **700 / 1300 cm²**
convection air cross section without/with metallic heat exchanger • sezione trasversale aria convettiva senza/con scambiatore di calore metallico • section arrivée d'air sans / avec surface de chauffe métallique

Dämmschichtdicken Promasil 950 KS (Boden / Seite / hinten / Decke*) **75x39S II: 60 / 120 / 120 / - mm**
insulation thickness Promasil 950 KS (floor / sides / rear / ceiling*) **75x51S II: 0 / 100 / - / 150 mm**
• spessore isolante Promasil 950 KS (inferiore / laterale / posteriore / superiore*)
• épaisseurs d'isolant Promasil 950 KS (sol / côté / arrière / en haut*)

Geschlossene Anlage möglich **ja • yes • sì • oui**
closed construction possible • installazione ermetica possibile • installation hermétique possible

Keramische Züge: Länge maximal **4 m**
connection to ceramic flue heat exchangers: length max. • convogliamento in scambiatore ceramico: lungo massimo / refrattario • circulation d'air chaud dans canalisation céramique: longueur max.

Schiebetüre **✓**
hinged door • apertura a battente • porte ouverture latérale
Anschlag von links auf rechts wechselbar • door rabbet can be exchanged from left to right • huisserie de la porte peut être mise de gauche à droite

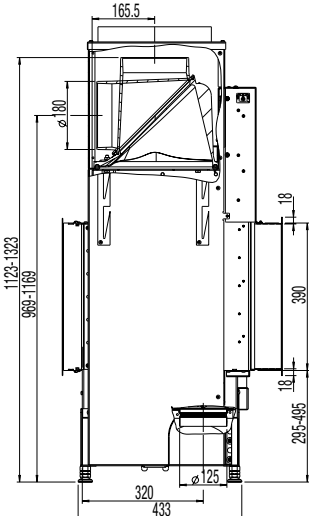
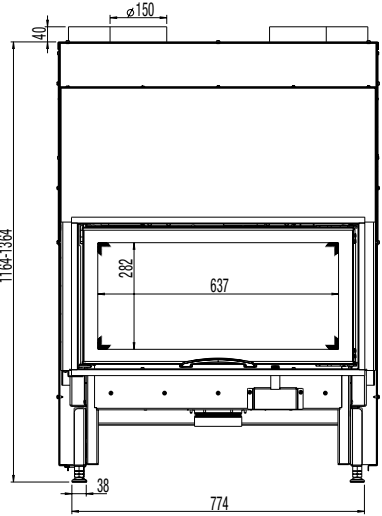
Doppelscheibe **✓ i**
double glass • doppio vetro • double vitrage
1 nur hinten • only back • à l'arrière seulement

* laut landesüblicher Installationsnormen • specification concerning fire prevention and thermal insulation
• in ottemperanza con le normative locali vigenti • selon les normes d'installation régionales en vigueur

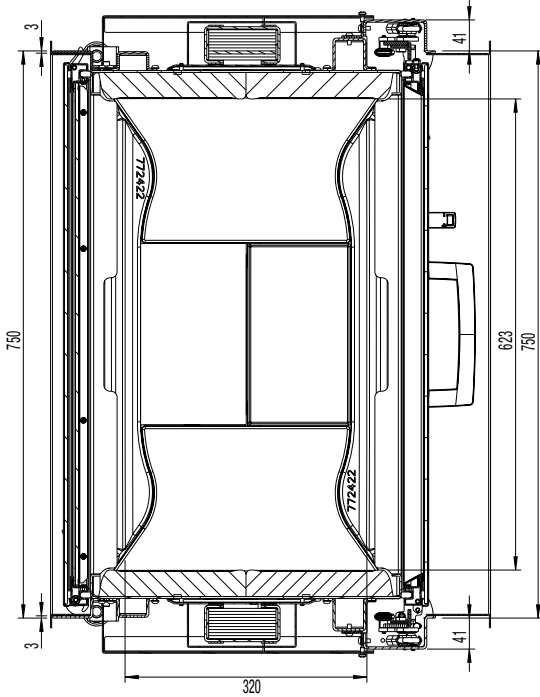
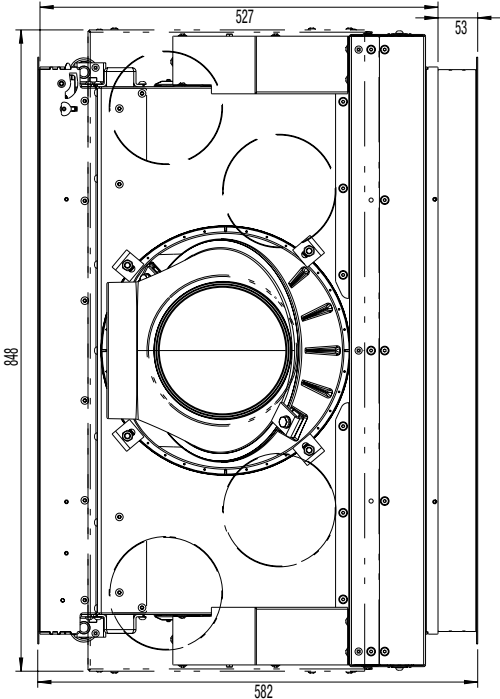


75x39S II 2.0 - Art. no. 360145

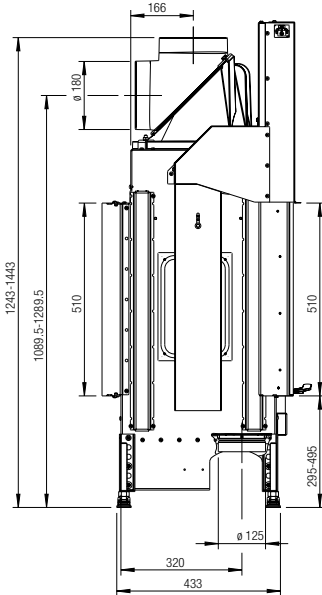
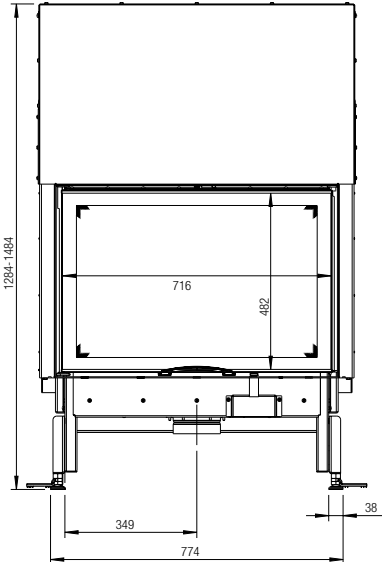
Maßstab 1:20



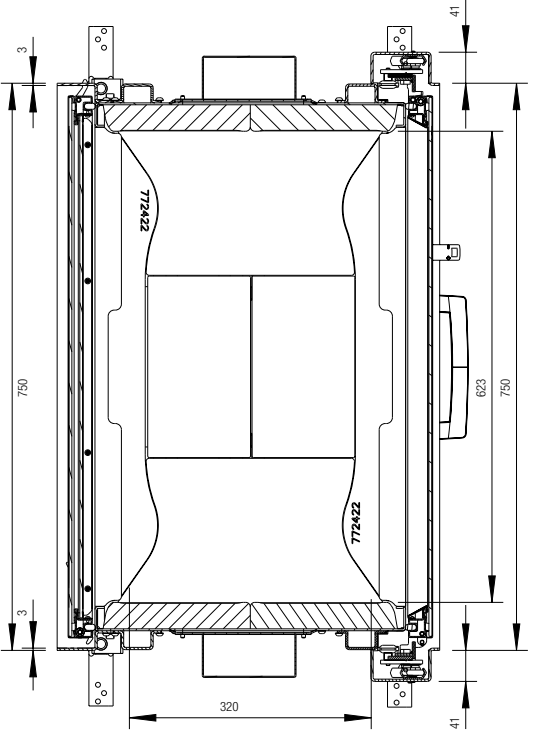
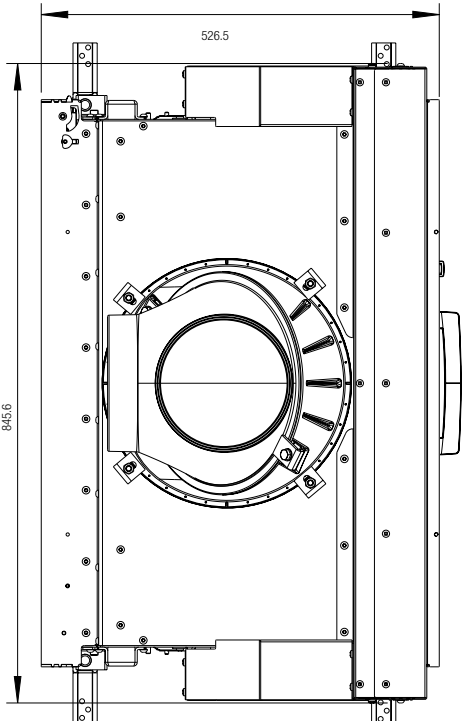
Maßstab 1:10



Maßstab 1:20



Maßstab 1:10

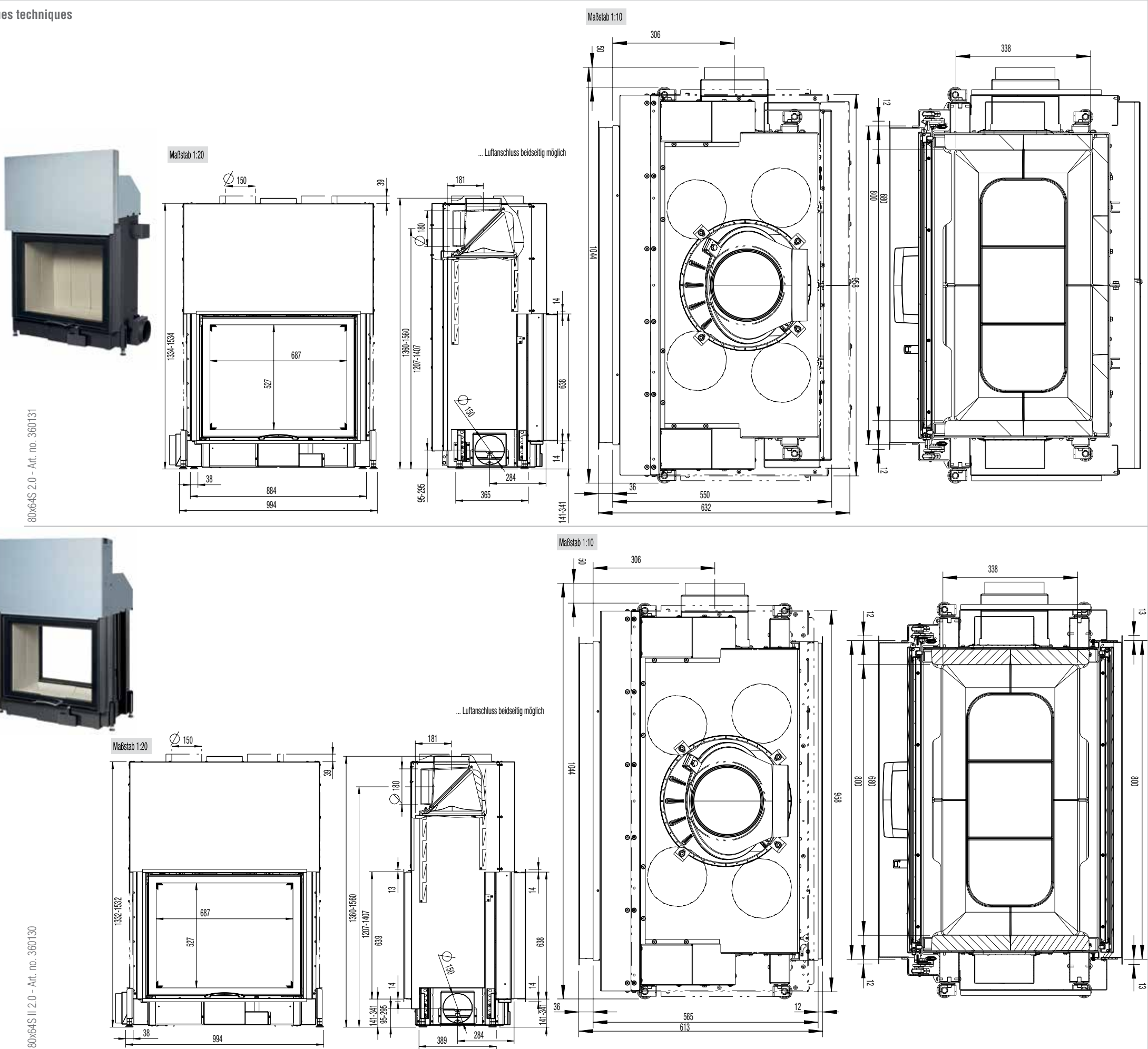


75x51S II 2.0 - Art. no. 360148

TECHNISCHE DATEN • technical data • dati tecnici • caractéristiques techniques

Breite (Einbaumaß Korpus) width (fitting measure body) • larghezza • largeur (dimension du corps de l'appareil)	800 mm
Türrahmenhöhe height doorframe • altezza antina • hauteur du cadre de porte	640 mm
Türformen door • versione antina • forme de la porte	gerade • flat • diritta • droit
Breite width • larghezza • largeur	1044 mm
Tiefe depth • profondità • profondeur	550 / 565 mm
Höhe height • altezza • hauteur	1360-1560 mm
Gewicht weight • peso • poids	280 / 269 kg
Nennwärmeleistung lt. EN 13229 nominal heat output according to EN • resa nominale secondo norme EN • puissance de chauffage selon EN	10 kW
min. / max. Heizleistung min. / max. heat output • potenzialità termica effettiva • puissance de chauffage	5-14 kW
Energieeffizienzklasse Energy efficiency class • classa di efficienza energetica • Classe d'efficacité énergétique	A +
Rauchrohrabgang flue pipe outlet • diametro uscita fumi • sortie de tuyau de fumées	Ø 180 mm
Abgasmassenstrom flue gas mass flow • flusso fumi • flux massique de gaz d'échappement	8,28 / 8,43 g/s
Abgastemperatur flue gas temperature • temperatura fumi • température de gaz d'échappement	312 / 291 °C
Mindestförderdruck minimum feed pressure • depressione min. necessaria • pression de transport minimum	12 Pa
Umluftquerschnitt ohne / mit metallischer Nachheizfläche convection air cross section without/with metallic heat exchanger • sezione trasversale aria convettiva senza/con scambiatore di calore metallico • section arrivée d'air sans / avec surface de chauffe métallique	1000 / 1300 cm²
Dämmschichtdicken Promasil 950 KS (Boden / Seite / hinten / Decke*) insulation thickness Promasil 950 KS (floor / sides / rear / ceiling*) • spessore isolante Promasil 950 KS - silicato di calcio (inferiore / laterale / posteriore / superiore*) • épaisseurs d'isolant Promasil 950 KS (sol / côté / arrière / en haut*)	40 / 120 / 120 mm 40 / 120 / 1000 mm
Geschlossene Anlage möglich closed construction possible • installazione ermetica possibile • installation hermétique possible	ja • yes • sì • oui
Keramische Züge: Länge maximal connection to ceramic flue heat exchangers: length max. • convogliamento in scambiatore ceramico: lungo massimo / refrattario • circulation d'air chaud dans canalisation céramique: longueur max.	4 m
Schiebetüre hinged door • apertura a battente • porte ouverture latérale Anschlag von links auf rechts wechselbar • door rabbet can be exchanged from left to right • huisserie de la porte peut être mise de gauche à droite	✓
Doppelscheibe double glass • doppio vetro • double vitrage	✓

* laut landesüblicher Installationsnormen • specification concerning fire prevention and thermal insulation
• in ottemperanza con le normative locali vigenti • selon les normes d'installation régionales en vigueur



80x64S gerade
flat / diritta / droit

80x64S II gerade
flat / diritta / droit

Stand: 01/2019

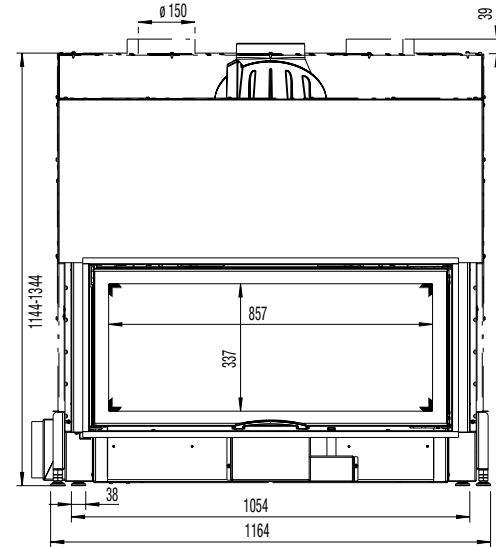
TECHNISCHE DATEN • technical data • dati tecnici • caractéristiques techniques

Breite (Einbaumaß Korpus) width (fitting measure body) • larghezza • largeur (dimension du corps de l'appareil)	970 mm
Türrahmenhöhe height doorframe • altezza antina • hauteur du cadre de porte	450 / 740 mm
Türformen door • versione antina • forme de la porte	gerade • flat • dritta • droit
Breite width • larghezza • largeur	1214 mm
Tiefe depth • profondità • profondeur	550 mm
Höhe height • altezza • hauteur	1170-1370 / 1460-1660 mm
Gewicht weight • peso • poids	272 / 340 kg
Nennwärmeleistung lt. EN 13229 nominal heat output according to EN • resa nominale secondo norme EN • puissance de chauffage selon EN	11 / 12 kW
min. / max. Heizleistung min. / max. heat output • potenzialità termica effettiva • puissance de chauffage	6-16 / 6-17 kW
Energieeffizienzklasse Energy efficiency class • classe di efficienza energetica • Classe d'efficacité énergétique	A +
Rauchrohrabgang flue pipe outlet • diametro uscita fumi • sortie de tuyau de fumées	Ø 180 mm
Abgasmassenstrom flue gas mass flow • flusso fumi • flux massique de gaz d'échappement	9,96 / 9,9 g/s
Abgastemperatur flue gas temperature • temperatura fumi • température de gaz d'échappement	274 / 288 °C
Mindestförderdruck minimum feed pressure • depressione min. necessaria • pression de transport minimum	12 Pa
Umluftquerschnitt ohne / mit metallischer Nachheizfläche convection air cross section without/with metallic heat exchanger • sezione trasversale aria convettiva senza/con scambiatore di calore metallico • section arrivée d'air sans / avec surface de chauffe métallique	1000 / 1300 cm²
Dämmschichtdicken Promasil 950 KS (Boden / Seite / hinten / Decke*) 30 / 100 / 120 mm insulation thickness Promasil 950 KS (floor / sides / rear / ceiling*) • spessore iso-lante Promasil 950 KS - silicato di calcio (inferiore / laterale / posteriore / superiore*) • épaisseurs d'isolant Promasil 950 KS (sol / côté / arrière / en haut*)	
Geschlossene Anlage möglich closed construction possible • installazione ermetica possibile • installation hermétique possible	ja • yes • sì • oui
Keramische Züge: Länge maximal connection to ceramic flue heat exchangers: length max. • convogliamento in scambiatore ceramico: lungo massimo / refrattario • circulation d'air chaud dans canalisation céramique: longueur max.	4 m
Schiebetüre hinged door • apertura a battente • porte ouverture latérale Anschlag von links auf rechts wechselbar • door rabbet can be exchanged from left to right • huisserie de la porte peut être mise de gauche à droite	✓
Doppelscheibe double glass • doppio vetro • double vitrage	✓

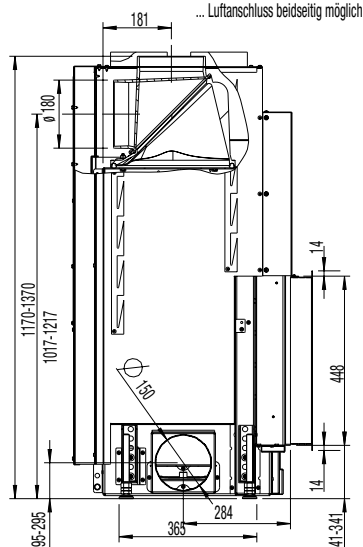
* laut landesüblicher Installationsnormen • specification concerning fire prevention and thermal insulation
• in ottemperanza con le normative locali vigenti • selon les normes d'installation régionales en vigueur



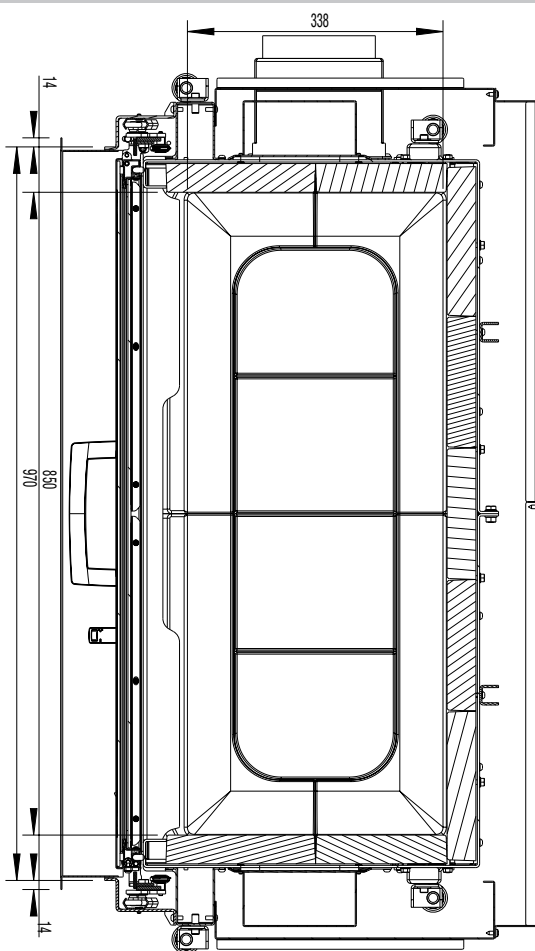
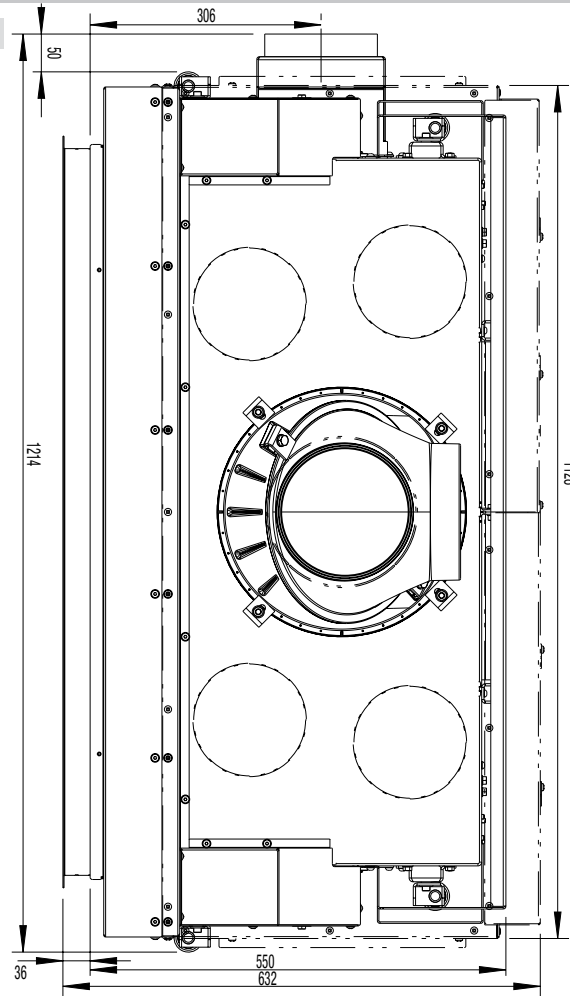
Maßstab 1:20



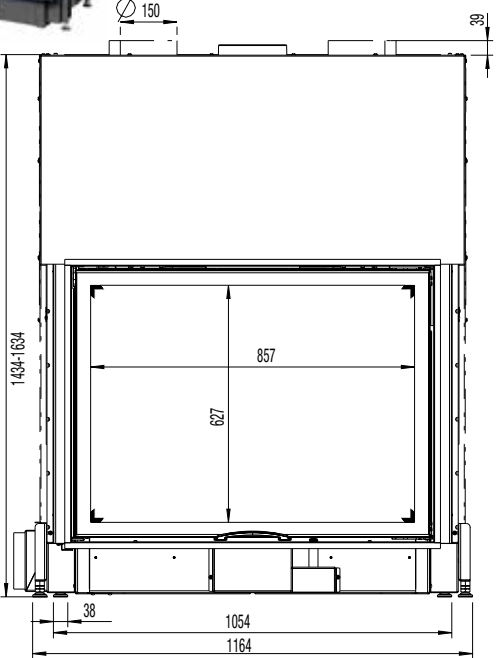
97x45S 2.0 - Art. no. 360138



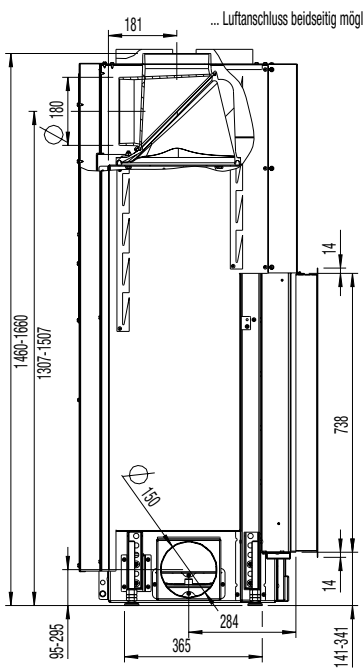
Maßstab 1:10



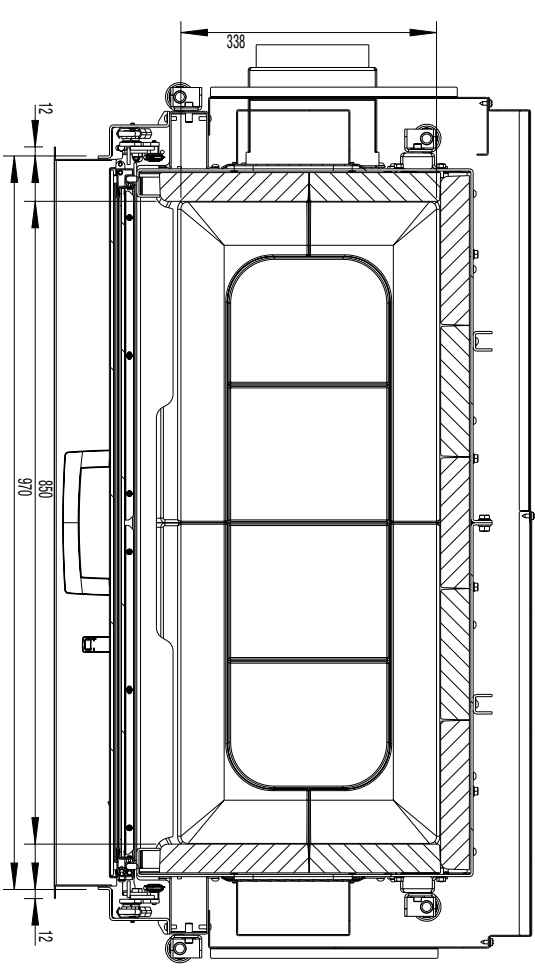
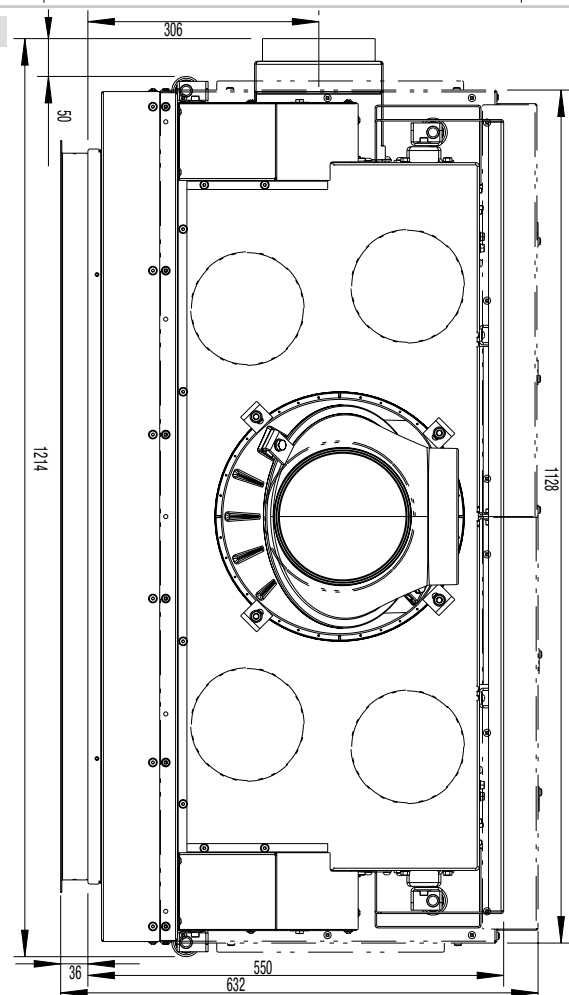
Maßstab 1:20



97x74S 2.0 - Art. no. 360132



Maßstab 1:10



97x45S gerade

flat / dritta / droit

97x74S gerade

flat / dritta / droit

TECHNISCHE DATEN • technical data • dati tecnici • caractéristiques techniques

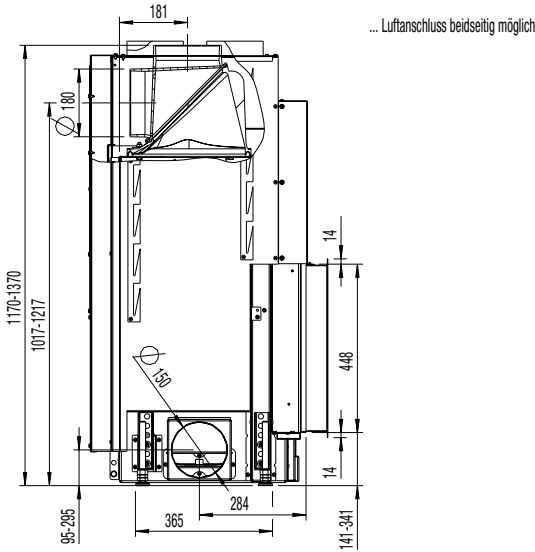
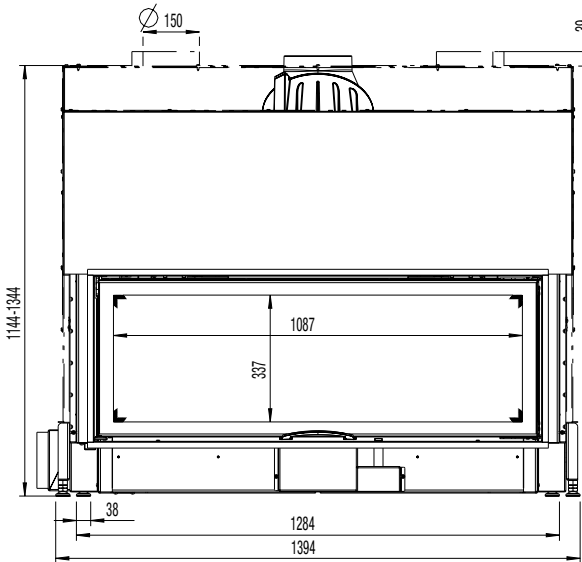
Breite (Einbaumaß Korpus) width (fitting measure body) • larghezza • largeur (dimension du corps de l'appareil)	1200 mm
Türrahmenhöhe height doorframe • altezza antina • hauteur du cadre de porte	450 mm
Türformen door • versione antina • forme de la porte	gerade • flat • diritta • droit
Breite width • larghezza • largeur	1444 mm
Tiefe depth • profondità • profondeur	550 mm
Höhe height • altezza • hauteur	1170-1370 mm
Gewicht weight • peso • poids	316 kg
Nennwärmeleistung lt. EN 13229 nominal heat output according to EN • resa nominale secondo norme EN • puissance de chauffage selon EN	13 kW
min. / max. Heizleistung min. / max. heat output • potenzialità termica effettiva • puissance de chauffage	7-18 kW
Energieeffizienzklasse Energy efficiency class • classe di efficienza energetica • Classe d'efficacité énergétique	A +
Rauchrohrabgang flue pipe outlet • diametro uscita fumi • sortie de tuyau de fumées	Ø 180 mm
Abgasmassenstrom flue gas mass flow • flusso fumi • flux massique de gaz d'échappement	14,88 g/s
Abgastemperatur flue gas temperature • temperatura fumi • température de gaz d'échappement	254 °C
Mindestförderdruck minimum feed pressure • depressione min. necessaria • pression de transport minimum	13 Pa
Umluftquerschnitt ohne / mit metallischer Nachheizfläche convection air cross section without/with metallic heat exchanger • sezione trasversale aria convettiva senza/con scambiatore di calore metallico • section arrivée d'air sans / avec surface de chauffe métallique	1000 / 1300 cm²
Dämmschichtdicken Promasil 950 KS (Boden / Seite / hinten / Decke*) insulation thickness Promasil 950 KS (floor / sides / rear / ceiling*) • spessore iso-lante Promasil 950 KS - silicato di calcio (inferiore / laterale / posteriore / superiore*) • épaisseurs d'isolant Promasil 950 KS (sol / côté / arrière / en haut*)	30 / 100 / 140 / 120 mm
Geschlossene Anlage möglich closed construction possible • installazione ermetica possibile • installation hermétique possible	ja • yes • sì • oui
Keramische Züge: Länge maximal connection to ceramic flue heat exchangers: length max. • convogliamento in scambiatore ceramico: lungo massimo / refrattario • circulation d'air chaud dans canalisation céramique: longueur max.	4 m
Schiebetüre hinged door • apertura a battente • porte ouverture latérale Anschlag von links auf rechts wechselbar • door rabbet can be exchanged from left to right • huisserie de la porte peut être mise de gauche à droite	✓
Doppelscheibe double glass • doppio vetro • double vitrage	✓

* laut landesüblicher Installationsnormen • specification concerning fire prevention and thermal insulation
• in ottemperanza con le normative locali vigenti • selon les normes d'installation régionales en vigueur

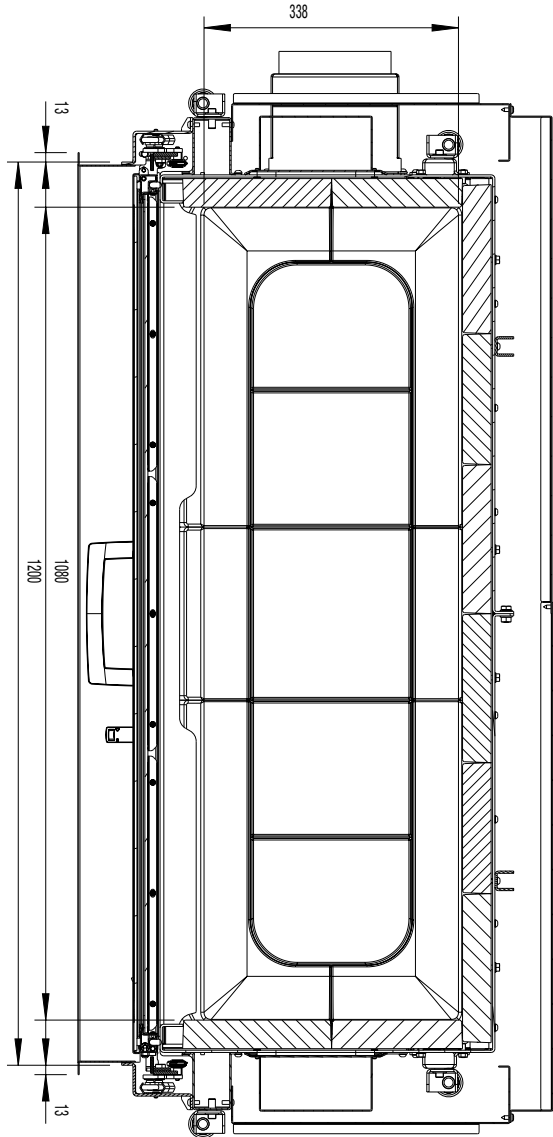
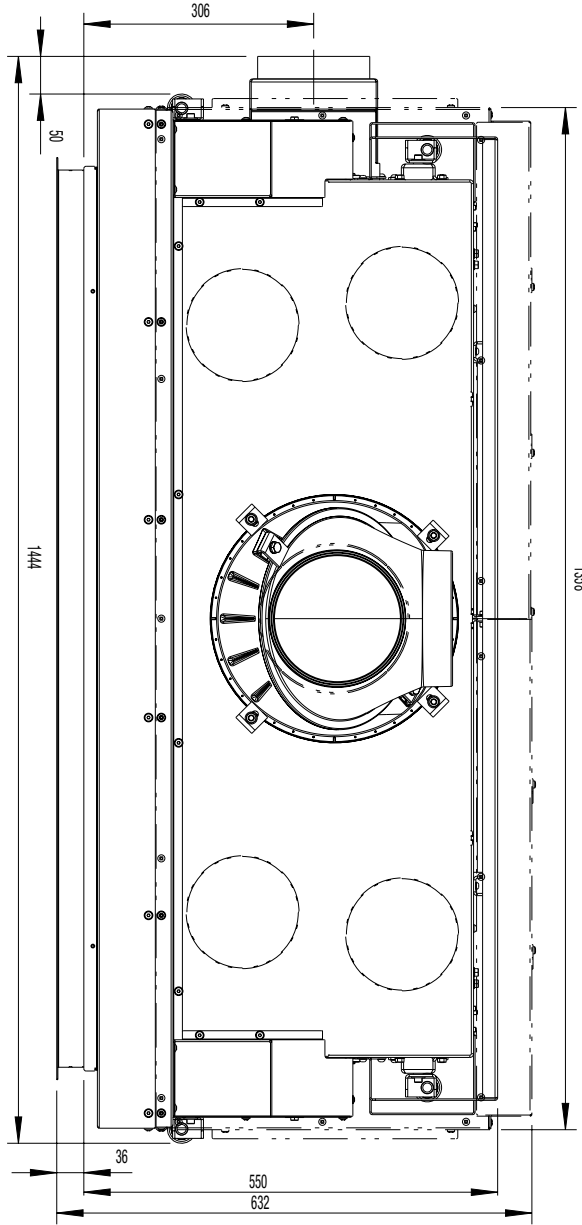


120x45S 2.0 - Art. no. 360149

Maßstab 1:20



Maßstab 1:10

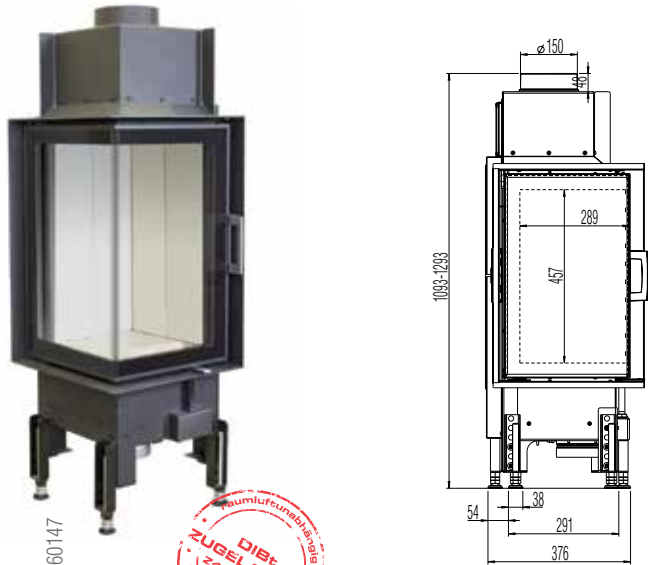


TECHNISCHE DATEN • technical data • dati tecnici • caractéristiques techniques

Breite (Einbaumaß Korpus) width (fitting measure body) • larghezza • largeur (dimension du corps de l'appareil)	380 mm
Türrahmenhöhe height doorframe • altezza antina • hauteur du cadre de porte	570 mm
Türformen door • versione antina • forme de la porte	Ecke 90° • corner 90° • angolo 90° • angle 90°
Breite width • larghezza • largeur	409 mm
Tiefe depth • profondità • profondeur	409 mm
Höhe height • altezza • hauteur	1093-1293 mm
Gewicht weight • peso • poids	72 kg
Nennwärmeleistung lt. EN 13229 nominal heat output according to EN • resa nominale secondo norme EN • puissance de chauffage selon EN	5 kW
min. / max. Heizleistung min. / max. heat output • potenzialità termica effettiva • puissance de chauffage	2,5-7 kW
Energieeffizienzklasse Energy efficiency class • classe di efficienza energetica • Classe d'efficacité énergétique	A +
Rauchrohrabgang flue pipe outlet • diametro uscita fumi • sortie de tuyau de fumées	Ø 150 mm
Abgasmassenstrom flue gas mass flow • flusso fumi • flux massique de gaz d'échappement	5,0 g/s
Abgastemperatur flue gas temperature • temperatura fumi • température de gaz d'échappement	273 °C
Mindestförderdruck minimum feed pressure • depressione min. necessaria • pression de transport minimum	12 Pa
Umluftquerschnitt ohne / mit metallischer Nachheizfläche convection air cross section without/with metallic heat exchanger • sezione trasversale aria convettiva senza/con scambiatore di calore metallico • section arrivée d'air sans / avec surface de chauffe métallique	700 / 1100 cm²
Dämmschichtdicken Promasil 950 KS (Boden / Seite / hinten / Decke*) insulation thickness Promasil 950 KS (floor / sides / rear / ceiling*) • spessore iso-lante Promasil 950 KS - silicato di calcio (inferiore / laterale / posteriore / superiore*) • épaisseurs d'isolant Promasil 950 KS (sol / côté / arrière / en haut*)	0 / 90 / 90 mm
Geschlossene Anlage möglich closed construction possible • installazione ermetica possibile • installation hermétique possible	ja • yes • sì • oui
Keramische Züge: Länge maximal connection to ceramic flue heat exchangers: length max. • convogliamento in scambiatore ceramico: lungo massimo / refrattario • circulation d'air chaud dans canalisation céramique: longueur max.	3 m
Klapptüre hinged door • apertura a battente • porte ouverture latérale Anschlag von links auf rechts wechselbar • door rabbet can be exchanged from left to right • huisserie de la porte peut être mise de gauche à droite	✓
Doppelscheibe double glass • doppio vetro • double vitrage	✗

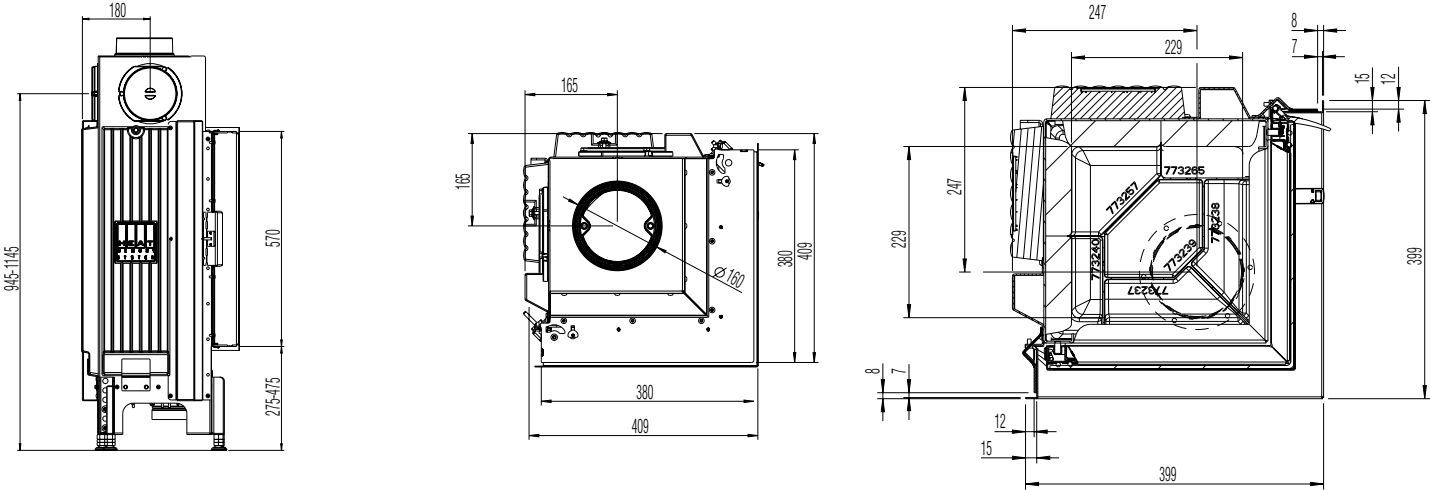
* laut landesüblicher Installationsnormen • specification concerning fire prevention and thermal insulation
• in ottemperanza con le normative locali vigenti • selon les normes d'installation régionales en vigueur

Maßstab 1:20



38x38x57K 2.0 - Art. no. 360147

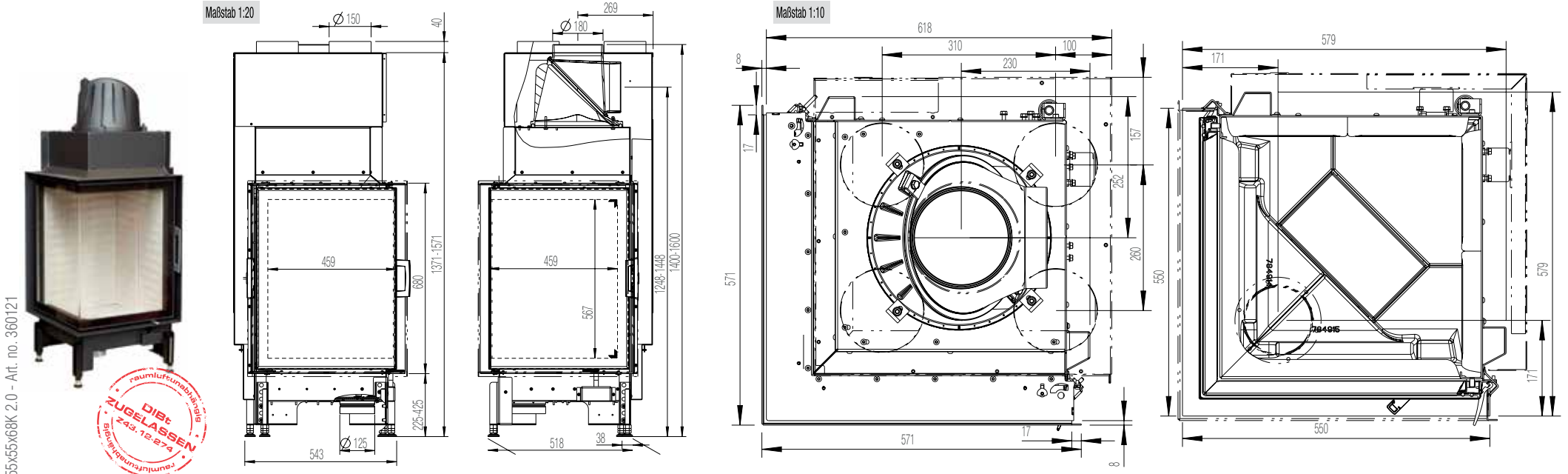
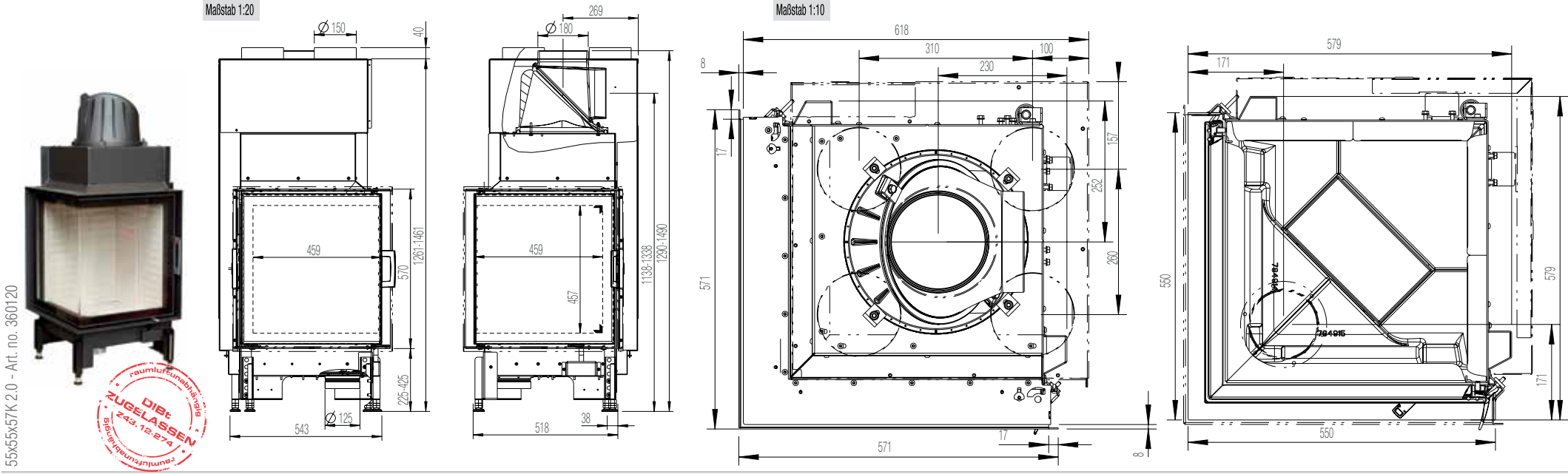
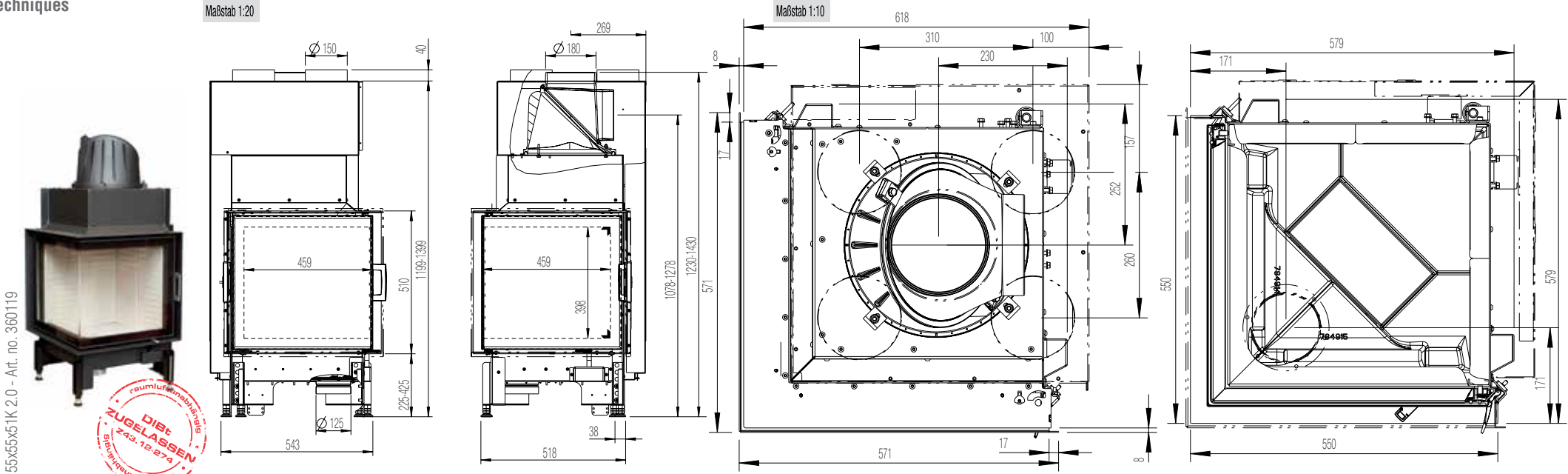
Maßstab 1:10



TECHNISCHE DATEN • technical data • dati tecnici • caractéristiques techniques

Breite (Einbaumaß Korpus) width (fitting measure body) • larghezza • largeur (dimension du corps de l'appareil)	550 mm
Türrahmenhöhe height doorframe • altezza antina • hauteur du cadre de porte	510 / 570 / 680 mm
Türformen door • versione antina • forme de la porte	Ecke 90° • corner 90° • angolo 90° • angle 90°
Breite width • larghezza • largeur	579 mm
Tiefe depth • profondità • profondeur	579 mm
Höhe height • altezza • hauteur	1230-1430 / 1290-1490 / 1400-1600 mm
Gewicht weight • peso • poids	105 / 109 / 117 kg
Nennwärmeleistung lt. EN 13229 nominal heat output according to EN • resa nominale secondo norme EN • puissance de chauffage selon EN	7 kW
min. / max. Heizleistung min. / max. heat output • potenzialità termica effettiva • puissance de chauffage	3,5-9 kW
Energieeffizienzklasse Energy efficiency class • classi di efficienza energetica • Classe d'efficacité énergétique	A
Rauchrohrabgang flue pipe outlet • diametro uscita fumi • sortie de tuyau de fumées	Ø 180 mm
Abgasmassenstrom flue gas mass flow • flusso fumi • flux massique de gaz d'échappement	7,5 g/s
Abgastemperatur flue gas temperature • temperatura fumi • température de gaz d'échappement	330 °C
Mindestförderdruck minimum feed pressure • depressione min. necessaria • pression de transport minimum	12 Pa
Umluftquerschnitt ohne / mit metallischer Nachheizfläche convection air cross section without/with metallic heat exchanger • sezione trasversale aria convettiva senza/con scambiatore di calore metallico • section arrivée d'air sans / avec surface de chauffe métallique	700 / 1100 cm²
Dämmschichtdicken Promasil 950 KS (Boden / Seite / hinten / Decke*) insulation thickness Promasil 950 KS (floor / sides / rear / ceiling*) • spessore iso-lante Promasil 950 KS - silicato di calcio (inferiore / laterale / posteriore / superiore*) • épaisseurs d'isolant Promasil 950 KS (sol / côté / arrière / en haut*)	0 / 60 / 60 mm
Geschlossene Anlage möglich closed construction possible • installazione ermetica possibile • installation hermétique possible	ja • yes • sì • oui
Keramische Züge: Länge maximal connection to ceramic flue heat exchangers: length max. • convogliamento in scambiatore ceramico: lungo massimo / refrattario • circulation d'air chaud dans canalisation céramique: longueur max.	4 m
Klapptüre hinged door • apertura a battente • porte ouverture latérale Anschlag von links auf rechts wechselbar • door rabbet can be exchanged from left to right • huisserie de la porte peut être mise de gauche à droite	✓
Doppelscheibe double glass • doppio vetro • double vitrage	✗

* laut landesüblicher Installationsnormen • specification concerning fire prevention and thermal insulation
• in ottemperanza con le normative locali vigenti • selon les normes d'installation régionales en vigueur



510 Ecke 90°

corner 90° / angolo 90° / angle 90°

570 Ecke 90°

corner 90° / angolo 90° / angle 90°

680 Ecke 90°

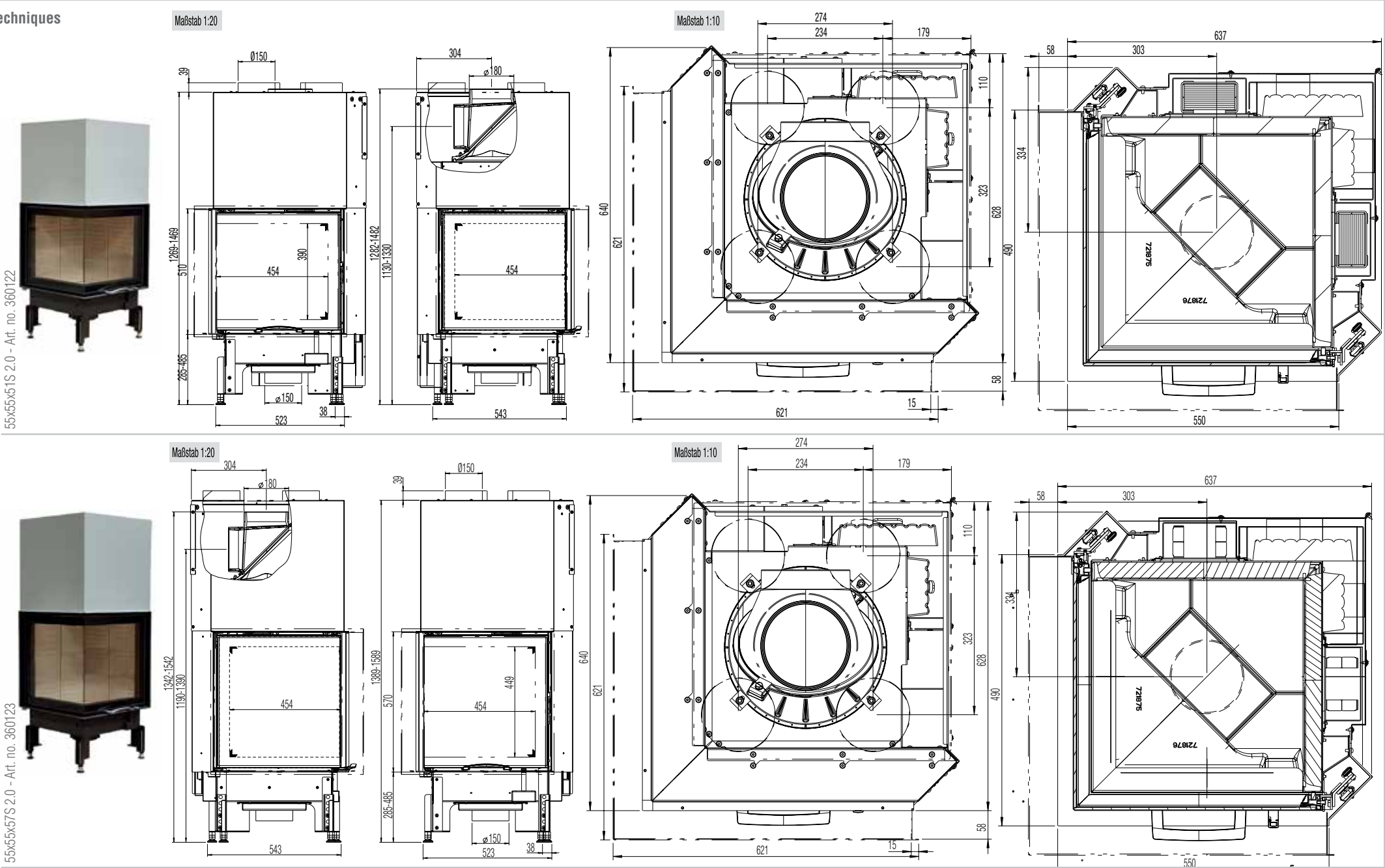
corner 90° / angolo 90° / angle 90°

Stand 02/80/2019

TECHNISCHE DATEN • technical data • dati tecnici • caractéristiques techniques

Breite (Einbaumaß Korpus) width (fitting measure body) • larghezza • largeur (dimension du corps de l'appareil)	550 mm
Türrahmenhöhe height doorframe • altezza antina • hauteur du cadre de porte	510 / 570 mm
Türformen door • versione antina • forme de la porte	Ecke 90° • corner 90° • angolo 90° • angle 90°
Breite width • larghezza • largeur	637 mm
Tiefe depth • profondità • profondeur	640 mm
Höhe height • altezza • hauteur	1269-1469 / 1389-1589 mm
Gewicht weight • peso • poids	150 / 157 kg
Nennwärmeleistung lt. EN 13229 nominal heat output according to EN • resa nominale secondo norme EN • puissance de chauffage selon EN	7 kW
min. / max. Heizleistung min. / max. heat output • potenzialità termica effettiva • puissance de chauffage	3,5-9 kW
Energieeffizienzklasse Energy efficiency class • classi di efficienza energetica • Classe d'efficacité énergétique	A
Rauchrohrabgang flue pipe outlet • diametro uscita fumi • sortie de tuyau de fumées	Ø 180 mm
Abgasmassenstrom flue gas mass flow • flusso fumi • flux massique de gaz d'échappement	7,5 g/s
Abgastemperatur flue gas temperature • temperatura fumi • température de gaz d'échappement	330 °C
Mindestförderdruck minimum feed pressure • depressione min. necessaria • pression de transport minimum	14 Pa
Umluftquerschnitt ohne / mit metallischer Nachheizfläche convection air cross section without/with metallic heat exchanger • sezione trasversale aria convettiva senza/con scambiatore di calore metallico • section arrivée d'air sans / avec surface de chauffe métallique	700 / 1100 cm²
Dämmschichtdicken Promasil 950 KS (Boden / Seite / hinten / Decke*) insulation thickness Promasil 950 KS (floor / sides / rear / ceiling*) • spessore iso-lante Promasil 950 KS - silicato di calcio (inferiore / laterale / posteriore / superiore*) • épaisseurs d'isolant Promasil 950 KS (sol / côté / arrière / en haut*)	0 / 60 / 60 mm
Geschlossene Anlage möglich closed construction possible • installazione ermetica possibile • installation hermétique possible	ja • yes • sì • oui
Keramische Züge: Länge maximal connection to ceramic flue heat exchangers: length max. • convogliamento in scambiatore ceramico: lungo massimo / refrattario • circulation d'air chaud dans canalisation céramique: longueur max.	4 m
Schiebetüre hinged door • apertura a battente • porte ouverture latérale Anschlag von links auf rechts wechselbar • door rabbet can be exchanged from left to right • huisserie de la porte peut être mise de gauche à droite	✓
Doppelscheibe double glass • doppio vetro • double vitrage	✗

* laut landesüblicher Installationsnormen • specification concerning fire prevention and thermal insulation
• in ottemperanza con le normative locali vigenti • selon les normes d'installation régionales en vigueur



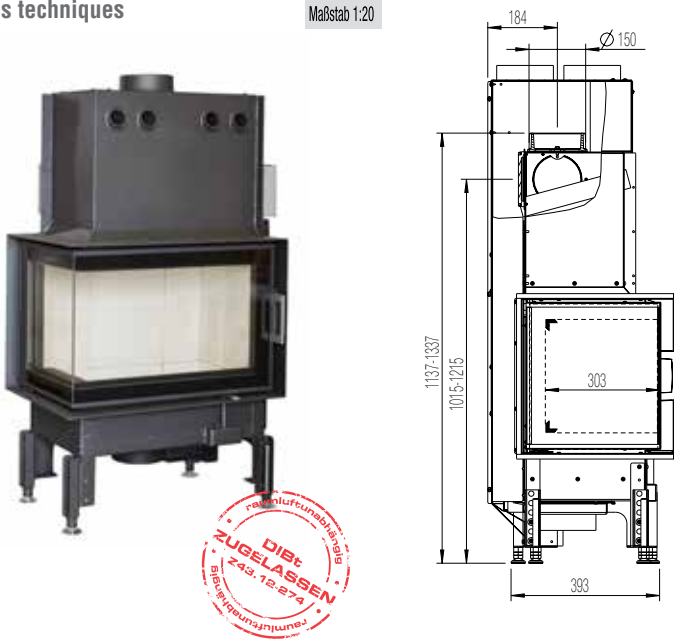
510 Ecke 90°
corner 90° / angolo 90° / angle 90°

570 Ecke 90°
corner 90° / angolo 90° / angle 90°

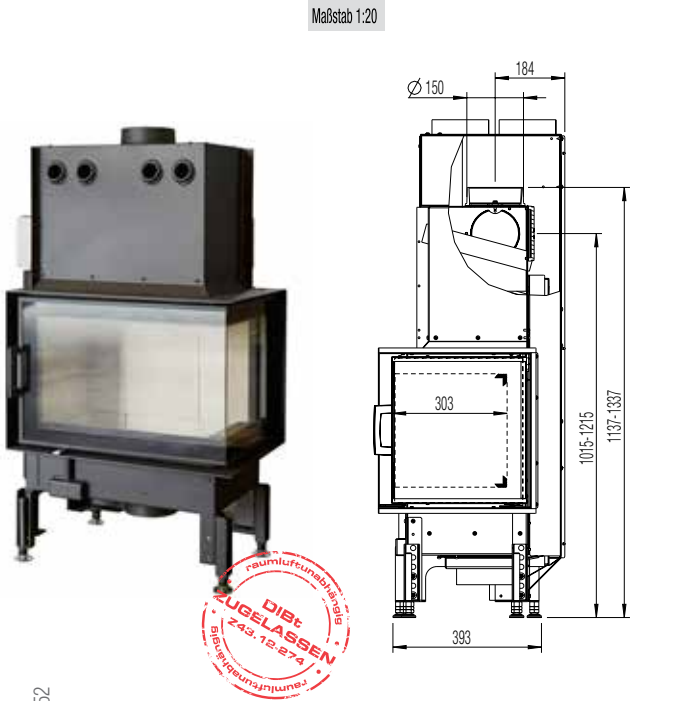
TECHNISCHE DATEN • technical data • dati tecnici • caractéristiques techniques

Breite (Einbaumaß Korpus) width (fitting measure body) • larghezza • largeur (dimension du corps de l'appareil)	630 mm
Türrahmenhöhe height doorframe • altezza antina • hauteur du cadre de porte	420 mm
Türformen door • versione antina • forme de la porte	Ecke 90° • corner 90° • angolo 90° • angle 90°
Breite width • larghezza • largeur	675 mm
Tiefe depth • profondità • profondeur	445 mm
Höhe height • altezza • hauteur	1137-1337 mm
Gewicht weight • peso • poids	146 kg
Nennwärmeleistung lt. EN 13229 nominal heat output according to EN • resa nominale secondo norme EN • puissance de chauffage selon EN	8 kW
min. / max. Heizleistung min. / max. heat output • potenzialità termica effettiva • puissance de chauffage	4-11 kW
Energieeffizienzklasse Energy efficiency class • classi di efficienza energetica • Classe d'efficacité énergétique	A +
Rauchrohrabgang flue pipe outlet • diametro uscita fumi • sortie de tuyau de fumées	Ø 150 mm
Abgasmassenstrom flue gas mass flow • flusso fumi • flux massique de gaz d'échappement	7,65 g/s
Abgastemperatur flue gas temperature • temperatura fumi • température de gaz d'échappement	230 °C
Mindestförderdruck minimum feed pressure • depressione min. necessaria • pression de transport minimum	10 Pa
Umluftquerschnitt ohne / mit metallischer Nachheizfläche convection air cross section without/with metallic heat exchanger • sezione trasversale aria convettiva senza/con scambiatore di calore metallico • section arrivée d'air sans / avec surface de chauffe métallique	700 / 1300 cm²
Dämmschichtdicken Promasil 950 KS (Boden / Seite / hinten / Decke) insulation thickness Promasil 950 KS (floor / sides / rear / ceiling*) • spessore iso-lante Promasil 950 KS - silicato di calcio (inferiore / laterale / posteriore / superiore*) • épaisseurs d'isolant Promasil 950 KS (sol / côté / arrière / en haut*)	100 / 120 / 120 mm
Geschlossene Anlage möglich closed construction possible • installazione ermetica possibile • installation hermétique possible	ja • yes • sì • oui
Keramische Züge: Länge maximal connection to ceramic flue heat exchangers: length max. • convogliamento in scambiatore ceramico: lungo massimo / refrattario • circulation d'air chaud dans canalisation céramique: longueur max.	4 m
Klapptüre hinged door • apertura a battente • porte ouverture latérale Anschlag von links auf rechts wechselbar • door rabbet can be exchanged from left to right • huisserie de la porte peut être mise de gauche à droite	✓
Doppelscheibe double glass • doppio vetro • double vitrage	✗

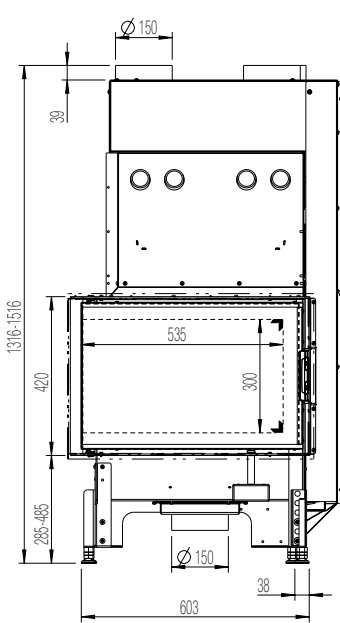
* laut landesüblicher Installationsnormen • specification concerning fire prevention and thermal insulation
• in ottemperanza con le normative locali vigenti • selon les normes d'installation régionales en vigueur



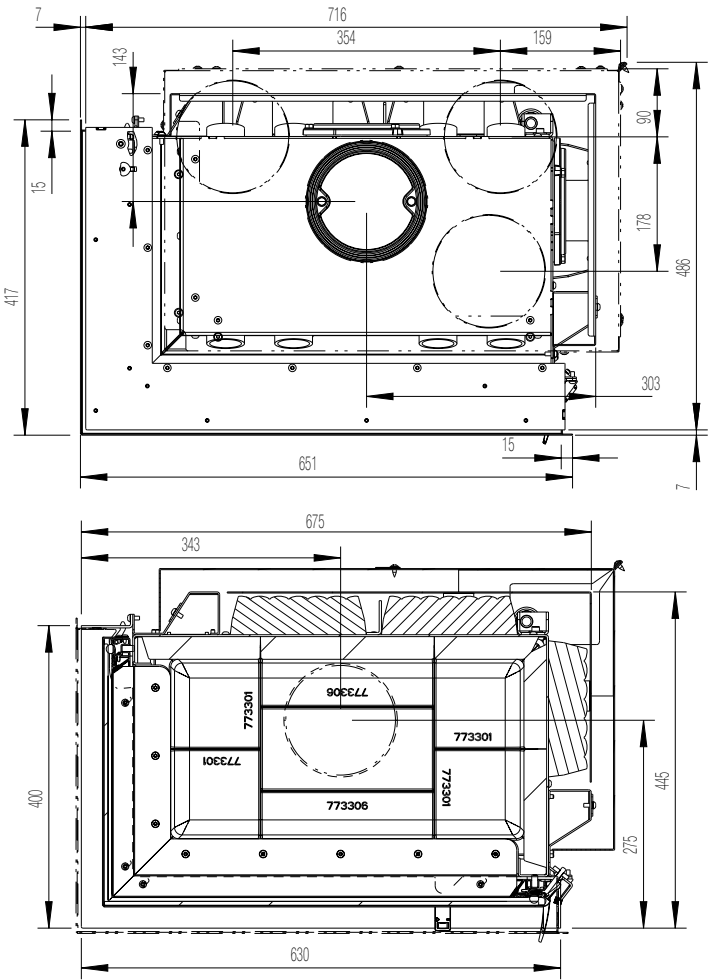
63x40x42K 2.0 links - Art. no. 360251



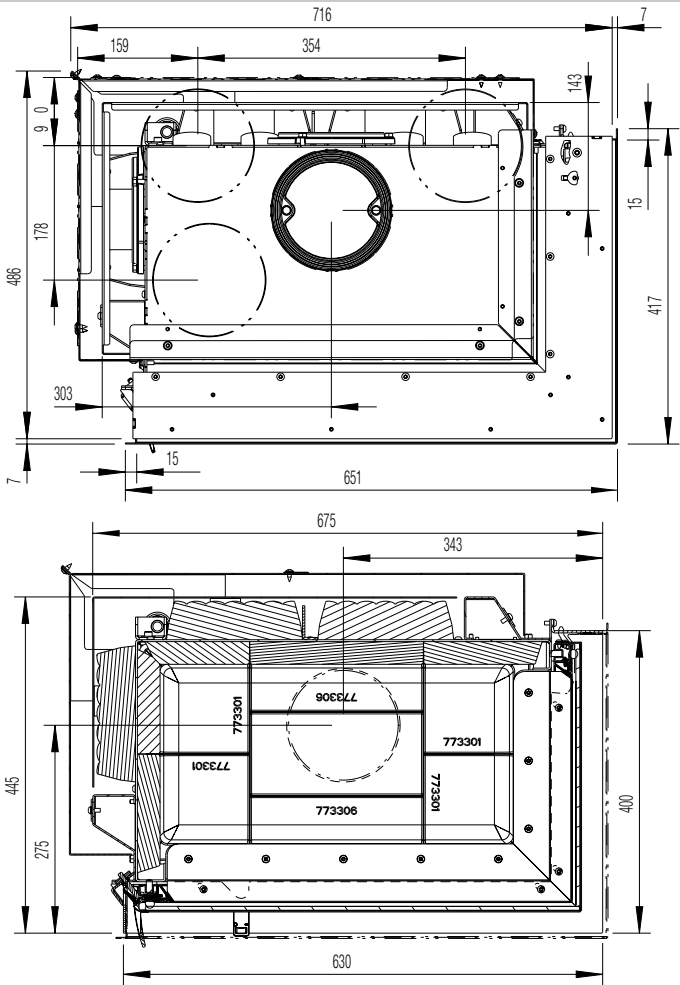
63x40x42K 2.0 rechts - Art. no. 360252



Maßstab 1:10



Maßstab 1:10



TECHNISCHE DATEN • technical data • dati tecnici • caractéristiques techniques

Breite (Einbaumaß Korpus) width (fitting measure body) • larghezza • largeur (dimension du corps de l'appareil)	630 mm
Türrahmenhöhe height doorframe • altezza antina • hauteur du cadre de porte	420 mm
Türformen door • versione antina • forme de la porte	Ecke 90° • corner 90° • angolo 90° • angle 90°
Breite width • larghezza • largeur	720 mm
Tiefe depth • profondità • profondeur	490 mm
Höhe height • altezza • hauteur	1137-1337 mm
Gewicht weight • peso • poids	195 kg
Nennwärmeleistung lt. EN 13229 nominal heat output according to EN • resa nominale secondo norme EN • puissance de chauffage selon EN	8 kW
min. / max. Heizleistung min. / max. heat output • potenzialità termica effettiva • puissance de chauffage	4-11 kW
Energieeffizienzklasse Energy efficiency class • classe di efficienza energetica • Classe d'efficacité énergétique	A +
Rauchrohrabgang flue pipe outlet • diametro uscita fumi • sortie de tuyau de fumées	Ø 150 mm
Abgasmassenstrom flue gas mass flow • flusso fumi • flux massique de gaz d'échappement	7,65 g/s
Abgastemperatur flue gas temperature • temperatura fumi • température de gaz d'échappement	230 °C
Mindestförderdruck minimum feed pressure • depressione min. necessaria • pression de transport minimum	10 Pa
Umluftquerschnitt ohne / mit metallischer Nachheizfläche convection air cross section without/with metallic heat exchanger • sezione trasversale aria convettiva senza/con scambiatore di calore metallico • section arrivée d'air sans / avec surface de chauffe métallique	700 / 1300 cm²
Dämmschichtdicken Promasil 950 KS (Boden / Seite / hinten / Decke) insulation thickness Promasil 950 KS (floor / sides / rear / ceiling*) • spessore iso-lante Promasil 950 KS - silicato di calcio (inferiore / laterale / posteriore / superiore*) • épaisseurs d'isolant Promasil 950 KS (sol / côté / arrière / en haut*)	100 / 120 / 120 mm
Geschlossene Anlage möglich closed construction possible • installazione ermetica possibile • installation hermétique possible	ja • yes • sì • oui
Keramische Züge: Länge maximal connection to ceramic flue heat exchangers: length max. • convogliamento in scambiatore ceramico: lungo massimo / refrattario • circulation d'air chaud dans canalisation céramique: longueur max.	4 m
Schiebetüre hinged door • apertura a battente • porte ouverture latérale Anschlag von links auf rechts wechselbar • door rabbet can be exchanged from left to right • huisserie de la porte peut être mise de gauche à droite	
Doppelscheibe double glass • doppio vetro • double vitrage	

* laut landesüblicher Installationsnormen • specification concerning fire prevention and thermal insulation
• in ottemperanza con le normative locali vigenti • selon les normes d'installation régionales en vigueur

63x40x42S 2.0 links - Art. no. 360253

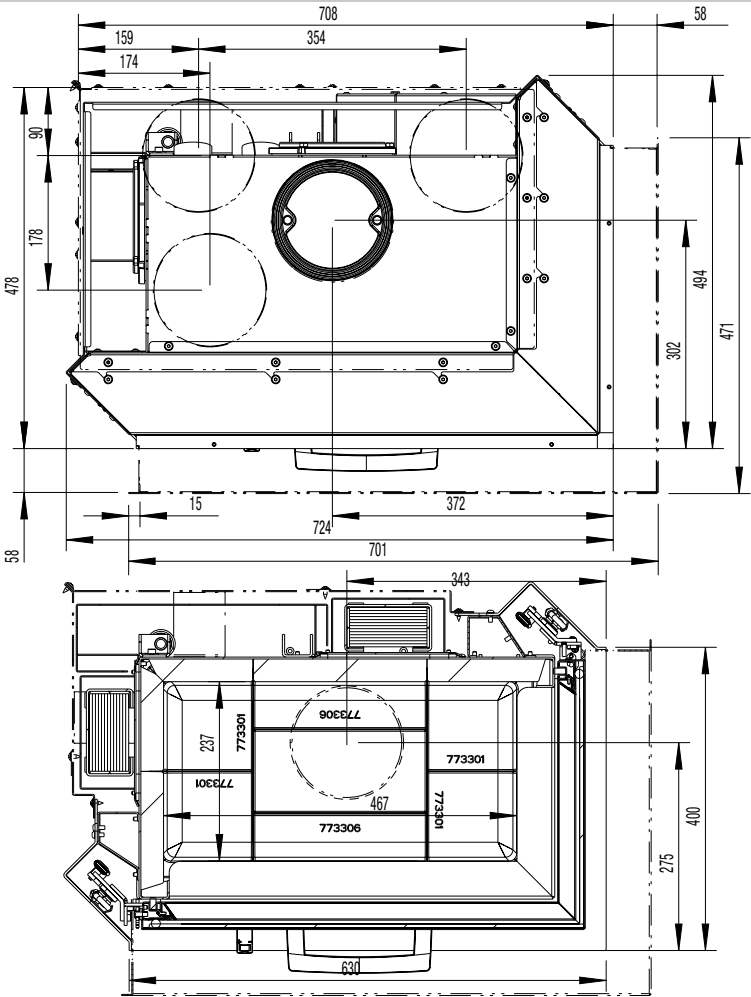
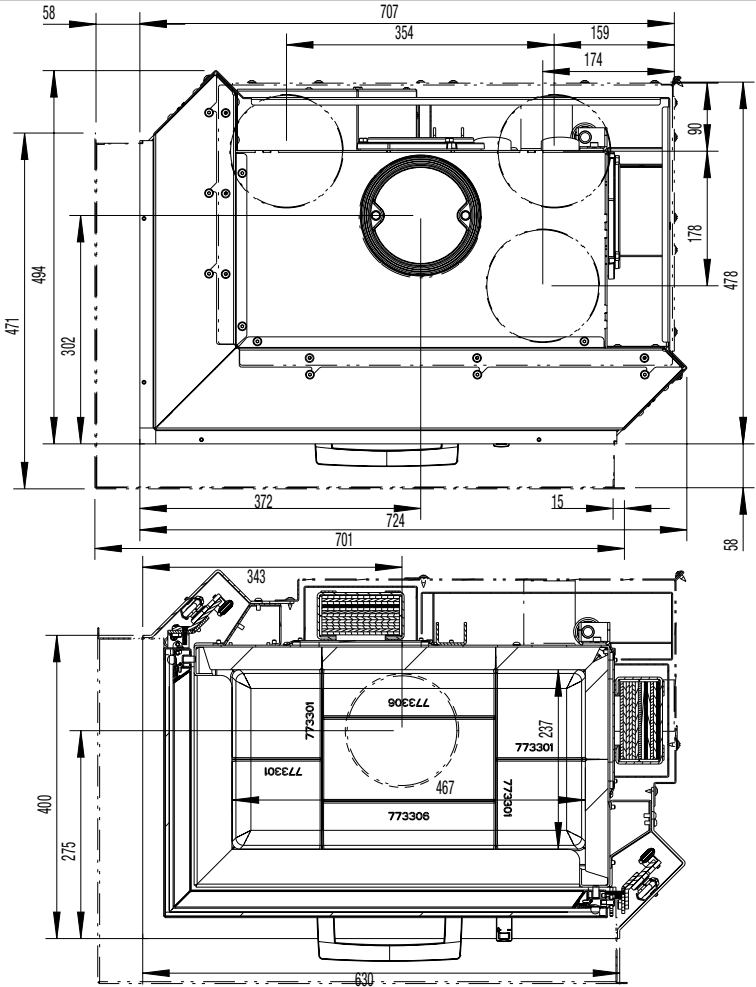
63x40x42S 2.0 rechts - Art. no. 360254

Maßstab 1:20



Maßstab 1:10

Maßstab 1:10



420 Ecke 90° links
corner 90° left / angolo 90° sinistra / angle 90° à gauche

420 Ecke 90° rechts
corner 90° right / angolo 90° destra / angle 90° à droite

Stand: 10/2019

43

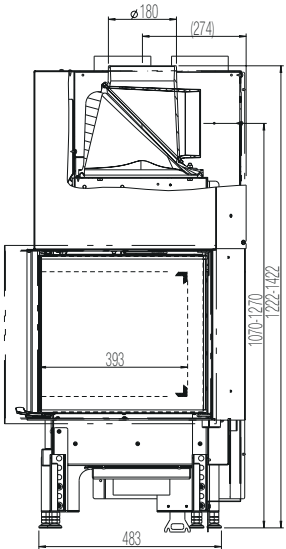
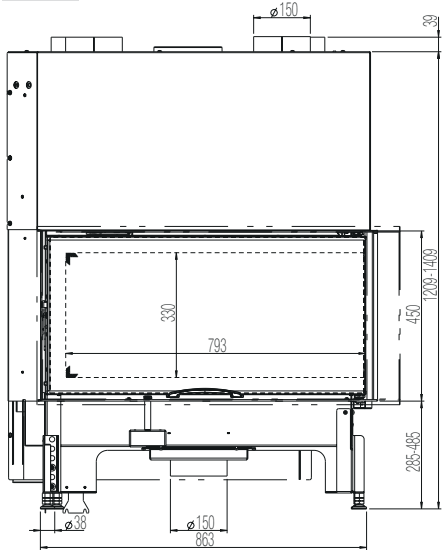
TECHNISCHE DATEN • technical data • dati tecnici • caractéristiques techniques

Breite (Einbaumaß Korpus) width (fitting measure body) • larghezza • largeur (dimension du corps de l'appareil)	890 mm
Türrahmenhöhe height doorframe • altezza antina • hauteur du cadre de porte	450 mm
Türformen door • versione antina • forme de la porte	Ecke 90° • corner 90° angolo 90° • angle 90°
Breite width • larghezza • largeur	977 mm
Tiefe depth • profondità • profondeur	568 mm
Höhe height • altezza • hauteur	1209-1409 mm
Gewicht weight • peso • poids	216 kg
Nennwärmeleistung lt. EN 13229 nominal heat output according to EN • resa nominale secondo norme EN • puissance de chauffage selon EN	12 kW
min. / max. Heizleistung min. / max. heat output • potenzialità termica effettiva • puissance de chauffage	5-16 kW
Energieeffizienzklasse Energy efficiency class • classe di efficienza energetica • Classe d'efficacité énergétique	A +
Rauchrohrabgang flue pipe outlet • diametro uscita fumi • sortie de tuyau de fumées	Ø 180 mm
Abgasmassenstrom flue gas mass flow • flusso fumi • flux massique de gaz d'échappement	10,2 g/s
Abgastemperatur flue gas temperature • temperatura fumi • température de gaz d'échappement	307 °C
Mindestförderdruck minimum feed pressure • depressione min. necessaria • pression de transport minimum	12 Pa
Umluftquerschnitt ohne / mit metallischer Nachheizfläche convection air cross section without/with metallic heat exchanger • sezione trasversale aria convettiva senza/con scambiatore di calore metallico • section arrivée d'air sans / avec surface de chauffe métallique	700 / 1300 cm²
Dämmschichtdicken Promasil 950 KS (Boden / Seite / hinten / Decke*) • spessore iso-lante Promasil 950 KS - silicato di calcio (inferiore / laterale / posteriore / superiore*) • épaisseurs d'isolant Promasil 950 KS (sol / côté / arrière / en haut*)	30 / 120 / 120 mm
Geschlossene Anlage möglich closed construction possible • installazione ermetica possibile • installation hermétique possible	ja • yes • sì • oui
Keramische Züge: Länge maximal connection to ceramic flue heat exchangers: length max. • convogliamento in scambiatore ceramico: lungo massimo / refrattario • circulation d'air chaud dans canalisation céramique: longueur max.	4 m
Schiebetüre hinged door • apertura a battente • porte ouverture latérale Anschlag von links auf rechts wechselbar • door rabbet can be exchanged from left to right • huisserie de la porte peut être mise de gauche à droite	
Doppelscheibe double glass • doppio vetro • double vitrage	

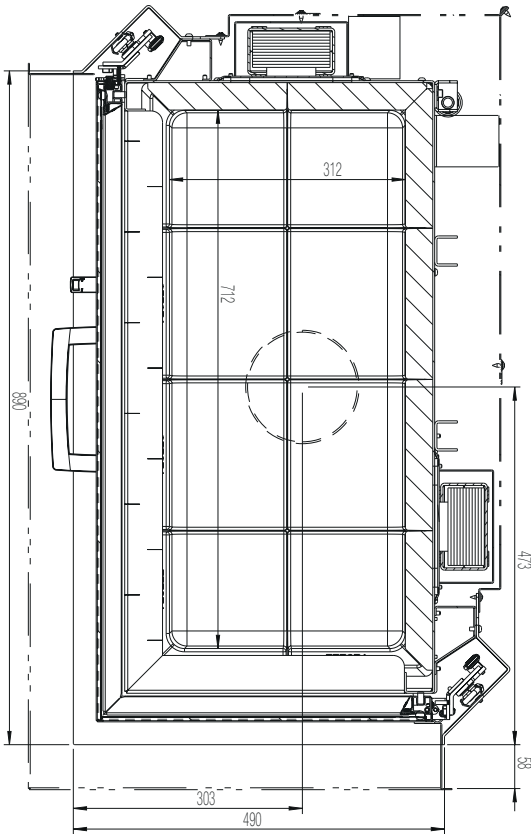
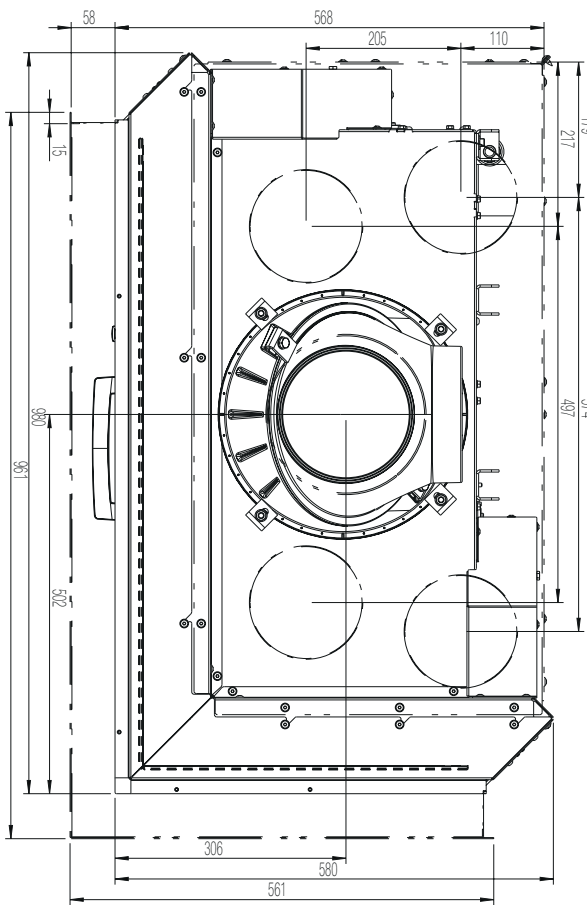
* laut landesüblicher Installationsnormen • specification concerning fire prevention and thermal insulation
• in ottemperanza con le normative locali vigenti • selon les normes d'installation régionales en vigueur



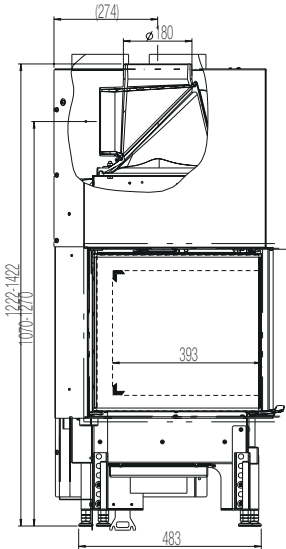
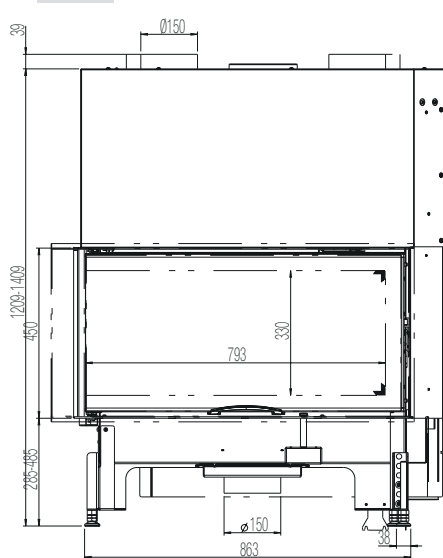
Maßstab 1:20



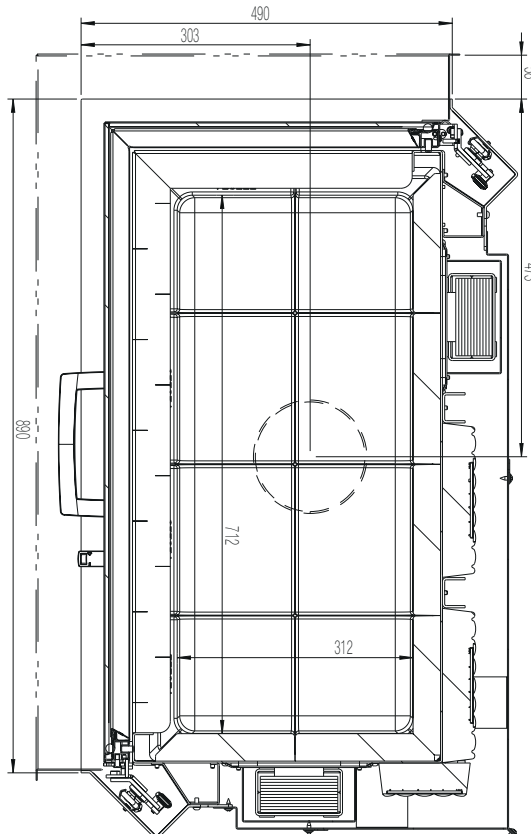
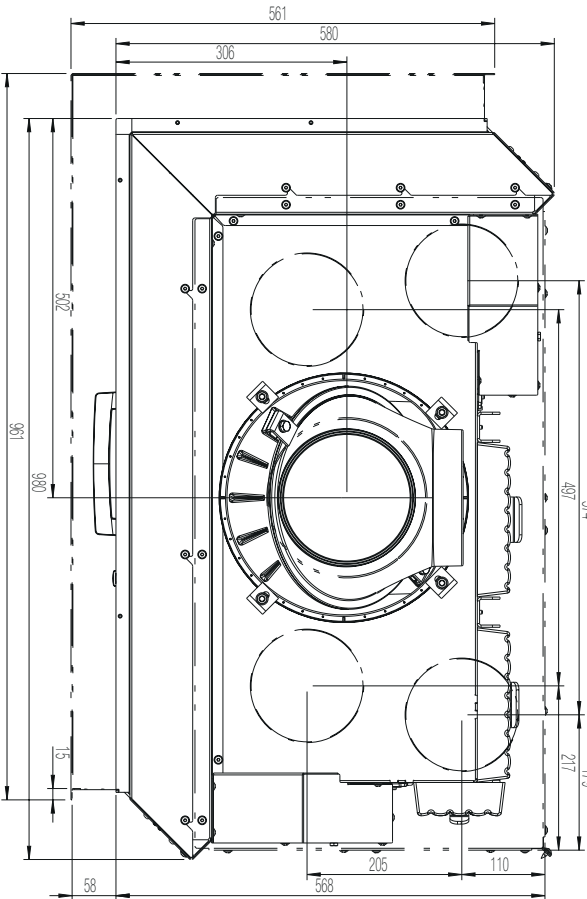
Maßstab 1:10



Maßstab 1:20



Maßstab 1:10



89x49x45S Ecke 90° rechts

corner 90° right / angolo 90° destra / angle 90° à droite

89x49x45S Ecke 90° links

corner 90° left / angolo 90° sinistra / angle 90° à gauche

6102/80 pureS

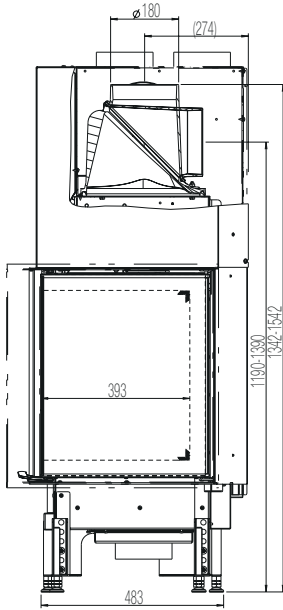
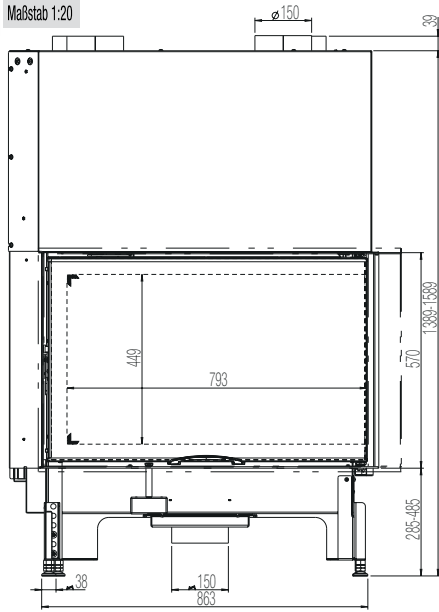
TECHNISCHE DATEN • technical data • dati tecnici • caractéristiques techniques

Breite (Einbaumaß Korpus) width (fitting measure body) • larghezza • largeur (dimension du corps de l'appareil)	890 mm
Türrahmenhöhe height doorframe • altezza antina • hauteur du cadre de porte	570 mm
Türformen door • versione antina • forme de la porte	Ecke 90° • corner 90° angolo 90° • angle 90°
Breite width • larghezza • largeur	977 mm
Tiefe depth • profondità • profondeur	568 mm
Höhe height • altezza • hauteur	1389-1589 mm
Gewicht weight • peso • poids	222 kg
Nennwärmeleistung lt. EN 13229 nominal heat output according to EN • resa nominale secondo norme EN • puissance de chauffage selon EN	12 kW
min. / max. Heizleistung min. / max. heat output • potenzialità termica effettiva • puissance de chauffage	5-16 kW
Energieeffizienzklasse Energy efficiency class • classe di efficienza energetica • Classe d'efficacité énergétique	A +
Rauchrohrabgang flue pipe outlet • diametro uscita fumi • sortie de tuyau de fumées	Ø 180 mm
Abgasmassenstrom flue gas mass flow • flusso fumi • flux massique de gaz d'échappement	10,2 g/s
Abgastemperatur flue gas temperature • temperatura fumi • température de gaz d'échappement	307 °C
Mindestförderdruck minimum feed pressure • depressione min. necessaria • pression de transport minimum	12 Pa
Umluftquerschnitt ohne / mit metallischer Nachheizfläche convection air cross section without/with metallic heat exchanger • sezione trasversale aria convettiva senza/con scambiatore di calore metallico • section arrivée d'air sans / avec surface de chauffe métallique	700 / 1300 cm²
Dämmschichtdicken Promasil 950 KS (Boden / Seite / hinten / Decke*) insulation thickness Promasil 950 KS (floor / sides / rear / ceiling*) • spessore iso-lante Promasil 950 KS - silicato di calcio (inferiore / laterale / posteriore / superiore*) • épaisseurs d'isolant Promasil 950 KS (sol / côté / arrière / en haut*)	30 / 120 / 100 mm
Geschlossene Anlage möglich closed construction possible • installazione ermetica possibile • installation hermétique possible	ja • yes • sì • oui
Keramische Züge: Länge maximal connection to ceramic flue heat exchangers: length max. • convogliamento in scambiatore ceramico: lungo massimo / refrattario • circulation d'air chaud dans canalisation céramique: longueur max.	4 m
Schiebetüre hinged door • apertura a battente • porte ouverture latérale Anschlag von links auf rechts wechselbar • door rabbet can be exchanged from left to right • huisserie de la porte peut être mise de gauche à droite	✓
Doppelscheibe double glass • doppio vetro • double vitrage	✗

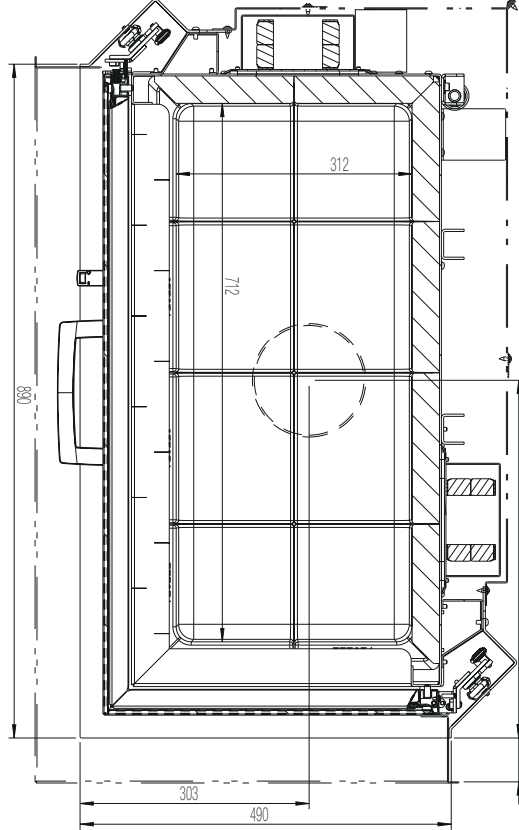
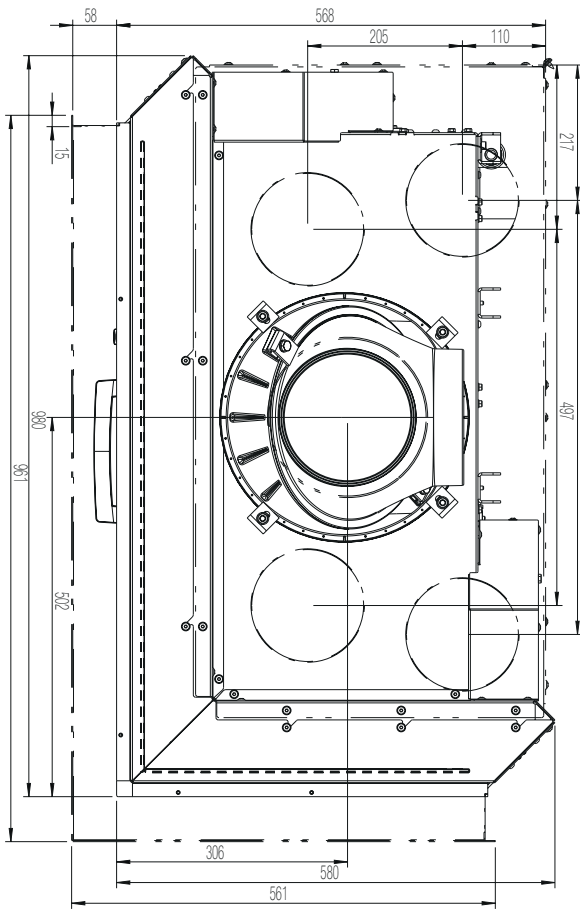
* laut landesüblicher Installationsnormen • specification concerning fire prevention and thermal insulation
• in ottemperanza con le normative locali vigenti • selon les normes d'installation régionales en vigueur



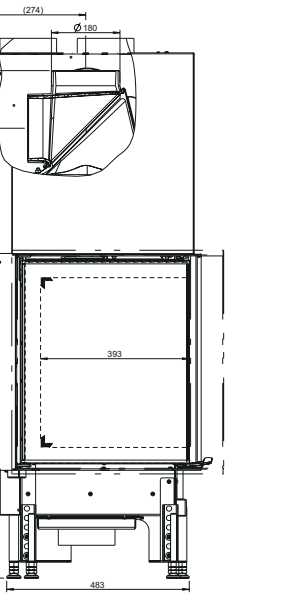
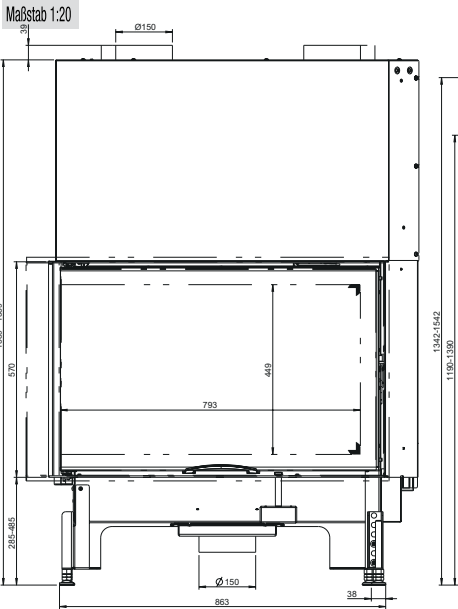
Maßstab 1:20



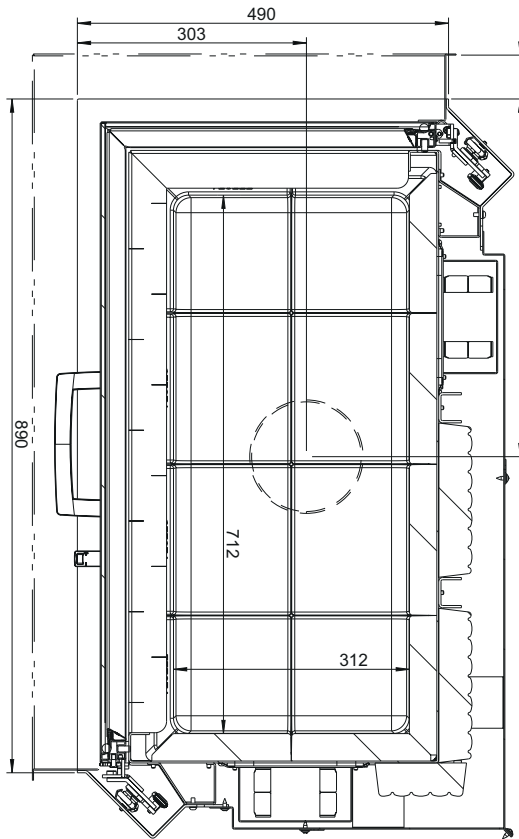
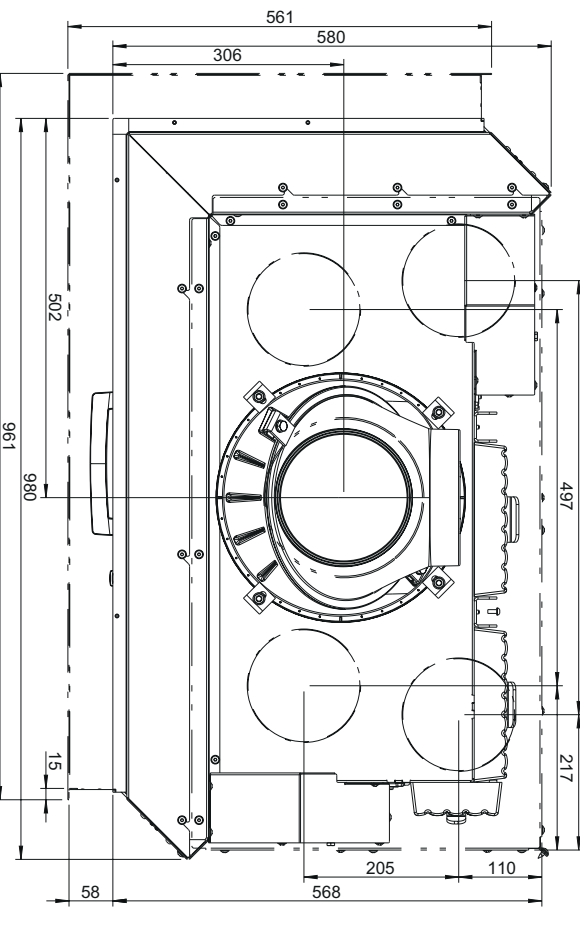
Maßstab 1:10



Maßstab 1:20



Maßstab 1:10



89x49x57S Ecke 90° rechts

corner 90° right / angolo 90° destra / angle 90° à droite

89x49x57S Ecke 90° links

corner 90° left / angolo 90° sinistra / angle 90° à gauche

6102/80: pureS

Zeichnungen inkl. Konvektionsmantel und Designrahmen • drawings including convection cladding and deco frame •

i disegni includono mantello convettivo e profilo di finitura • plans comprenant enveloppe de convection et cadre design

TECHNISCHE DATEN • technical data • dati tecnici • caractéristiques techniques

Breite (Einbaumaß Korpus) 480 mm
width (fitting measure body) • larghezza • largeur (dimension du corps de l'appareil)

Türrahmenhöhe 510 mm
height doorframe • altezza antina • hauteur du cadre de porte

Türformen 3-seitig • 3-sided • trifacciale • 3-faces
door • versione antina • forme de la porte

Breite 496 mm
width • larghezza • largeur

Tiefe 629 / 839 mm
depth • profondità • profondeur

Höhe 1376 - 1514 mm
height • altezza • hauteur

Gewicht 202 / 254 kg
weight • peso • poids

Nennwärmeleistung lt. EN 133329 10 / 15 kW
nominal heat output according to EN • resa nominale secondo norme EN • puissance de chauffage selon EN

min. / max. Heizleistung 5 - 14 / 7,5 - 20 kW
min. / max. heat output • potenzialità termica effettiva • puissance de chauffage

Rauchrohrabgang Ø 180 mm
flue pipe outlet • diametro uscita fumi • sortie de tuyau de fumées

Abgasmassenstrom 11,96 / 17,32 g/s
flue gas mass flow • flusso fumi • flux massique de gaz d'échappement to be confirmed • in corso • en cours

Abgastemperatur 231 / 270 °C
flue gas temperature • temperatura fumi • température de gaz d'échappement to be confirmed • in corso • en cours

Mindestförderdruck 12 Pa
minimum feed pressure • depressione min. necessaria • pression de transport minimum

Umluftquerschnitt ohne / mit metallischer Nachheizfläche 710 cm²
convection air cross section without/with metallic heat exchanger • sezione trasversale aria convettiva senza/con scambiatore di calore metallico • section arrivée d'air sans / avec surface de chauffe métallique

Dämmschichtdicken Promasil 950 KS (Boden / Seite / hinten / Decke*) - / - / 60 / 120 mm
insulation thickness Promasil 950 KS (floor / sides / rear / ceiling*) to be confirmed • in corso • en cours
• spessore isolante Promasil 950 KS - silicato di calcio (inferiore / laterale / posterioresupeore*) • épaisseurs d'isolant Promasil 950 KS (sol / côté / arrière / en haut*)

Geschlossene Anlage möglich ja • yes • sì • oui
closed construction possible • installazione ermetica possibile • installation hermétique possible

Keramische Züge: Länge maximal nein • no • no • non
connection to ceramic flue heat exchangers: length max. • convogliamento in scambiatore ceramico: lungo massimo / refrattario • circulation d'air chaud dans canalisation céramique: longueur max.

Schiebetür • sliding door • apertura a scomparsa • porte coulissante ✓

Doppelscheibe ✗
double glass • doppio vetro • double vitrage

* laut landesüblicher Installationsnormen • specification concerning fire prevention and thermal insulation • in ottemperanza con le normative locali vigenti • selon les normes d'installation régionales en vigueur

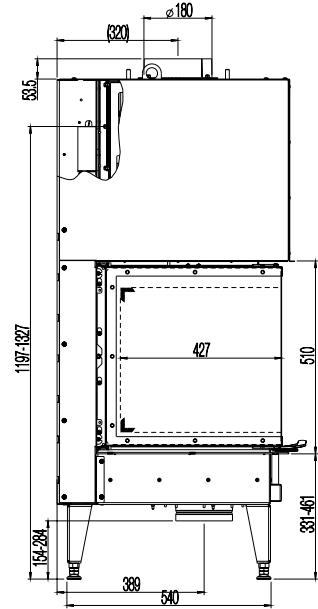
48x51x51 S3 2.0 - Art. no. 360144

48x72x51 S3 2.0 - Art. no. 360146

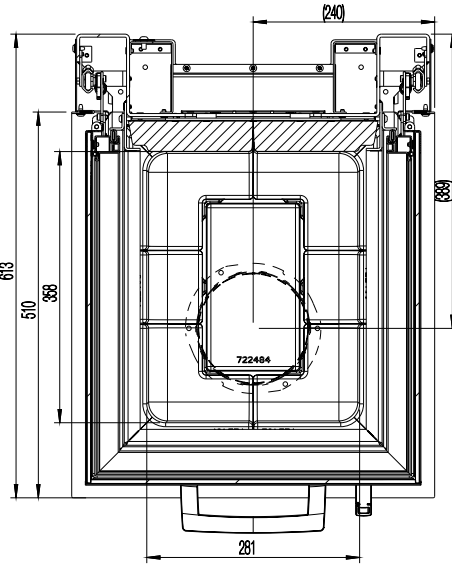
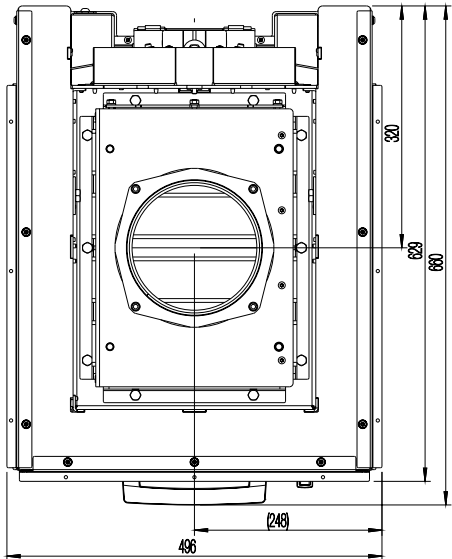
Maßstab 1:20



Maßstab 1:20



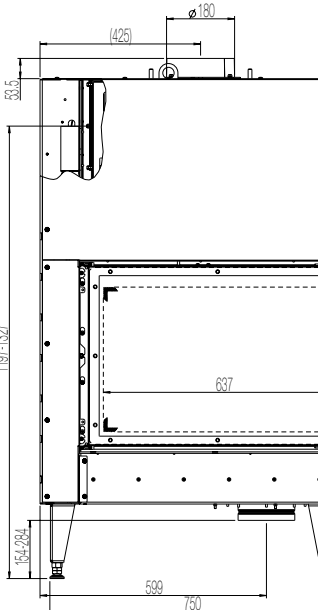
Maßstab 1:10



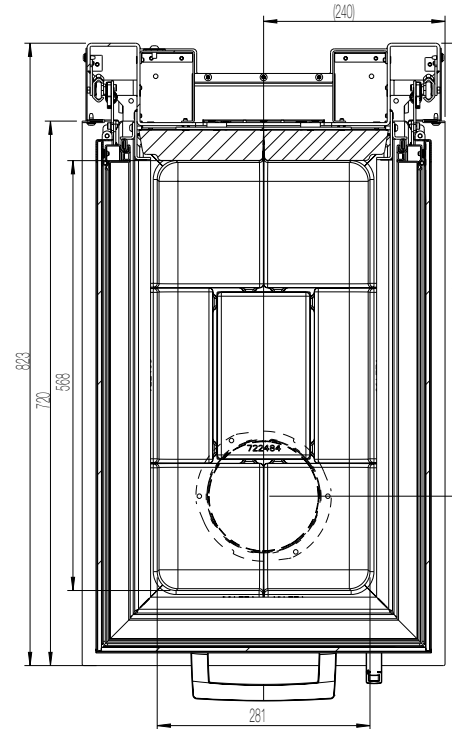
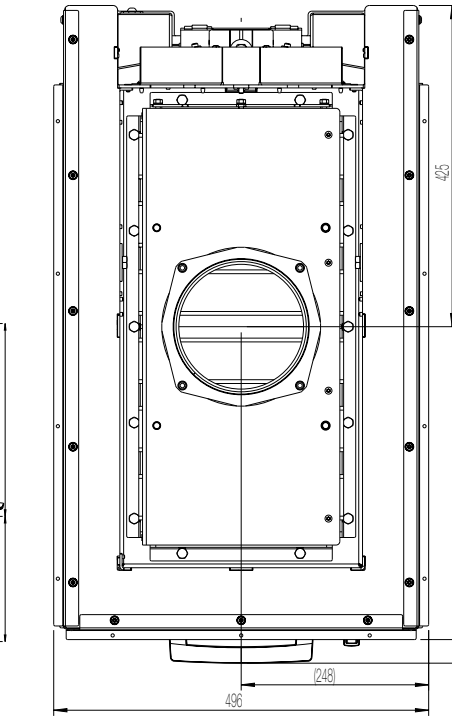
Maßstab 1:20



Maßstab 1:20



Maßstab 1:10



TECHNISCHE DATEN • technical data • dati tecnici • caractéristiques techniques

Breite (Einbaumaß Korpus) width (fitting measure body) • larghezza • largeur (dimension du corps de l'appareil)	640 mm
Türrahmenhöhe height doorframe • altezza antina • hauteur du cadre de porte	510 mm
Türformen door • versione antina • forme de la porte	3-seitig • 3-sided • trifacciale • 3-faces
Breite width • larghezza • largeur	656 mm
Tiefe depth • profondità • profondeur	449 mm
Höhe height • altezza • hauteur	1371 - 1509 mm
Gewicht weight • peso • poids	199 kg
Nennwärmeleistung lt. EN 133329 nominal heat output according to EN • resa nominale secondo norme EN • puissance de chauffage selon EN	10 kW
min. / max. Heizleistung min. / max. heat output • potenzialità termica effettiva • puissance de chauffage	5 - 14 kW
Rauchrohrabgang flue pipe outlet • diametro uscita fumi • sortie de tuyau de fumées	Ø 150 mm
Abgasmassenstrom flue gas mass flow • flusso fumi • flux massique de gaz d'échappement	11,86 g/s to be confirmed • in corso • en cours
Abgastemperatur flue gas temperature • temperatura fumi • température de gaz d'échappement	261 °C to be confirmed • in corso • en cours
Mindestförderdruck minimum feed pressure • depressione min. necessaria • pression de transport minimum	12 Pa
Umluftquerschnitt ohne / mit metallischer Nachheizfläche convection air cross section without/with metallic heat exchanger • sezione trasversale aria convettiva senza/con scambiatore di calore metallico • section arrivée d'air sans / avec surface de chauffe métallique	700 cm²
Dämmschichtdicken Promasil 950 KS (Boden / Seite / hinten / Decke*) insulation thickness Promasil 950 KS (floor / sides / rear / ceiling*) • spessore isolante Promasil 950 KS - silicato di calcio (inferiore / laterale / posteriore / superiore*) • épaisseurs d'isolant Promasil 950 KS (sol / côté / arrière / en haut*)	- / - / 60 / 120 mm to be confirmed • in corso • en cours
Geschlossene Anlage möglich closed construction possible • installazione ermetica possibile • installation hermétique possible	ja • yes • sì • oui
Keramische Züge: Länge maximal connection to ceramic flue heat exchangers; length max. • convogliamento in scambiatore ceramico: lungo massimo / refrattario • circulation d'air chaud dans canalisation céramique: longueur max.	nein • no • no • non
Schiebetür • sliding door • apertura a scomparsa • porte coulissante	✓
Doppelscheibe double glass • doppio vetro • double vitrage	✗

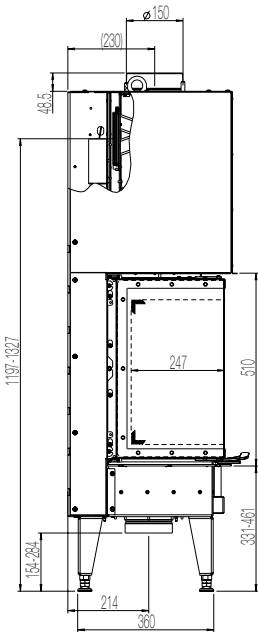
* laut landesüblicher Installationsnormen • specification concerning fire prevention and thermal insulation • in ottemperanza con le normative locali vigenti • selon les normes d'installation régionales en vigueur

* laut landesüblicher Installationsnormen • specification concerning fire prevention and thermal insulation • in ottemperanza con le normative locali vigenti • selon les normes d'installation régionales en vigueur

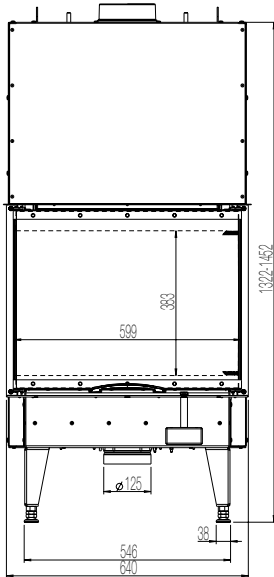


64x33x51 S3 2.0 - Art. no. 360128

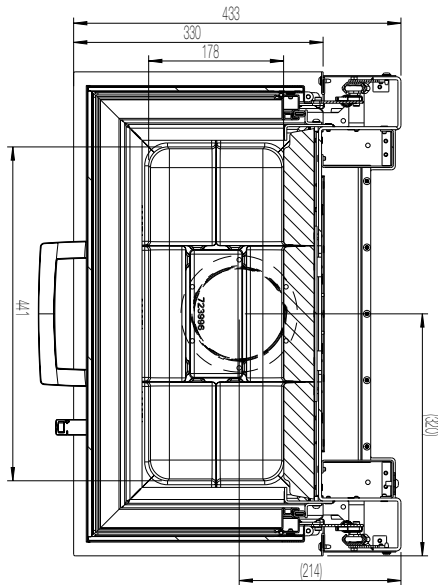
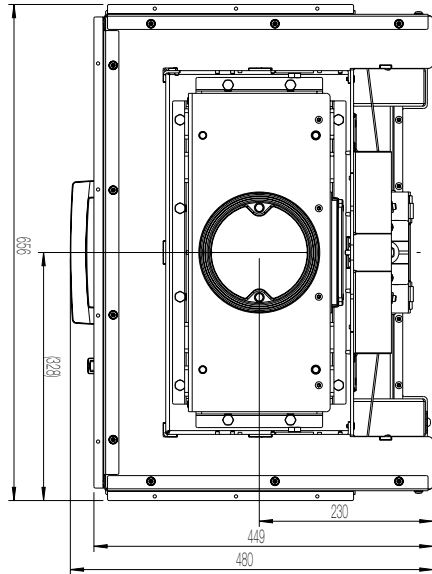
Maßstab 1:20



Maßstab 1:20



Maßstab 1:10



TECHNISCHE DATEN • technical data • dati tecnici • caractéristiques techniques

Breite (Einbaumaß Korpus) width (fitting measure body) • larghezza • largeur (dimension du corps de l'appareil)	750 mm
Türrahmenhöhe height doorframe • altezza antina • hauteur du cadre de porte	450 mm
Türformen door • versione antina • forme de la porte	3-seitig • 3-sided • trifacciale • 3-faces
Breite width • larghezza • largeur	786 mm
Tiefe depth • profondità • profondeur	469 mm
Höhe height • altezza • hauteur	1252 - 1390 mm
Gewicht weight • peso • poids	218 kg
Nennwärmeleistung lt. EN 133329 nominal heat output according to EN • resa nominale secondo norme EN • puissance de chauffage selon EN	10 kW
min. / max. Heizleistung min. / max. heat output • potenzialità termica effettiva • puissance de chauffage	5 - 14 kW
Rauchrohrabgang flue pipe outlet • diametro uscita fumi • sortie de tuyau de fumées	Ø 150 mm
Abgasmassenstrom flue gas mass flow • flusso fumi • flux massique de gaz d'échappement	11,49 g/s to be confirmed • in corso • en cours
Abgastemperatur flue gas temperature • temperatura fumi • température de gaz d'échappement	263 °C to be confirmed • in corso • en cours
Mindestförderdruck minimum feed pressure • depressione min. necessaria • pression de transport minimum	12 Pa
Umluftquerschnitt ohne / mit metallischer Nachheizfläche convection air cross section without/with metallic heat exchanger • sezione trasversale aria convettiva senza/con scambiatore di calore metallico • section arrivée d'air sans / avec surface de chauffe métallique	718 cm²
Dämmschichtdicken Promasil 950 KS (Boden / Seite / hinten / Decke*) insulation thickness Promasil 950 KS (floor / sides / rear / ceiling*) • spessore isolante Promasil 950 KS - silicato di calcio (inferiore / laterale / posteriore / superiore*) • épaisseurs d'isolant Promasil 950 KS (sol / côté / arrière / en haut*)	0 / 0 / 60 / 120 mm to be confirmed • in corso • en cours
Geschlossene Anlage möglich closed construction possible • installazione ermetica possibile • installation hermétique possible	ja • yes • sì • oui
Keramische Züge: Länge maximal connection to ceramic flue heat exchangers; length max. • convogliamento in scambiatore ceramico: lungo massimo / refrattario • circulation d'air chaud dans canalisation céramique: longueur max.	nein • no • no • non
Schiebetür • sliding door • apertura a scomparsa • porte coulissante	✓
Doppelscheibe double glass • doppio vetro • double vitrage	✗

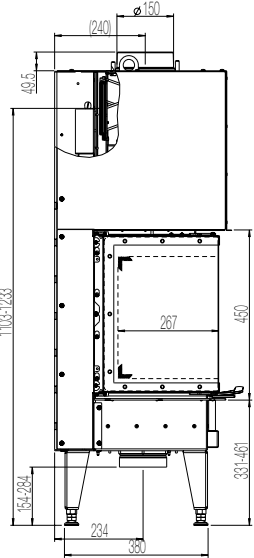
* laut landesüblicher Installationsnormen • specification concerning fire prevention and thermal insulation • in ottemperanza con le normative locali vigenti • selon les normes d'installation régionales en vigueur

* laut landesüblicher Installationsnormen • specification concerning fire prevention and thermal insulation • in ottemperanza con le normative locali vigenti • selon les normes d'installation régionales en vigueur

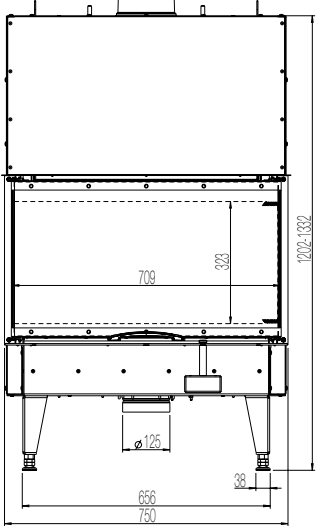


75x35x45 S3 2.0 - Art. no. 360155

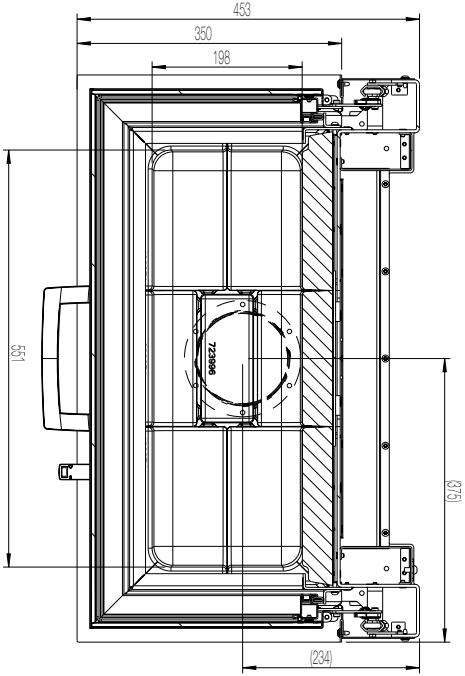
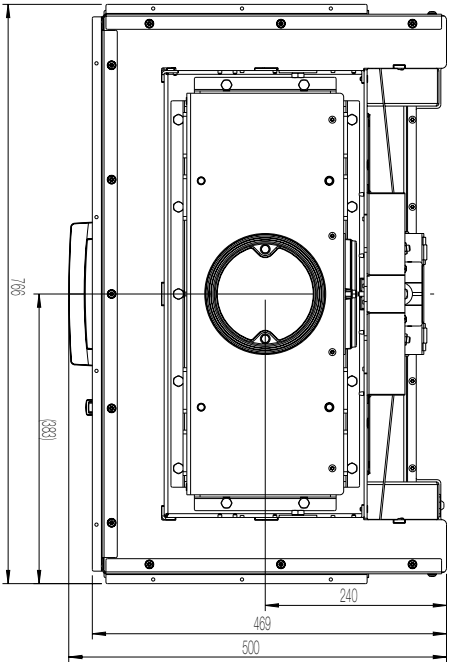
Maßstab 1:20



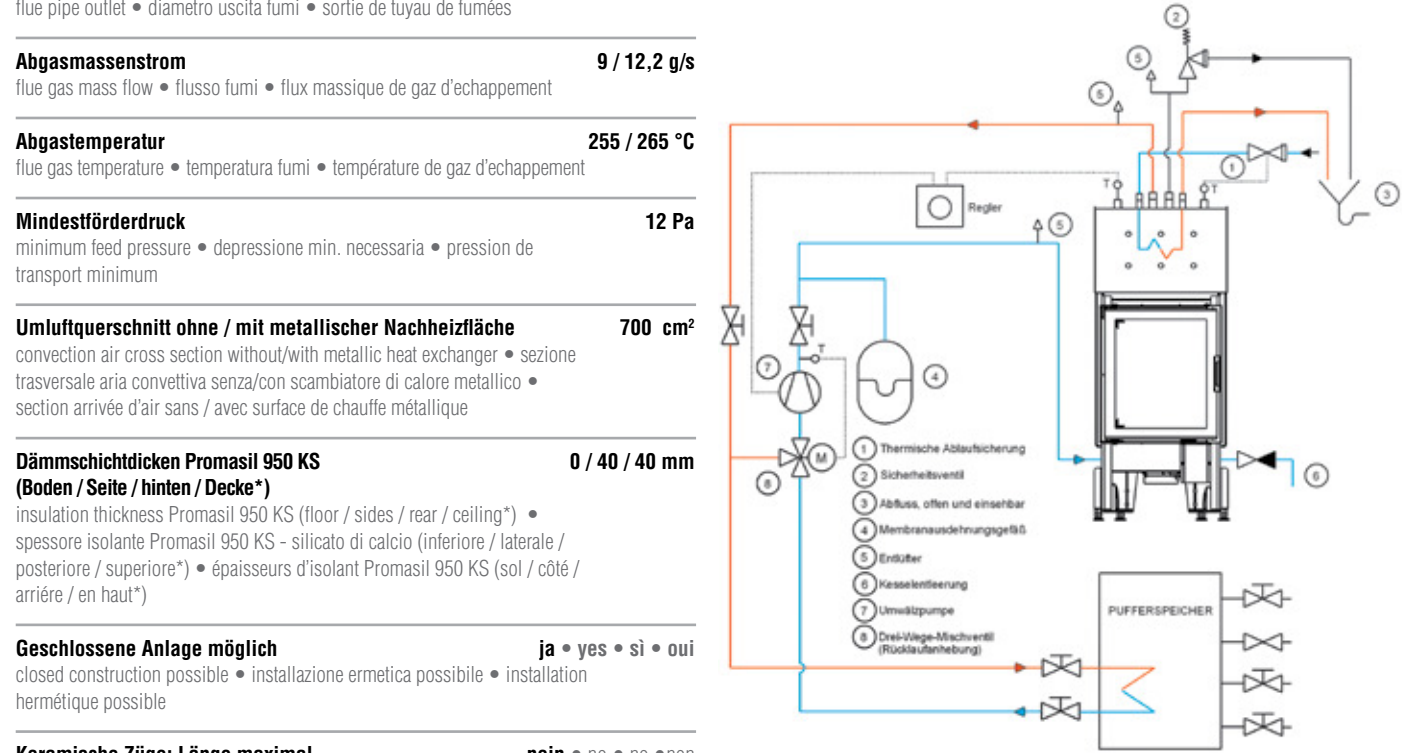
Maßstab 1:20



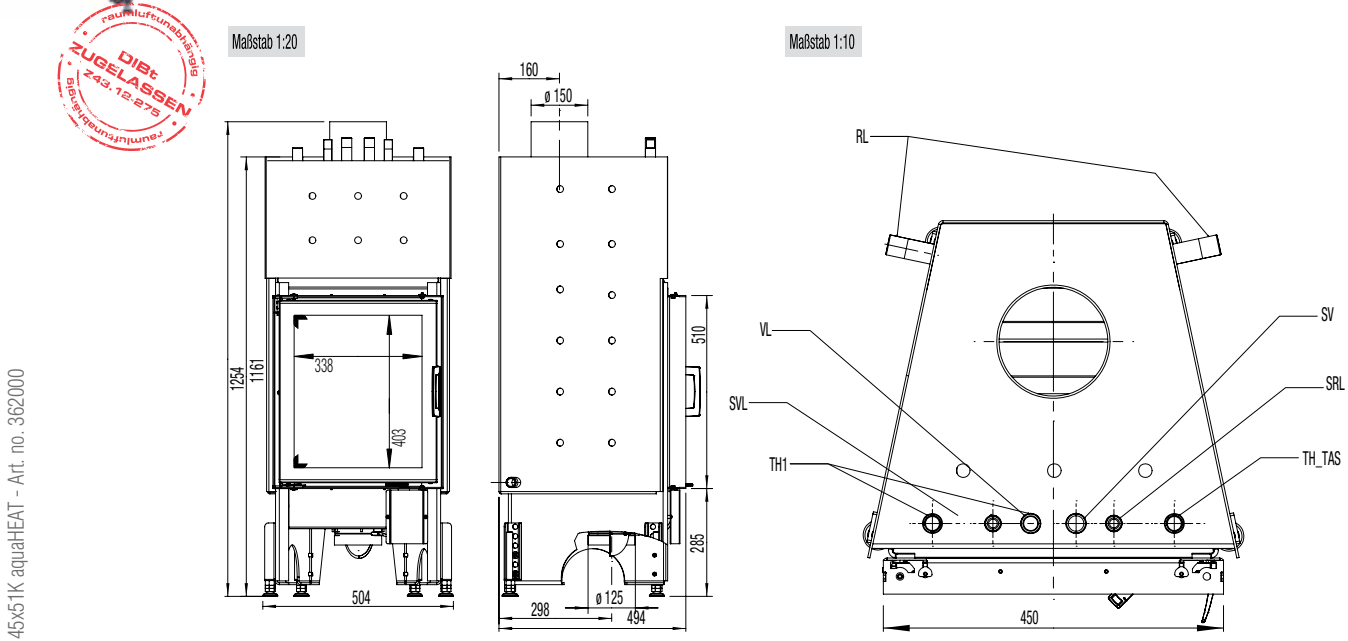
Maßstab 1:10



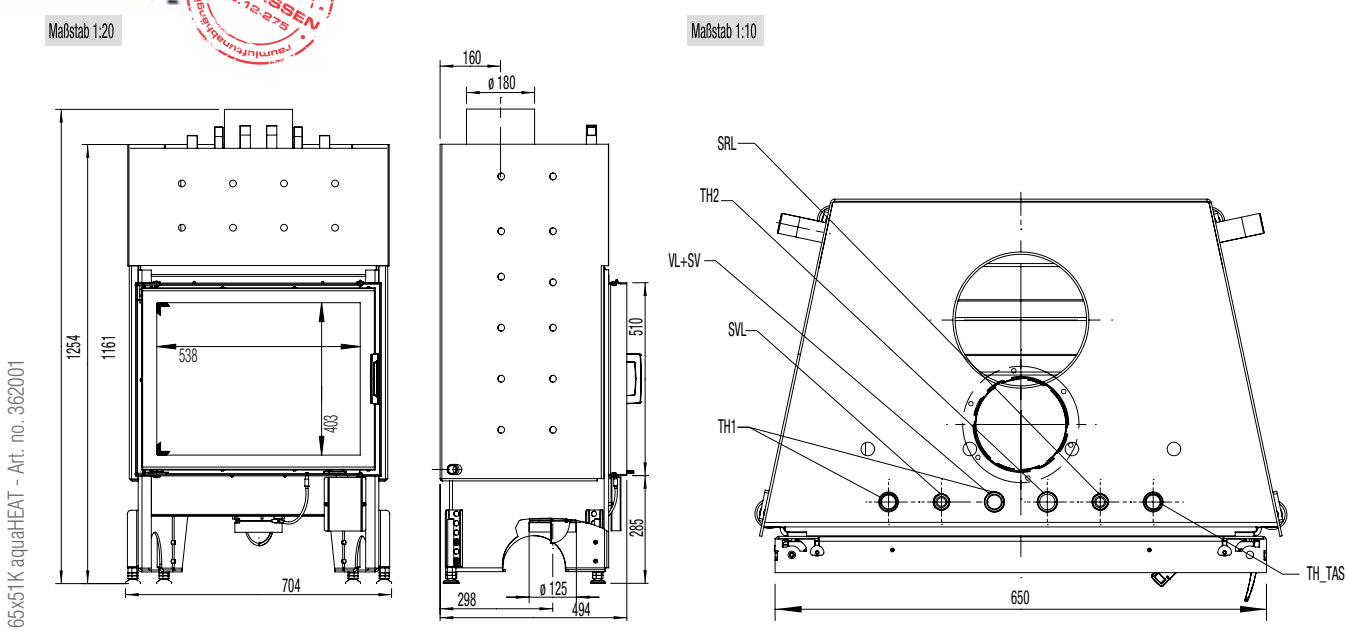
TECHNISCHE DATEN • technical data • dati tecnici • caractéristiques techniques			
Breite (Einbaumaß Korpus) width (fitting measure body) • larghezza • largeur (dimension du corps de l'appareil)		450 / 650 mm	Doppelscheibe double glass • doppio vetro • double vitrage
Türrahmenhöhe height doorframe • altezza antina • hauteur du cadre de porte		510 mm	
Türformen door • versione antina • forme de la porte		gerade • flat • diritta • droit	Nennwärmeleistung Wasser nominal heat output water • puissance de chauffage nominale de l'eau • resa nominale acqua
Breite width • larghezza • largeur		504 / 704 mm	
Tiefe depth • profondità • profondeur		494 mm	Nennwärmeleistung Luft nominal heat output air • puissance de chauffage nominale de l'air • resa nominale aria
Höhe height • altezza • hauteur		1254-1454 mm	
Gewicht weight • peso • poids		160 / 202 kg	Zulässiger Betriebsdruck max. maximum permitted working pressure • pression autorisée max. • massimo consentito pressione in fase operativa
Nennwärmeleistung lt. EN 13229 nominal heat output according to EN • resa nominale secondo norme EN • puissance de chauffage selon EN		9 (66% 🔥) / 12,5 (75% 🔥) kW	
min. / max. Heizleistung min. / max. heat output • potenzialità termica effettiva • puissance de chauffage		4,5-13 kW / 6-17 kW	Zulässige Vorlauftemperatur max. maximum permitted flow temperature • température du reflux aller max • valore massimo consentito temperatura flusso
Energieeffizienzklasse Energy efficiency class • classe di efficienza energetica • Classe d'efficacité énergétique		A +	
Rauchrohrabgang flue pipe outlet • diametro uscita fumi • sortie de tuyau de fumées		Ø 150 / 180 mm	Zulässiger Betriebsdruck Sicherheitswärmetauscher max. maximum permitted working pressure safety heat exchanger • pression autorisée pour l'échangeur de chaleur de sécurité max. • valore massimo consentito di pressione - sicurezza scambiatore di calore
Abgasmassenstrom flue gas mass flow • flusso fumi • flux massique de gaz d'échappement		9 / 12,2 g/s	
Abgastemperatur flue gas temperature • temperatura fumi • température de gaz d'échappement		255 / 265 °C	Wasserinhalt water contents • quantité d'eau • contenuto acqua
Mindestförderdruck minimum feed pressure • depressione min. necessaria • pression de transport minimum		12 Pa	
Umluftquerschnitt ohne / mit metallischer Nachheizfläche convection air cross section without/with metallic heat exchanger • sezione trasversale aria convettiva senza/con scambiatore di calore metallico • section arrivée d'air sans / avec surface de chauffe métallique		700 cm²	Anschlüsse Vorlauf / Rücklauf connection advance / back flow • raccordements pour reflux aller / retour • connessione flusso entrata / uscita
Dämmschichtdicken Promasil 950 KS (Boden / Seite / hinten / Decke*) insulation thickness Promasil 950 KS (floor / sides / rear / ceiling*) • spessore isolante Promasil 950 KS - silicato di calcio (inferiore / laterale / posteriore / superiore*) • épaisseurs d'isolant Promasil 950 KS (sol / côté / arrière / en haut*)		0 / 40 / 40 mm	
Geschlossene Anlage möglich closed construction possible • installazione ermetica possibile • installation hermétique possible		ja • yes • si • oui	Keramische Züge: Länge maximal connection to ceramic flue heat exchangers: length max. • convogliamento in scambiatore ceramico: lungo massimo / refrattario • circulation d'air chaud dans canalisation céramique: longueur max.
Klapptüre hinged door • apertura a battente • porte ouverture latérale		nein • no • no • non	
Anschlag von links auf rechts wechselbar left to right • huisserie de la porte peut être mise de gauche à droite			



45x51K aquaHEAT - Art. no. 362000



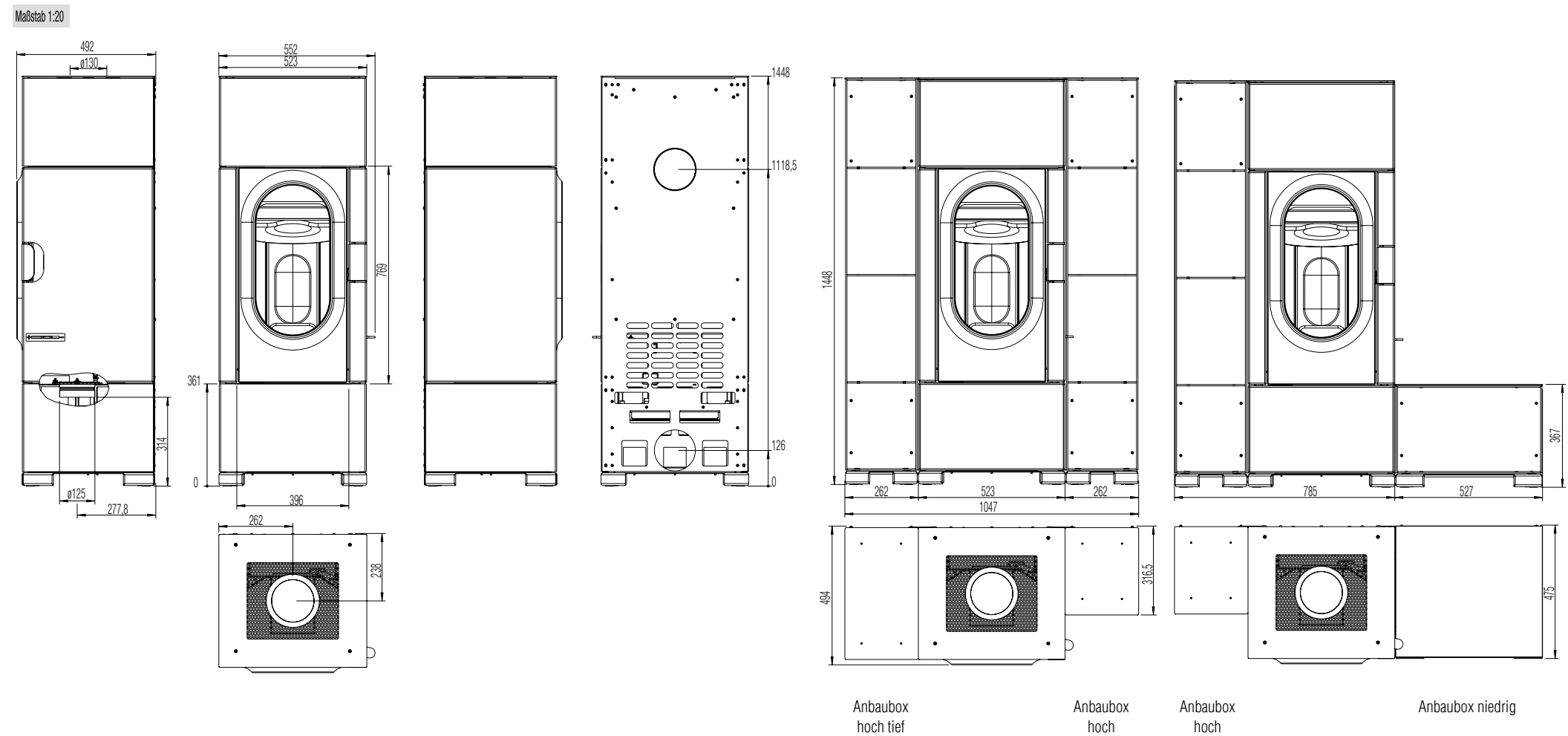
65x51K aquaHEAT - Art. no. 362001



TECHNISCHE DATEN • technical data • dati tecnici • caractéristiques techniques

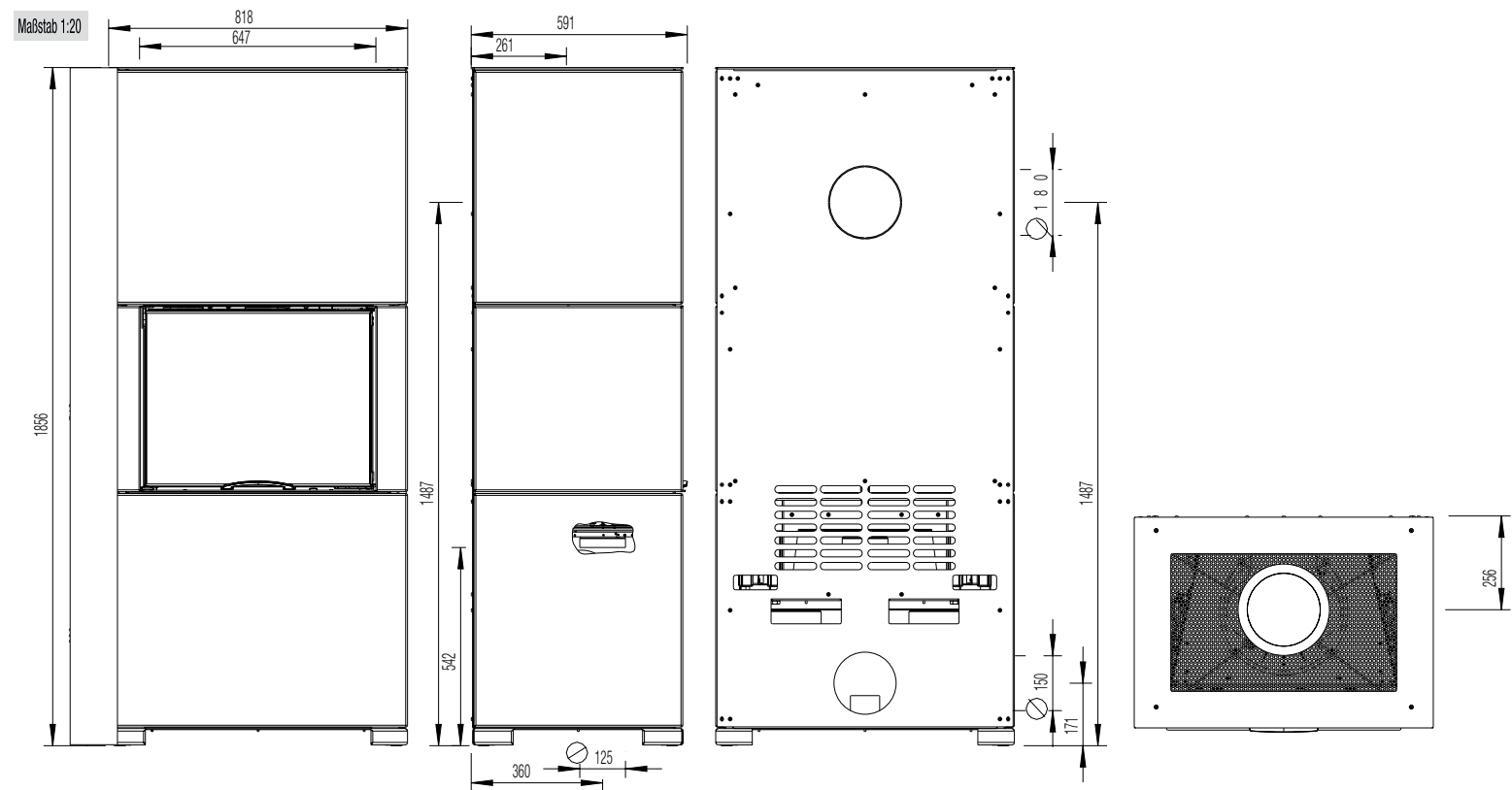
Designkamin Claire

Höhe / Breite / Tiefe	1448 / 523 / 492 mm
Höhe Rauchrohrabgang waagrecht mittig	1119 mm
Tür Breite x Höhe	396 x 769 mm
Gesamtgewicht	175 kg
Rauchrohrabgang	ø 130 mm
Klapptüre / Schiebetüre	✓ / -
Nennwärmeleistung	6,0 kW
Energieeffizienzklasse	A +
Abgasmassenstrom geschlossen	5,4 g/s
Förderdruck geschlossen	10 Pa
Abgastemperatur geschlossen	300° C



Designkamin Colin

Höhe / Breite / Tiefe	1856 / 818 / 591 mm
Höhe Rauchrohrabgang waagrecht mittig	1487 mm
Tür Breite x Höhe	650 x 510 mm
Gesamtgewicht	325 / 373 kg
Rauchrohrabgang	ø 180 mm
Klapptüre / Schiebetüre	✓ / ✓
Nennwärmeleistung	8 kW
Energieeffizienzklasse	A +
Abgasmassenstrom geschlossen	7,74 g/s
Förderdruck geschlossen	12 Pa
Abgastemperatur geschlossen	298° C

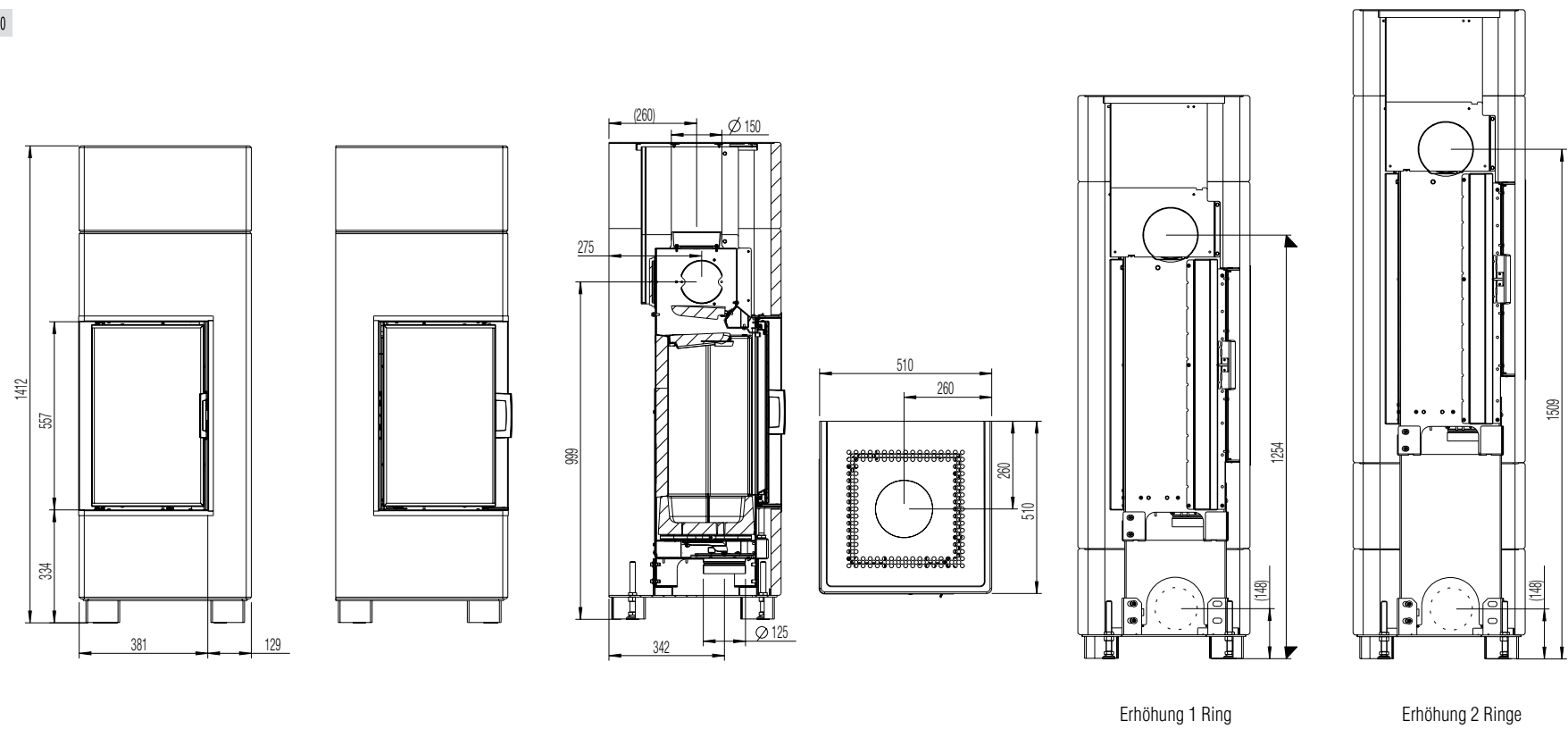


TECHNISCHE DATEN • technical data • dati tecnici • caractéristiques techniques

Designkamin Eric

Höhe / Breite / Tiefe	1412 / 510 / 510 mm
Höhe Rauchrohrabgang waagrecht mittig	999 mm
Tür Breite x Höhe	380 x 570 mm
Gesamtgewicht	ca. 159 kg
Rauchrohrabgang	ø 150 mm
Klapptüre / Schiebetüre	✓ / -
Nennwärmeleistung	5 kW
Energieeffizienzklasse	A +
Abgasmassenstrom geschlossen	5,0 g/s
Förderdruck geschlossen	12 Pa
Abgastemperatur geschlossen	273° C

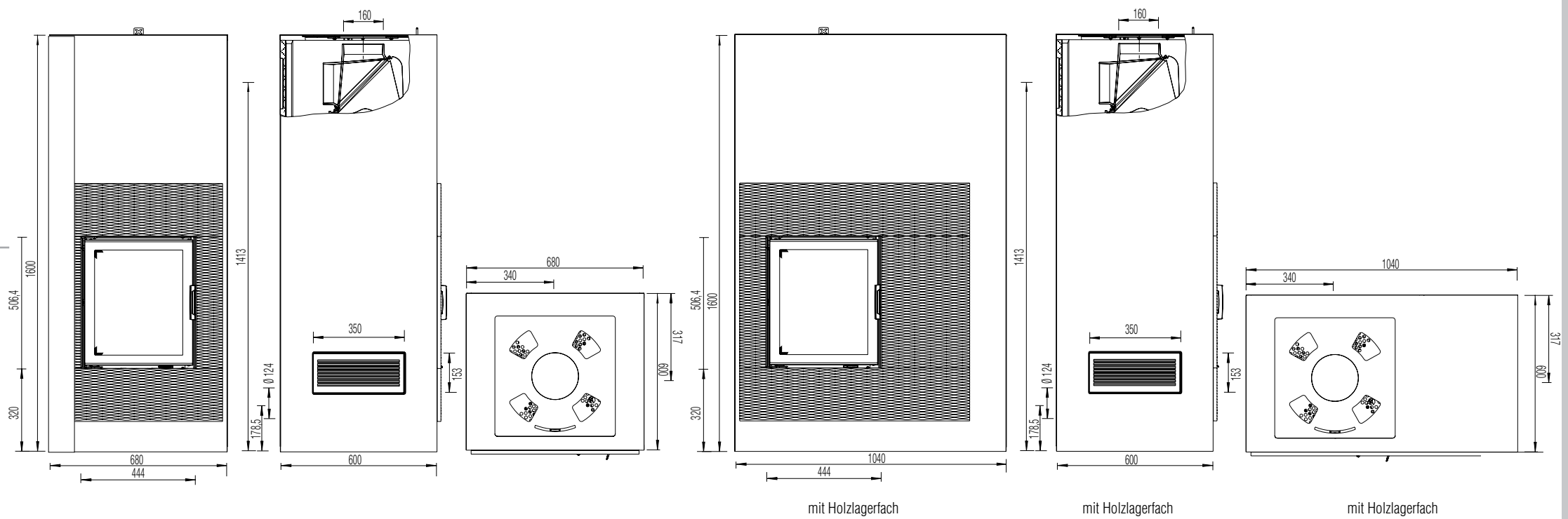
Maßstab 1:20



Designkamin Kera Xtra

Höhe / Breite / Tiefe	1600 / 680 (1020) / 600 mm
Höhe Rauchrohrabgang waagrecht mittig	1413 mm
Tür Breite x Höhe	510 x 450 mm
Gesamtgewicht	340 kg
Rauchrohrabgang	ø 160 mm
Klapptüre / Schiebetüre	✓ / -
Nennwärmeleistung	6 kW
Energieeffizienzklasse	A +
Abgasmassenstrom geschlossen	5,9 g/s
Förderdruck geschlossen	14 Pa
Abgastemperatur geschlossen	3201° C

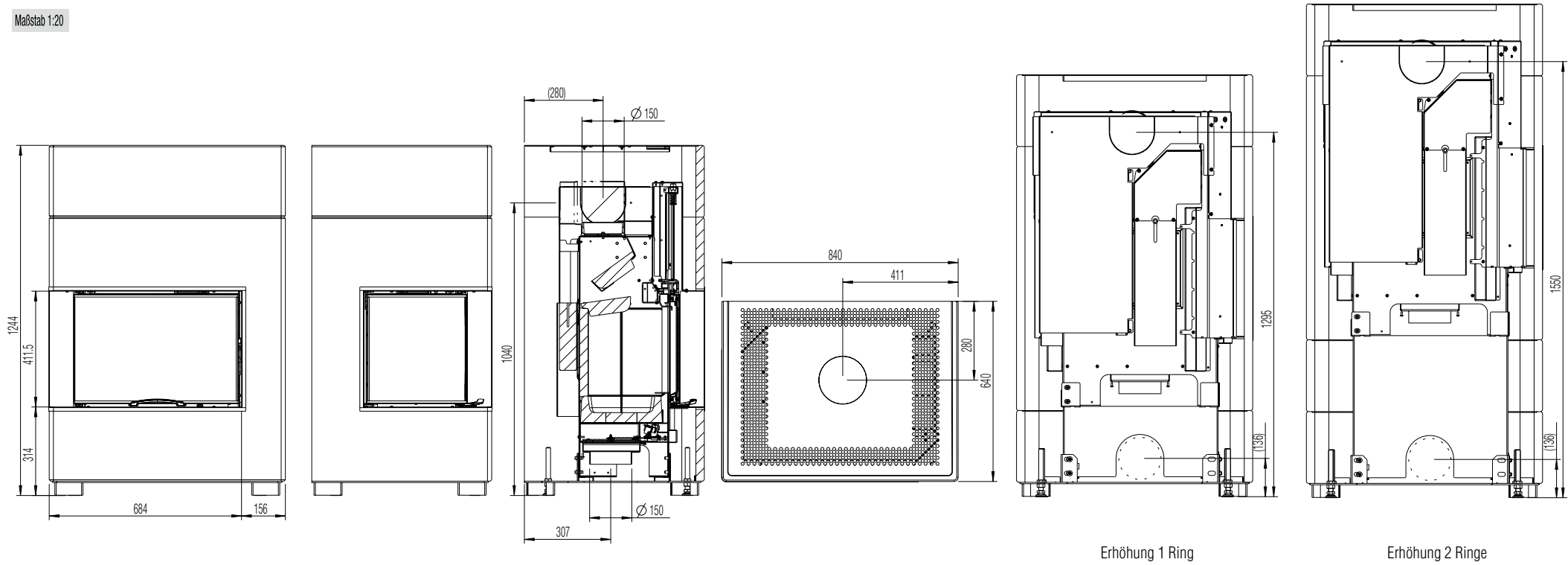
Maßstab 1:20



TECHNISCHE DATEN • technical data • dati tecnici • caractéristiques techniques

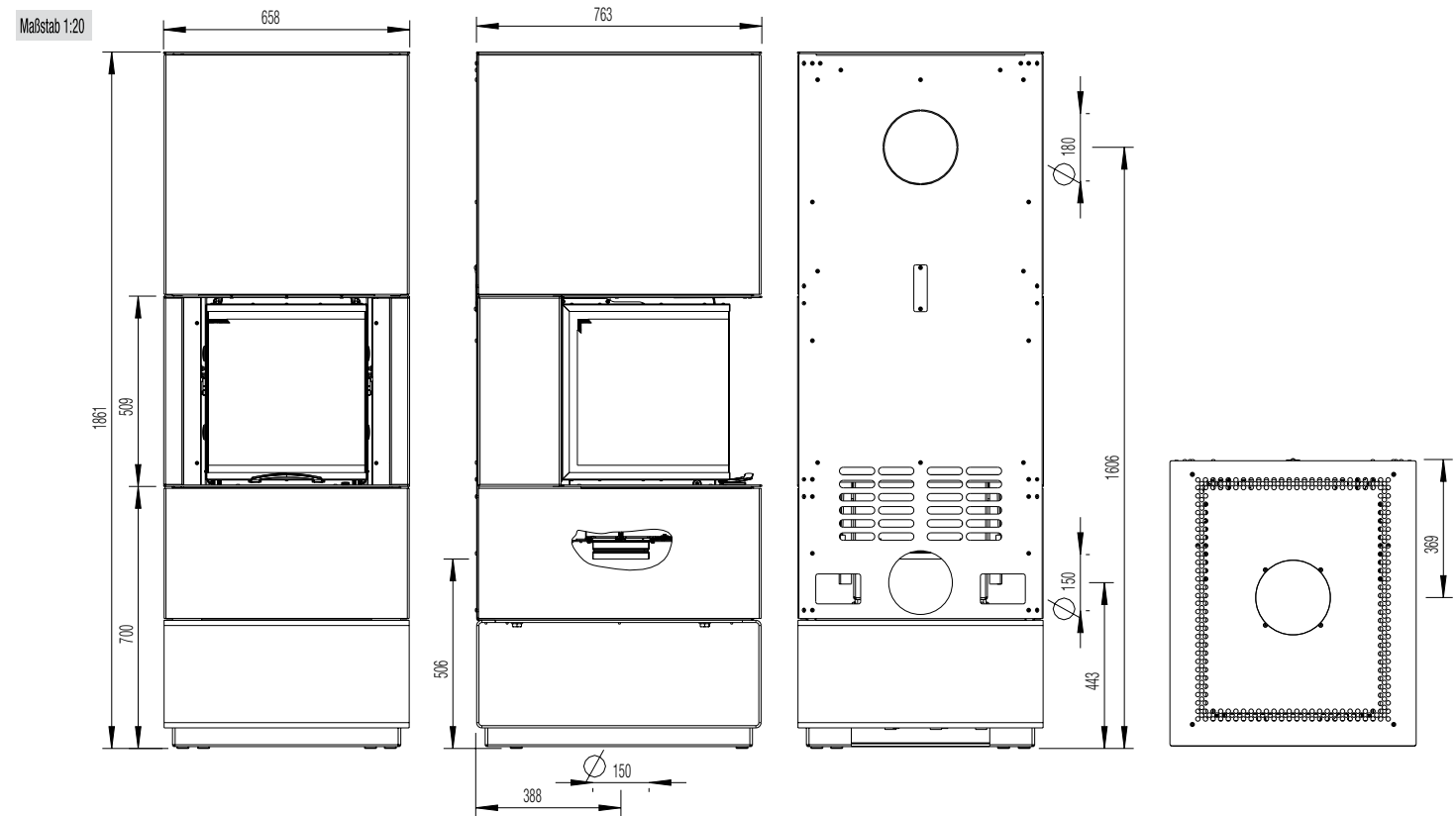
Designkamin Lex

Höhe / Breite / Tiefe	1244 / 840 / 640
Höhe Rauchrohrabgang waagrecht mittig	844 / 1040 mm
Tür Breite x Höhe	630 x 420 mm
Gesamtgewicht	239 kg
Rauchrohrabgang	ø 150 mm
Klapptüre / Schiebetüre	✓ / ✓
Nennwärmeleistung	8 kW
Energieeffizienzklasse	A +
Abgasmassenstrom geschlossen	7,65 g/s
Förderdruck geschlossen	12 Pa
Abgastemperatur geschlossen	230° C



Designkamin Mel

Höhe / Breite / Tiefe	1861 / 658 / 763 mm
Höhe Rauchrohrabgang waagrecht mittig	1606 mm
Tür Breite x Höhe	550 x 510 mm
Gesamtgewicht	417 kg
Rauchrohrabgang	ø 180 mm
Klapptüre / Schiebetüre	- / ✓
Nennwärmeleistung	10 kW
Energieeffizienzklasse	A +
Abgasmassenstrom geschlossen	8,2 g/s
Förderdruck geschlossen	12 Pa
Abgastemperatur geschlossen	250° C

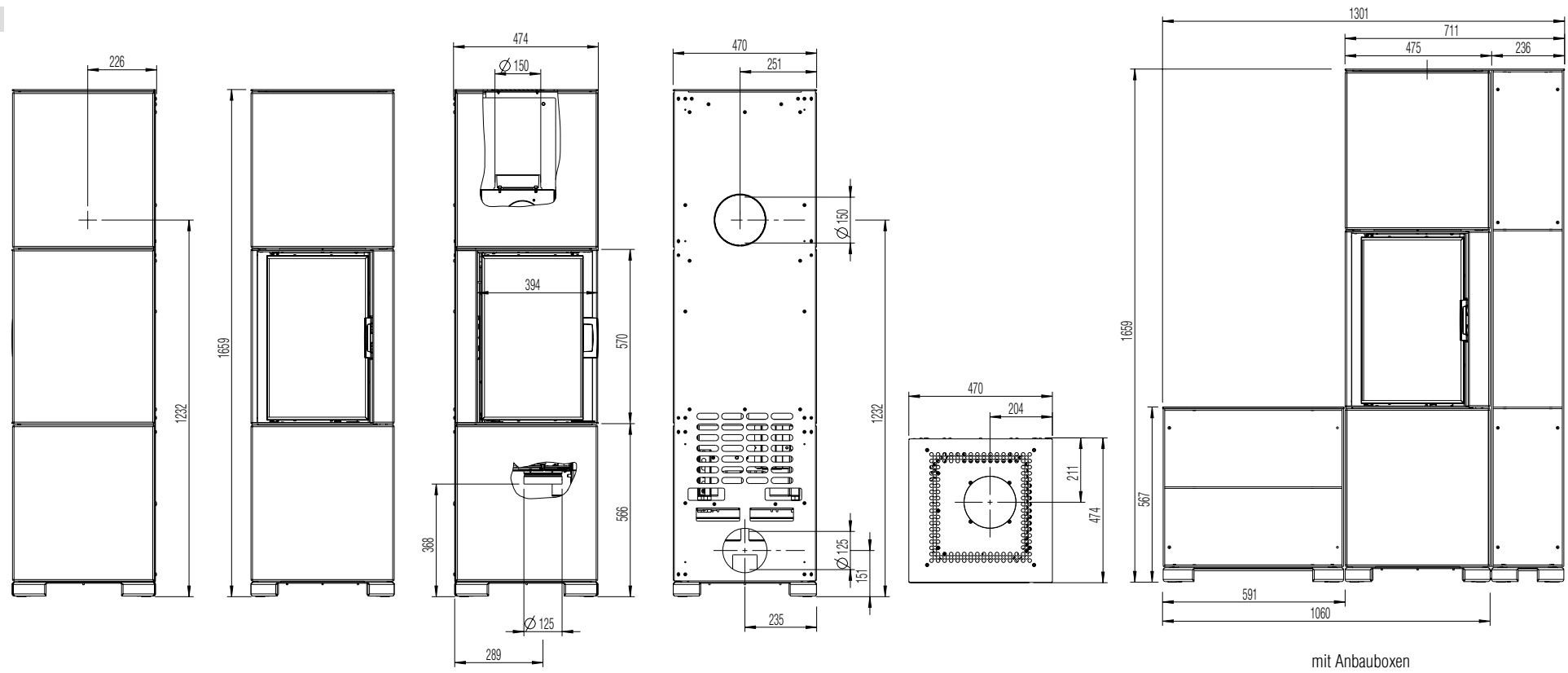


TECHNISCHE DATEN • technical data • dati tecnici • caractéristiques techniques

Designkamin Minh

Höhe / Breite / Tiefe	1659 / 470 / 474 mm
Höhe Rauchrohrabgang waagrecht mittig	1232 mm
Tür Breite x Höhe	380 x 570 mm
Gesamtgewicht	239 kg
Rauchrohrabgang	ø 150 mm
Klapptüre / Schiebetüre	✓ / -
Nennwärmeleistung	5 kW
Energieeffizienzklasse	A +
Abgasmassenstrom geschlossen	5,0 g/s
Förderdruck geschlossen	12 Pa
Abgastemperatur geschlossen	273° C

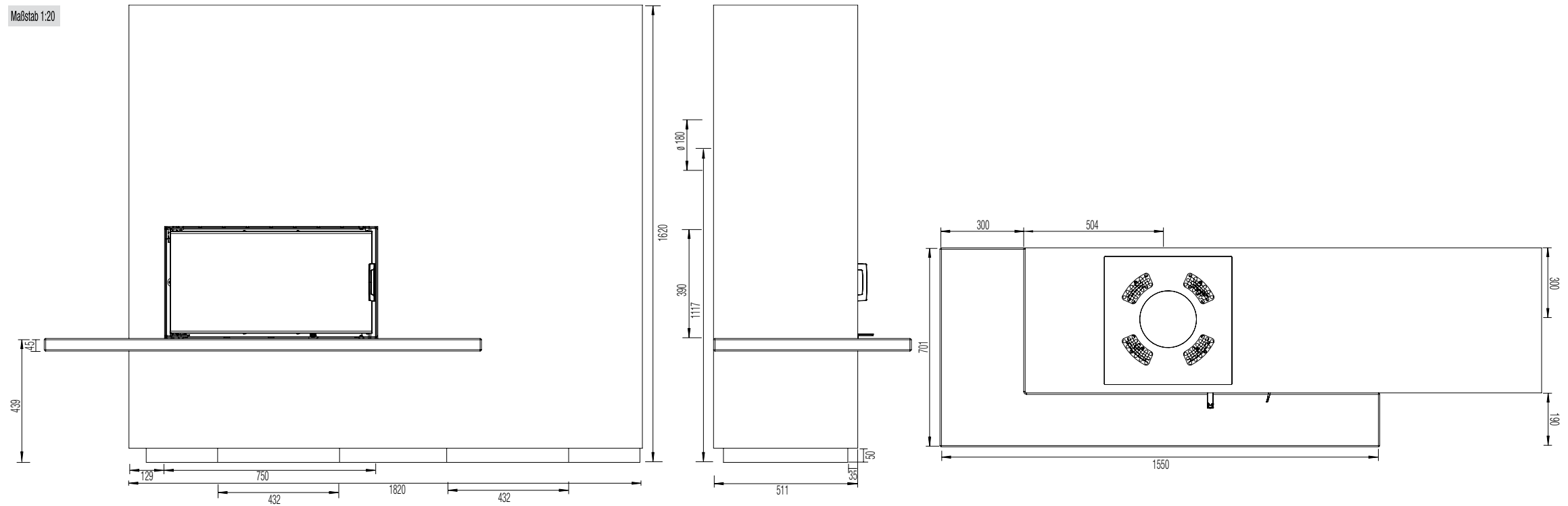
Maßstab 1:20



Designkamin Miu

Höhe / Breite / Tiefe	1620 / 1820 / 511 mm
Höhe Rauchrohrabgang waagrecht mittig	1117 mm
Tür Breite x Höhe	750 x 390 mm
Gesamtgewicht	1001 kg
Rauchrohrabgang	ø 180 mm
Klapptüre / Schiebetüre	
Nennwärmeleistung	10 kW
Energieeffizienzklasse	A +
Abgasmassenstrom geschlossen	8,1 g/s
Förderdruck geschlossen	12 Pa
Abgastemperatur geschlossen	313° C

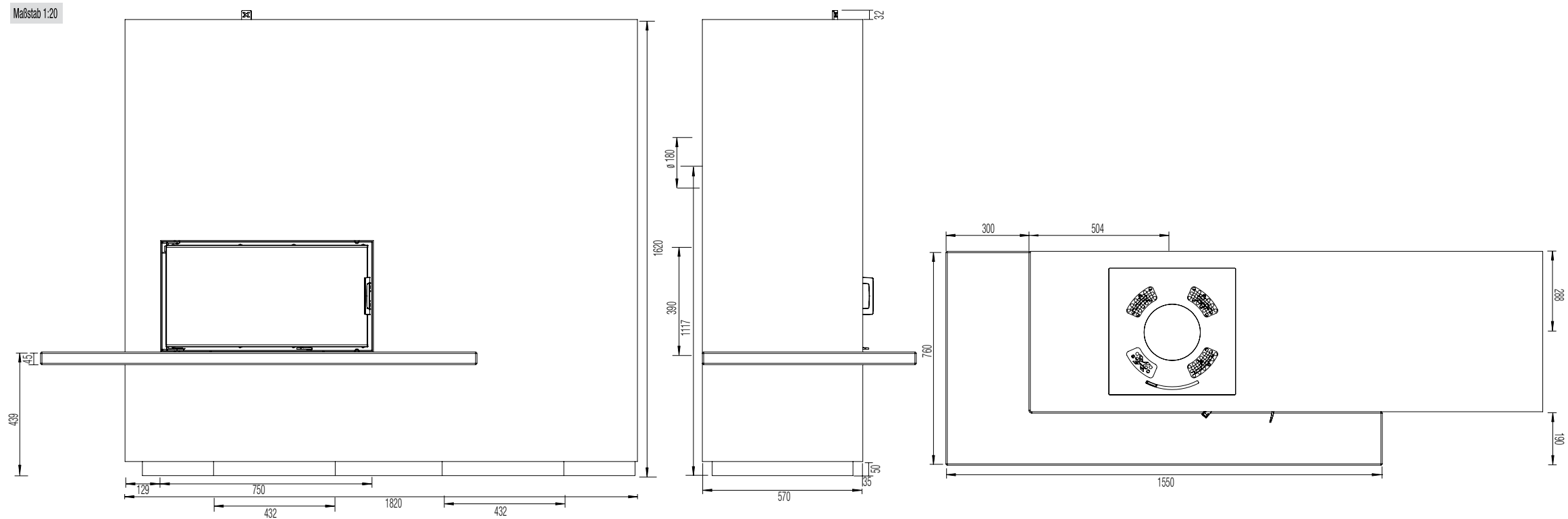
Maßstab 1:20



TECHNISCHE DATEN • technical data • dati tecnici • caractéristiques techniques

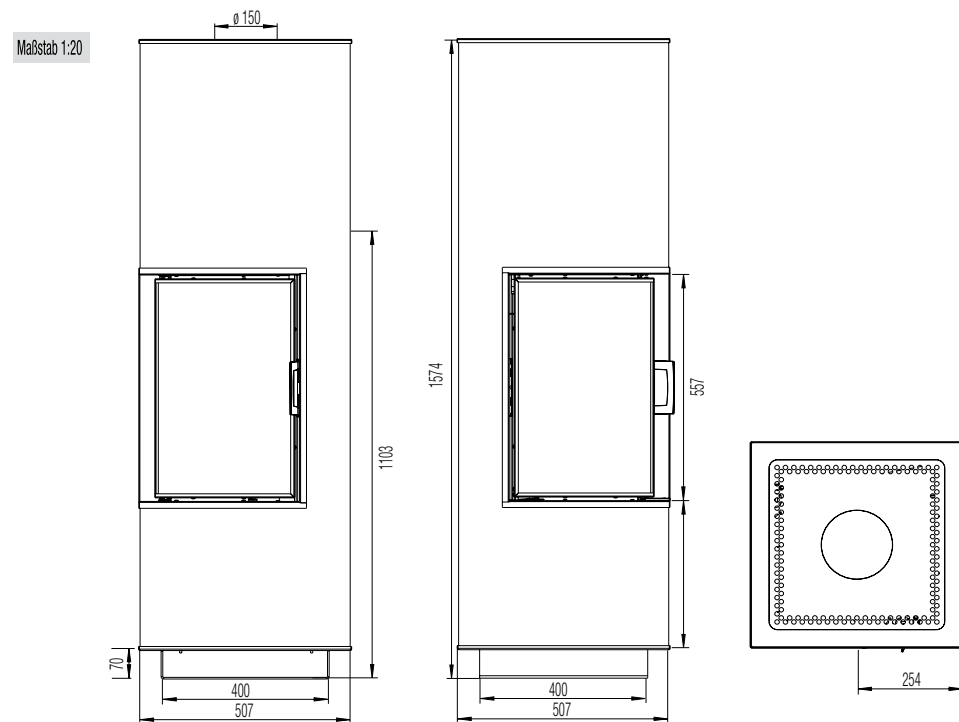
Designkamin Miu Xtra

Höhe / Breite / Tiefe	1620 / 1820 / 570 mm	Maßstab 1:20
Höhe Rauchrohrabgang waagrecht mittig	1117 mm	
Tür Breite x Höhe	750 x 390 mm	
Gesamtgewicht	1078 kg	
Rauchrohrabgang	ø 180 mm	
Klapptüre / Schiebetüre	✓ / -	
Nennwärmeleistung	10 kW	
Energieeffizienzklasse	A +	
Abgasmassenstrom geschlossen	8,1 g/s	
Förderdruck geschlossen	12 Pa	
Abgastemperatur geschlossen	313° C	



Designkamin Osca

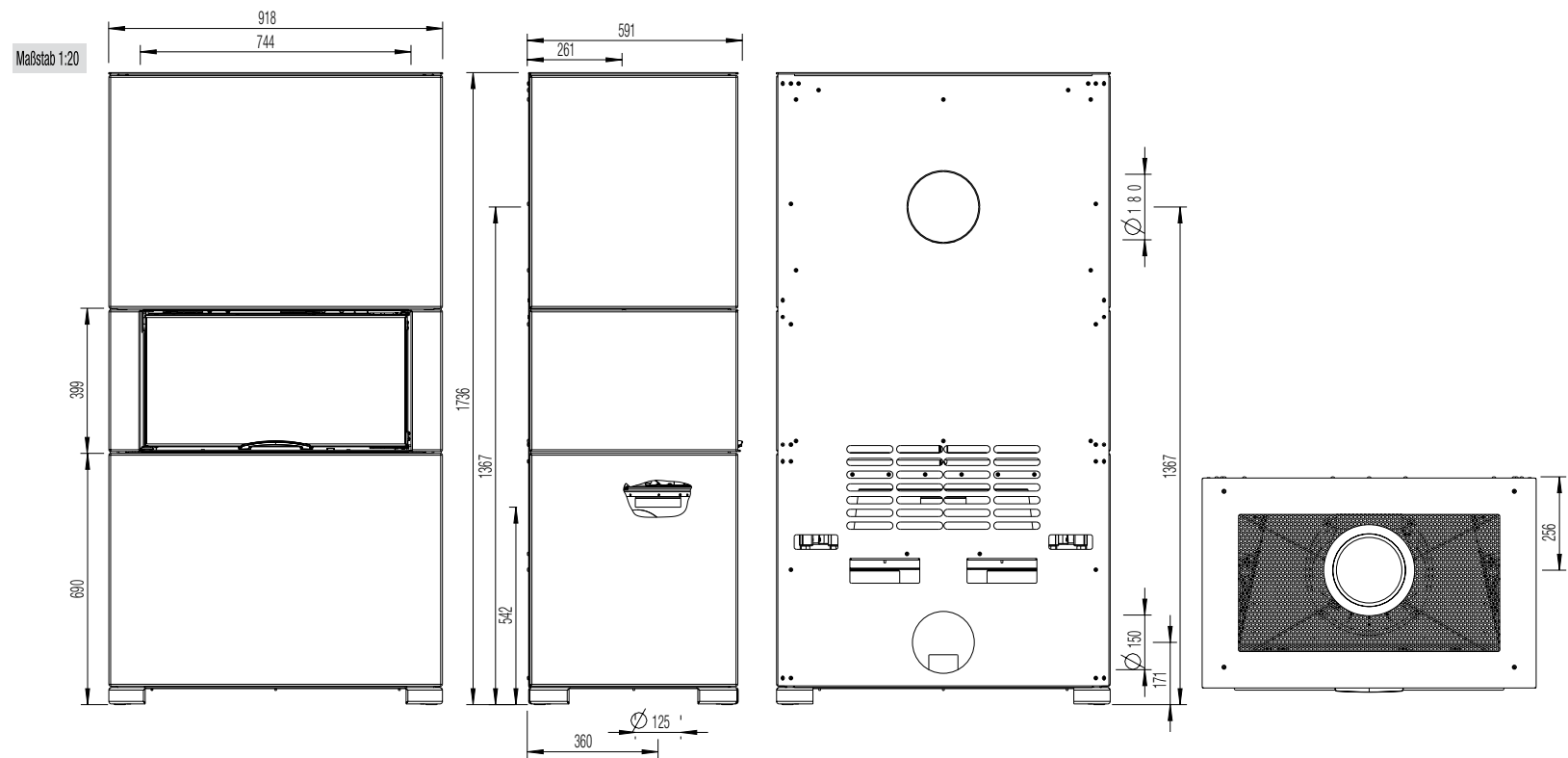
Höhe / Breite / Tiefe	1574 / 507 / 507 mm	Maßstab 1:20
Höhe Rauchrohrabgang waagrecht mittig	1103 mm	
Tür Breite x Höhe	380 x 570 mm	
Gesamtgewicht	260 kg	
Rauchrohrabgang	ø 150 mm	
Klapptüre / Schiebetüre	✓ / -	
Nennwärmeleistung	55 kW	
Energieeffizienzklasse	A +	
Abgasmassenstrom geschlossen	5,0 g/s	
Förderdruck geschlossen	12 Pa	
Abgastemperatur geschlossen	273° C	



TECHNISCHE DATEN • technical data • dati tecnici • caractéristiques techniques

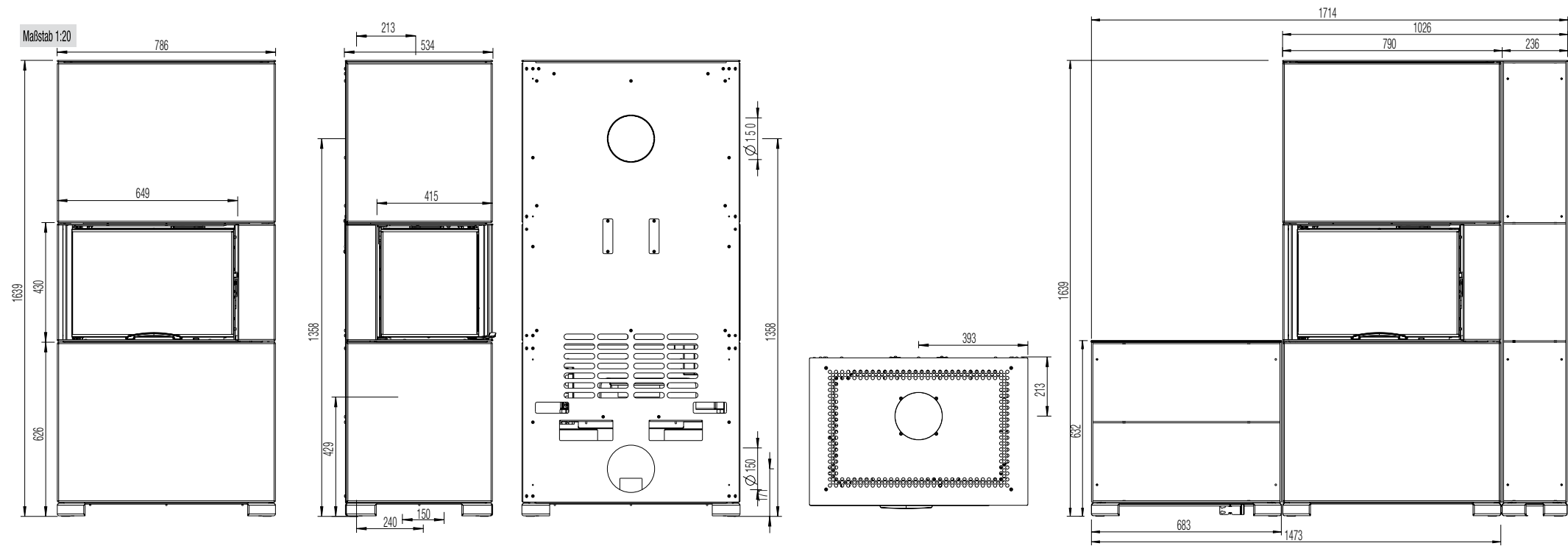
Designkamin Rikk

Höhe / Breite / Tiefe	1736 / 918 / 591 mm
Höhe Rauchrohrabgang waagrecht mittig	1367 mm
Tür Breite x Höhe	750 x 390 mm
Gesamtgewicht	339 / 353 kg
Rauchrohrabgang	ø 180 mm
Klapptüre / Schiebetüre	✓ / ✓
Nennwärmeleistung	10 kW
Energieeffizienzklasse	A +
Abgasmassenstrom geschlossen	8,13 g/s
Förderdruck geschlossen	12 Pa
Abgastemperatur geschlossen	313° C



Designkamin Sam

Höhe / Breite / Tiefe	1639 / 786 / 534 mm
Höhe Rauchrohrabgang waagrecht mittig	1358 mm
Tür Breite x Höhe	630 x 420 mm
Gesamtgewicht	327 kg
Rauchrohrabgang	ø 150 mm
Klapptüre / Schiebetüre	✓ / ✓
Nennwärmeleistung	8 kW
Energieeffizienzklasse	A +
Abgasmassenstrom geschlossen	7,65 g/s
Förderdruck geschlossen	12 Pa
Abgastemperatur geschlossen	230° C

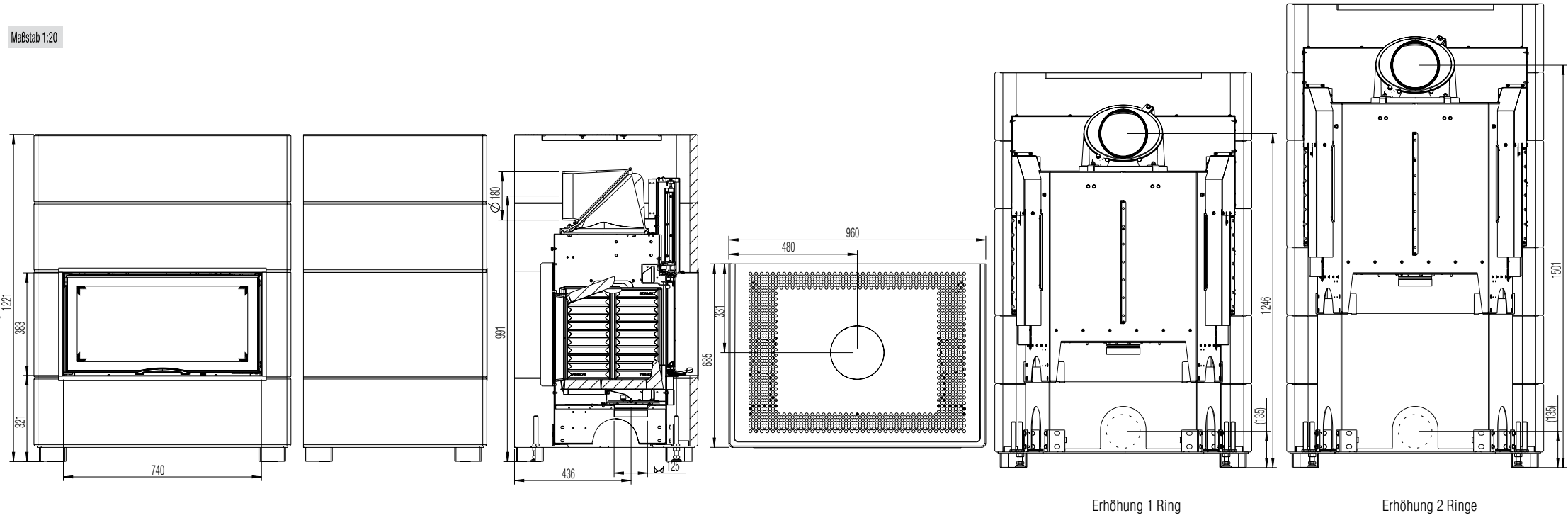


mit Anbauboxen

TECHNISCHE DATEN • technical data • dati tecnici • caractéristiques techniques

Designkamin Tony

Höhe / Breite / Tiefe	1221 / 960 / 685 mm
Höhe Rauchrohrabgang waagrecht mittig	991 mm
Tür Breite x Höhe	750 x 390 mm
Gesamtgewicht	255 / 269 kg
Rauchrohrabgang	ø 180 mm
Klapptüre / Schiebetüre	✓ / ✓
Nennwärmeleistung	10 kW
Energieeffizienzklasse	A +
Abgasmassenstrom geschlossen	8,1 g/s
Förderdruck geschlossen	12 Pa
Abgastemperatur geschlossen	313° C



WÄRMESPEICHERLÖSUNGEN

heat storage solutions / soluzioni per l'immagazzinamento del calore / solutions d'accumulation de chaleur

Wer das Maximum aus seinem Austroflamm Kamineinsatz herausholen möchte, setzt auf unsere patentierten Wärmespeicherlösungen: Das original Heat Memory System ergänzt mit Aufsatzspeicherringen oder Speicherbox. Einfach, effizient und preiswert.

If you want to get the maximum out of your Austroflamm insert, rely on our patented heat storage solutions: the original Heat Memory System complemented by our heat storing rings or heat storing box. Simple, efficient and inexpensive.

Se desiderate ottenere il massimo dal vostro monoblocco Austroflamm, potrete contare sulle nostre soluzioni brevettate per l'accumulo del calore: l'originale Heat Memory System integrato con i nostri anelli d'accumulo o HMS box. Semplice, efficiente ed economico.

Qui veut tirer le maximum de profit de son foyer Austroflamm doit opter pour nos solutions brevetées : l'original Heat Memory System complété par nos anneaux d'accumulation ou blocs d'accumulation. Simple, efficace, peu onéreux.

1. HEAT MEMORY SYSTEM

2. SPEICHERBOX

heat storing Box / box HMS / box à pierre d'accumulation HMS

3. AUFSATZSPEICHERRING

ASM heat storing ring / anelli ad accumulo / anneau en pierre accumulatrice

4. NACHHEIZKASTEN MIT HMS

Heat exchanger with HMS / Scambiatore di calore con HMS / Echangeur de chaleur avec HMS

Heat Memory System

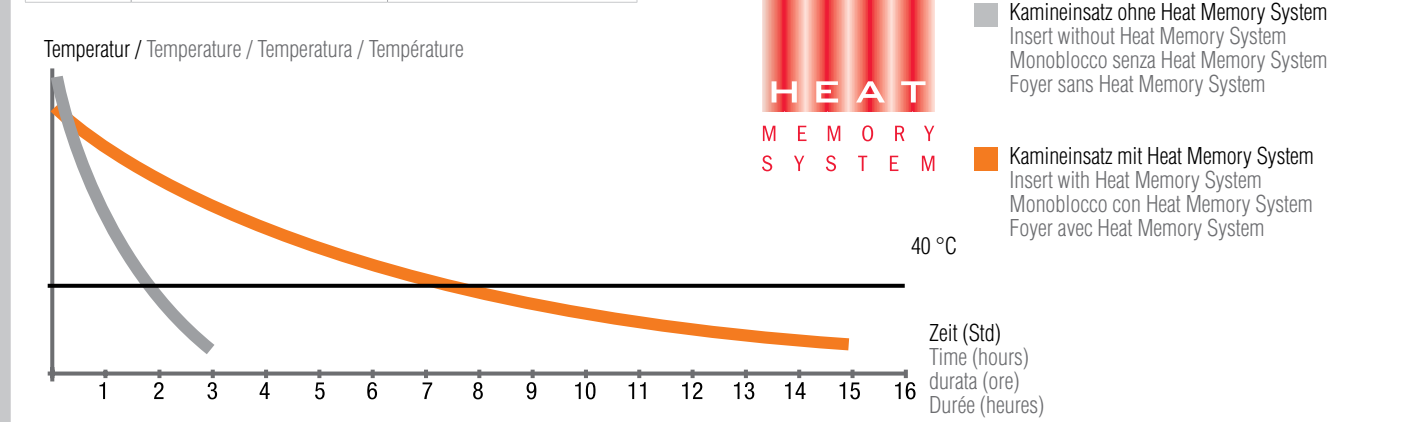
Speicherwärme einfach und effizient - dafür sorgt das Heat Memory System. Denn die sehr schwere (Raumgewicht 3 kg/l), hydraulisch gebundene Speichermasse mit hoher Wärmespeicherkapazität kann direkt an der Außenseite des Feuerraums die Wärme aufnehmen und dann über einen langen Zeitraum wieder abstrahlen. Und während Aufsatzspeicher und keramische Züge nur die Wärme des Rauchgases nutzen, werden hier zusätzlich die Außenseiten des Feuerraums genutzt. Das Heat Memory System ist patentiert. Nur von Austroflamm!

Heat storage simple and efficient - provided by the Heat Memory System (HMS). The very heavy, hydraulically bound storage mass (density 3 kg/l) with very high heat storing capacity can absorb the heat directly on the outside of the combustion chamber. The HMS then emits the absorbed warmth for several hours. While heat exchangers can only exploit the heat of the flue gases, the Heat Memory System benefits from the heat on the outside of the combustion chamber. The Heat Memory System is patented. Only genuine if made by Austroflamm!

Un sistema ad accumulo semplice ed altamente efficace - questo è Heat Memory System. La pesantissima massa idraulica - peso specifico 3 kg/l - combinata all'elevata capacità di accumulo consente all'HMS di assorbire il calore direttamente dalla parte esterna della camera di combustione. La massa, in seguito, continua a rilasciare il calore assorbito per diverse ore. Quindi, mentre l'HMS Box, gli anelli ad accumulo e gli scambiatori sfruttano unicamente il calore sviluppato dai gas di uscita fumi, l'Heat Memory System, lui, arriva fino alla camera di combustione stessa. Heat Memory System è un brevetto esclusivo di Austroflamm!

Accumulation de chaleur simple et efficace - c'est le rôle du Heat Memory System. Car la très lourde masse d'accumulation (densité 3 kg/l), à liaison hydraulique et à très haute capacité d'accumulation de chaleur peut capter la chaleur directement à la paroi externe du foyer et la restituer sur un laps de temps bien plus long. Et tandis que les anneaux d'accumulation et conduits céramiques utilisent exclusivement la chaleur des fumées, le Heat Memory System permet également d'utiliser la paroi extérieure du foyer. Le Heat Memory System est breveté. Seulement chez Austroflamm !

Art. Nr. • item no. • codice articolo • nr. d'article	für Kamineinsatz Modell • for insert model • per mono- blocchi • pour modèle de foyer	Gewicht Heat Memory System in kg ca. • weight Heat Me- mory System in kg approx. • peso HMS indicato in kg (ca.) • poids du HMS en kg env.
361000	45K	47
361001	55K	54
361002	65K	61
361002	75K (nicht 75x..K II & S II)	61
361098	65S 2.0 / 75x57S 2.0	54
361174	75x39S	52
361003	55x55K	37
361051	80x64S (nicht 80x64S II)	75
361063	97x45S	72
361051	97x74S	75
361095	120x45S	65
361092	38x38x57K	28
361099	55x55x..S 2.0 / 69x49x57S 2.0	27
361162	89x49x.. S 2.0	44
361151	63x40x42K	42



2. SPEICHERBOX

361037 Speicherbox • heat storing box • box HMS • box à pierre d'accumulation HMS
361160 Speicherbox klein • heat storing box small • piccolo box HMS • petite box à pierre d'accumulation HMS

Einfache Möglichkeit, den Wirkungsgrad des Austroflam Kamineinsatzes weiter zu erhöhen und für lang anhaltende Speicherwärme zu sorgen: Die Speicherbox besteht aus Stahl und ist mit Speichermasse (Heat Memory System, patentiert) ummantelt. Sie wird zwischen Grundkorpus und Abgassammler montiert.

A simple way of increasing the efficiency of your Austroflamm insert and of taking care of enduring warmth: the heat storing box is made of steel encased with heat storing material (Heat Memory System, patented). It is being mounted between carcass and flue dome.

Un metodo semplice, sia per aumentare l'efficienza dei monoblocchi Austroflamm sia per garantire l'accumulo di calore per un periodo prolungato: Il box HMS con la sua struttura in acciaio avvolta in una massa ad accumulo (Heat Memory System, sistema brevettato). E' previsto che sia collocato sull'uscita fumi del monoblocco.

Solution toute simple pour augmenter encore davantage le rendement du foyer Austroflammi et pour accumuler la chaleur pendant longtemps : la box à pierre d'accumulation est faite d'acier et est enveloppée de pierre d'accumulation (Heat Memory System, breveté). Elle est montée entre le corps de l'appareil et l'avaloir de fumées.

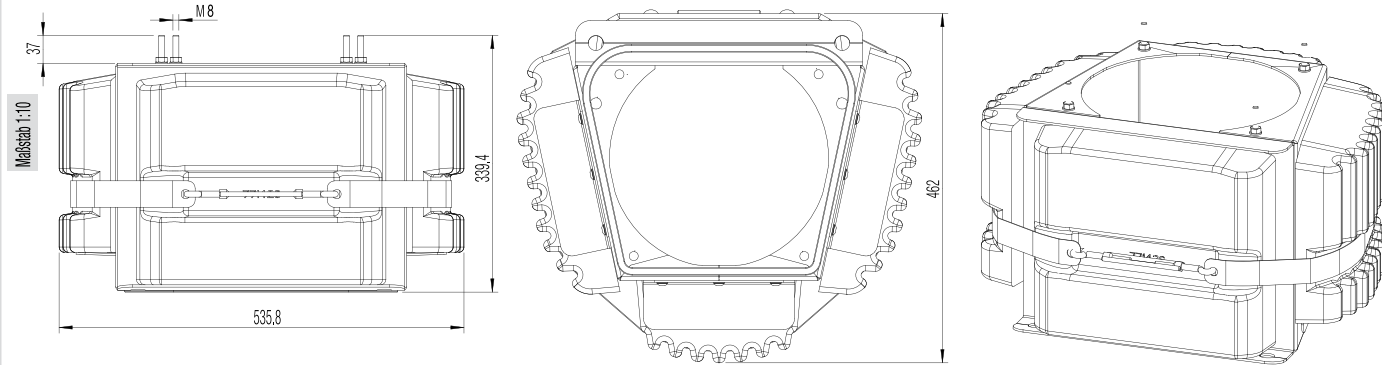
361037 Speicherbox geeignet für • suitable for • applicable a • s'adapte sur les appareils	45K, 55K, 65K, 65S, 75K, 75S, 55x55K, 80S, 97S, 120S
361160 Speicherbox klein geeignet für • suitable for • applicable a • s'adapte sur les appareils	alle Modelle außer aquaHEAT, 63x40x42S, 64 S3, 75 S3
Gewicht Speicherbox groß ca. • weight approx. • peso ca. • poids environ	75 kg
Gewicht Speicherbox klein ca. • weight approx. • peso ca. • poids environ	50 kg

• bis zu 2 Speicherboxen pro Kamineinsatz möglich • up to two heat storing boxes per insert • è possibile utilizzare fino a 2 Box HMS per monoblocco • possibilité d'installer jusqu'à deux box par foyer

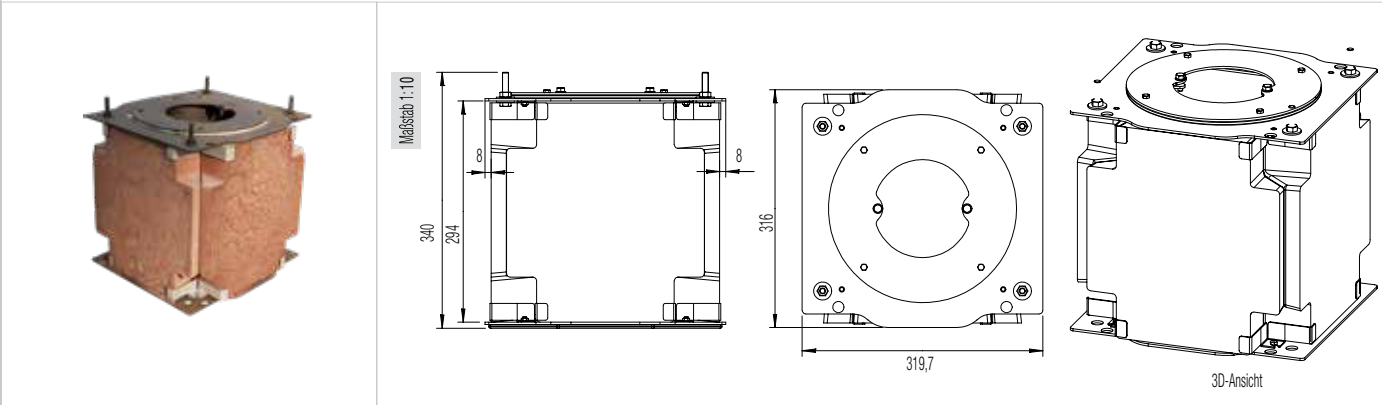
Daten für die Schornsteinberechnung bei einer Speicherbox • specification for chimney/flue measurement calculation with heat storing box • dati per il dimensionamento della canna fumaria con Box HMS • Indications pour les calculs du conduit pour une box à pierre d'accumulation

Leistung • rated heat output • potenza • puissance	Speicherbox groß	0,75 kW	Speicherbox klein	0,5 kW
	heat storing box big	Δt 78 °C	heat storing box small	Δt 55 °C
	• box HMS • box à	Δp 1 Pa	• box HMS • box à	Δp 0,75 Pa
	pierre d'accumulation	$\Delta \eta$ 6 %	pierre d'accumulation	$\Delta \eta$ 4 %
	HMS grand		HMS petit	

361037 Speicherbox



361160 Speicherbox klein / small / piccolo / petite



3. AUFSATZSPEICHERRING

350143 Aufsatzspeicherring • ASM heat storing ring • anelli ad accumulo • anneau en pierre accumulatrice

Einfache Möglichkeit, den Wirkungsgrad des Austroflam Kamineinsatzes weiter zu erhöhen und für lang anhaltende Speicherwärme zu sorgen: Die Aufsatzspeicherringe bestehen aus einer speziellen hydraulisch gebundenen Speichermasse. Sie werden zwischen Grundkorpus und Abgassammler montiert. Zur Montage zwingend notwendig ist ein Adaptersatz:

350144 Adaptersatz klein: für alle Modelle mit Abgasstutzen Ø 160 mm und 180 mm.

350145 Adaptersatz groß: für alle Modelle mit Abgasstutzen Ø 200 mm und 250 mm.

A simple way of increasing the efficiency of your Austroflamm insert and of taking care of enduring warmth: the heat storing rings are made of a special hydraulic-setting heat storing compound mass. They are to be mounted between carcass and flue dome. An adapter set for assembly is compulsory.

350144 Austroflamm adapter for ASM small: for all models with flue diameter 160/180 mm.

350145 Austroflamm adapter for ASM large: for all models with flue diameter 200/250 mm.

Un metodo semplice, sia per aumentare l'efficienza dei monoblocchi Austroflamm sia per garantire l'accumulo di calore per un periodo prolungato: Gli anelli sono costituiti da una massa ad accumulo a base di lega idraulica. E' previsto che siano collocati sull'uscita fumi del monoblocco. Il kit adattatore è indispensabile per il montaggio:

350144 adattatore piccolo: per tutti i modelli con uscita fumi Ø 160 mm e 180 mm.

350145 adattatore grande: per tutti i modelli con uscita fumi Ø 200 mm e 250 mm.

Solution simple pour augmenter encore davantage le rendement du foyer Austroflam et pour accumuler la chaleur pendant longtemps. Les anneaux en pierre accumulatrice sont fabriqués dans une masse accumulatrice spéciale agglomérée par un liant hydrique. Ils sont montés entre le corps de l'appareil et l'avaloir de fumées. Pour le montage, des adaptateurs sont indispensables.

350144 Adaptateur petit : pour tous les modèles av. buses entre Ø 160 mm et 180 mm.

350145 Adaptateur grand : pour tous les modèles av. buses entre Ø 200 mm et 250 mm

geeignet für • suitable for • applicabile a • s'adapte sur **alle Modelle (außer aquaHEAT, 38x38x57, 75S II, 80x64S II, 63x..., 69x.. 2.0, 89x.. 2.0, 48 S3, 64 S3 und 75 S3)** • all models (except aquaHEAT, 38x38x57, 75S II, 80x64S II, 63x..., 69x.. 2.0, 89x.. 2.0 48 S3, 64 S3 and 75 S3) • tutti monoblocchi (ad eccezione dei modelli aquaHEAT, 38x38x57, 75S II, 80x64S II, 63x40x42, 69x..2.0, 89x..2.0, 48 S3, 64 S3 e 75 S3) • tous les appareils (sauf aquaHEAT, 38x38x57, 75S II, 80x64S II, 63x40x42, 69x..2.0, 89x..2.0, 48 S3, 64 S3 et 75 S3)

Gewicht ca. • weight approx. • peso ca. • poids environ **25 kg / Ring** • ring • anello • anneau

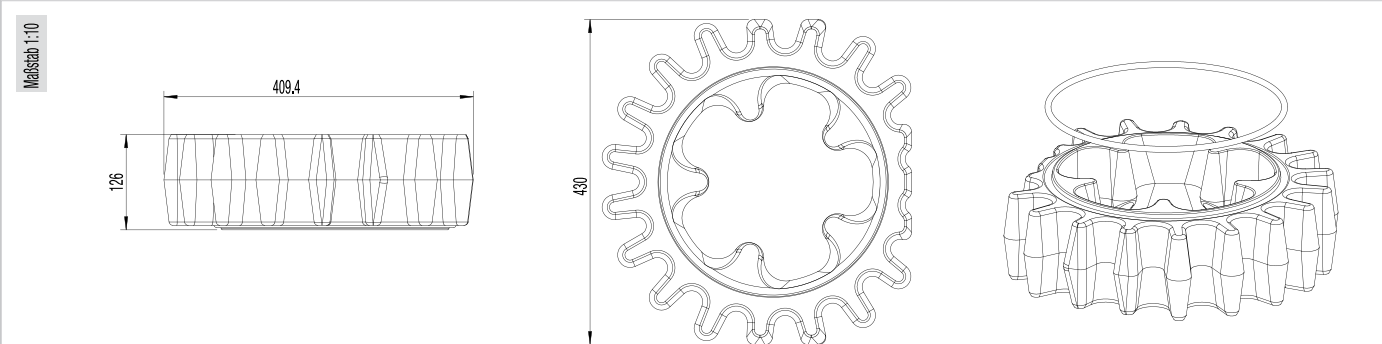
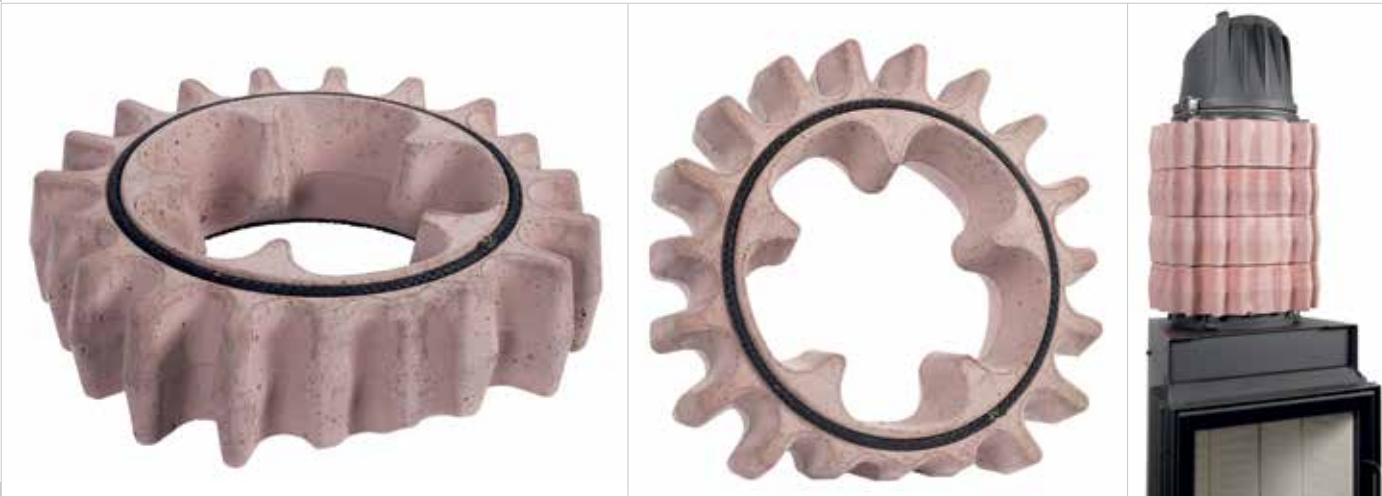
bis zu 6 Aufsatzspeicherringe pro Kamineinsatz möglich • up to 6 rings per insert allowed • È possibile applicare fino a 6 anelli per monoblocco • Possibilità d'installer jusqu'à 6 anneaux par foyer

Daten für die Schornsteinberechnung bei 4 / 6 Ringen • specification for chimney/flue measurement calculation • dati per il dimensionamento della canna fumaria con 4/6 anelli

• Indications pour les calculs du conduit pour 4 / 6 anneaux

Leistung • rated heat output • potenza • puissance:

Δt	80 / 120 °C
Δp	2 / 3 Pa
$\Delta \eta$	8 / 12 %



4. Nachheizkasten mit HMS

361079 Nachheizkasten mit 361080 HMS • Heat exchanger with HMS • Scambiatore di calore con HMS • Echangeur de chaleur avec HMS

Maximale Energieausbeute durch den Austroflamm Nachheizkasten – verschenken Sie nichts und holen Sie noch mehr aus den Rauchgasen heraus! Der Nachheizkasten aus Stahl wird an den Kamineinsatz angeschlossen. Eine Anheizvorrichtung ist bereits eingebaut (bis zu 4 x 4 cm² zum Ausbrechen). Ein großer Reinigungsdeckel (Ø 160 mm) am Boden ist ebenso serienmäßig wie die verstellbaren Füße. Mittels Adaptern lassen sich die Durchmesser (Eingang / Ausgang) anpassen. Ein idealer Wärmespeicher wird aus dem Nachheizkasten mit dem einzigartigen Heat Memory System: 160 kg zusätzliche Speichermasse sorgen für langanhaltende Wärme.

Get the maximum heat (yield) with the Austroflamm heat exchanger – don't give away anything and profit even more from the exhaust gases! The heat exchanger made of steel will be connected to the insert. A bypass to facilitate the heating up is already installed (up to 4 x 4 cm² out-takes). There are also a large cleaning outlet incl. lid (Ø160 mm) and adjustable legs as a standard equipment. Available adaptors allow a customising of the flue gas in- and outlet diameters. Our unique Heat Memory System (HMS) makes the Austroflamm heat exchanger an ideal heat storer: 160 kg additional heat storing mass provide enduring warmth.

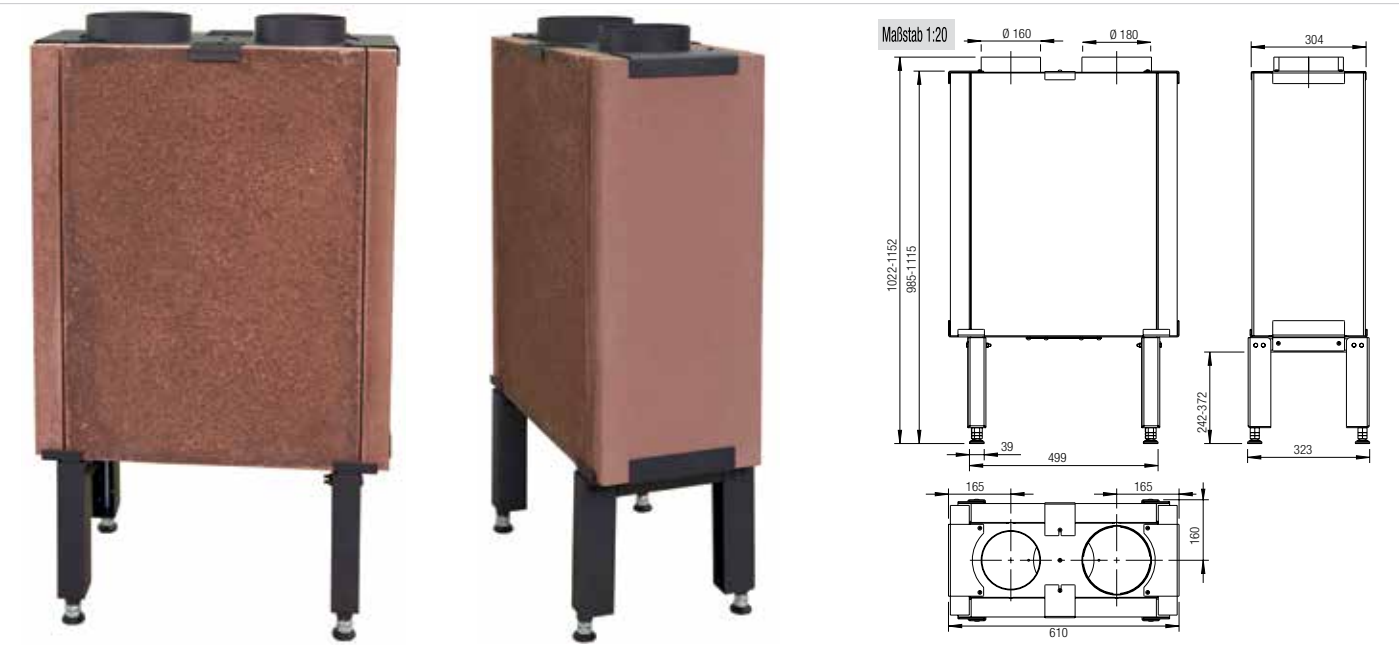
Otteni il massimo della resa con lo scambiatore di calore Austroflamm – nulla viene disperso e si sfrutta ulteriormente il calore dei fumi in uscita! Lo scambiatore di calore è realizzato in acciaio e viene collegato al monoblocco. Per accorciare il percorso dei fumi, sono stati predisposti 4 fori di 4 cm² nella parte superiore del girofumi, ad agevolare la fase di accensione. Sono inoltre forniti di serie un'ispezione con botola (Ø160 mm) ed i piedini regolabili. Raccordi uscita ed entrata fumi sono disponibili nei vari diametri. Il nostro originale sistema HMS trasforma lo scambiatore di calore Austroflamm in un accumulatore di calore ideale: 160 kg di massa aggiuntiva per un calore a lunga durata.

Utilisation maximale de l'énergie grâce à l'échangeur de chaleur Austroflamm – ne faites pas de cadeau et profitez encore davantage de la chaleur des gaz ! L'échangeur de chaleur en acier est raccordé au foyer. Un dispositif d'aide au tirage est déjà pré-monté (jusqu'à 4 x 4 cm² pré-découpés). Une grande trappe de nettoyage (Ø 160 mm) au sol ainsi que des pieds ajustables sont également montés en série. Grâce à des adaptateurs, les diamètres (d'entrée et de sortie) peuvent s'ajuster. L'échangeur de chaleur devient un formidable accumulateur de chaleur grâce au système unique Heat Memory System : 160 kg de masse d'accumulation supplémentaire pour une chaleur longue durée.

geeignet für • suitable for • applicabile a • s'adapte sur les appareils	alle Modelle (außer aquaHEAT, 48 S3, 64 S3 und 75 S3) • all models (except aquaHEAT, 48 S3, 64 S3 and 75 S3) • tutti monoblocchi (ad eccezione dei modelli aquaHEAT, 48 S3, 64 S3 e 75 S3) • tous les appareils (sauf aquaHEAT, 48 S3, 64 S3 et 75 S3)
Gewicht ca. • weight approx. • peso ca. • poids environ	31 kg
Gewicht mit Heat Memory System • weight incl. Heat Memory System • peso con HMS • poids avec HMS	193 kg
Art. Nr. • item no. • codice articolo • nr. d'article Nachheizkasten • Heat exchanger • scambiatore di calore • échangeur de chaleur Heat Memory System zu Nachheizkasten • HMS for heat exchanger • HMS per scambiatore di calore • HMS pour échangeur de chaleur	361079 361080

Daten für die Schornsteinberechnung • specification for chimney/flue measurement calculation • dati per il dimensionamento della canna fumaria • Indications pour les calculs du conduit

	Nachheizkasten ohne Heat Memory System Heat exchanger without Heat Memory System Scambiatore di calore sin Heat Memory System Echangeur de chaleur sans Heat Memory System	Nachheizkasten mit Heat Memory System Heat exchanger with Heat Memory System Scambiatore di calore con Heat Memory System Echangeur de chaleur avec Heat Memory System
Leistung • rated heat output • potenza • puissance	1 kW	1,5 kW
Δ t	140 °C	155 °C
Δ p	4 Pa	4 Pa
Δ η	10 %	14 %



VERARBEITUNGSMATERIAL

VERARBEITUNGSMATERIAL

building material / materiali per il rivestimento / matériau de traitement

Vom Spezialisten für Spezialisten. In unserem hauseigenen chemischen Labor entwickelt und vielfach erprobt für optimale Ergebnisse im handwerklichen Kaminanlagenbau. Alle Komponenten als System aufeinander abgestimmt.

From experts for experts. Developed in our in-house chemical laboratory and often put to the test to receive optimal results for the workmanlike stove fitting trade. All components are a tailor-made system to match.

Se desiderate ottenere il massimo dal vostro monoblocco Austroflamm, potrete contare sulle nostre soluzioni brevettate per l'accumulo del calore: l'originale Heat Memory System integrato con i nostri anelli d'accumulo o HMS box. Semplice, efficiente ed economico.

Fabrique par des spécialistes pour des spécialistes. Développés dans notre laboratoire et testé de façon diverse pour un résultat optimal pour l'installation d'une cheminée. Tous les composants parfaitement adaptés les uns aux autres tels un système.



1. PLATTEN

Platten • plates • piastre • plaques

Optimal auf das Handwerk abgestimmt: Speicher-, Strahlungs-, Guss-Schamotte- und Kaminbauplatten für schnellen und sauberen Bau von Kaminen und Kachelöfen. • Optimally modulated for the trade: heat storage, radiation, cast refractory plates and fireplace mounting plates for a fast and tidy fitting of fireplaces and masonry heaters.

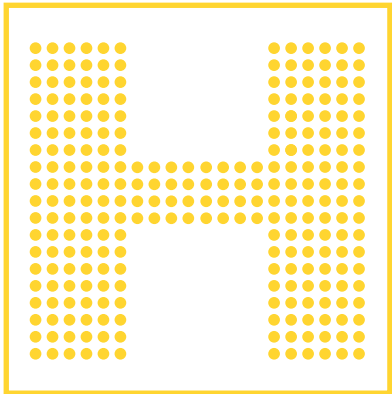
• Particolarmente indicata per la realizzazione di caminetti e stufe su misura: piastre ad accumulo, radianti, refrattarie (Gusschamott) e piastre di rivestimento per montaggi rapidi e puliti di camini e stufe ad accumulo. • Optimal pour le travail de pose : plaques d'accumulation, de rayonnement, plaques moulées et plaque LILA pour construction de cheminée montées rapidement et proprement lors de la mise en place de cheminées et poêles en faïence.

Für bestes Ergebnis mit AustroflamM Mörteln und Putzen verarbeiten. • For best results use the AustroflamM mortars and plasters. • Per un risultato migliore, consigliamo l'uso di malte ed intonaci originali AustroflamM. • Pour un résultat impeccable, utiliser les mortiers et crépis d'AustroflamM.



1. PLATTEN

	Speicherplatten • heat storage plates • piastre ad accumulo • plaques d'accumulation		Strahlungsplatten • radiation plates • piastre radianti • plaques de rayonnement		Guss-Schamotteplatten • cast refractory plates • piastre refrattarie Gusschamott • plaques de chamotte moulées		Kaminbauplatte lila • fireplace mounting plates LILA • piastre di rivestimento LILA • Plaque LILA pour construction de cheminée	
	4,5 cm stark • thick • spessore • d'épaisseur		3,5 cm stark • thick • spessore • d'épaisseur		3,5 cm stark • thick • spessore • d'épaisseur		3,3 cm stark • thick • spessore • d'épaisseur	
	25 cm hoch • high • altezza • de hauteur		25 cm hoch • high • altezza • de hauteur		25 cm hoch • high • altezza • de hauteur		40 cm hoch • high • altezza • de hauteur	
Rohdichte • gross density • densità • densité	2,56 kg/dm³		1,3 kg/dm³		2,3 kg/dm³		2,2 kg/dm³	
Druckfestigkeit bei 110 °C • pressure resistance at 110°C • resistenza di compressione fino a 110°C • résistance à la pression par 110°C	ca. 45 N/mm²		ca. 14 N/mm²		ca. 45 N/mm²		ca. 34 N/mm²	
Wärmeleitfähigkeit • thermal conductivity • conducibilità termica • conductibilité de la chaleur	ca. 0,92 W/mk bei 180°C		ca. 0,3 W/mk bei 100°C		ca. 0,90 W/mk bei 180°C		ca. 0,80 W/mk bei 180°C	
Spez. Wärmekapazität • specific heat capacity • capacità termica specifica • capacité de chauffe spéciale	900 J/kgK		880 J/kgK		900 J/kgK		800 J/kgK	
temperaturbeständig bis • temperature resistant till • resistente al calore fino a • résistant à la chaleur jusqu'à	500 °C		500 °C		500 °C		300 °C	
Verarbeitung • manipulation • manipolazione • traitement	nassschneiden mit Steinsäge • wet-cutting with masonry saw • taglio bagnato con apposita sega • découpage à l'eau avec une scie à pierre		sehr einfach: sägen, fräsen, bohren, brechen, etc. • very easy: sawing, milling, drilling, cutting, etc. • semplicità di esecuzione: segare, fresare, trapanare, tagliare ecc. • très simple: scier, meuler, percer, séparer, etc.		sehr einfach: sägen, fräsen, bohren, brechen, etc. • very easy: sawing, milling, drilling, cutting, etc. • Semplicità di esecuzione: segare, fresare, trapanare, tagliare ecc. • très simple: scier, meuler, percer, séparer, etc.		sehr einfach: sägen, fräsen, bohren, brechen, etc. • very easy: sawing, milling, drilling, cutting, etc. • Semplicità di esecuzione: segare, fresare, trapanare, tagliare ecc. • très simple: scier, meuler, percer, séparer, etc.	
Verwendung • disposition • disposizione • utilisation	Speicherkerne; außerordentlich großes Wärmespeichervermögen • storage cores; extraordinary heat storing capacity • nuclei d'accumulo; elevata capacità di accumulo del calore • noyau d'accumulation ; capacité d'accumulation de chaleur particulièrement importante		einfacher Aufbau von warmen Oberflächen an Kaminen • simple fitting of warm surfaces on fireplaces • semplice posizionamento di piastre di calore intorno a caminetti • montage simplifié des surfaces chaudes des cheminées		einfacher Aufbau von warmen Oberflächen an Kaminen und Kachelöfen • simple fitting of warm surfaces on fireplaces and masonry heaters • semplice posizionamento di piastre di calore intorno a caminetti e stufe in muratura • montage simplifié des surfaces chaudes des cheminées et poêles en faïences		einfacher Aufbau von warmen Oberflächen an Kaminen • simple fitting of warm surfaces on fireplaces • semplice posizionamento di piastre di calore intorno a caminetti • montage simplifié des surfaces chaudes des cheminées	
	Art. Nr. • item no. • codice articolo • nr. d'art.	Stk. Palette • pcs./pallet • n. pezzi / bancale • pc / palette	Art. Nr. • item no. • codice articolo • nr. d'art.	Stk. Palette • pcs./pallet • n. pezzi / bancale • pc / palette	Art. Nr. • item no. • codice articolo • nr. d'art.	Stk. Palette • pcs./pallet • n. pezzi / bancale • pc / palette	Art. Nr. • item no. • codice articolo • nr. d'art.	Stk. Palette • pcs./pallet • n. pezzi / bancale • pc / palette
1 Platte 500x250 mm	715410	60	715406	108	715405	108	-	
2 Platte 600x400 mm	-		-		-		715785 (Pal.)	44
3 Platte 750x500 mm			715788	32				
4 Platte 1000x250 mm	-		715655	54	715684	54	-	
5 Eckplatte 90° 250+125x250 mm	-		715408	80	715492	80	-	
6 Eckplatte 135° 250+125x250 mm	-		715423	60	715524	60	-	
7 Radiusplatte R = 300 mm 120°, 250 mm hoch	-		715430	32	715525	32	-	
8 Radiusplatte R = 330 mm 90°, 250 mm hoch	-		715601	38	715657	38	-	
9 Radiusplatte R = 400 mm 120°, 250 mm hoch	-		715431	32	715555	32	-	
10 Radiusplatte R = 440 mm 90°, 250 mm hoch	-		715602	38	715658	38	-	
11 Radiusplatte R = 450 mm 90°, 250 mm hoch	-		715432	38	715566	38	-	
12 Radiusplatte R = 500 mm 90°, 250 mm hoch	-		715433	38	715584	38	-	
13 Radiusplatte R = 550 mm 90°, 250 mm hoch	-		715434	38	715407	38	-	



Datenblatt

HAFTMÖRTEL

Art. no. 730001



Haftmörtel ist ein temperaturbelastbarer Universalmörtel für den klassischen und modernen Ofenbau. Durch seine sorgfältige Komposition und sein hydraulisch-keramisches Bindungssystem erreicht der Haftmörtel über alle Temperaturbereiche eine optimale Festigkeit und eine angenehm rasche Abbindung. Der Haftmörtel ist für alle gängigen mineralischen Ofenbaumaterialien wie Keramik, Gußschamotte, Stein und Hafnerschamotte geeignet.

Eigenschaften



Der Haftmörtel lässt sich problemlos von 1,3 - 50 mm Schichtstärke verarbeiten.

Ein Verklammern ist nur mehr bei statischer Belastung oder bei großen Überlegern notwendig.

Mit dem Haftmörtel lassen sich auch Kuppeln und Simse schnell und rationell fertigen. Die Verarbeitungszeit kann gegebenenfalls mit dem Verzögerer S40 verlängert werden.

Verarbeitung



Technische Daten beachten.
Sauberes Gefäß und sauberes Wasser verwenden.

Die zu verarbeiteten Materialien und Untergründe müssen trocken bis feucht und staubfrei sein. Vornässen ist nur bei sehr stark saugenden Materialien notwendig. Restnässe vom Naßschneiden stellt kein Problem dar, der Schneidfilm sollte aber abgewischt werden.

Jeweils nur die gewünschte Menge Wasser in der Maurerpfanne unter Zugabe von Haftmörtel gut durcharbeiten, bis eine plastische Masse entsteht. Größere Mengen in einem sauberen Kübel mit einem Rührwerk durcharbeiten.

Zuerst dünne Kontaktschichten herstellen und auf der anderen Klebestelle den Haftmörtel dachgiebelartig auftragen, um eine möglichst gasdichte Fuge zu erzeugen. Den Mörtel innerhalb von 15 - 20 Minuten verarbeiten.



Angehärteten Mörtel nicht nochmals aufrühren, sondern entsorgen.

Warmes Wasser fördert die Abbindung.

Werkzeug nach Gebrauch sofort mit Wasser reinigen.



Gefahrenhinweise / Sicherheitshinweise

Gefahrenhinweise (CLP):

H 315: Verursacht Hautreizungen
H 317: Kann allergische Hautreaktionen verursachen
H 318: Verursacht schwere Augenschäden
H: 335: Kann die Atemwege reizen

Sicherheitshinweise (CLP):

P101: Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten.
P102: Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.
P261: Einatmen von Staub vermeiden.
P304+P340: Bei Einatmen: Die Person an die frische Luft bringen und für ungehinderte Atmung sorgen.
P280: Schutzhandschuhe / Schutzkleidung / Augenschutz / Gesichtsschutz tragen.
P305+P351+P310: Bei Kontakt mit den Augen: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser ausspülen. Sofort Giftinformationszentrum oder Arzt anrufen.
P302+P352: Bei Berührung mit der Haut: Mit viel Wasser abwaschen.
P501: Inhalt / Behälter können in Übereinstimmung mit nationalen Vorschriften entsorgt werden.

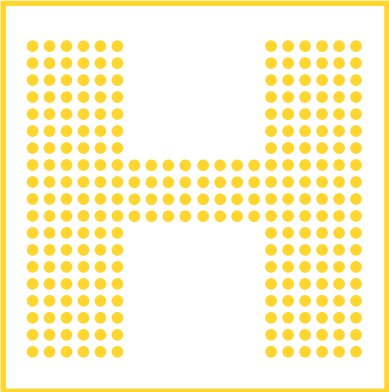


Gewährleistung

Wir empfehlen Anwendungsversuche vor dem Einsatz des Produktes. Unsere Empfehlungen beruhen auf Versuchen und praktischen Erfahrungen, können aber nur allgemeiner Natur sein, da wir keinen Einfluss auf die Ausführung der Arbeit, klimatische Bedingungen und Baumaterialien haben. Techn. Änderungen im Rahmen der Weiterentwicklung, sowie Farbabweichungen vorbehalten.

Technische Daten

Körnung:	0 - 1,25 mm
Temperatureinsatzbereich:	< 1100 °C
Bindung:	hydraulisch / keramisch
Wasserbedarf:	22 – 26 %
Verarbeitungstemperatur:	> + 5 °C
Verbrauch:	ca. 1,4 kg / m² / mm
Verarbeitungszeit:	15 – 25 Minuten
Farbe:	graubraun
Abbindebeginn:	ca. 15 Minuten
Lagerdauer:	kühl und trocken 12 Monate
Menge/Palette:	48 Sack zu je 20 kg



Datenblatt

HAFTMÖRTEL hochweiß

Art. no. 730048



Haftmörtel hochweiß ist ein temperaturbelastbarer, sehr ergiebiger Universalmörtel für den klassischen und modernen Ofenbau. Durch seine sorgfältige Komposition und sein Bindungssystem erreicht der Haftmörtel hochweiß über alle Temperaturbereiche eine optimale Festigkeit und eine angenehm rasche Abbindung. Der Haftmörtel ist für alle gängigen mineralischen Ofenbaumaterialien wie Keramik, Stein und Hafnerschamotte geeignet, gleichermaßen zum Versetzen wie auch zum Verputzen!

Eigenschaften

Der Haftmörtel lässt sich problemlos von 1,3 - 50 mm Schichtstärke verarbeiten. Als reines Profimaterial bindet der Haftmörtel rasant ab. Die offene Zeit beträgt ca. 8 - 10 min, dadurch wird ein sehr rationelles Arbeiten ermöglicht.

Der Haftmörtel lässt sich aber problemlos verzögern (z.B. mit dem flüssigen Verzögerer AustroflamM S40), die max. Dosiermenge des Verzögerungsmittel sollte aber nicht überschritten werden, da sonst ein Festigkeitsverlust eintritt. Ein Verklammern ist nur mehr bei statischer Belastung oder bei Überlagern notwendig. Mit dem Haftmörtel lassen sich auch Kuppeln und Simse schnell und rationell fertigen.

Durch Verwendung des Verzögerers S40 lässt sich die Abbindezeit beim Verputzen optimal auf die zu verputzende Fläche einstellen.

Verarbeitung

Techn. Daten beachten.

Sauberes Gefäß und sauberes Wasser verwenden.
Die zu verarbeiteten Materialien und Untergründe müssen trocken bis feucht und staubfrei sein. Vornässen ist nur bei sehr stark saugenden Materialien notwendig.

Jeweils nur die gewünschte Menge Wasser in der Maurerpfanne unter Zugabe von Haftmörtel hochweiß gut durcharbeiten, bis eine plastische Masse entsteht. Größere Mengen in einem sauberen Kübel mit einem Rührwerk durcharbeiten. Den Mörtel innerhalb von 5-10 Minuten verarbeiten.
Warmes Wasser fordert die Abbindung.

Angehärteten Mörtel nicht nochmals aufrühren, sondern entsorgen. Werkzeug nach Gebrauch sofort mit Wasser reinigen.

Gefahrenhinweise / Sicherheitshinweise

- Gefahrenhinweise (CLP):**
- H 315: Verursacht Hautreizungen
 - H 317: Kann allergische Hautreaktionen verursachen
 - H 318: Verursacht schwere Augenschäden
 - H: 335: Kann die Atemwege reizen
- Sicherheitshinweise (CLP):**
- P101: Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten.
 - P102: Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.
 - P261: Einatmen von Staub vermeiden.
 - P304+P340: Bei Einatmen: Die Person an die frische Luft bringen und für ungehinderte Atmung sorgen.
 - P280: Schutzhandschuhe / Schutzkleidung / Augenschutz / Gesichtsschutz tragen.
 - P305+P351+P310: Bei Kontakt mit den Augen: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser ausspülen. Sofort Giftinformationszentrum oder Arzt anrufen.
 - P302+P352: Bei Berührung mit der Haut: Mit viel Wasser abwaschen.
 - P501: Inhalt / Behälter können in Übereinstimmung mit nationalen Vorschriften entsorgt werden.

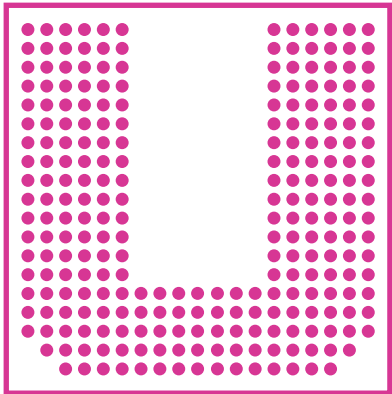


Gewährleistung

Wir gewährleisten einwandfreie, geprüfte Qualität.
Techn. Änderungen im Rahmen der Weiterentwicklung sowie Farbabweichungen vorbehalten.
Wir empfehlen Anwendungsversuche vor dem Einsatz des Produktes

Technische Daten

Körnung:	0 - 1,25 mm
Temperatureinsatzbereich:	< 750 °C
Bindung:	hydraulisch
Wasserbedarf:	24 %
Verarbeitungstemperatur:	> + 5 °C
Verbrauch:	ca. 1,2 kg / m² / mm
Verarbeitungszeit:	8 – 10 Minuten
Farbe:	weiß
Lagerdauer:	kühl und trocken 12 Monate
Menge/Palette:	48 Sack zu je 20 kg



Datenblatt

UNIVERSAL- KLEBER 500

Art. no. 730059



**Universalkleber 500 weiß ist ein hydraulisch rasch abbindender Klebe-
mörtel für den Kamin- und Ofenbau. Geeignet für alle gängigen Mate-
rialien wie Ziegel, Gussschamotte, Hafnerschamotte, Betonfertigteile,
Kacheln usw. mit einer maximalen Temperaturbelastung von 500 °C.**

**Für Naturstein nur bedingt geeignet, Anwendungsproben sind unbe-
dingt erforderlich.**

Eigenschaften

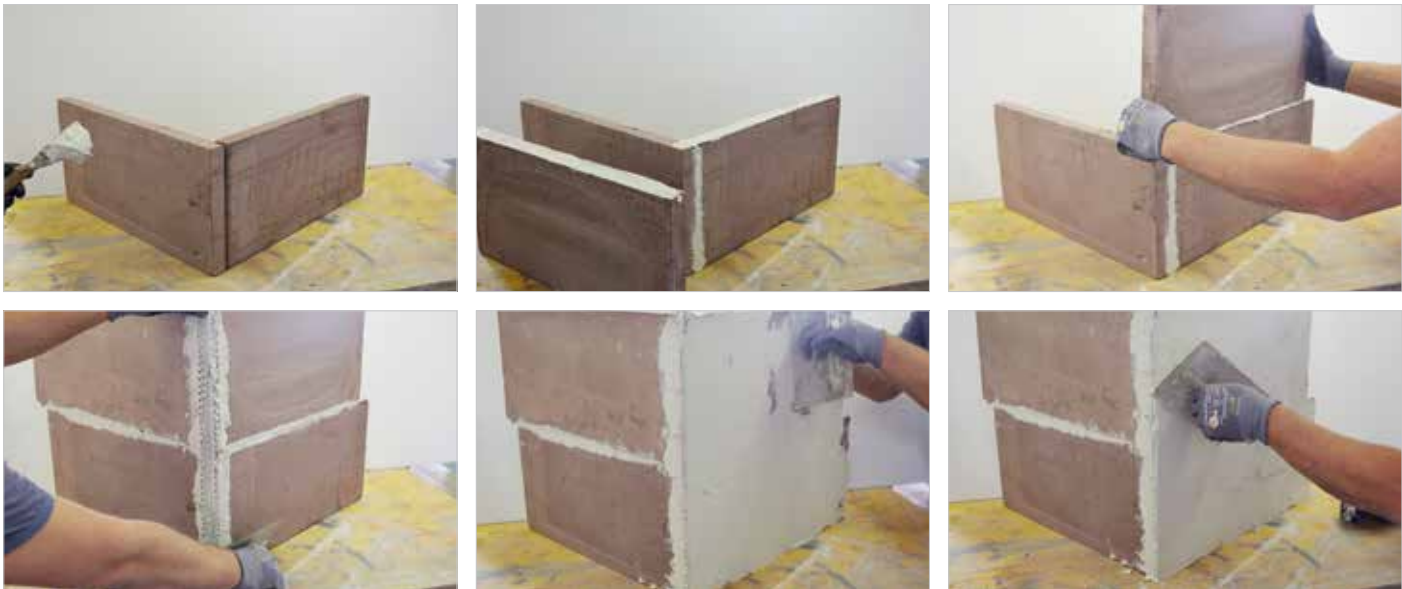
Ein Produkt für alles: Ideal zum Kleben, durch die weiße Farbe aber auch zum Verputzen einsetzbar! Zum Vorelementieren, Netzen und zum Setzen von Kantenschutz geeignet. Zum Verputzen von Kaminanlagen, temperaturbelasteten Mauerflächen, gemauerten Öfen geeignet.

Verarbeitung

Technische Daten beachten. Sauberes Gefäß und sauberes Wasser verwenden. Die zu verarbeiteten Materialien und Untergründe müssen trocken bis feucht und staub-
frei sein. Jeweils nur die gewünschte Menge Wasser in der Maurerpfanne unter Zugabe von Universalkleber 500 gut durcharbeiten, bis eine plastische Masse entsteht.



Größere Mengen in einem sauberen Kübel mit einem Rührwerk durcharbeiten. Erhöhter Einsatz von Anmachwasser verringert die Endfestigkeit.



Zuerst dünne Kontaktschichten herstellen und auf der anderen Klebestelle den Universalkleber 500 dachgiebelartig auftragen, um eine möglichst gasdichte Fuge zu erzeugen. Den Mörtel innerhalb von 30 - 35 Minuten verarbeiten. Erstarrten Mörtel nicht aufrühren, sondern entsorgen. Zustoßen und abreiben erst wenn der Mörtel druckfest ist. Öfen und Kaminanlagen vor dem Putzen ausheizen. Nicht unter 5 °C verarbeiten. Werkzeug nach Gebrauch sofort mit Wasser reinigen. Restmengen mit Wasser erhitzen lassen und als Bauschutt entsorgen.

Gefahrenhinweise / Sicherheitshinweise

Gefahrenhinweise (CLP):

- H 315: Verursacht Hautreizungen
- H 317: Kann allergische Hautreaktionen verursachen
- H 318: Verursacht schwere Augenschäden
- H: 335: Kann die Atemwege reizen

Sicherheitshinweise (CLP):

- P101: Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten.
- P102: Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.
- P261: Einatmen von Staub vermeiden.
- P304+P340: Bei Einatmen: Die Person an die frische Luft bringen und für ungehinderte Atmung sorgen.
- P280: Schutzhandschuhe / Schutzkleidung / Augenschutz / Gesichtsschutz tragen.
- P305+P351+P310: Bei Kontakt mit den Augen: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser ausspülen. Sofort Giftinformationszentrum oder Arzt anrufen.
- P302+P352: Bei Berührung mit der Haut: Mit viel Wasser abwaschen.
- P501: Inhalt / Behälter können in Übereinstimmung mit nationalen Vorschriften entsorgt werden.

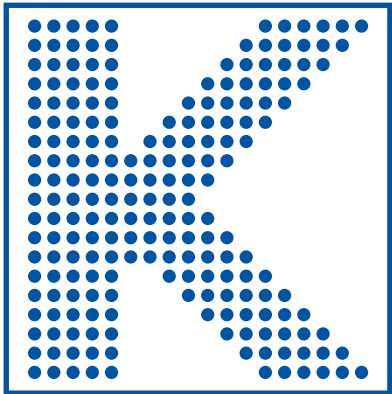


Gewährleistung

Wir gewährleisten einwandfrei, geprüfte Qualität.
Techn. Änderungen im Rahmen der Weiterentwicklung, sowie Farbabweichungen vorbehalten.
Wir empfehlen Anwendungsversuche vor dem Einsatz des Produktes

Technische Daten

Körnung:	0 - 1 mm
Temperatureinsatzbereich:	≤ 500 °C
Bindung:	hydraulisch
Wasserbedarf:	ca. 25 %
Verarbeitungstemperatur:	> + 5 °C
Verbrauch:	ca. 1,4 kg / m² / mm
Verarbeitungszeit:	30 – 35 Minuten
Farbe:	weiß
Abbindebeginn:	ca. 25 Minuten
Trockenrohdichte:	ca. 1,5 kg / l
Nennputzdicke:	5 mm, max. 7 mm
Brandverhalten:	A1
Lagerdauer:	kühl und trocken 12 Monate
Menge/Palette:	48 Sack zu je 20 kg



Datenblatt

HAFTKLEBER

Art. no. 730055



Haftkleber ist ein temperaturbelastbarer Universalmörtel. Durch seine sorgfältige Komposition und sein innovatives Bindungssystem erreicht der Haftkleber über alle Temperaturbereiche eine optimale Festigkeit und eine angenehm rasche Abbindung. Der Haftkleber ist für alle gängigen mineralischen Ofenbaumaterialien wie Keramik, Gußschamotte, Stein und Hafnerschamotte geeignet, sowie für die meisten Isolationsmaterialien (z.B. Calcium-Silicat).

Eigenschaften

Der Haftkleber lässt sich problemlos von 1,3 - 20 mm Schichtstärke verarbeiten. Bei Nassschnitten, insbesondere bei Gußschamotte ist die Schnittschlämme zu entfernen. Der Haftkleber eignet sich auch zum Verspachteln von Glasfasergeweben und zum Setzen von Kantenschutz. Vor dem Verputzen sollte die Anlage stets ausgeheizt werden.

Verarbeitung

Technische Daten beachten. Sauberes Gefäß und sauberes Wasser verwenden. Die zu verarbeiteten Materialien und Untergründe müssen trocken bis feucht und staubfrei sein. Vornässen ist nicht notwendig.



Trockenmasse vor Verarbeitung im sauberen Kübel trocken durchmischen. Jeweils nur die gewünschte Menge Wasser in der Maurerpfanne unter Zugabe von Haftkleber gut durcharbeiten, bis eine plastische Masse entsteht. Größere Mengen in einem sauberen Kübel mit einem Rührwerk durcharbeiten. Haftkleber vor Verarbeitung ca. 5 Minuten rasten lassen. Material innerhalb von 30 - 35 Minuten verarbeiten.



Zuerst dünne beidseitige Kontaktschichten herstellen und den Haftkleber in gewünschter Stärke auftragen.



Klebt auch Alu-Kantenschutzleisten: Mit der Zahnspachtel Kontaktschicht aufziehen, Kantenschutzleiste einsetzen und einputzen.



Zum Einbetten von Gewebegittern den Haftkleber mit der Zahnspachtel aufziehen, geeignetes Gewebegitter einlegen und einputzen.

Angehärteten Haftkleber nicht nochmals aufrühren, sondern entsorgen. Warmes Wasser fördert die Abbindung. Werkzeug nach Gebrauch sofort mit Wasser reinigen.

Sicherheitshinweise

Gefahrenhinweise (CLP):

- H 315: Verursacht Hautreizungen
- H 317: Kann allergische Hautreaktionen verursachen
- H 318: Verursacht schwere Augenschäden
- H: 335: Kann die Atemwege reizen



Signalwort: Gefahr

Sicherheitshinweise (CLP):

- P101: Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten.
- P102: Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.
- P261: Einatmen von Staub vermeiden.
- P304+P340: Bei Einatmen: Die Person an die frische Luft bringen und für ungehinderte Atmung sorgen.
- P280: Schutzhandschuhe / Schutzkleidung / Augenschutz / Gesichtsschutz tragen.
- P305+P351+P310: Bei Kontakt mit den Augen: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser ausspülen. Sofort Giftinformationszentrum oder Arzt anrufen.
- P302+P352: Bei Berührung mit der Haut: Mit viel Wasser abwaschen.
- P501: Inhalt / Behälter können in Übereinstimmung mit nationalen Vorschriften entsorgt werden.

Gewährleistung

Wir gewährleisten einwandfreie, geprüfte Qualität. Die Empfehlungen beruhen auf Versuchen und praktischen Erfahrungen, können jedoch nur allgemeine Empfehlungen sein, da wir keinen Einfluss auf Ausführung der Arbeit, klimatische Bedingungen und Baumaterialien haben. Technische Änderungen im Rahmen der Weiterentwicklung sowie Farbabweichungen vorbehalten. Wir empfehlen Anwendungsversuche vor dem Einsatz des Produktes.

Technische Daten

Körnung:	0 - 0,63 mm
Temperatureinsatzbereich:	≤ 500 °C
Bindung:	hydraulisch
Wasserbedarf:	25 – 28 %
Verarbeitungstemperatur:	> + 5 °C
Verbrauch:	ca. 1,3 kg / m² / mm
Verarbeitungszeit:	30 – 35 Minuten
Farbe:	grau braun
Abbindebeginn:	ca. 30 Minuten
Lagerdauer:	kühl und trocken 12 Monate
Menge/Palette:	48 Sack zu je 20 kg



Datenblatt

HAFNERFLEX

Art. no. 750017



AustroflamM Hafnerflex naturweiß wird als Klebemörtel zum Einbetten von Armierungsgewebe sowie als Kontaktschicht beim Putzaufbau für den Kachelofen- und Kaminbau eingesetzt. Weiters kann AustroflamM Hafnerflex als Dünnbettmörtel für Keramik und Stein (auch Marmor) verwendet werden.

Eigenschaften



Der Frischmörtel ist sehr plastisch und geschmeidig, lässt sich einfach aufziehen und erreicht dabei eine sofortige Haftung durch problemlose Benetzung des Untergrundes.

Die besonderen Verarbeitungseigenschaften des Frischmörtels erlauben auch eine problemlose Einbettung von Gewebe und Fasertapeten. Selbst engmaschiges Gewebe wird von Hafnerflex durchdrungen.

Die Abbindezeit ist so abgestimmt, dass ein rationelles Arbeiten ermöglicht wird.

Verarbeitung



Technische Daten beachten.
Sauberes Gefäß und sauberes Wasser verwenden.

Die Verarbeitungszeit von ca. 2 h ermöglicht das Vorbereiten einer größeren Menge (ca. 5 – 10 kg) Frischmörtel in einem sauberen Eimer mit Hilfe eines langsam laufenden Mörtelrührwerkes durcharbeiten. Es ist aber auch möglich eine kleinere Menge (ca. 0,5 kg) Frischmörtel in der Maurerpfanne mit einer Spachtel anzurühren. In beiden Fällen soll zweistufig gearbeitet werden. Das benötigte Gesamtwasser von 28 % (gerechnet vom Trockenmörtelgewicht) soll in zwei Portionen zugegeben werden.

Im ersten Arbeitgang werden nur 20 % Anmachwasser mit der gesamten Trockenmörtelmenge intensiv verknetet, bis keine Klumpen mehr sichtbar sind. Anschließend wird das Restwasser (bis 8 %) zum Einstellen der Konsistenz beigegeben und gut vermischt, bis eine homogene, einheitliche Verarbeitungskonsistenz erreicht ist. Angehärteten Hafnerflex nicht nochmals aufrühren, sondern entsorgen.



Verklebung:
Der zu beschichtende Untergrund (Strahlungs-, Gusschamotte- und Speicherplatten, Schamottemauerwerk oder Ziegelmauerwerk) muss staubfrei sein. Er kann trocken oder leicht feucht sein. Mit einer Zahnpachtel wird die erste Kontaktschicht aufgetragen. In dieses Mörtelbett wird nun die Gewebetapete oder das Glasgitter gelegt. Mit einer Glattsachtel wird anschließend die Tapete oder das Gitter in das Mörtelbett gedrückt, damit alle Luftblasen entweichen und der Hafnerflex das Armierungsgewebe satt durchdringt. Nach einer kurzen Wartezeit kann die Oberfläche mit Streichputz, Weißputz oder Edelputz fertig gestellt werden.

Sollte es nicht möglich sein sofort fertig zu verputzen, muss die Oberfläche gegen zu rasche Austrocknung geschützt werden und gegebenenfalls vor dem Verputzen angehässelt werden!

Werkzeuge nach Gebrauch sofort mit Wasser reinigen.

Gefahrenhinweise / Sicherheitshinweise

Gefahrenhinweise (CLP):

- H 315: Verursacht Hautreizungen
- H 317: Kann allergische Hautreaktionen verursachen
- H 318: Verursacht schwere Augenschäden
- H: 335: Kann die Atemwege reizen

Sicherheitshinweise (CLP):

- P101: Ist ärztlicher Rat erforderlich. Verpackung oder Etikett bereithalten.
- P102: Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.
- P261+P304+P340: Einatmen von Staub/Aerosol vermeiden. BEI EINATMEN: An die frische Luft bringen und in einer Position ruhigstellen, die das Atmen erleichtern.
- P280: Schutzhandschuhe/Schutzkleidung/Augenschutz/Gesichtsschutz tragen.
- P305+P351+P310: BEI BERÜHRUNG MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser ausspülen. Sofort VERGIFTUNGS-INFORMATIONSZENTRALE oder Arzt anrufen
- P302+P352: BEI BERÜHRUNG MIT DER HAUT: Mit viel Wasser abwaschen.
- P501: Inhalt/Behälter können in Übereinstimmung mit nationalen Vorschriften entsorgt werden.



Gewährleistung

Wir empfehlen Anwendungsversuche vor dem Einsatz des Produktes. Unsere Empfehlungen beruhen auf Versuchen und praktischen Erfahrungen, können aber nur allgemeiner Natur sein, da wir keinen Einfluss auf die Ausführung der Arbeit, klimatische Bedingungen und Baumaterialien haben. Techn. Änderungen im Rahmen der Weiterentwicklung, sowie Farbabweichungen vorbehalten.

Technische Daten

Körnung:	0 - 0,4 mm
Temperatureinsatzbereich:	< 200 °C
Wasserbedarf:	28 %
Schichtstärke:	1 - 10 mm
Verbrauch:	ca. 1,6 kg / m ² / mm
Verarbeitungstemperatur:	> + 5 °C
Verarbeitungszeit:	2 Stunden
Farbe:	naturweiß
Norm:	Verbesserter faserarmierter, zementhaltiger Mörtel, entspricht EN 12004
Lagerdauer:	kühl und trocken 12 Monate
Untergrund:	trocken bis leicht feucht, staubfrei Strahlungs-/Speicherplatten,Gusschamotte, Schamotte, mineralische Baustoffe, Ziegel, Gasbeton, Keramik, Stein (insbesondere auch Marmor), ...
Menge/Palette:	48 Sack zu je 20 kg



Datenblatt

EDELPUTZ

Art. no. 750001



Der Edelputz ist ein rein weißer Feinputz auf mineralischer Basis für den traditionellen und modernen Ofenbau. Hergestellt aus sorgfältig ausgesuchten Rohstoffen der Alpen. Der Edelputz eignet sich für Kachel-/Putzöfen, offene Kamine, Wandheizungen, für innen und außen.

Eigenschaften



Der Edelputz kann problemlos in Schichtstärken von 1,5 bis 7 mm verarbeitet werden.

Vorzugsweise mit dem Glätthobel aufziehen.

Den Edelputz nicht auf stark erwärmten Untergründen verarbeiten. Es hat sich die Vorbereitung des Untergrundes mit Hafnerflex und Putzgitter als vorteilhaft erwiesen.

Verarbeitung



Gewünschte Menge Wasser unter Zugabe von Edelputz mit einem Rührwerk durcharbeiten, bis eine plastische Masse entsteht. Den Putz 5 min reifen lassen.

Den Edelputz innerhalb von 2 Stunden verarbeiten.

Stark saugende Untergründe eventuell vornässen.

Frische Putzflächen vor direkter Sonne schützen.

Werkzeug nach Gebrauch mit Wasser reinigen.



Gefahrenhinweise / Sicherheitshinweise

Gefahrenhinweise (CLP):

- H 315: Verursacht Hautreizungen
- H 317: Kann allergische Hautreaktionen verursachen
- H 318: Verursacht schwere Augenschäden
- H: 335: Kann die Atemwege reizen

Sicherheitshinweise (CLP):

- P101: Ist ärztlicher Rat erforderlich. Verpackung oder Etikett bereithalten.
- P102: Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.
- P261+P304+P340: Einatmen von Staub/Aerosol vermeiden. BEI EINATMEN: An die frische Luft bringen und in einer Position ruhigstellen, die das Atmen erleichtern. Schutzhandschuhe/Schutzkleidung/Augenschutz/Gesichtsschutz tragen.
- P280: BEI BERÜHRUNG MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser ausspülen. Sofort VERGIFTUNGS-INFORMATIONSZENTRALE oder Arzt anrufen
- P302+P352: BEI BERÜHRUNG MIT DER HAUT: Mit viel Wasser abwaschen.
- P501: Inhalt/Behälter können in Übereinstimmung mit nationalen Vorschriften entsorgt werden.

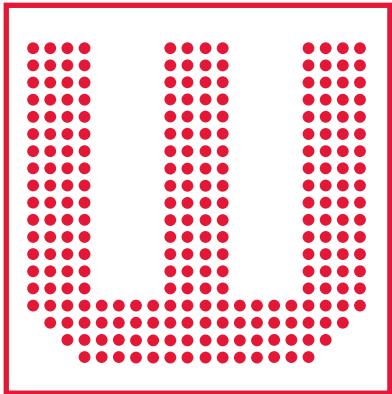


Gewährleistung

Wir gewähren einwandfreie, geprüfte Qualität.
Techn. Änderungen im Rahmen der Weiterentwicklung vorbehalten.
Wir empfehlen Anwendungsversuche vor dem Einsatz des Produktes.

Technische Daten

Körnung:	0 - 0,5 mm
Temperatureinsatzbereich:	< 150 °C
Bindung:	hydraulisch
Wasserbedarf:	max. 35 %
Verarbeitungstemperatur:	> + 5 °C
Verbrauch:	ca. 1,3 kg/m ² /mm
Verarbeitungszeit:	2 Stunden
Farbe:	weiß
Untergrund:	trocken bis feucht, staubfrei
Lagerdauer:	kühl und trocken 12 Monate
Menge/Palette:	48 Sack zu je 20 kg



Datenblatt

WEISSPUTZ

Art. no. 750004



Der Weißputz ist ein universal einsetzbarer Spezialmörtel auf mineralischer Basis für den Kachel-/Putzofenbau, Kamine, Wandheizungen und angrenzende Flächen. Austroflamm Weißputz ist sowohl als Putz, wie auch als Versetzmörtel einsetzbar. Es hat sich die Vorbereitung des Untergrundes mit Hafnerflex und Putzgitter als vorteilhaft erwiesen.

Eigenschaften



Der Weißputz besitzt besonders gute Modelliereigenschaften und eignet sich dadurch besonders zur Herstellung von Simsen, Reliefs und rustikalen Putzoberflächen.

Der Weißputz lässt sich in Stärken von 2 – 50 mm auftragen.

Wird dieser als Versetzmörtel eingesetzt, beträgt der Temperatureinsatzbereich 500 °C.

Verarbeitung



Jeweils gewünschte Menge sauberes Leitungswasser in einem Kübel unter Zusatz des Weißputzes mit einem Rührwerk durcharbeiten bis eine plastische Masse entsteht.

Diese nach einer Ruhezeit von 2 - 3 min. nochmals durcharbeiten und innerhalb von 1 Stunde verarbeiten.

Angehärteten Putz nicht nochmals aufrühren, sondern entsorgen.

Den Weißputz nicht auf stark erwärmten Materialien verwenden.

Werkzeug nach Gebrauch mit Wasser reinigen.



Gefahrenhinweise / Sicherheitshinweise

Gefahrenhinweise (CLP):

H 315: Verursacht Hautreizungen

H 317: Kann allergische Hautreaktionen verursachen

H 318: Verursacht schwere Augenschäden

H: 335: Kann die Atemwege reizen

Sicherheitshinweise (CLP):

P101: Ist ärztlicher Rat erforderlich. Verpackung oder Etikett bereithalten.

P102: Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.

P261+P304+P340: Einatmen von Staub/Aerosol vermeiden. BEI EINATMEN: An die frische Luft bringen und in einer Position ruhigstellen, die das Atmen erleichtern. Schutzhandschuhe/Schutzkleidung/Augenschutz/Gesichtsschutz tragen.

P280: BEI BERÜHRUNG MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser ausspülen. Sofort VERGIFTUNGS-INFORMATIONSZENTRALE oder Arzt anrufen

P305+P351+P310: BEI BERÜHRUNG MIT DER HAUT: Mit viel Wasser abwaschen.

P302+P352: Inhalt/Behälter können in Übereinstimmung mit nationalen Vorschriften entsorgt werden.

P501:

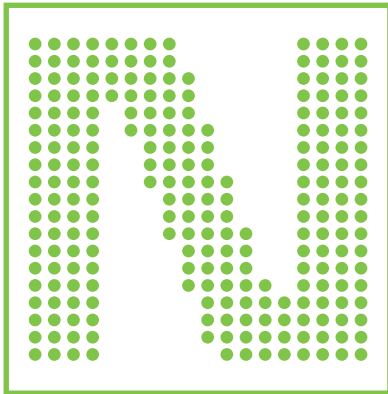


Gewährleistung

Wir empfehlen Anwendungsversuche vor dem Einsatz des Produktes. Unsere Empfehlungen beruhen auf Versuchen und praktischen Erfahrungen, können aber nur allgemeiner Natur sein, da wir keinen Einfluss auf die Ausführung der Arbeit, klimatische Bedingungen und Baumaterialien haben. Techn. Änderungen im Rahmen der Weiterentwicklung, sowie Farbabweichungen vorbehalten.

Technische Daten

Körnung:	0 - 1,2 mm
Temperatureinsatzbereich:	< 150 °C
Wasserbedarf:	22 - 26 °C
Verbrauch:	ca. 1,7 kg /m²/mm
Verarbeitungszeit:	1 Stunde
Farbe:	weiß
Untergrund:	Bauübliche Untergründe, staubfrei
Lagerdauer:	kühl und trocken 12 Monate
Menge/Palette:	48 Sack zu je 20 kg



Datenblatt

NATURPUTZ weiß

Art. no. 750028



Der Naturputz ist ein zementfreier und sehr emissionsarmer Putzmörtel für den modernen Ofenbau. Durch seine sorgfältige Zusammensetzung von natürlichen Materialien wie Kalk und weißer Tonerde kann er einlagig verarbeitet werden. Es hat sich die Vorbereitung des Untergrundes mit Putzgitter, Ziegelgewebe oder Jute als vorteilhaft erwiesen. Er kann auch als Setzmörtel im klassischen Grundofenbau eingesetzt werden (Tiroler Bauweise). Optimaler Untergrund für Kalk- und Silikatfarben.

Eigenschaften

Sehr emissionsarm. Natürliche Zutaten. Kann einlagig in Schichtstärken von 1 – 20 mm verarbeitet werden.

Verarbeitung



- 1 Die jeweils gewünschte Menge sauberes Leitungswasser in einem Kübel vorlegen, Naturputz zusetzen und mit Rührwerk durcharbeiten, bis eine plastische Masse entsteht.
- 2 Diese nach einer Ruhezeit von 3 - 5 Minuten nochmals durcharbeiten und innerhalb von 30 - 50 Minuten verarbeiten.
- 3 Empfohlen wird, den Naturputz auf genetztem und ausgeheiztem Untergrund aufzutragen. Den Naturputz nicht auf stark erwärmtem Untergrund verwenden.
- 4 Zum Aufziehen wird eine Stahltraufel (Glätthobel) verwendet.
- 5 Mit Reibbrett verschweißen.
- 6 Wenn der Naturputz angezogen hat (fingerdruckfest), mit feinem Schwammbrett abfilzen.

Frische Putzflächen vor direkter Sonne schützen.

Vor der Inbetriebnahme oder dem Überstreichen 7 Tage lang trocknen und aushärten lassen. Dabei vor zu schneller Austrocknung, Zugluft und Frost schützen.

Werkzeug nach Gebrauch mit Wasser reinigen.



Gefahrenhinweise / Sicherheitshinweise

Gefahrenhinweise (CLP):

- H 315: Verursacht Hautreizungen
H 318: Verursacht schwere Augenschäden
H 335: Kann die Atemwege reizen

Sicherheitshinweise (CLP):

- P102: Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.
P280: Schutzhandschuhe/Schutzkleidung/Augenschutz/Gesichtsschutz tragen.
P305+P351+P338: Bei Kontakt mit den Augen: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser ausspülen. Falls Kontaktlinsen vorhanden diese entfernen. Weiter spülen.
P302+P352: Bei Berührung mit Haut mit viel Wasser abwaschen.
P501: Inhalt/Verpackung gemäß lokalen Vorschriften entsorgen
P315: Ärztlichen Rat einholen
P304+P340: Bei Einatmen Person an die frische Luft bringen und für ungehinderte Atmung sorgen



Gewährleistung

Wir gewährleisten einwandfreie, geprüfte Qualität. Die Empfehlungen beruhen auf Versuchen und praktischen Erfahrungen, können jedoch nur allgemeiner Art sein, da wir keinen Einfluss auf die Durchführung der Arbeit, klimatische Bedingungen und eingesetzte Baumaterialien haben. Technische Änderungen im Rahmen der Weiterentwicklung sowie Farbabweichungen vorbehalten. Wir empfehlen Anwendungsversuche vor dem Einsatz des Produktes.

Technische Daten

Körnung:	0 - 1 mm
Temperatureinsatzbereich:	< 800 °C
Wasserbedarf:	20 - 24 %
Verarbeitungstemperatur:	> + 5 °C
Verbrauch:	ca. 1,7 kg/m ² /mm
Verarbeitungszeit:	ca. 30 - 50 min
Farbe:	naturweiß
Mindestputzdicke:	1 mm
Maximale Auftragsstärke:	20 mm
Lagerdauer:	kühl und trocken 12 Monate
Menge/Palette:	48 Sack zu je 20 kg

AUSTROFLAMM Hafnerglätte ist ein Trockenmörtel mit besonderem Haftvermögen für den Kachel-/Putzofenbau, offene Kamine und angrenzende Flächen, zum Erzielen von glatten und glattgeschliffenen Strukturen im Innenbereich. Nur geeignet für die händische Verarbeitung.

Eigenschaften

Geeignet für den Einsatz im Ofenbau für temperaturbelastete Flächen bis max. 150 °C. Nur für Innenräume geeignet. Nicht auf gipsgebundenen Untergründen, in Feuchträumen oder auf Wänden, die verflies werden sollen, verwenden. Die temperaturbelasteten Flächen sollten vor Verwendung der Hafnerglätte genetzt (Hafnerflex) und ausgeheizt werden.

Verarbeitung



AUSTROFLAMM Hafnerglätte muss immer mit einem Rührwerkzeug angemacht werden. 2/3 Wasser in einem sauberen Eimer vorlegen und langsam den Trockenmörtel zugeben. Zuletzt restliches Wasser zum Verdünnen beimengen. Circa 2-3 Minuten sumpfen lassen, durchrühren bis eine cremige, knollenfreie Konsistenz entsteht.

Wasserbedarf je nach Verwendungszweck 30 - 70 % vom Trockengewicht.



Hafnerglätte mit dem Glätthobel (Stahltraufel) aufbringen, abziehen und erhärten lassen. Nach vollständiger Erhärtung (je nach Witterung und Saugfähigkeit des Untergrundes ca. 30 - 120 Minuten) mit Hafnerglätte in dünnerer Konsistenz überziehen und feine Oberfläche (Glätte) erstellen. Oberfläche nicht mit Wasser abglätten!

Bei Verwendung als Streichputz:
Zum Streichen und Rollen auf glatten und rauen Putzflächen. Auftragen mit Fellroller für glatte Strukturen. Auftragen mit Egalisierwalze zur Herstellung von feinen, mittleren und groben Strukturen. Porosenroller für besonders plastische Effekte.

Endbeschichtungen:
Die Standzeit (Karbonatisierung) für weitere Beschichtungen beträgt mindestens 7 Tage. Tiefe Temperaturen und hohe Luftfeuchtigkeiten verzögern das Abbinde- und Erhärtungsverhalten. Anschließend ist die Oberfläche malerfertig. Als Endbeschichtung eignen sich Kalkfarben oder Silikatfarben. Im jeweiligen Einzelfall empfehlen wir einen Anwendungsversuch (anlegen einer Musterfläche zur Überprüfung zur Eignung des Anstriches).

Verarbeitungszeit:			
als Streichputz	mindestens	30	Minuten Topfzeit
als Spachtelmasse	mindestens	10	Minuten Topfzeit

Angehärtete AUSTROFLAMM Hafnerglätte nicht nochmals aufrühren, sondern als Baurestmasse entsorgen.

Gefahrenhinweise / Sicherheitshinweise

- Gefahrenhinweise (CLP):

H 315:

Verursacht Hautreizungen

H 317:

Kann allergische Hautreaktionen verursachen

H 318:

Verursacht schwere Augenschäden

H: 335:

Kann die Atemwege reizen
- Sicherheitshinweise (CLP):

P101:

Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten.

P102:

Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.

P261:

Einatmen von Staub vermeiden.

P304+P340:

Bei Einatmen: Die Person an die frische Luft bringen und für ungehinderte Atmung sorgen.

P280:

Schutzhandschuhe / Schutzkleidung / Augenschutz / Gesichtsschutz tragen.

P305+P351+P310:

Bei Kontakt mit den Augen: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser ausspülen. Sofort Giftinformationszentrum oder Arzt anrufen.

P302+P352:

Bei Berührung mit der Haut: Mit viel Wasser abwaschen.

P501:

Inhalt / Behälter können in Übereinstimmung mit nationalen Vorschriften entsorgt werden.



Gewährleistung

Gewähr für eine einwandfreie Qualität.
Die Angaben hinsichtlich der Verarbeitung beruhen auf Versuchen und praktischen Erfahrungen. Sie können nur allgemeine Hinweise ohne Zusicherung von Eigenschaften sein, da wir keinen Einfluss auf den Einsatz und die Ausführung der Arbeit haben. Farbabweichung und Mörtelverbesserung vorbehalten.

Technische Daten

Körnung:	0 - 0,2 mm
Temperatureinsatzbereich:	< 150 °C
Wasserbedarf:	30 – 70 % vom Trockengewicht je nach Verwendungszweck
Verbrauch:	ca. 1,3 kg / m² / mm
Farbe:	weiß
Verarbeitungstemperatur:	> + 5 °C
Verarbeitungszeit:	Streichputz 30 Minuten / Spachtelmasse 10 Minuten
Untergrundvorbereitung:	trocken/bis feucht - staubfrei
Schichtstärke:	0,5 - 3 mm je nach Verarbeitung
Verwendungsbereich:	Oberflächenfinish für Putzöfen, offene Kamine und angrenzende Wandflächen.
Untergrund:	Mineralische Baustoffe, Ziegel, Beton, Schamotteplatten, Grundputze, Modellierputz, Haftmörtel
Druckfestigkeit:	0,4 – 2,7 N/mm²
Aufbereitung:	Grundsätzlich mit der Bohrmaschine mit Rührwerk und entsprechendem Werkzeug.
Besonderer Hinweis:	Nach dem Mischen 2 - 3 Minuten ruhen lassen, nochmals durcharbeiten, eventuell Konsistenz einstellen. Werkzeuge unmittelbar nach Gebrauch mit Wasser reinigen.
Lagerdauer:	kühl und trocken 12 Monate
Menge/Palette:	100 Sack zu je 5 kg



Datenblatt

FUGENMÖRTEL

Art. no. 730002-xx



Austroflam Fugenmörtel ist ein temperaturbelastbarer Fugenmörtel speziell für den Kachel- und Putzofenbau; geeignet für Stein, Keramik, Beton und Schamotte.

Eigenschaften



Der Fugenmörtel ist äußerst plastisch und sehr geschmeidig und wird von den Hafnern wegen seiner besonderen Hafteigenschaften sehr geschätzt.

Die besonderen Verarbeitungseigenschaften erlauben weiters eine Verwendung als Klebemörtel, Reparatur- und Spachtelmasse.

Die Abbindezeit ist so abgestimmt, dass ein rationelles Arbeiten ermöglicht wird.

Verarbeitung



Techn. Daten beachten.
Sauberes Wasser und sauberes Gefäß verwenden.
Aufgrund der schnellen Abbindung nur kleine Mengen anrühren!

Jeweils gewünschte Menge Wasser in einem sauberen Gefäß unter Zusatz von Fugenmörtel gut durcharbeiten bis eine plastische Masse entsteht und innerhalb von 10-15 min verarbeiten.

Den Fugenmörtel mit Gummi- oder Kunststoffspachtel in die Fugen drücken und nach einigen Minuten mit weichem Schwamm bündig nachschlänmen.
Wenn der Fugenmörtel abgebunden hat, die Kachelfläche mit Schwamm und Wasser reinigen.

Unterschiedlich saugender Untergrund erzeugt Farbunterschiede in der Fuge.

Vor dem Verfugen die Fugen gut reinigen und den Ofen ausheizen.
Angehärteten Mörtel nicht nochmals aufrühren, sondern entsorgen.
Restmaterial mit Wasser abbinden lassen und als Bauschutt entsorgen.

Werkzeuge nach Gebrauch sofort gründlich reinigen.

Farben



weiß
-30



weißgrau
-31



weißbeige
-32



hellgrau
-33



dunkelgrau
-34



anthrazit
-35

Gefahrenhinweise / Sicherheitshinweise

Gefahrenhinweise (CLP):

- H 315: Verursacht Hautreizungen
- H 317: Kann allergische Hautreaktionen verursachen
- H 318: Verursacht schwere Augenschäden
- H: 335: Kann die Atemwege reizen

Sicherheitshinweise (CLP):

- P101: Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten.
- P102: Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.
- P261: Einatmen von Staub vermeiden.
- P304+P340: Bei Einatmen: Die Person an die frische Luft bringen und für ungehinderte Atmung sorgen.
- P280: Schutzhandschuhe / Schutzkleidung / Augenschutz / Gesichtsschutz tragen.
- P305+P351+P310: Bei Kontakt mit den Augen: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser ausspülen. Sofort Giftinformationszentrum oder Arzt anrufen.
- P302+P352: Bei Berührung mit der Haut: Mit viel Wasser abwaschen.
- P501: Inhalt / Behälter können in Übereinstimmung mit nationalen Vorschriften entsorgt werden.



Signalwort: Gefahr

Gewährleistung

Wir empfehlen Anwendungsversuche vor dem Einsatz des Produkts.
Techn. Änderungen im Rahmen der Weiterentwicklung sowie Farbabweichungen vorbehalten.

Technische Daten

Körnung:	0 – 0,5 mm
Temperatureinsatzbereich:	< 150 °C
Bindung:	hydraulisch
Wasserbedarf:	21 – 25 %
Verarbeitungstemperatur:	> + 5 °C
Verarbeitungszeit:	10 – 25 Minuten
Untergrund:	trocken bis leicht feucht, staubfrei
Farbe:	verschiedene
Fugenbreite:	0,5 – 20 mm
Lagerdauer:	kühl und trocken 12 Monate
Menge/Palette:	72 Kübel zu je 5 kg



Datenblatt

S40 UNIVERSAL- VERZÖGERER

Art. no. 730049



Der S40 ist ein universal einsetzbarer Verzögerer für Mörtel und Putze auf Zement und Kalkbasis. Cirka im Verhältnis von 1:10 dem Anmachwasser zugeben. Dosierung je nach Produkt und Temperatur unterschiedlich. Bei Überdosierung kann die Endfestigkeit des Mörtels abnehmen.

Eigenschaften

Der S40 Universalverzögerer mischt sich leicht mit dem Anmachwasser und ist durch seine Farblosigkeit besonders gut zum Verlängern weißer Hafnerhaftmörtel geeignet.

Es lässt sich dadurch die offene Zeit des Mörtels auf die Größe der zu verputzenden Fläche einstellen.

Verarbeitung

Sauberes Leitungswasser in einem Kübel unter Zusatz des S40 Universalverzögerers durchmischen. Die jeweils gewünschte Menge Anmachwasser dann aus dem Kübel entnehmen. In konzentrierter Form zum Reinigen von Werkzeugen geeignet.

Gefahrenhinweise / Sicherheitshinweise

Gefahrenhinweise (CLP): Signalwort: Gefahr

- H 315 Verursacht Hautreizungen
- H 317 Kann allergische Hautreaktionen verursachen
- H 318 Verursacht schwere Augenschäden

Sicherheitshinweise (CLP):

- P101: Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten.
- P102: Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.
- P280: Schutzhandschuhe / Schutzkleidung / Augenschutz / Gesichtsschutz tragen.
- P305+P351+P310: Bei Kontakt mit den Augen: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser ausspülen. Sofort Giftnformationszentrum oder Arzt anrufen.
- P302+P352: Bei Berührung mit der Haut: Mit viel Wasser abwaschen.

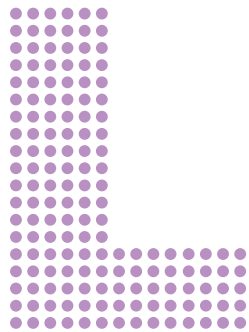


Signalwort: Gefahr

Gewährleistung

Wir gewähren einwandfreie, geprüfte Qualität.
Techn. Änderungen und Farbabweichungen im Rahmen der Weiterentwicklung vorbehalten.
Wir empfehlen Anwendungsversuche vor dem Einsatz des Produktes.

Technische Daten	
Körnung:	flüssig
Temperatureinsatzbereich:	+ 5 bis + 50 °C
Wasserbedarf:	1:10
Farbe:	farblos
Gebindemenge:	3 l
Lagerung:	unbegrenzt, kühl und trocken
Eigenschaft:	Zusatzmittel zum Verlängern von zement- und kalkhaltigen Mörtel



Datenblatt

LilaTec System

Art. no. Stein 715729 | Art. no. Gussmasse 730050

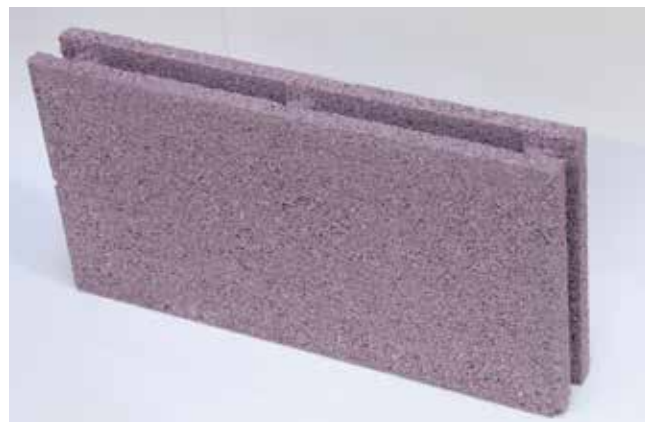


Das LilaTec System ist ein speziell auf den Verbau von Heizeinsätzen abgestimmtes Programm für den Handwerker.

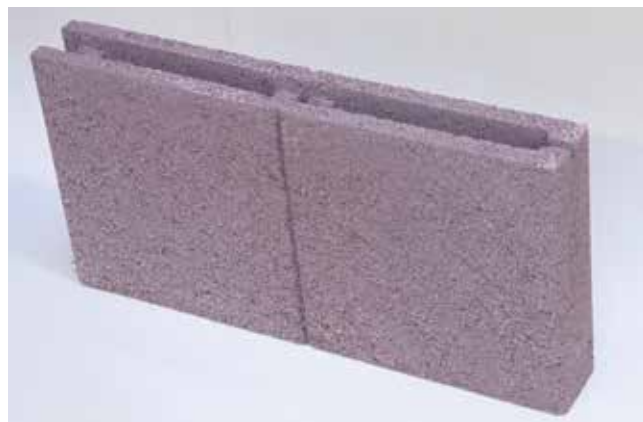
Es besteht aus den Systembausteinen und der Gussmasse. Die Vorteile dieses Systems kommen vor allem bei Anlagen mit Heizeinsätzen zur Geltung, da das LilaTec System sehr gute Wärmespeichereigenschaften und ausreichend Masse besitzt.

Vorteile

- **schnell:** weniger Einrichtearbeit, da trocken-auf-trocken aufgebaut wird und durch hohe Maßgenauigkeit sowie bessere Standfestigkeit (70 mm stark)
- **kein Haftmörtel** notwendig
- **Wärmespeicherung:** im System ist die Wärmespeicherung gleich eingebaut (120 kg/m^2); ideal für moderne Anforderungen mit geringer Heizleistung und geschlossene Anlagen
- **optimale Haftung** von Putz oder Spachtelmasse: Oberfläche frei von Schalölrückständen und mit offener Struktur
- **geringeres Volumen** der Anlage: durch einschaligen Bau



Zwischenwandstein



Eckstein

Eigenschaften

Mit einer **Wandstärke von 70 mm** können auskragende Bauteile durch größere Auflagefläche gut integriert werden und der LilaTec Systemstein kann sicher und schnell eingerichtet werden.

Durch das **Vergießen mit der LilaTec Gussmasse** wird eine stabile und saubere Verbindung geschaffen, welche die **Wärme** optimal in der Wand verteilt und **speichert**. Die LilaTec Gussmasse ist ein genau auf den LilaTec Systemstein abgestimmtes Medium, das optimale Verarbeitbarkeit und Funktion gewährleistet. Insbesondere ist die **Wärmeausdehnung gleich** und damit **spannungsarm**. Vom Vergießen mit handelsüblichem Trockenbeton wird abgeraten.

LilaTec Systemsteine (Zwischenwandstein und Eckstein) können im Bedarfsfall **geklammert** werden. Dazu ist eine **Klammerkerbe** bzw. ein Steg im Abstand von 90 mm vorbereitet.

Fase am Eckstein für einfachen und form-schönen **Verbund von Ecken und Winkeln**. Ecksteine werden verwendet, damit die LilaTec Gussmasse beim Einfüllen in die Systemsteine nicht ausfließt.

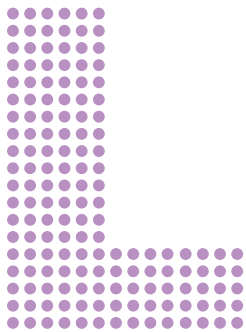
Eck- und Radiusplatten der Austroflam Gusschamotteplatten können an die LilaTec Systemsteine angebaut werden (abgestimmte Wärmeausdehnung).



Zwischenwandstein



Eckstein



Datenblatt

LilaTec System

Art. no. Stein 715729 | Art. no. Gussmasse 730050



Verarbeitung

Technische Daten beachten.

1. Basisreihe einrichten und mit Austroflamm Haftmörtel oder Austroflamm Hafnerflex mit Grundplatte / Untergrund verkleben. Für weitere Reihen kein Verkleben notwendig!



2. Vergussmasse mit sauberem Wasser in sauberem Gefäß anrühren und Systemsteine bis zur Höhe der Zwischenstege ausgießen.



3. Nächste Reihe der Systemsteine einrichten und wieder bis zum Zwischensteg vergießen.



4. Es ist darauf zu achten, dass die Systemsteine immer mit der Basis nach unten stehen und sich keine offenen Kammern an Ecken und Abschlüssen bilden, da es sonst zum Austritt der Vergussmasse führen kann.
5. Abschließend mit geeignetem Putzgitter netzen und gewünschte Oberfläche (putzen / spachteln) aufbringen.

Angehärtete Gussmasse nicht nochmals aufrühren, sondern entsorgen. Werkzeug nach Gebrauch sofort mit Wasser reinigen.

LilaTec Gussmasse kann auch zum Sturzbau oder für andere Bauteile verwendet werden.

Gefahrenhinweise / Sicherheitshinweise

Gefahrenhinweise (CLP):

- P102: Darf nicht in Kinderhände gelangen
P280: Augenschutz, Schutzhandschuhe tragen
P305 + P351 + P338: Bei Kontakt mit den Augen: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen.
P302 + P352: Falls Kontaktlinsen vorhanden diese entfernen. Weiter spülen. Bei Berührung mit Haut mit viel Wasser abwaschen

Zusätzliche Sätze:

- P501: Inhalt/Verpackung gemäß lokalen Vorschriften entsorgen
P315: Ärztlichen Rat einholen
P304 + P340: Bei Einatmen Person an die frische Luft bringen und für ungehinderte Atmung sorgen



Signalwort: Gefahr

Gewährleistung

Wir gewährleisten einwandfreie, geprüfte Qualität.
Technische Änderungen im Rahmen der Weiterentwicklung sowie Farbabweichungen vorbehalten.

LilaTec Systembaustein - Technische Daten

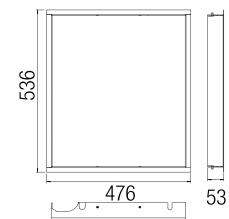
Maße:	500 x 250 x 70 mm
Maßgenauigkeit:	+/- 0,3 mm
Gewicht:	ca. 10 kg
Temperatureinsatzbereich:	≤ 500 °C
Farbe:	lila grau
Verarbeitung:	schneiden
Menge/Palette:	60 Zwischenwand- und 24 Ecksteine, gesamt 10,5 m²

LilaTec Gussmasse - Technische Daten

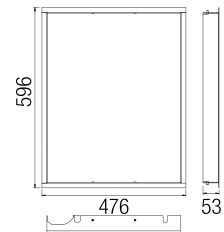
Wasserbedarf:	ca. 22 %
Körnung:	0 - 4 mm
Abbindezeit:	ca. 10 - 15 min
Verzögerung:	möglich, mit Austroflamm S 40
Kaltdruckfestigkeit:	Systemwert ≥ 12 N/mm²
Materialbedarf:	ca. 40 kg/m²
Temperatureinsatzbereich:	≤ 500 °C
Farbe:	grau grün
Lagerdauer:	12 Monate trocken und geschlossen
Menge/Palette:	24 Sack zu je 20 kg

45K Designrahmen flach / flat / diritto / droit

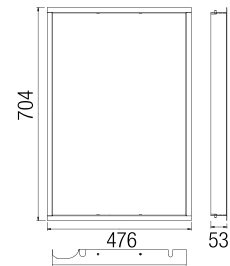
45x51K
361009-xx
ab Vorderkante Anbaurahmen: + 8 mm



45x57K
361010-xx
ab Vorderkante Anbaurahmen: + 8 mm

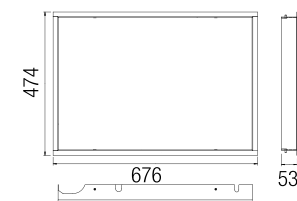


45x68K
361011-xx
ab Vorderkante Anbaurahmen: + 8 mm

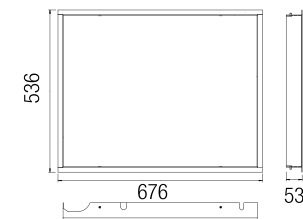


65K Designrahmen flach / flat / diritto / droit

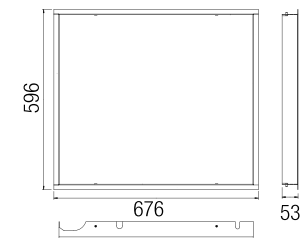
65x45K
361019-xx
ab Vorderkante Anbaurahmen: + 8 mm



65x51K
361020-xx
ab Vorderkante Anbaurahmen: + 8 mm

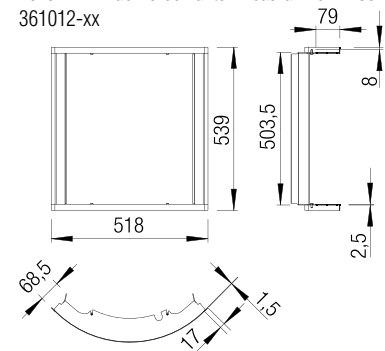


65x57K
361021-xx
ab Vorderkante Anbaurahmen: + 8 mm

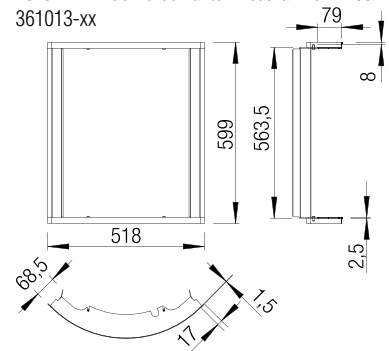


45K Designrahmen rund / round / tondo / cintré

45x51K ab Vorderkante Anbaurahmen: + 35 mm
361012-xx

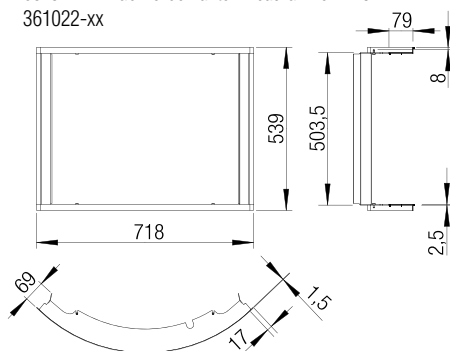


45x57K ab Vorderkante Anbaurahmen: + 35 mm
361013-xx

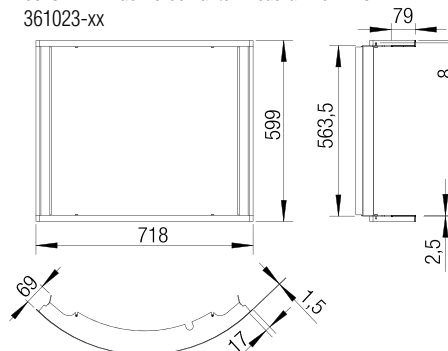


65K Designrahmen rund / round / tondo / cintré

65x51K ab Vorderkante Anbaurahmen: + 34 mm
361022-xx

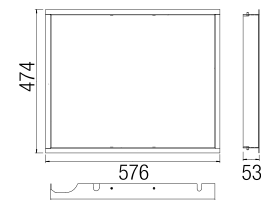


65x57K ab Vorderkante Anbaurahmen: + 34 mm
361023-xx

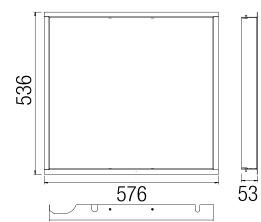


55K Designrahmen flach / flat / diritto / droit

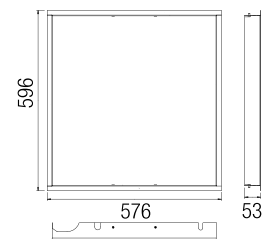
55x45K
361014-xx
ab Vorderkante Anbaurahmen: + 8 mm



55x51K
361015-xx
ab Vorderkante Anbaurahmen: + 8 mm

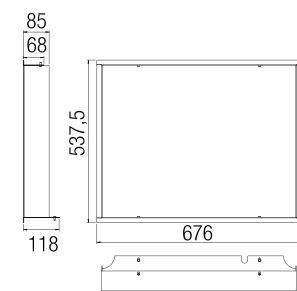


55x57K
361016-xx
ab Vorderkante Anbaurahmen: + 8 mm

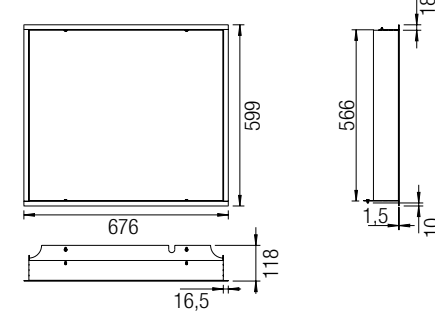


65S Designrahmen flach / flat / diritto / droit

65x51S
361024-xx
ab Vorderkante Anbaurahmen: + 73 mm

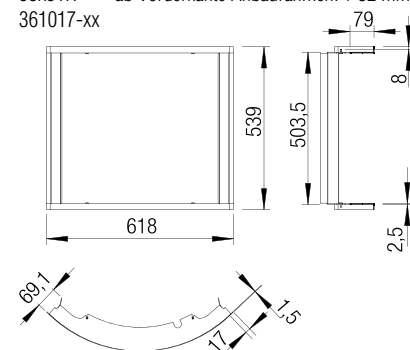


65x57S
361025-xx
ab Vorderkante Anbaurahmen: + 73 mm

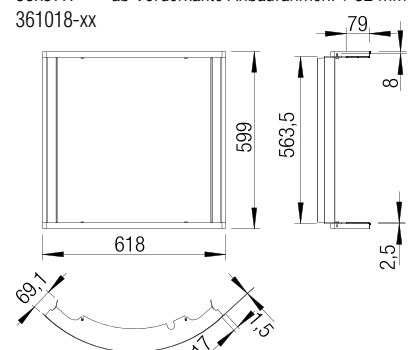


55K Designrahmen rund / round / tondo / cintré

55x51K ab Vorderkante Anbaurahmen: + 32 mm
361017-xx

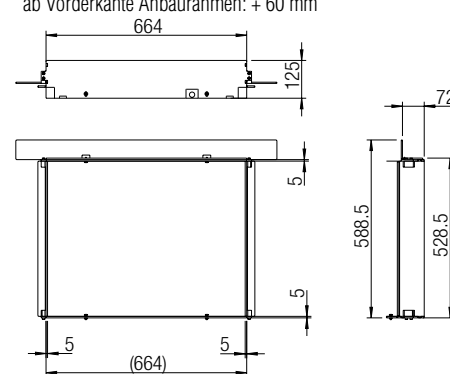


55x57K ab Vorderkante Anbaurahmen: + 32 mm
361018-xx

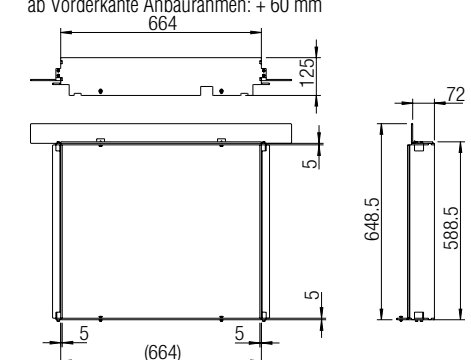


65S Designrahmen massiv / solid / massiccio / massif

65x51S massiv
361196-29
ab Vorderkante Anbaurahmen: + 60 mm

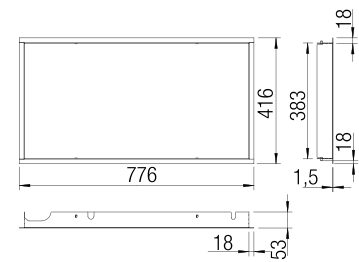


65x57S massiv
361195-29
ab Vorderkante Anbaurahmen: + 60 mm

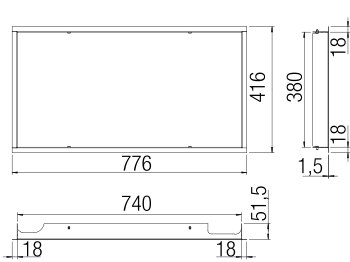


75K Designrahmen flach / flat / diritto / droit

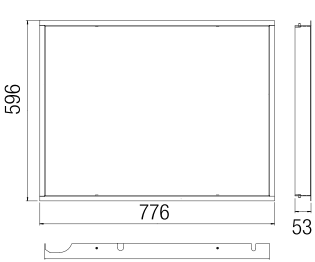
75x39K vorne
361034-xx
ab Vorderkante Anbaurahmen: + 8 mm



75x39K II hinten
361056-xx
ab Vorderkante Anbaurahmen: + 3 mm

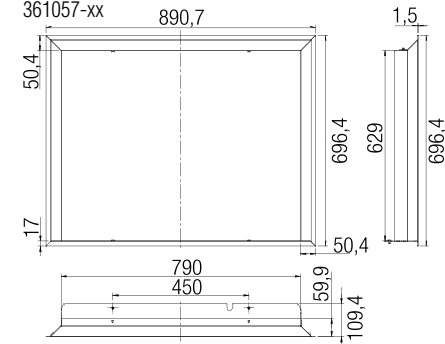


75x57K
361026-xx
ab Vorderkante Anbaurahmen: + 8 mm

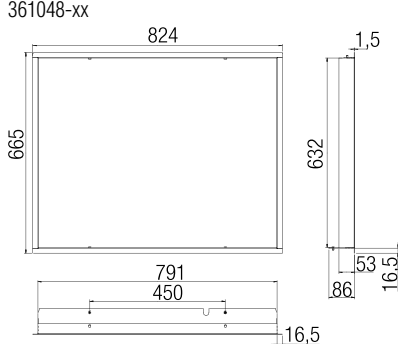


80x64S und 80x64S II Designrahmen schieb / sliding / scomparsa / coulissante

80x64S 80x64S II groß ab Vorderkante Anbaurahmen: + 36 mm
361057-xx

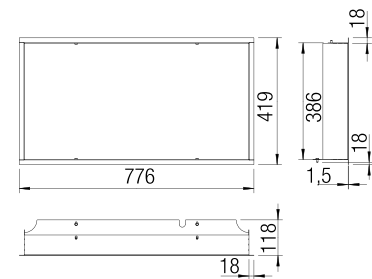


80x64S 80x64S II klein ab Vorderkante Anbaurahmen: + 12 mm
361048-xx

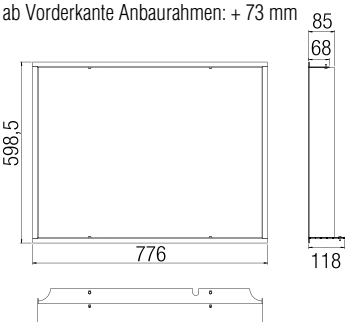


75S Designrahmen flach / flat / diritto / droit

75x39S
361033-xx
ab Vorderkante Anbaurahmen: + 73 mm

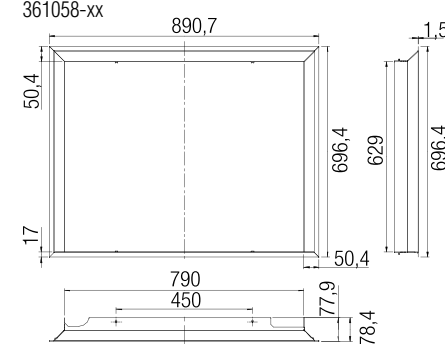


75x57S
361027-xx
ab Vorderkante Anbaurahmen: + 73 mm

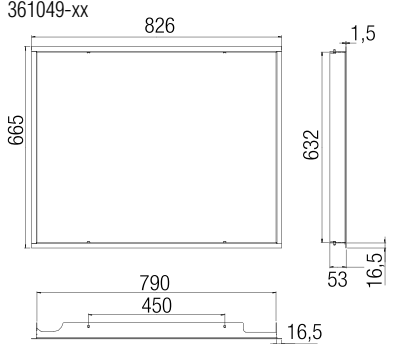


80x64S II Designrahmen klapp / hinged / battente / latérale

80x64S 80x64S II groß ab Vorderkante Anbaurahmen: + 58 mm
361058-xx

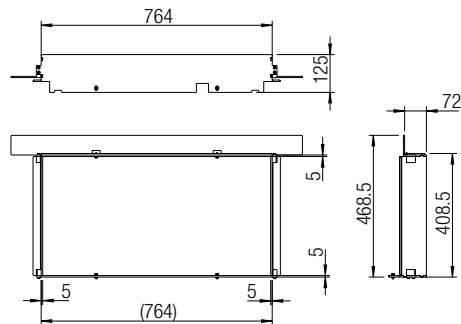


80x64S 80x64S II klein ab Vorderkante Anbaurahmen: + 35 mm
361049-xx

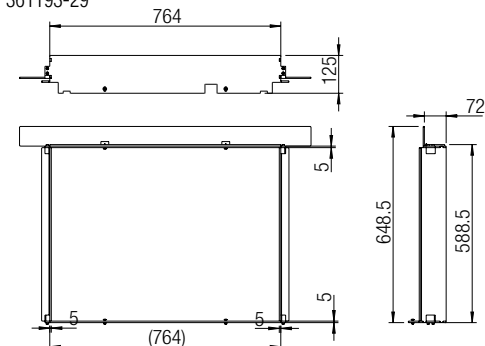


75S Designrahmen massiv / solid / massiccio / massif

75x39S ab Vorderkante Anbaurahmen: + 60 mm
361194-29

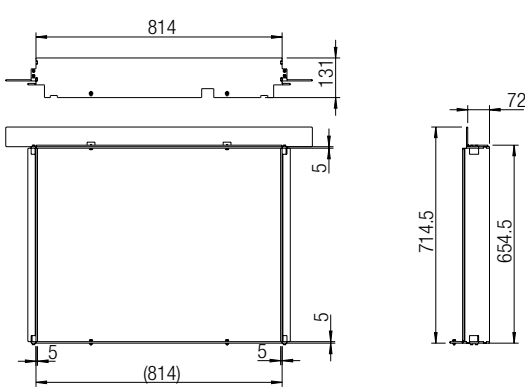


75x57S ab Vorderkante Anbaurahmen: + 60 mm
361193-29



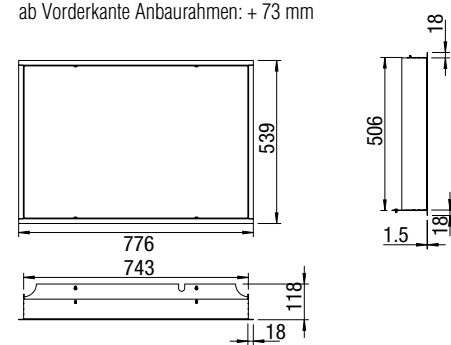
80x64S und 80x64S II Designrahmen massiv / solid / massiccio / massif

80x64 S 80x64S II
361190-29
ab Vorderkante Anbaurahmen: + 58,5 mm

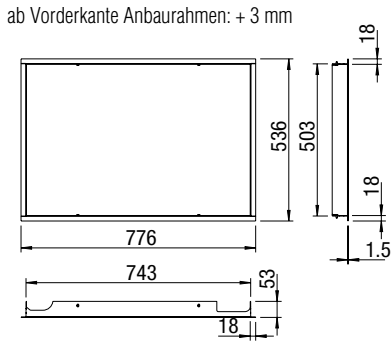


75S II Designrahmen flach / flat / diritto / droit

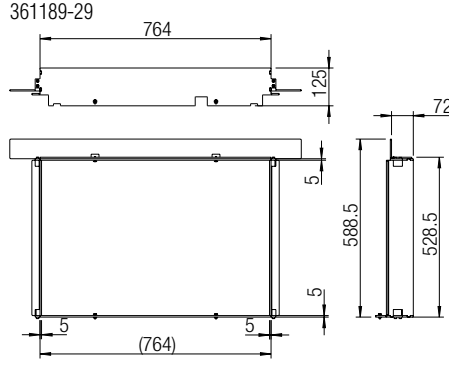
75x51S II
361136-xx
ab Vorderkante Anbaurahmen: + 73 mm



75x51S II hinten
361137-xx
ab Vorderkante Anbaurahmen: + 3 mm

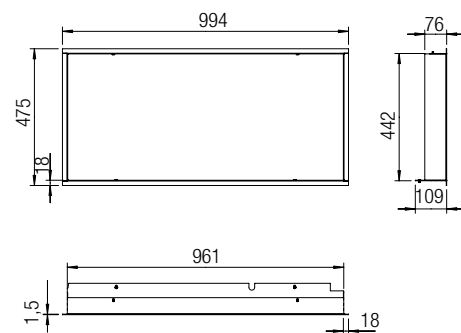


75x51S II massiv ab Vorderkante Anbaurahmen: + 60 mm
361189-29

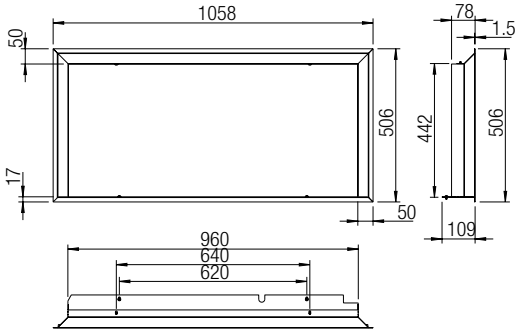


97x45S Designrahmen

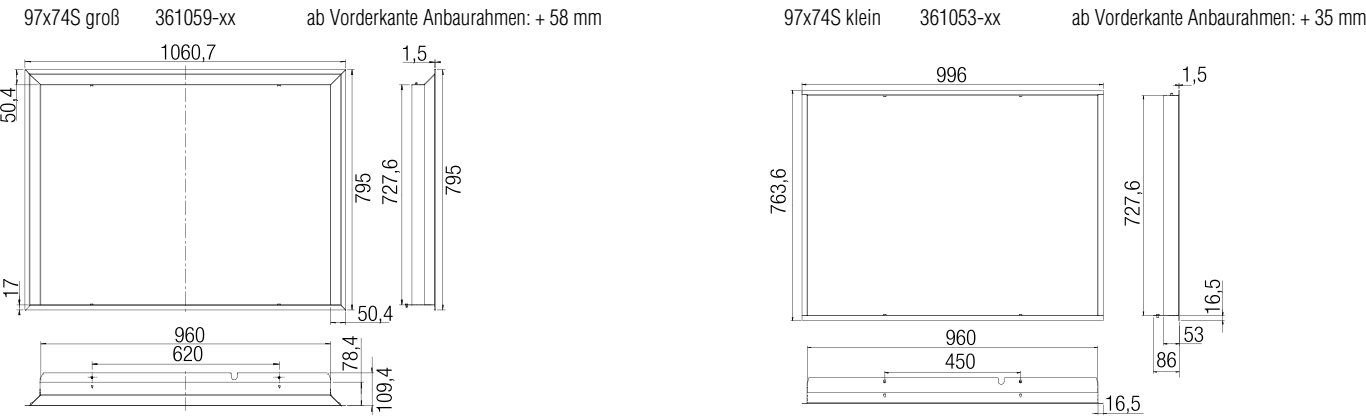
97x45S 2.0



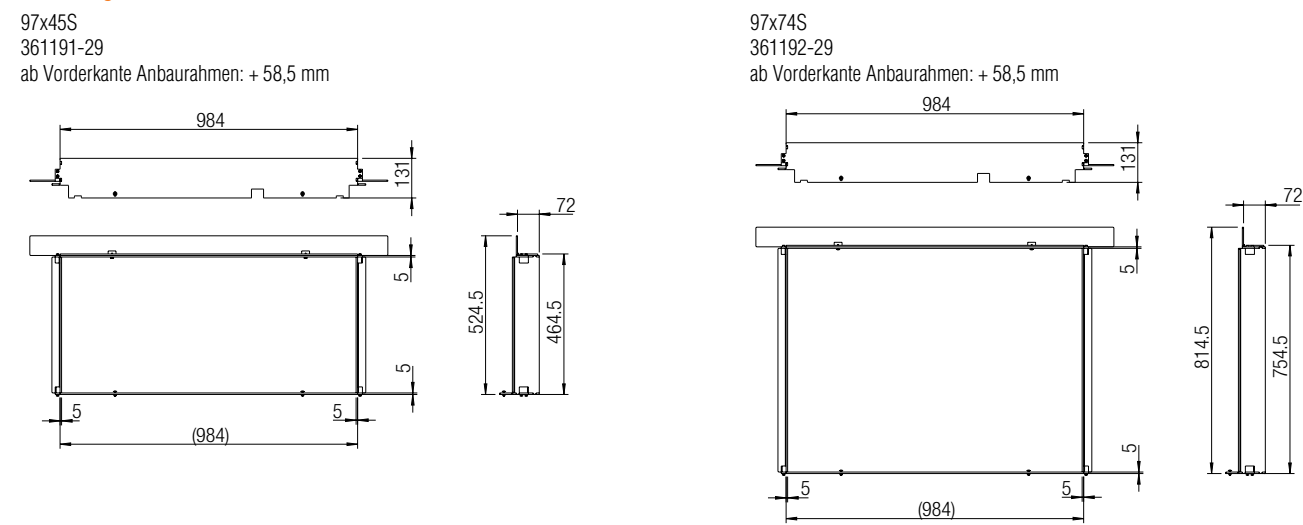
97x45S 2.0 gross



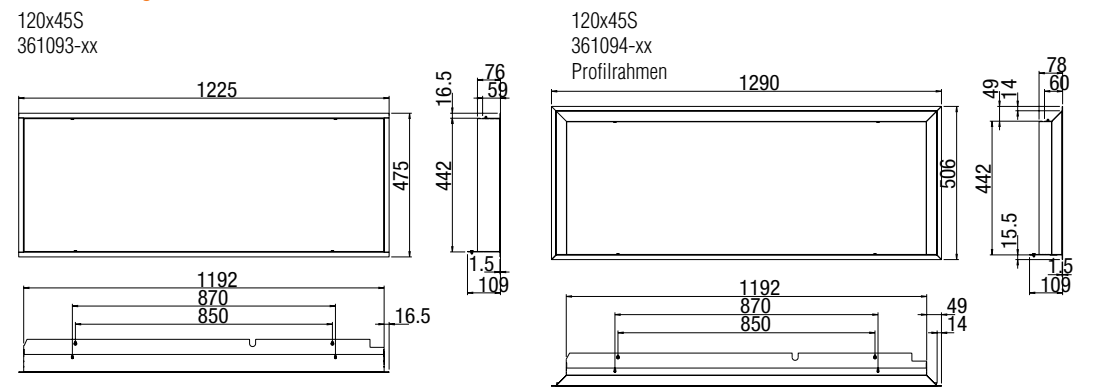
97x74S Designrahmen



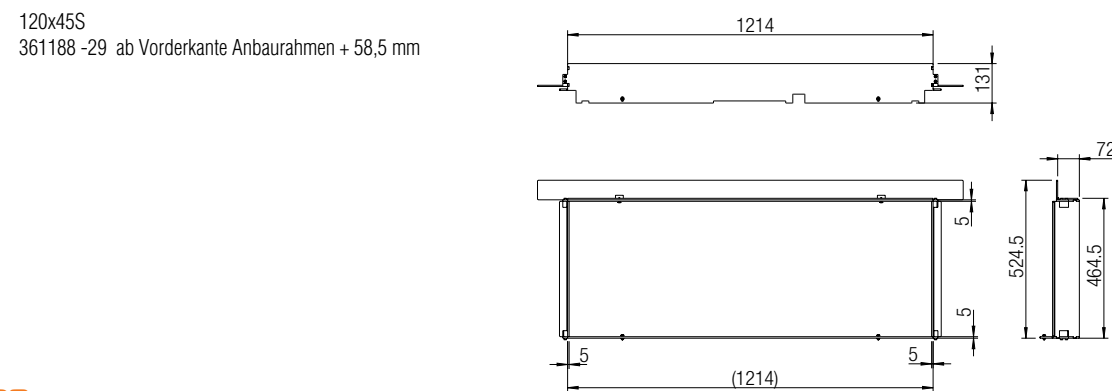
97S Designrahmen massiv / solid / massiccio / massif



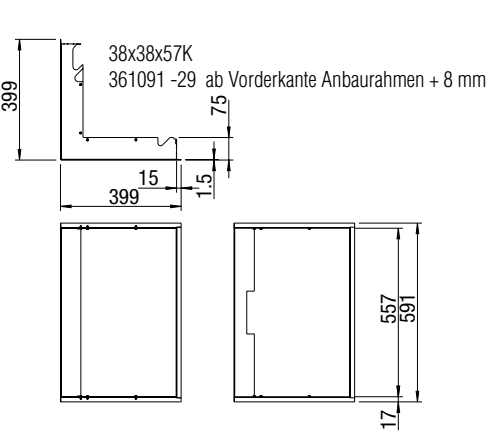
120x45S Designrahmen



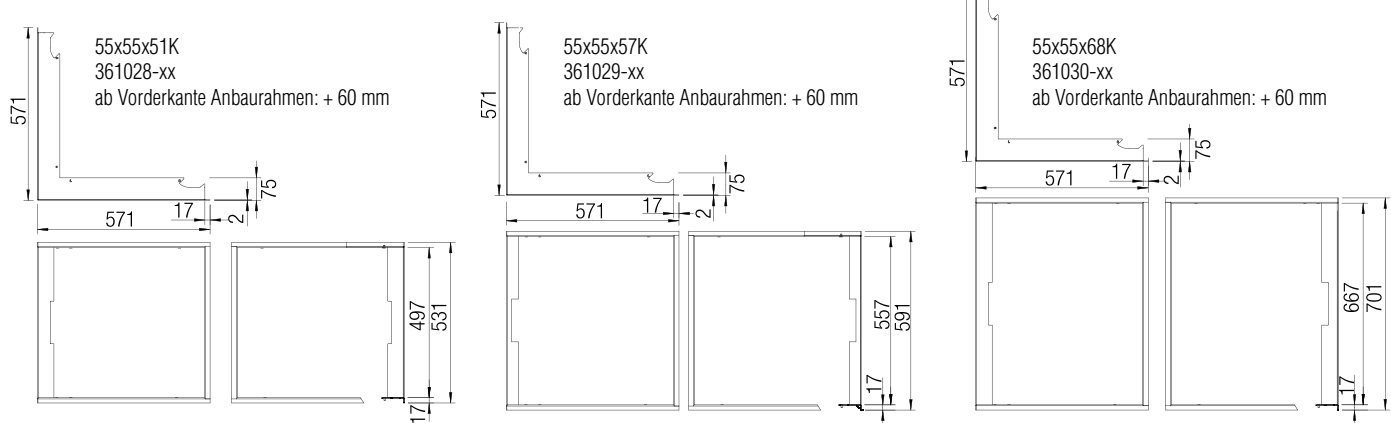
120x45 Designrahmen massiv / solid / massiccio / massif



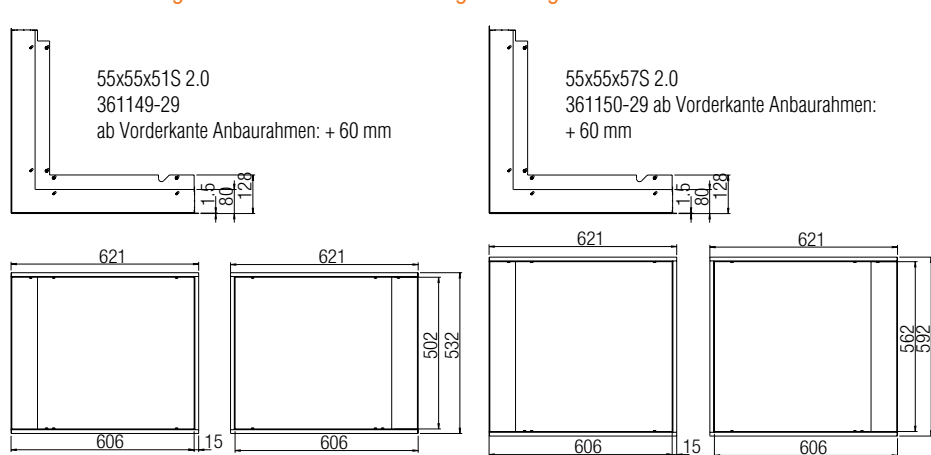
38x38x57K Designrahmen



55x55K Designrahmen eck / corner / angolo / angle

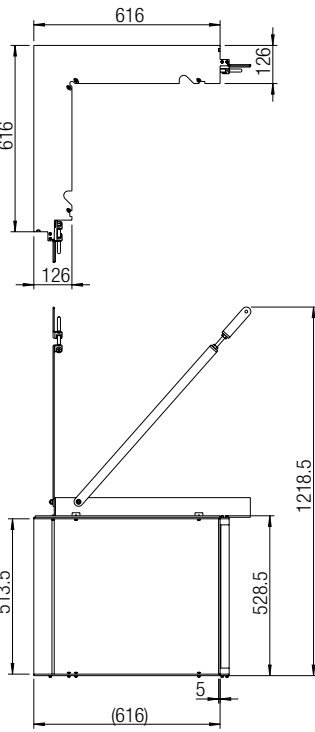


55x55S 2.0 Designrahmen eck / corner / angolo / angle

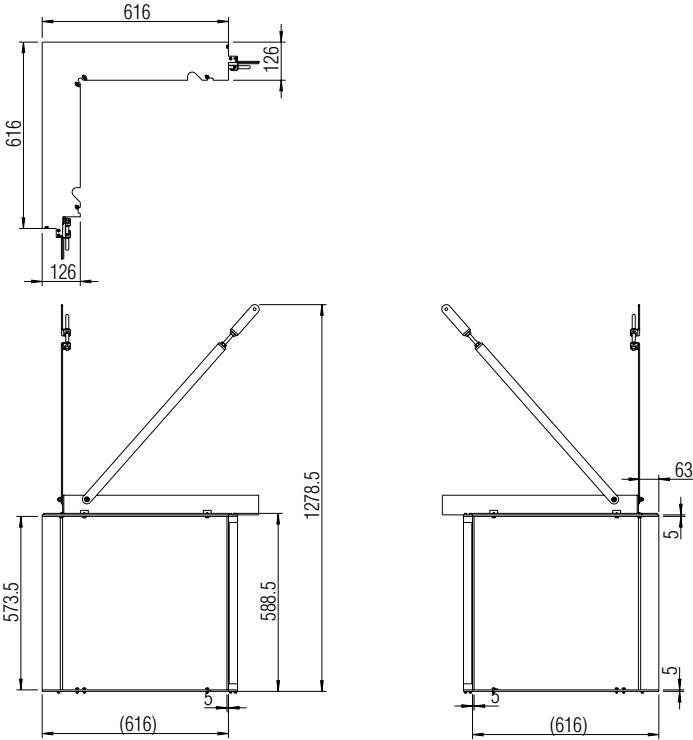


55x55S 2.0 Designrahmen massiv /solid / massiccio / massif

55x55x51S
361175-29
ab Vorderkante Anbaurahmen: + 58 mm

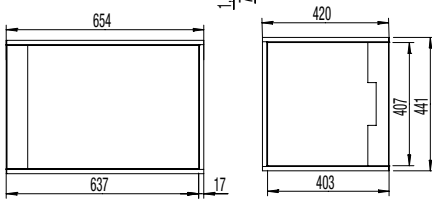


55x55x57S
361176-29
ab Vorderkante Anbaurahmen: + 58 mm



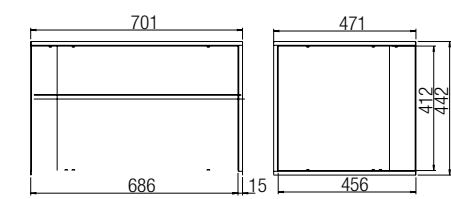
63x40x42K Designrahmen

63x40x42K
361142-29
ab Vorderkante Anbaurahmen + 7 mm

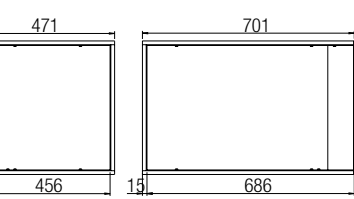


63x40x42S Designrahmen

63x40x42S links
361158-29
ab Vorderkante Anbaurahmen + 60 mm

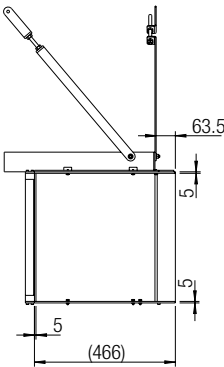
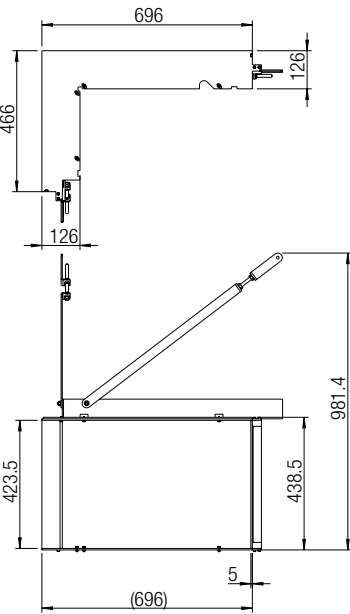


63x40x42S rechts
361159-29
ab Vorderkante Anbaurahmen + 60 mm

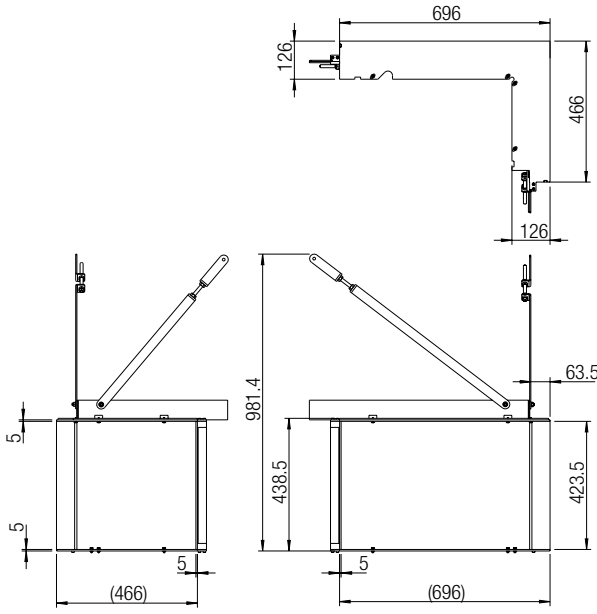


63x40x42S Designrahmen massiv / solid / massiccio / massif

63x40x42S links
361177-29
ab Vorderkante Anbaurahmen: + 58 mm

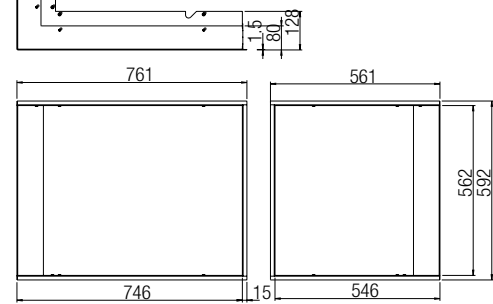


63x40x42S rechts
361181-29
ab Vorderkante Anbaurahmen: + 58 mm

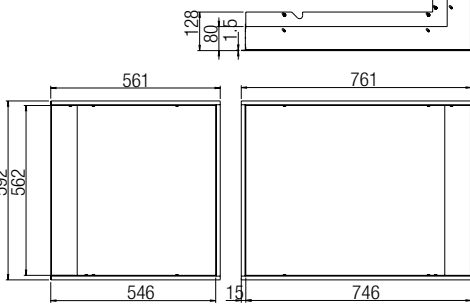


69x49x57S 2.0 Designrahmen

69x49x57S 2.0 links
361143-29
ab Vorderkante Anbaurahmen: + 60 mm

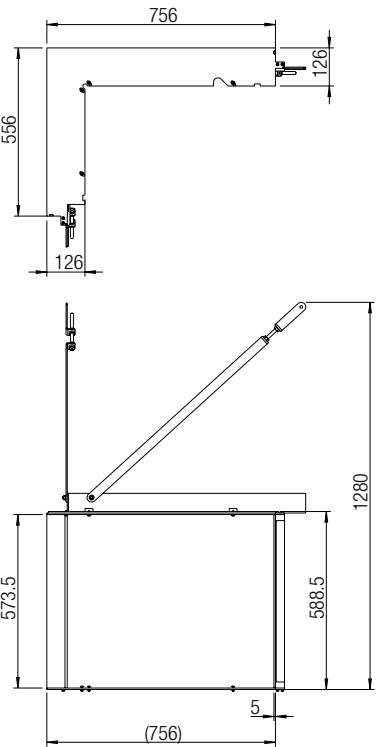


69x49x57S 2.0 rechts
361144-29
ab Vorderkante Anbaurahmen: + 60 mm

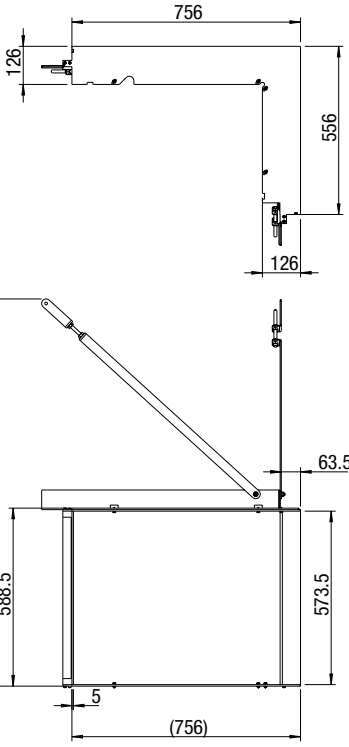


69x49x57S 2.0 Designrahmen massiv / solid / massiccio / massif

69x49x57S 2.0 links massiv
361178-29
ab Vorderkante Anbaurahmen: + 58 mm

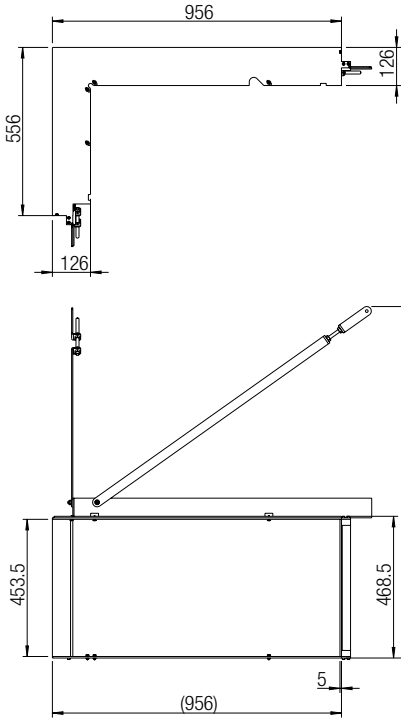


69x49x57S 2.0 rechts massiv
361182-29
ab Vorderkante Anbaurahmen: + 58 mm

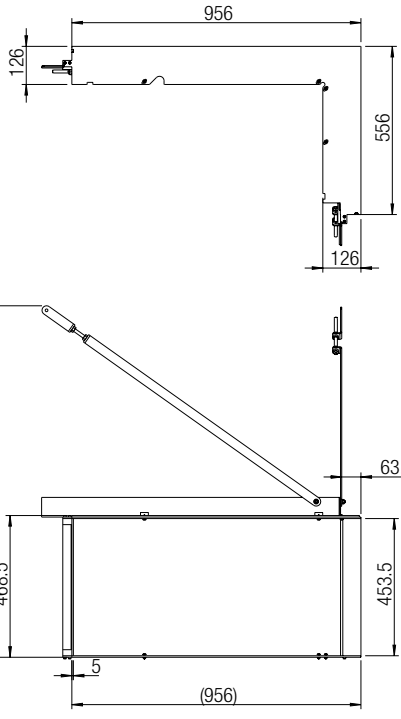


89x49x45S 2.0 Designrahmen massiv / solid / massiccio / massif

89x49x45S 2.0 links
361179-29
ab Vorderkante Anbaurahmen: + 58 mm

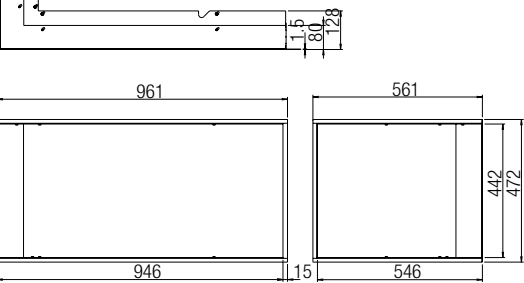


89x49x45S 2.0 rechts
361183-29
ab Vorderkante Anbaurahmen: + 58 mm

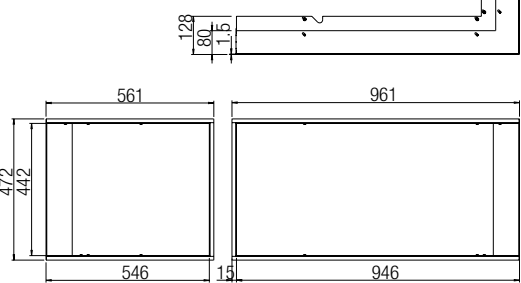


89x49x45S 2.0 Designrahmen

89x49x45S 2.0 links
361147-29
ab Vorderkante Anbaurahmen: + 60 mm

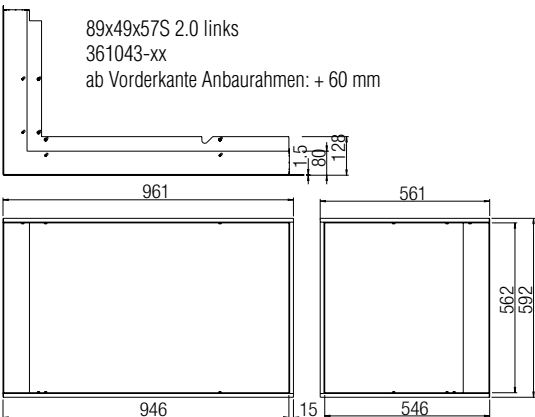


889x49x45S 2.0 rechts
361148-29
ab Vorderkante Anbaurahmen: + 60 mm

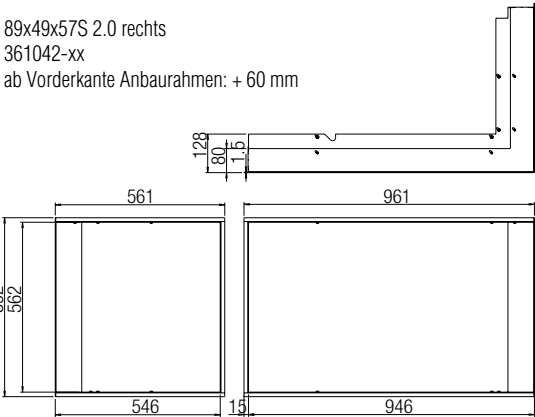


89x49x57S 2.0 Designrahmen

89x49x57S 2.0 links
361043-xx
ab Vorderkante Anbaurahmen: + 60 mm

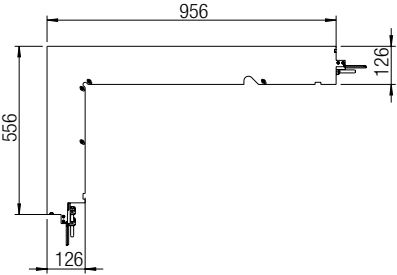


89x49x57S 2.0 rechts
361042-xx
ab Vorderkante Anbaurahmen: + 60 mm

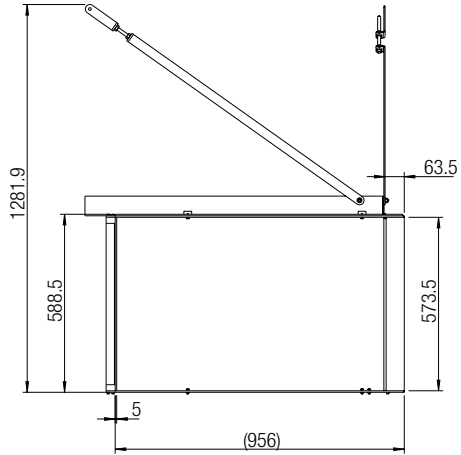
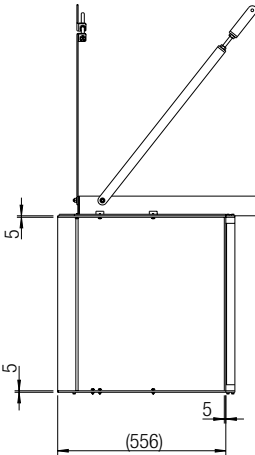
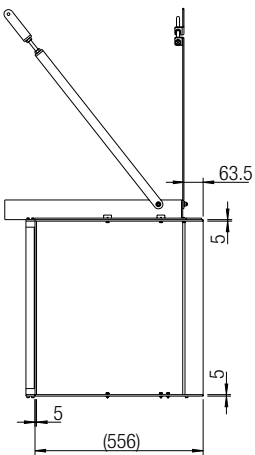
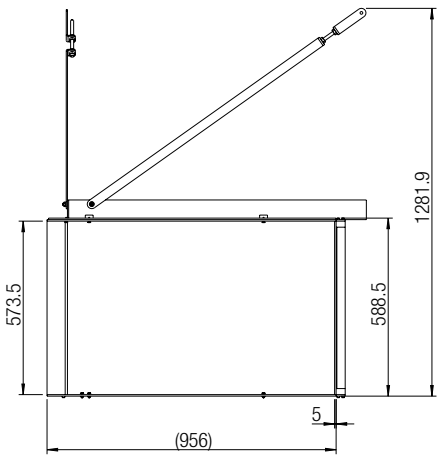
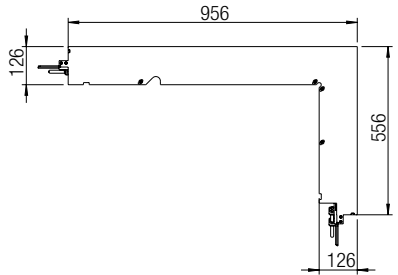


89x49x57S 2.0 Designrahmen massiv / solid / massiccio / massif

89x49x57S 2.0 links
361180-29
ab Vorderkante Anbaurahmen: + 58 mm

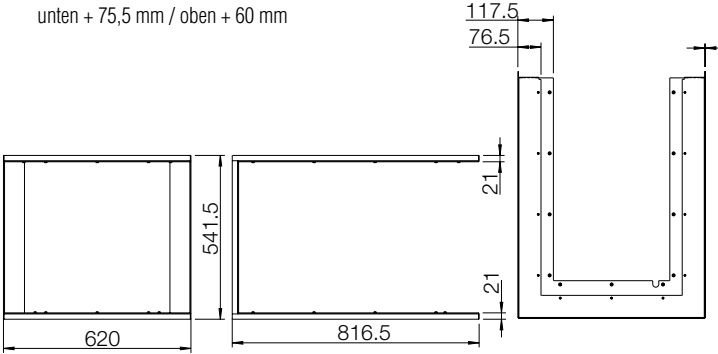


89x49x57S 2.0 rechts
361184-29
ab Vorderkante Anbaurahmen: + 58 mm



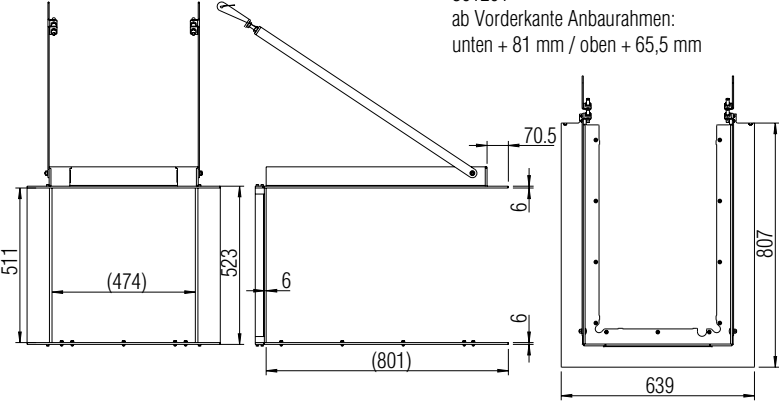
48x72x51 Designrahmen

48x72x51 S3 2.0
361200
ab Vorderkante Anbaurahmen:
unten + 75,5 mm / oben + 60 mm



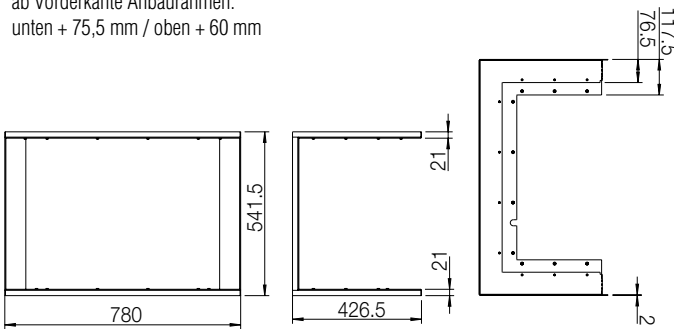
48x72x51 massiv Designrahmen

48x72x51 S3 2.0 massiv
361201
ab Vorderkante Anbaurahmen:
unten + 81 mm / oben + 65,5 mm



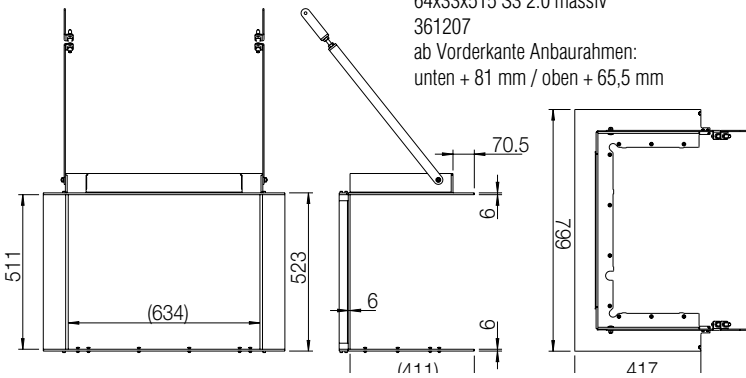
64x33x51 Designrahmen

64x33x51 S3 2.0
361206
ab Vorderkante Anbaurahmen:
unten + 75,5 mm / oben + 60 mm



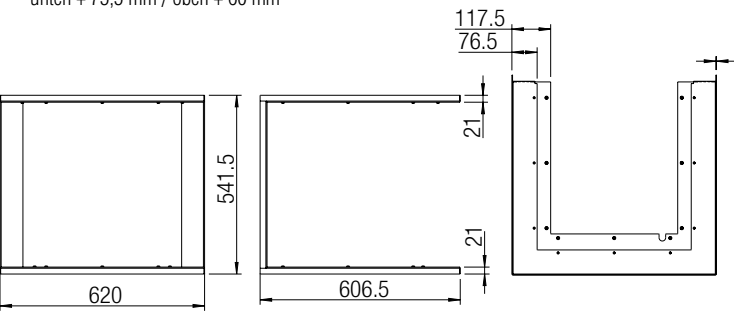
64x33x51 massiv Designrahmen

64x33x51 S3 2.0 massiv
361207
ab Vorderkante Anbaurahmen:
unten + 81 mm / oben + 65,5 mm



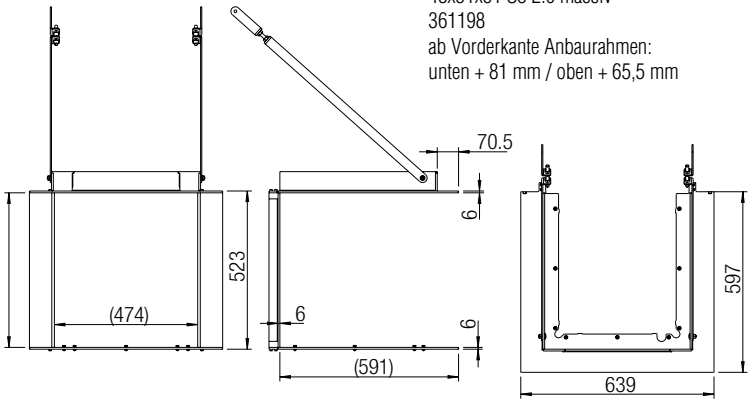
48x51x51 S3 Designrahmen

48x51x51 S3 2.0
361197
ab Vorderkante Anbaurahmen:
unten + 75,5 mm / oben + 60 mm



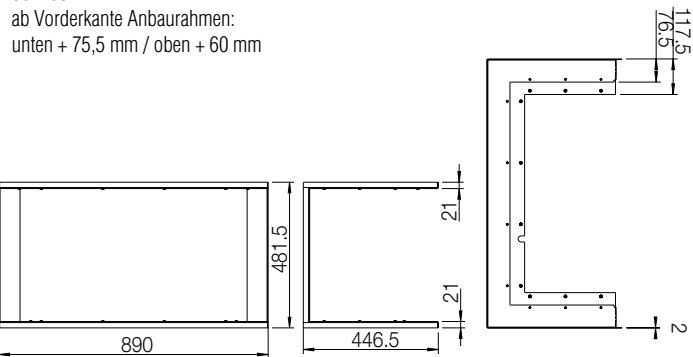
48x51x51 S3 massiv Designrahmen

48x51x51 S3 2.0 massiv
361198
ab Vorderkante Anbaurahmen:
unten + 81 mm / oben + 65,5 mm



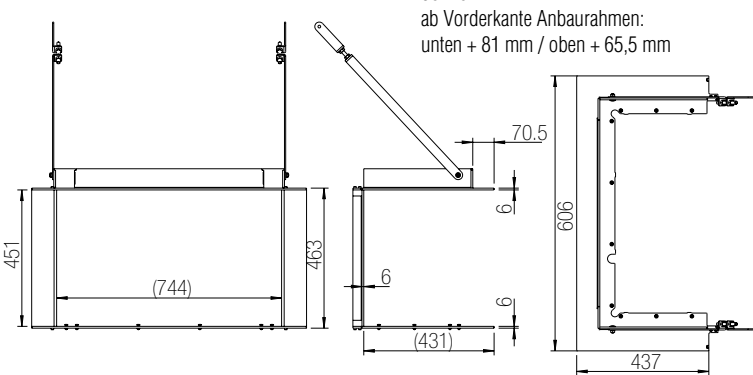
75x35x45 Designrahmen

75x35x45 S3 2.0
361203
ab Vorderkante Anbaurahmen:
unten + 75,5 mm / oben + 60 mm



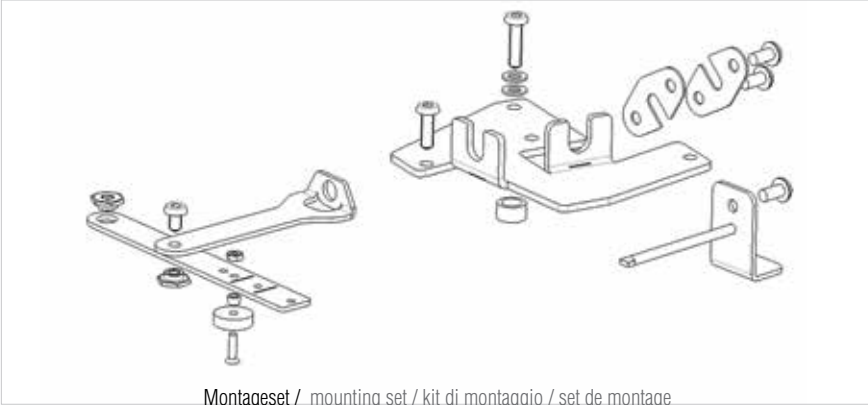
75x35x45 massiv Designrahmen

75x35x45 S3 2.0 massiv
361204
ab Vorderkante Anbaurahmen:
unten + 81 mm / oben + 65,5 mm

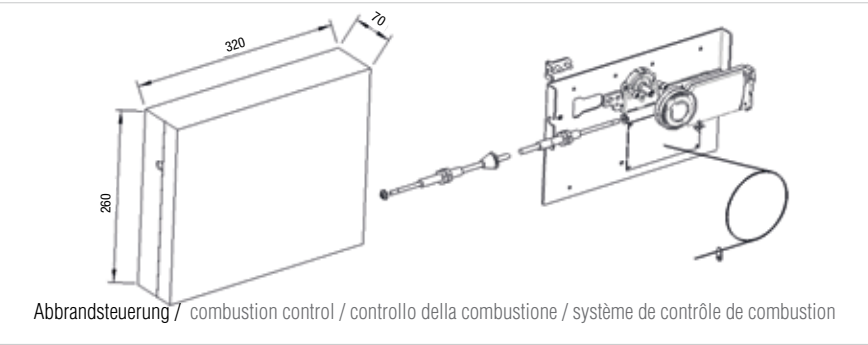


363010 InsertControl Abbrandsteuerung für KE 2.0 / InsertControl combustion control for 2.0 inserts / Insertcontrol – controllo della combustione sui monoblocchi 2.0 / système de contrôle de combustion InsertControl pour foyers 2.0

Zur Abbrandsteuerung wird ein Montageset passend zum Kamineinsatz benötigt / the combustion control requires a mounting set matching the insert / L'insertcontrol deve essere abbinato ad un kit di montaggio specifico del modello / pour le système de contrôle de combustion, un set de montage adapté au foyer est nécessaire



Montageset / mounting set / kit di montaggio / set de montage
Symbolabbildung / symbol figure / figure simbolo / représentation de symbol

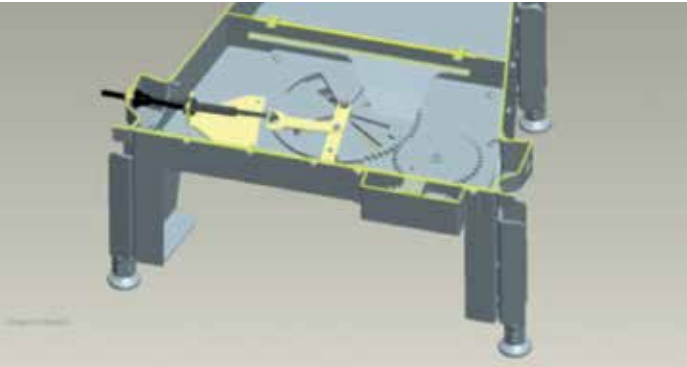


Kamineinsatz	Montageset
• insert • monoblocco • foyer	• mounting set • kit di montaggio • set de montage
45K 2.0	363000
55K 2.0	363000
65K 2.0	363000
65S 2.0	363000
75K 2.0	363000
75S 2.0	363000
75x..S II 2.0	363011
80x64S 2.0 / 80x64S II 2.0	363001
97S 2.0	363001
120S 2.0	363001
38x38x57K 2.0	363002
55x55x..K 2.0	363003
55x55x..S 2.0	363004
63x40x42K 2.0	363005
63x40x42S 2.	363005
69x49x57S 2.0	363006
89X49X..S 2.0	363007
55S3 1.1 / 55S3 compact	363009
48 S3	363012
64 S3	363012
75 S3	363012

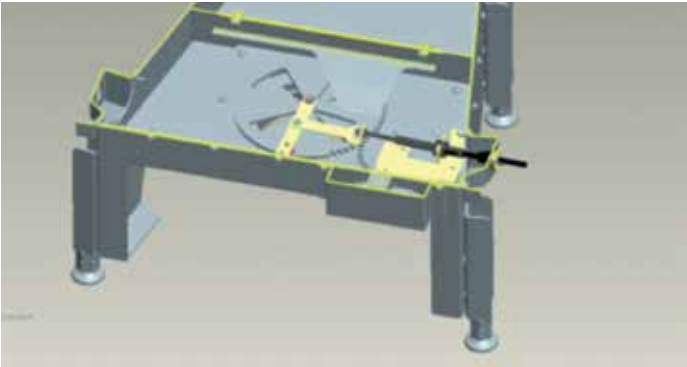
Länge Bowdenzug: 100 cm (mit max. 2 90° Bögen zu verlegen) / length of Bowden cable: 100 cm (to be installed with max. two 90° bends) / lunghezza del cavo Bowden: 100 mm (da installarsi con max. 2 curve 90°) / Longueur du câble : 100 cm (avec max. 2 coudes à 90° pour déporter)
Länge Temperatursensor: 270 + 20 cm / length of temperature sensor: 270 + 20 cm / lunghezza sensore temperatura: 270 + 20 cm / Longueur de la sonde de température : 270 + 20 cm

Die Montagesets erlauben die Montage der Steuerung von links oder rechts.

• the mounting sets allow the mounting of the control on the left or right side • i kit di montaggio permettono l'installazione del dispositivo sui lati destro e sinistro • les sets de montage permettent le montage à gauche ou à droite



45x51K 2.0 Links
Symbolabbildung / symbol figure / figure simbolo / représentation de symbol



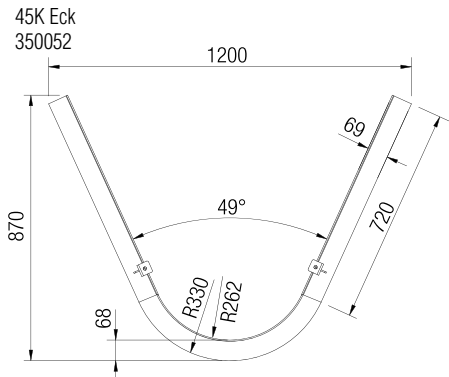
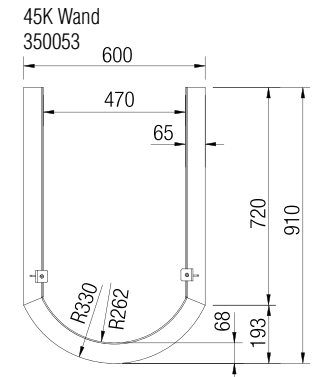
45x51K 2.0 Rechts
Symbolabbildung / symbol figure / figure simbolo / représentation de symbol

App erhältlich für: iOS & Android

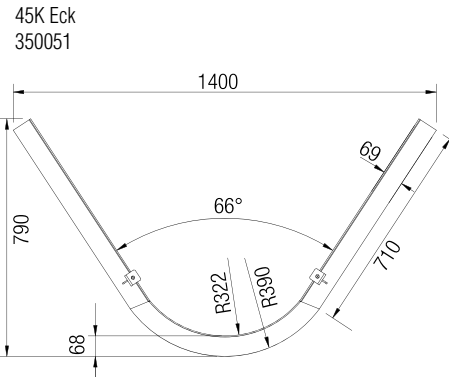
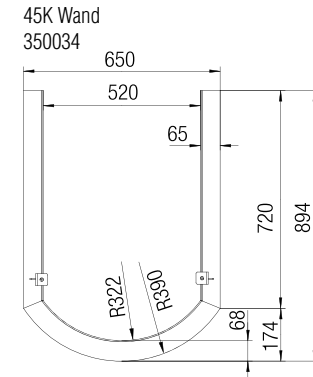
• app available for: iOS & Android • App disponibile per iOS & Android • Application disponible sur iOS & Android



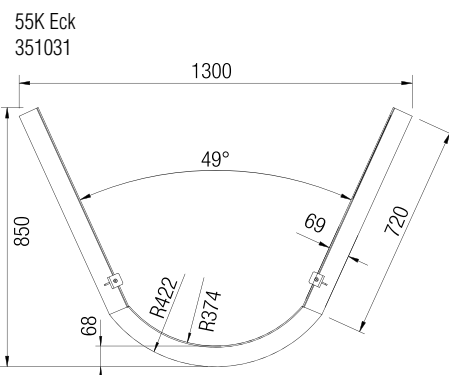
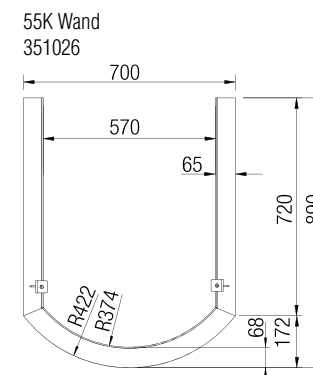
45K Tragrahmen rund für Einbau **ohne** Konvektionsmantel / **without** convection cladding / **senza** mantello convettivo / **sans** manteau de convection



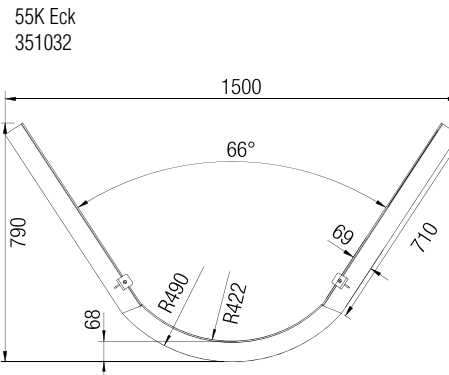
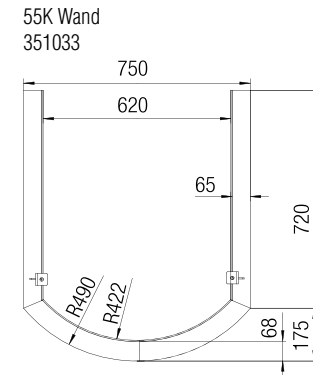
45K Tragrahmen rund für Einbau **mit** Konvektionsmantel / **with** convection cladding / **con** mantello convettivo / **avec** manteau de convection



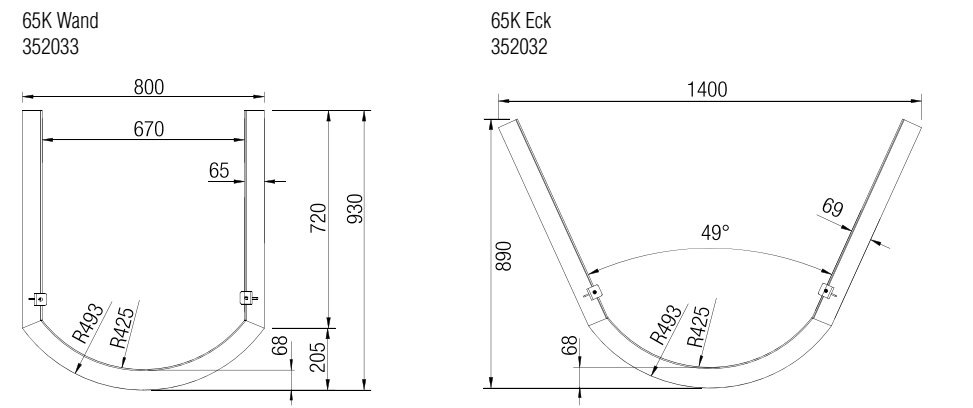
55K Tragrahmen rund für Einbau **ohne** Konvektionsmantel / **ohne** Konvektionsmantel / **without** convection cladding / **senza** mantello convettivo / **sans** manteau de convection



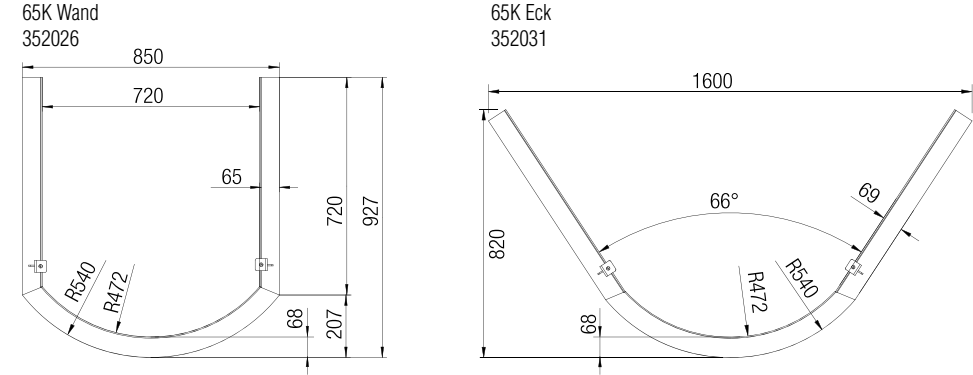
55K Tragrahmen rund für Einbau **mit** Konvektionsmantel / **with** convection cladding / **con** mantello convettivo / **avec** manteau de convection



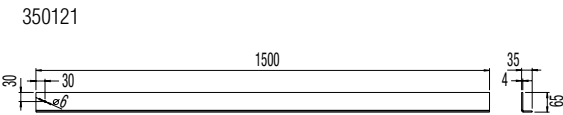
65K Tragrahmen rund für Einbau **ohne** Konvektionsmantel / **ohne** Konvektionsmantel / **without** convection cladding / **senza** mantello convettivo / **sans** manteau de convection



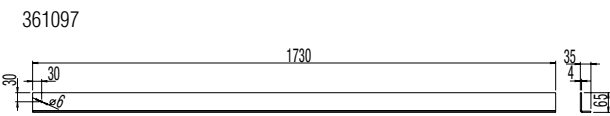
65K Tragrahmen rund für Einbau **mit** Konvektionsmantel / **with** convection cladding / **con** mantello convettivo / **avec** manteau de convection



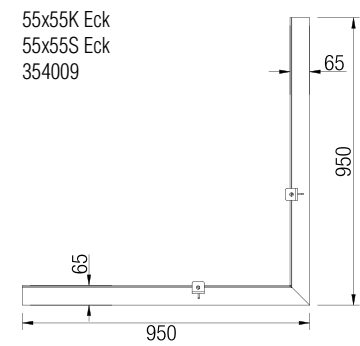
Tragrahmen 150 cm flach / flat / diritto / droit



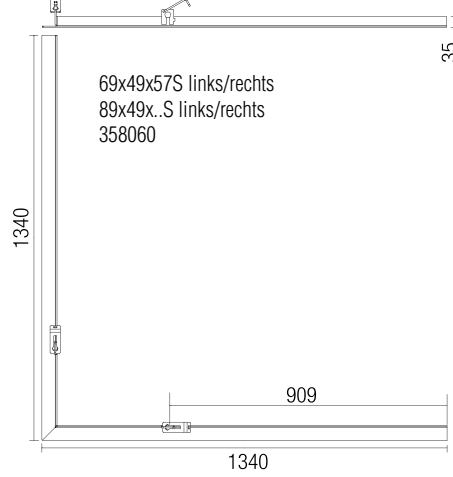
120x45S Tragrahmen



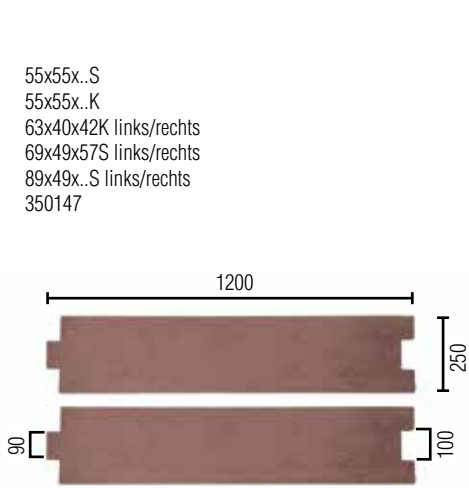
55x55K / 55x55S Tragrahmen



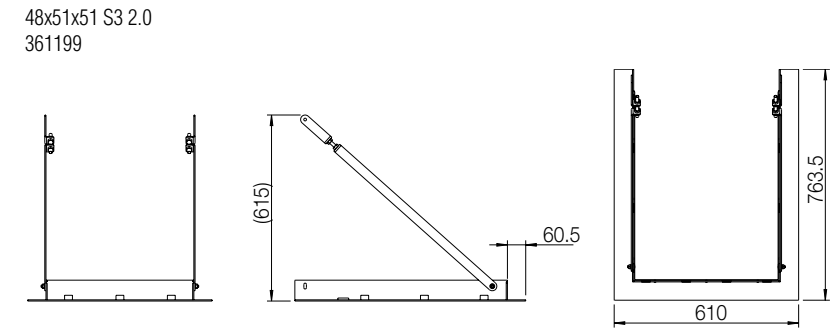
69x49x57S / 89x49x..S Tragrahmen



Tragrahmen eck Gusserschamotte / corner / angolo / angle

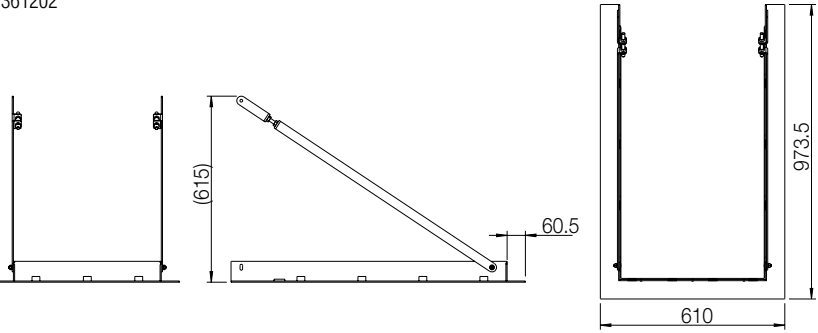


48x51x51 S3 Tragrahmen



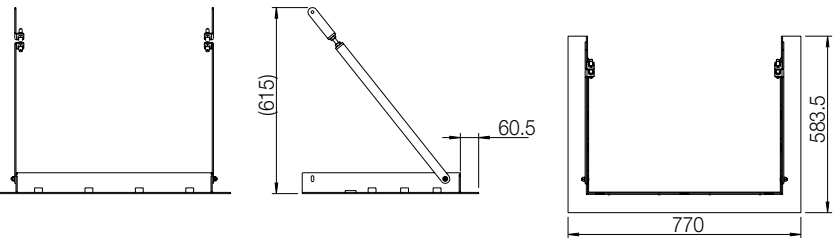
48x72x51 S3 Tragrahmen

48x72x51 S3 2.0
361202



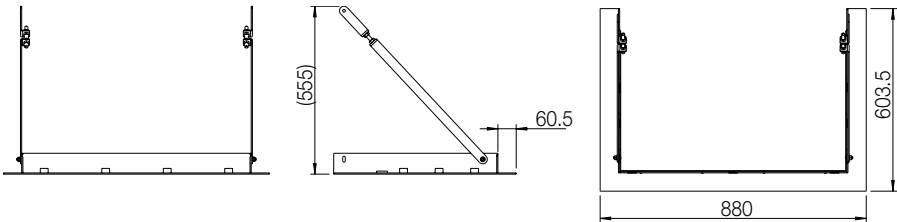
64x33x51 S3 Tragrahmen

64x33x51 S3 2.0
361208



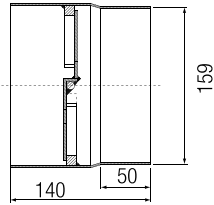
75x35x45 S3 S3 Tragrahmen

75x35x45 S3 2.0
361205

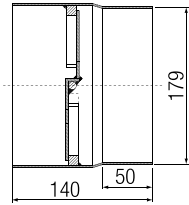


Drosselklappen / throttle valves / registri fumo / clapet de réglage

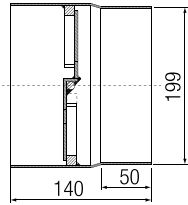
Drosselklappe ø 160
350036



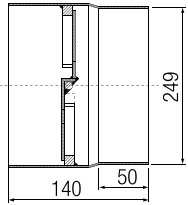
Drosselklappe ø 180
350037



Drosselklappe ø 200
350038

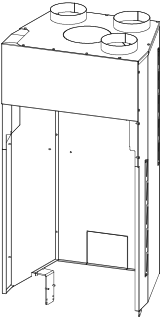


Drosselklappe ø 250
357010



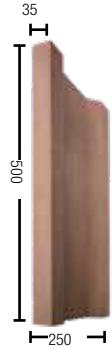
Konvektionsmantel

Konvektionsmantel 55x..
361005



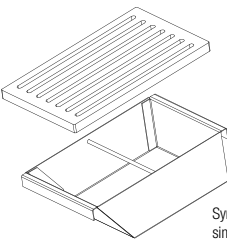
Verblendung Luftregler

Verkleidungsstein Luftregler Guss-Schamotte
715784

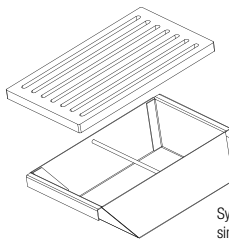


Rost / grate & ash box / griglia / cendrier et grille

Rost mit Aschekasten
45K / 55K
350095



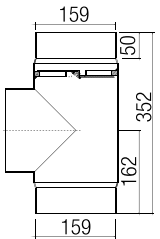
Rost mit Aschekasten
65K / 65S / 75K / 75S / 55x55K / 55x55S / 66S
350035



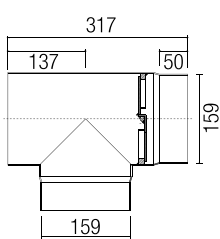
Anschluss-Set zum keramischen Zug / connection set / collegamento a T con valvola aria / jeu pour connection

Anschluss-Set zum keramischen Zug ø 160

vertikal 350040

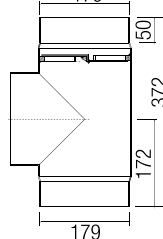


horizontal 350043

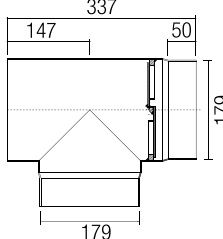


Anschluss-Set zum keramischen Zug ø 180

vertikal 350041



horizontal 350044





AUSTRO
FLAMM

Austroflamm GmbH | Austroflamm-Platz 1 | A-4631 Krenglbach | info@austroflamm.com | www.austroflamm.com

930019/0919